



CHEVROLET.

C A M A R O

Manuel d'utilisation

Manuel d'utilisation Chevrolet Camaro 2015

En bref	1-1	Rangement	4-1	L'infotainment system	7-1
Tableau de bord	1-2	Compartiments de rangement	4-1	Introduction	7-1
Informations pour un premier déplacement	1-4	Rangements supplémen- taires	4-2	Commandes de climati- sation	8-1
Caractéristiques du véhicule	1-12	Instruments et commandes	5-1	Systèmes de climatisation	8-1
Performances et mainte- nance	1-14	Commandes	5-2	Grilles de ventilation	8-3
Clés, portières et vitres	2-1	Témoins, jauges et indica- teurs	5-6	Entretien	8-4
Clés et Verrous	2-1	Affichage d'informations	5-24	Conduite et utilisation	9-1
Portes	2-10	Messages du véhicule	5-31	Informations relatives à la conduite	9-2
Sécurité du véhicule	2-12	Personnalisation du véhicule	5-40	Démarrage et conduite	9-13
Rétroviseurs extérieurs	2-15	Éclairage	6-1	Gaz d'échappement	9-23
Rétroviseurs intérieurs	2-16	Eclairage extérieur	6-1	Boîte automatique	9-24
Vitres	2-16	Éclairage intérieur	6-6	Boîte manuelle	9-30
Toit	2-19	Fonctions d'éclairage	6-7	Freins	9-32
Sièges et dispositifs de retenue	3-1			Systèmes de réglage de suspension	9-35
Appuis-tête	3-2			Régulateur de vitesse	9-39
Sièges avant	3-3			Systèmes d'assistance au conducteur	9-42
Sièges arrière	3-6			Carburant	9-47
Ceintures de sécurité	3-7			Tractage d'une remorque	9-50
Système d'airbag	3-16			Conversions et équipements complémentaires	9-57
Sièges pour enfant	3-31				

Manuel d'utilisation Chevrolet Camaro 2015

Soins du véhicule	10-1	Informations client	13-1
Remarques générales	10-2	Informations client	13-1
Contrôles du véhicule	10-3	Enregistrement des données du véhicule et vie privée	13-3
Réglage de phare	10-34	Index	i-1
Remplacement d'ampoule ...	10-34		
Circuit électrique	10-37		
Roues et pneus	10-46		
Démarrage par câbles auxiliaires	10-83		
Remorquage	10-86		
Soins d'aspect	10-87		
Entretien et maintenance ...	11-1		
Remarques générales	11-1		
Entretien de routine	11-1		
Fluides, lubrifiants et pièces recommandés	11-5		
Caractéristiques techniques	12-1		
Identification du véhicule	12-1		
Données relatives au véhicule	12-3		



Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms des modèles de véhicules et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris, sans toutefois s'y limiter, GM, le logo de GM, CHEVROLET, l'emblème de CHEVROLET, CAMARO et l'emblème CAMARO sont des marques de commerce et/ou des marques de service de General Motors LLC, ses filiales, ses affiliés ou ses concédants de licence.

Ce manuel décrit les fonctionnalités qui peuvent ou peuvent ne pas figurer sur le véhicule, s'agissant d'équipement optionnel qui peut ne pas avoir pas été acheté avec le véhicule, de variantes de modèle, de spécifications propres à certains pays, de fonctionnalités/applications qui peuvent ne pas être disponibles

dans votre région, ou de modifications apportées après la publication de ce manuel de l'utilisateur.

Reportez-vous à la documentation d'achat relative à votre véhicule spécifique pour en confirmer les caractéristiques.

Conserver ce manuel dans le véhicule pour s'y référer rapidement.

Utilisation du présent manuel

Pour localiser rapidement des informations sur le véhicule, consultez l'Index à la fin du manuel. Il s'agit d'une liste alphabétique du contenu du manuel, ainsi que du numéro de la page où figurent les informations.

Danger, attention et avertissement

Les messages d'attention figurant sur les étiquettes du véhicule signalent des dangers et les mesures à prendre pour les éviter ou les réduire.

Danger

Danger signale un danger qui présente un risque élevé pouvant entraîner des graves blessures ou la mort.

Attention

Attention signale un danger qui peut entraîner des blessures ou la mort.

Avertissement

Avertissement signale un danger qui peut entraîner des dommages au véhicule ou aux propriétés.



Un cercle barré d'une ligne diagonale est un symbole de sécurité signifiant « Interdiction », « Interdiction de faire ceci » ou « Ne pas laisser ceci se produire. »

Symboles

Le véhicule est doté de composants et d'étiquettes sur lesquels figurent des symboles au lieu d'un texte. Les symboles sont illustrés à côté du texte décrivant le fonctionnement ou de l'information relative à un composant, une commande, un message, une jauge ou un indicateur particulier.

 : Ce symbole est présent lorsque vous devez consulter le guide du propriétaire pour des instructions ou informations supplémentaires.

 : Ce symbole apparaît lorsque vous devez consulter un manuel de réparation pour des instructions ou informations supplémentaires.

Tableau des symboles du véhicule

Voici quelques symboles supplémentaires que l'on peut trouver sur le véhicule et leur signification. Pour de plus amples informations sur ces symboles, se reporter à l'index.

 : Témoin de disponibilité de sac gonflable

 : Climatisation

 : Système de freinage antiblo-cage (ABS)

 : Commandes audio intégrées au volant de direction

 : Témoin du système de freinage

 : Système de charge

 : Régulateur de vitesse

 : Température du liquide de refroidissement du moteur

 : Éclairage extérieur

 : Phares antibrouillard

 : Jauge de carburant

 : Fusibles

 : Inverseur feux de route/feux de croisement

 : Témoin d'anomalie

 : Pression d'huile

 : Puissance

 : Démarrage à distance du véhicule

 : Rappels de ceinture de sécurité

 : Surveillance de la pression des pneus

 : Commande de traction asservie/StabiliTrak^{MD}

 : Liquide de lave-glace avant

En bref

Tableau de bord

Tableau de bord 1-2

Informations pour un premier déplacement

Informations pour un premier déplacement 1-4

Système d'accès à distance sans clé (RKE) 1-4

Démarrage à distance du véhicule 1-4

Serrures de porte 1-5

Déverrouillage du coffre 1-6

Vitres 1-6

Réglage des sièges 1-6

Sièges chauffants 1-7

Réglage des appuis-tête 1-7

Ceintures de sécurité 1-8

Réglage du rétroviseur 1-8

Réglage du volant 1-9

Éclairage intérieur 1-9

Éclairage extérieur 1-9

Essuie-glace / lave-glace avant 1-10

Commandes de climatisation 1-11

Transmission 1-11

Caractéristiques du véhicule

Infotainment System 1-12

Commandes au volant 1-12

Régulateur de vitesse 1-12

Centre d'informations du conducteur (CIC) 1-12

Caméra de vision arrière (RVC) 1-13

Aide au stationnement 1-13

Prises de courant 1-13

Performances et maintenance

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control 1-14

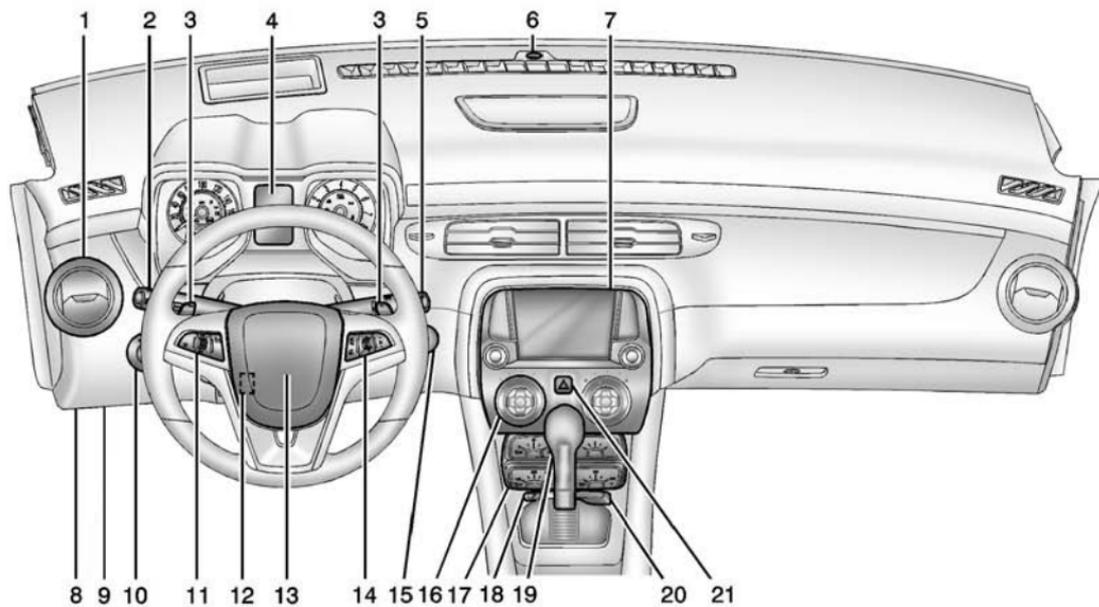
Surveillance de pression des pneus 1-14

Système de durée de vie de l'huile moteur 1-15

Directives pour le lavage du véhicule 1-15

Conduite économique 1-15

Tableau de bord



1. *Bouches d'aération à la page 8-3.*
2. *Levier de clignotants. Consulter Clignotants de changement de direction et de file à la page 6-5. Permutation Feux de route/Feux de croisement à la page 6-2. Appel de phares à la page 6-2. Boutons de centre d'informations du conducteur (CIC) Consulter Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-24.*
3. *Commandes de changement de rapport par impulsion (option). Consulter Boîte de vitesses automatique à la page 9-24.*
4. *Combiné d'instruments à la page 5-7.*
5. *Essuie-glace / lave-glace avant à la page 5-3.*
6. *Détecteur de lumière Consulter Phare automatique à la page 6-3.*
7. *Infotainment à la page 7-1.*
8. *Déverrouillage du capot (hors de vue). Consulter Capot à la page 10-4.*
9. *Connecteur de diagnostic (DLC) (pas illustré). Consulter Témoin de dysfonctionnement à la page 5-15.*
10. *Commutateur d'éclairage extérieur à la page 6-1. Commande d'éclairage du tableau de bord à la page 6-6. Feux antibrouillard arrière à la page 6-6.*
11. *Régulateur de vitesse à la page 9-39.*
12. *Réglage du volant à la page 5-2.*
13. *Avertisseur sonore à la page 5-3.*
14. *Commandes au volant à la page 5-3.*
15. *Affichage à tête haute à la page 5-27 (si le véhicule en est équipé).*
16. *Systèmes de commande de climatisation à la page 8-1.*
17. *Indicateur de température de la boîte de vitesses à la page 5-11 (si le véhicule en est équipé). Voltmètre à la page 5-11 (si le véhicule en est équipé). Indicateur de température d'huile moteur à la page 5-10 (si le véhicule en est équipé). Indicateur de pression d'huile moteur à la page 5-9 (si le véhicule en est équipé).*
18. *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control à la page 9-35.*
19. *Levier sélecteur. Se reporter à Boîte de vitesses automatique à la page 9-24 (option) ou Boîte de vitesses manuelle à la page 9-30 (option).*
20. *Prises de courant à la page 5-5.*
21. *Feux de détresse à la page 6-4.*

Informations pour un premier déplacement

Ce chapitre offre un rapide aperçu de quelques-unes des fonctions importantes qui peuvent être présentes ou non sur votre véhicule spécifique.

Pour de plus amples informations, consulter les chapitres se rapportant à chacune des fonctions plus en avant dans ce manuel.

Système d'accès à distance sans clé (RKE)

La portée de la télécommande RKE peut être atteinte dans 20 m (65 pi). Si équipé de démarrage à distance, le moteur peut être démarré à une distance maximale de 60 m (197 pieds) du véhicule.



Illustré avec démarrage à distance

Appuyer sur la touche de relâche de clé pour sortir la lame de clé. La clé peut être utilisée pour l'allumage et toutes les serrures.

Appuyer sur  pour déverrouiller les portes du conducteur ou toutes les portes.

Appuyer sur  pour verrouiller toutes les portes.

L'information au retour de verrouillage et déverrouillage peut être personnalisée. Consulter *Personnalisation du véhicule* à la page 5-40.

Maintenir enfoncé  **HOLD** pour ouvrir le coffre.

Appuyer et relâcher  pour initialiser le locateur de véhicule.

Maintenir enfoncé  pendant au moins trois secondes pour faire retentir l'alarme de panique.

Enfoncer à nouveau  pour désactiver l'avertisseur individuel.

Consulter *Clés* à la page 2-1 et *Fonctionnement du système d'accès à distance sans clé (RKE)* à la page 2-3.

Démarrage à distance du véhicule

Le moteur peut démarrer depuis l'extérieur du véhicule (option).

Démarrage du véhicule

1. Pointer l'émetteur RKE vers le véhicule.
2. Presser et relâcher .

3. Immédiatement après avoir effectué l'étape 2, appuyer et maintenir enfoncé  pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que les clignotants clignent.

Lorsque le moteur démarre, les feux de stationnement s'allument et restent allumés aussi long temps que le moteur tourne. Les portes sont verrouillées et le circuit de commande de climatisation peut être en fonction.

Le moteur continue à tourner pendant 10 minutes. Répéter les étapes pendant 10 minutes supplémentaires. Le démarrage à distance peut être prolongé une fois.

Annulation d'un démarrage à distance

Pour annuler un démarrage à distance, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Diriger la télécommande RKE vers le véhicule et maintenir enfoncé  jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Consulter *Télé démarrage du véhicule* à la page 2-5.

Serrures de porte

Pour verrouiller ou déverrouiller une porte :

- Pour verrouiller une porte de l'intérieur, utiliser le bouton de serrure de porte sur le haut de la porte.

- Pour déverrouiller la porte de l'intérieur, tirer une fois sur la manette. Une nouvelle traction sur la manette déverrouille la porte.
- De l'extérieur, tourner la clé dans le sens horaire ou anti-horaire, ou appuyer sur  ou  de l'émetteur du système d'accès à distance sans clé (RKE). Consulter *Serrures de porte* à la page 2-7 ou *Fonctionnement du système d'accès à distance sans clé (RKE)* à la page 2-3.

Portes à verrouillage électrique

Les loquets de commande électrique de porte se trouvent sur les panneaux de porte avant et en option, sur le tableau de bord.

 : Appuyer pour déverrouiller les portes.

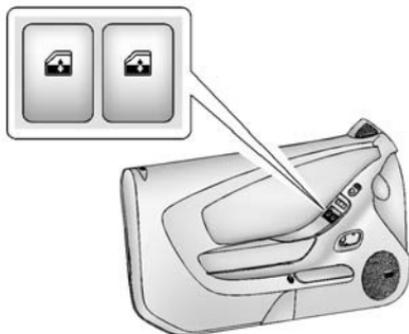
 : Appuyer sur pour déverrouiller toutes les portes.

Consulter *Portes à verrouillage électrique* à la page 2-8.

Déverrouillage du coffre

Pour ouvrir le coffre, appuyer sur le bouton de déverrouillage de porte de la partie inférieure de la porte du conducteur. Ou, appuyer de façon prolongée sur **HOLD** de l'émetteur d'accès sans clé à distance (RKE). Consulter *Coffre à la page 2-10*.

Vitres



Coupé illustré, cabriolet similaire

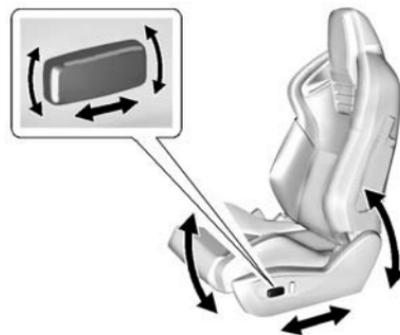
Les commutateurs de lève-vitres électriques de la porte du conducteur commandent toutes les vitres.

Le commutateur de lève-vitre de la porte du passager commande uniquement cette vitre. Enfoncer la partie avant du commutateur pour ouvrir la vitre. Tirer le commutateur vers le haut pour la fermer. Consulter *Vitres à la page 2-16*.

Les commutateurs fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est en position ON/RUN (en fonction/marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoires) ou en mode de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP). Consulter *Système de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) à la page 9-18*.

Réglage des sièges

Sièges électriques



Siège haute performance illustré, autres sièges à commande électrique similaires

Pour régler le siège :

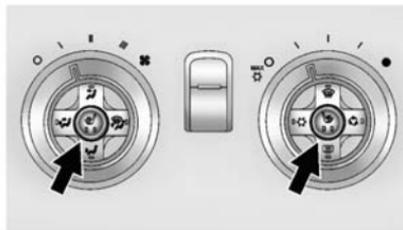
- Déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière en faisant glisser le mécanisme horizontal vers l'avant ou l'arrière.

- Lever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant la partie avant de la commande horizontale vers le haut ou vers le bas.
- Lever ou baisser l'ensemble du siège en déplaçant l'ensemble de la commande horizontale vers le haut ou le bas.

Consulter *Réglage électrique des sièges* à la page 3-3.

Pour redresser ou incliner le dossier de siège, incliner la commande verticale vers l'avant ou vers l'arrière. Consulter *Dossiers de siège inclinables* à la page 3-3.

Sièges chauffants



Appuyer sur ou pour faire tourner le siège chauffant. Une lampe indicatrice témoigne de la mise en fonction.

Pour les utiliser, le moteur doit tourner.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. A chaque pression du bouton, le siège chauffant passe au réglage inférieur suivant, puis à la position arrêt. Deux lampes indiquent le réglage le plus élevé et une lampe indique le plus bas.

Consulter *Sièges avant chauffés* à la page 3-5.

Réglage des appuis-tête

Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuis-têtes pour tous les occupants.

Pour obtenir une position d'assise confortable, changer l'angle d'inclinaison du dossier de siège aussi peu que cela est nécessaire tout en gardant le siège et la hauteur d'appui-tête à une position correcte.

En cas de sièges haute performance, les appuis-tête de siège avant ne sont pas réglables.

Consulter *Appuis-tête* à la page 3-2 et *Réglage électrique des sièges* à la page 3-3.

Ceintures de sécurité



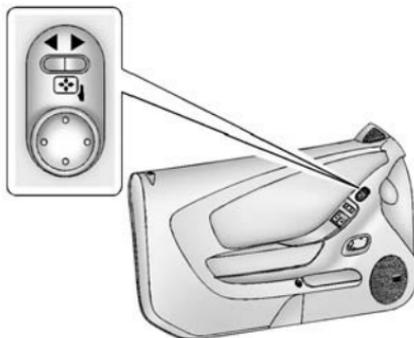
Consulter les chapitres suivants, car ils offrent des informations importantes sur la façon d'utiliser correctement les ceintures de sécurité :

- *Ceintures de sécurité à la page 3-7.*
- *Comment porter les ceintures de sécurité correctement à la page 3-9.*
- *Ceinture de sécurité à trois points à la page 3-10.*

- *Systemes de sécurité pour enfant ISOFIX à la page 3-44*

Réglage du rétroviseur

Extérieur



Coupé illustré, cabriolet similaire

Les véhicules avec rétroviseurs extérieurs à commande électrique possèdent des commandes sur l'accoudoir de la porte du conducteur.

Pour régler chaque rétroviseur :

1. Appuyer sur le commutateur pour sélectionner le rétroviseur du côté conducteur ou du côté passager.
2. Appuyer sur l'un des quatre côtés du pavé de commande  pour régler le rétroviseur.
3. Régler chaque rétroviseur extérieur de manière à voir un peu les côtés du véhicule et la zone derrière celui-ci.

Consulter *Réglage électrique* à la page 2-15.

Intérieur

Régler le rétroviseur intérieur pour obtenir une vision claire de la zone située derrière le véhicule.

Le rétroviseur s'assombrit automatiquement pour réduire l'éblouissement des phares venant de l'arrière. La fonction de position nuit est activée chaque fois que le véhicule est démarré. Consulter *Position nuit automatique* à la page 2-16.

Nettoyage du rétroviseur

Ne pas vaporiser de produit nettoyant pour vitres sur le rétroviseur. Utiliser une serviette douce humidifiée à l'eau.

Réglage du volant



Pour régler le volant :

1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
3. Rapprocher ou éloigner le volant du corps.

4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté.

Éclairage intérieur

Plafonniers



Pour modifier les paramètres, agir comme suit :

☹️ : Éteint la lampe même si une porte est ouverte.

🚪 : Allume la lampe automatiquement lorsqu'une porte est ouverte.

☀️ : Allume la lampe.

Pour de plus amples informations sur l'éclairage intérieur, consulter *Commande d'éclairage du tableau de bord à la page 6-6* :

Eclairage extérieur



La commande de feux extérieurs se trouve sur le tableau de bord sur le côté extérieur du volant.

Il y a quatre positions :

⏻ : Tourner brièvement à cette position pour désactiver ou réactiver la commande automatique des phares. Relâchée, la commande retourne en position AUTO (automatique).

AUTO: Allume automatiquement les phares, les feux de position, les feux arrière, les feux d'éclairage de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord.

 : Allume les feux de position, ainsi que les feux arrière, les feux d'éclairage de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord.

 : Allume les phares, ainsi que les feux de position, les feux arrière, les feux d'éclairage de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord.

 : Appuyer pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard avant.

 : Appuyer pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière.

Consulter :

- *Commutateur d'éclairage extérieur à la page 6-1*
- *Phares antibrouillard avant à la page 6-5*

- *Feux antibrouillard arrière à la page 6-6*

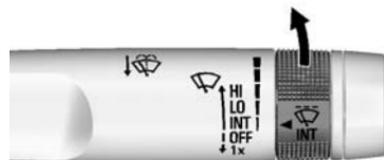
Essuie-glace / lave-glace avant



La manette d'essuie-glace/lave-glace avant se trouve sur le côté droit de la colonne de direction. Lorsque le contact est en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN (en fonction/marche), déplacer le levier d'essuie-glace pour sélectionner la vitesse de balayage.

HI: Utiliser pour les balayages rapides.

LO: Utiliser pour les balayages lents.



INT: Déplacer la manette vers le haut sur INT pour des balayages intermittents, tourner alors la bague  INT vers le haut pour des balayages plus fréquents ou vers le bas pour des balayages moins fréquents.

OFF (arrêt): Utiliser la commande pour arrêter l'essuie-glace.

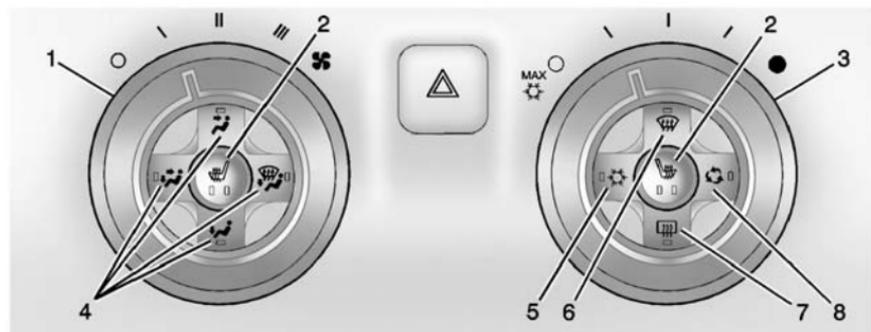
1X : Déplacer brièvement la manette d'essuie-glace vers le bas pour un seul balayage. Déplacer la manette vers le haut pour plusieurs balayages.

 : Tirer la manette d'essuie-glace avant vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces.

Consulter *Essuie-glace / lave-glace avant à la page 5-3.*

Commandes de climatisation

Le chauffage, le refroidissement, le dégivrage et la ventilation de votre véhicule peuvent être contrôlés par ce système.



1. Commande de la soufflante
2. Sièges chauffants (selon l'équipement)
3. Contrôle de température
4. Commandes de mode de distribution d'air
5. Climatisation
6. Dégivrage

7. Désembueur de lunette

8. Recyclage

Consulter *Systèmes de commande de climatisation* à la page 8-1.

Transmission

Boîte de vitesses automatique

Changement de rapport à impulsions

Le changement de rapport à impulsions permet au conducteur de contrôler manuellement la boîte de vitesses automatique. Pour utiliser le changement de rapport à impulsions, le levier sélecteur doit être en mode manuel (M) ou D (Drive). Les véhicules avec cette caractéristique ont des témoins sur le volant. Les commandes se trouvent à l'arrière du volant. Tapoter la commande de gauche pour rétrograder et celle de droite pour passer au rapport supérieur. Un message sur le centre d'informations du conducteur indique dans quel rapport se trouve la boîte de vitesses.

Consulter *Mode manuel* à la page 9-28.

Caractéristiques du véhicule

Infotainment System

Se reporter au manuel d'infotainment pour l'information au sujet de la radio et des fonctions disponibles.

Commandes au volant

L'Infotainment System peut être commandé au volant. Dans le manuel d'infotainment, se reporter à la description « Commandes au volant ».

Régulateur de vitesse



 : Appuyer pour mettre en route et arrêter le système. Un témoin blanc apparaît dans le combiné d'instruments lorsque le régulateur est activé.

 : Presser pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

RES/+ : Si une vitesse est a été mémorisée, appuyer brièvement la molette vers le haut pour reprendre

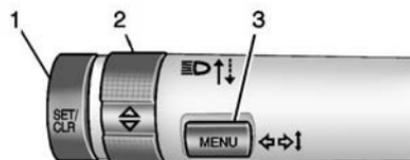
à cette vitesse ou maintenir appuyé vers le haut pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

SET/- : Appuyer brièvement la molette vers le bas pour sélectionner la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour diminuer la vitesse.

Consulter *Régulateur de vitesse à la page 9-39*.

Centre d'informations du conducteur (CIC)

L'écran du centre d'informations du conducteur (CIC) se trouve au centre du combiné d'instruments. Il affiche l'état des nombreux systèmes du véhicule. Les commandes pour le centre d'informations du conducteur (CIC) sont situées sur la manette de clignotant.



1. **SET/CLR** : appuyer pour régler, ou appuyer et maintenir enfoncé pour effacer l'élément de menu affiché.
2. \triangle / ∇ : utiliser la bande pour faire défiler les options de chaque menu.
3. **MENU** : appuyer pour afficher les menus CIC. Ce bouton est également utilisé pour revenir au dernier écran affiché sur le centre d'informations du conducteur ou le quitter.

Consulter *Centre d'informations du conducteur (CIC)* à la page 5-24.

Caméra de vision arrière (RVC)

Si le véhicule en est équipé, le système de caméra arrière (RVC) affiche une partie de la zone à l'arrière du véhicule sur l'écran de l'Infotainment System, lorsque la marche arrière (R) est sélectionnée.

Consulter *Caméra de vision arrière (RVC)* à la page 9-44.

Aide au stationnement

Ce système (option) utilise des capteurs dans le pare-chocs arrière pour aider la manoeuvre de stationnement et éviter les objets lors des marches arrière (R). Le système fonctionne aux vitesses inférieures à 8 km/h (5 mi/h). L'aide au stationnement arrière (RPA) utilise des signaux sonores pour fournir l'information au sujet de la distance et du système.

Vérifier que les capteurs sur le pare-chocs arrière du véhicule sont toujours propres afin d'assurer un fonctionnement correct.

Consulter *Aide au stationnement* à la page 9-42.

Prises de courant

Le véhicule possède deux prises électriques pour les accessoires. Une prise est située sous le système de commande de climatisation et l'autre, à l'intérieur de l'espace de rangement de la console centrale. Les prises peuvent être utilisées pour brancher un appareil électrique, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur MP3.

Les prises électriques des accessoires ne fonctionnent pas lorsque la clé est retirée du contact et que la porte du conducteur est ouverte. Ceci évite la décharge de la batterie.

Consulter *Prises de courant* à la page 5-5.

Performances et maintenance

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control

Le système de contrôle antipatinage (TCS) limite le patinage des roues. Le système est activé automatiquement chaque fois que le véhicule est démarré.

StabiliTrak facilite la commande directionnelle du véhicule en cas de conditions de conduite difficiles. Le système est activé automatiquement chaque fois que le véhicule est démarré.

- Pour désactiver le système de contrôle antipatinage, appuyer et relâcher le bouton TCS/StabiliTrak  sur la console à l'avant du levier sélecteur.  s'allume.

- Appuyer à nouveau sur le bouton TCS/StabiliTrak pour réactiver le contrôle antipatinage.
- Pour désactiver les deux systèmes de contrôle antipatinage et d'Electronic Stability Control, appuyer et maintenir le bouton TCS/StabiliTrak  sur la console à l'avant du levier sélecteur.  et  s'allument.
- Appuyer à nouveau sur le bouton TCS/StabiliTrak pour activer les deux systèmes.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* à la page 9-35.

Surveillance de pression des pneus

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).



Le témoin de basse pression de pneus permet d'avertir en cas de chute importante de la pression de gonflage dans l'un des pneus du véhicule. Si le témoin s'allume, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements sur la charge des pneus. Consulter *Limites de charge de véhicule* à la page 9-11. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que la pression correcte de gonflage soit atteinte.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression

de pneus est basse et que les pneus ont besoin d'être gonflés à la pression correcte.

Le TPMS ne remplace pas l'entretien normal mensuel des pneus. Maintenir une pression de pneus correcte.

Consulter *Système de surveillance de la pression des pneus à la page 10-51*.

Système de durée de vie de l'huile moteur

Le système de durée de vie de l'huile moteur calcule la durée de vie de l'huile moteur en se basant sur l'utilisation du véhicule et affiche le message VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE lorsqu'il est nécessaire d'effectuer une vidange d'huile moteur et un changement du filtre. Le système de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé à 100% uniquement après une vidange d'huile.

Réinitialisation de la durée de vie d'huile moteur

Une fois la vidange de l'huile effectuée, le système de durée de vie d'huile doit être réinitialisé. Contacter un concessionnaire pour l'entretien.

Consulter *Système de durée de vie de l'huile moteur à la page 10-12*.

Directives pour le lavage du véhicule

Avertissement

Certaines stations automatiques de lavage de voiture peuvent endommager le véhicule, les roues ou la capote (option). Les stations de lavage automatique de voiture sont déconseillées étant donné le manque d'écartement pour le soubassement et/ou les roues et pneus arrière larges.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Sous *Entretien extérieur à la page 10-87*, se reporter à la description du lavage du véhicule.

Conduite économique

Les habitudes de conduite peuvent affecter la consommation de carburant. Quelques conseils de conduite sont proposés ci-après pour obtenir la consommation de carburant la plus économique.

- Éviter des démarrages rapides et accélérer modérément.
- Freiner progressivement et éviter des arrêts brusques.
- Éviter de faire tourner le moteur au ralenti pendant de trop longues périodes de temps
- Quand les conditions météorologiques et de circulation le permettent, utiliser le régulateur de vitesse.

1-16 En bref

- Toujours observer les limites de vitesse indiquées ou conduire plus lentement lorsque les conditions l'exigent.
- Veiller à ce que les pneus soient toujours gonflés à la bonne pression.
- Grouper plusieurs trajets en un seul.
- Remplacer les pneus du véhicule avec des pneus ayant le même numéro de spécification TPC moulé sur le flanc du pneu, à côté de la taille.
- Suivre la maintenance planifiée recommandée.

Clés, portières et vitres

Clés et Verrous

Clés	2-1
Système d'accès à distance sans clé (RKE)	2-3
Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)	2-3
Démarrage à distance du véhicule	2-5
Serrures de porte	2-7
Verrouillage élec. des portes	2-8
Verrouillage temporisé	2-9
Serrures de portes automatiques	2-9
Dispositif antiverrouillage	2-9

Portes

Coffre	2-10
--------------	------

Sécurité du véhicule

Sécurité du véhicule	2-12
Système d'alarme du véhicule	2-12
Système d'immobilisation	2-14
Fonctionnement du système d'immobilisation	2-14

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs convexes	2-15
Rétroviseurs électriques	2-15
Rétroviseurs chauffants	2-15
Rétroviseur à position nuit	2-15

Rétroviseurs intérieurs

Rétroviseur à atténuation automatique	2-16
---	------

Vitres

Vitres	2-16
Lève-vitres électroniques	2-16
Pare-soleil	2-19

Toit

Toit ouvrant	2-19
Toit décapotable	2-21

Clés et Verrous

Clés



Laisser des enfants dans le véhicule avec la clé de contact présente est dangereux et les enfants ou des tiers pourraient être blessés gravement, voire mortellement. Ils pourraient faire fonctionner les lève-vitres électriques ou d'autres commandes ou faire rouler le véhicule. Les vitres fonctionnent avec les clés dans le contact, et les enfants ou des tiers pourraient être piégés lorsque la vitre se ferme. Ne pas laisser des enfants dans un véhicule avec la clé de contact.

2-2 Clés, portières et vitres



Attention

Si la clé est accidentellement tournée alors que le véhicule est en marche, le contact peut être déplacé hors de la position RUN (MARCHE). Ceci peut être causé par des objets larges ou longs accrochés au porte-clés et qui peuvent venir en contact avec le conducteur ou le volant. Si le contact est déplacé hors de la position RUN

(Suite)

Attention (Suite)

(MARCHE), le moteur sera coupé, l'aide au freinage et la direction assistée peuvent être affectées et les airbags peuvent ne pas se déployer. Pour réduire le risque de rotation accidentelle de la clé de contact, ne pas modifier la façon dont la clé de contact et l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) (si le véhicule en est doté) sont attachés aux porte-clés fournis.

La clé de contact et les porte-clés et l'émetteur RKE, si le véhicule en est doté, sont conçus pour fonctionner ensemble comme un système afin de réduire le risque de déplacement accidentel de la clé hors de la position RUN (MARCHE). La clé de contact est munie d'un petit trou utilisé pour l'attacher au porte-clés fourni. Il est important que toute clé de rechange soit dotée de ce petit

trou. Se renseigner auprès d'un concessionnaire si une clé de rechange est nécessaire.

La combinaison et la taille des anneaux fournis avec les clés ont été spécialement choisies pour le véhicule. Les anneaux sont raccordés à la clé comme deux maillons d'une chaîne afin de réduire le risque de déplacement accidentel de la clé hors de la position RUN (MARCHE). Ne pas ajouter d'autre objet sur l'anneau attaché à la clé de contact. Attacher d'autres objets uniquement sur un second anneau et limiter les objets aux quelques clés essentielles, objets légers de taille inférieure ou égale à un émetteur RKE.



La clé peut être utilisée pour l'allumage et toutes les serrures.

Si la clé devient difficile à tourner, vérifier que la lame est propre. La nettoyer périodiquement avec une brosse ou avec un pic.

Se renseigner auprès d'un concessionnaire pour savoir si une nouvelle clé est nécessaire.

Système d'accès à distance sans clé (RKE)

Se reporter à *Déclaration de conformité (Systèmes de transmission)* à la page 13-1 ou *Déclaration de conformité (cric de roue)* à la page 13-2.

Si la portée de la télécommande RKE diminue :

- Vérifier la distance. L'émetteur peut être trop loin du véhicule.
- Vérifier la localisation du véhicule. Il se peut que d'autres véhicules ou objets bloquent le signal.
- Vérifier la pile de l'émetteur de télécommande. Voir la rubrique « Remplacement de la pile » plus loin dans ce chapitre.
- Si l'émetteur ne fonctionne toujours pas bien, consulter votre distributeur / réparateur agréé ou un technicien qualifié pour le faire réparer.

Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

La portée de la télécommande RKE peut atteindre 20 m (65 pi) du véhicule. Si équipé de démarrage à distance, le moteur peut être démarré à une distance maximale de 60 m (197 pieds) du véhicule.

D'autres circonstances peuvent affecter le fonctionnement de l'émetteur. Se reporter à *Système d'accès à distance sans clé (RKE)* à la page 2-3.

2-4 Clés, portières et vitres



Illustré avec démarrage à distance

Ce qui suit peut être disponible :

🔒 (verrouillage): Presser pour verrouiller toutes les portes.

Si la porte passager est ouverte lorsque 🔒 est pressé, toutes les portes se verrouillent.

Si la porte conducteur est ouverte lorsque 🔒 est pressé, toutes les portes se verrouillent à l'exception de la porte conducteur, si la fonction a été activée lors de la personnalisation du véhicule.

Une pression sur 🔒 peut également armer le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* à la page 2-12.

🔓 (déverrouillage): Appuyer pour déverrouiller les portes du conducteur ou toutes les portes. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* à la page 5-40.

Une pression sur 🔓 désarme le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* à la page 2-12.

🚗 (déverrouillage à distance du coffre): Maintenir enfoncé pour relâcher le coffre.

🚨 (système de localisation de véhicule/alarme): Appuyer et relâcher une fois pour initialiser le locateur le véhicule. Les feux extérieurs clignotent et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises.

Maintenir enfoncé 🚨 pendant au moins trois secondes pour faire retentir l'alarme de panique. L'avertisseur sonore retentit et les feux de

direction clignotent jusqu'à ce que 🚨 soit enfoncé à nouveau ou que la clé soit placée dans le contact et tournée en position ON/RUN (en fonction/marche).

🔁 (télédémarrage du véhicule):

Si équipé, appuyer sur 🔒 et ensuite sur 🔁 pour faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule à l'aide de l'émetteur RKE. Se reporter à la rubrique *Télédémarrage du véhicule* à la page 2-5 pour obtenir des informations complémentaires.

Les boutons de l'émetteur ne fonctionnent pas avec la clé dans l'allumage.

Programmation des émetteurs pour le véhicule

Seuls les émetteurs RKE programmés pour ce véhicule fonctionneront. En cas de perte ou de vol, un émetteur de remplacement peut être acheté et programmé chez le distributeur / réparateur agréé. Lorsque l'émetteur de

remplacement est programmé pour ce véhicule, tous les émetteurs restants doivent également être reprogrammés. Tout émetteur perdu ou volé ne fonctionnera plus une fois qu'un nouvel émetteur est programmé.

Remplacement de la pile

Attention

Il est important de se débarrasser des piles usagées dans le respect des règles de protection de l'environnement afin de protéger l'environnement et sa propre santé.

Avertissement

Lors du changement de la pile, ne pas toucher la circuiterie sur l'émetteur. L'énergie statique du corps peut endommager l'émetteur.

La pile n'est pas rechargeable. Pour remplacer la pile :

1. Ouvrir le couvercle de pile sur le dos de l'émetteur en faisant levier avec un doigt.
2. Déposer la pile usagée en poussant sur la pile et en la faisant glisser vers la lame de la clé.
3. Insérer la nouvelle pile, le côté positif étant orienté vers le haut. Abaisser la pile pour la mettre en place. Remplacer à l'aide d'une pile CR2032 ou équivalente.
4. Emboîter à nouveau le couvercle de la pile sur la télécommande.

Démarrage à distance du véhicule

Selon l'équipement, cette fonction permet de faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule.

(télédémarrage du véhicule):

Ce bouton se trouve sur l'émetteur RKE si équipé de démarrage à distance.

Le système de climatisation utilisera les paramètres précédents lors d'un télédémarrage. Le désembueur de lunette arrière et les sièges chauffants, selon l'équipement, peuvent également s'activer. Consulter « Sièges chauffants commandés à distance » sous *Sièges avant chauffants à la page 3-5* et *Personnalisation du véhicule à la page 5-40*.

Certaines réglementations locales peuvent limiter l'utilisation du télédémarrage. Par exemple, des réglementations peuvent exiger que le démarrage à distance ne soit utilisé que lorsque le véhicule est visible. Se reporter aux réglementations locales pour toute question.

2-6 Clés, portières et vitres

D'autres circonstances peuvent affecter le fonctionnement de l'émetteur. Se reporter à *Système d'accès à distance sans clé (RKE) à la page 2-3.*

Démarrage du véhicule en utilisant la fonction de télédémarrage

Pour démarrer le véhicule en utilisant la fonction de télédémarrage :

1. Pointer l'émetteur RKE vers le véhicule.
2. Presser et relâcher .
3. Immédiatement après avoir effectué l'étape 2, appuyer et maintenir  enfoncé pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que les clignotants clignent. Les clignotants allumés confirment la demande de télédémarrage que le véhicule a reçue.

Lorsque le moteur démarre, les feux de stationnement s'allument et restent allumés aussi longtemps que le moteur tourne. Les portes du véhicule sont verrouillées et le circuit de commande de climatisation peut être en fonction.

Le moteur continue à tourner pendant 10 minutes. Répéter les étapes pendant 10 minutes supplémentaires. Le démarrage à distance peut être prolongé une fois.

Introduire la clé et la faire tourner en position ON/RUN (en fonction/marche) avant la conduite.

Si le niveau de carburant du véhicule est bas, ne pas utiliser le télédémarrage. Le véhicule peut tomber en panne de carburant.

Temps de fonctionnement prolongé du moteur

La durée de fonctionnement du moteur peut être prolongée de 10 minutes supplémentaires si,

pendant les 10 premières minutes, les étapes 1 à 3 sont répétées pendant que le moteur tourne. Ceci offre un total de 20 minutes.

Le démarrage à distance ne peut être prolongé qu'une seule fois.

Lorsque le démarrage à distance est prolongé, la seconde période de 10 minutes s'ajoute à la première période de 10 minutes, pour un total de 20 minutes.

Il est possible d'effectuer deux démarrages à distance au plus, ou un démarrage à distance avec prolongation de temps, entre les cycles d'allumage.

Le commutateur d'allumage doit être mis en position ON/RUN/START (en fonction/marche/démarrage), puis de nouveau en position OFF (hors fonction) avant tout nouveau démarrage à distance.

Annulation d'un démarrage à distance

Pour annuler un démarrage à distance, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Diriger la télécommande RKE vers le véhicule et maintenir enfoncé  jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Conditions de non-fonctionnement du télé démarrage

Le démarrage à distance ne fonctionne pas si :

- La clé se trouve dans le contact.
- Le capot n'est pas fermé.
- Les feux de détresses sont en marche.
- Le système de contrôle d'émission ne fonctionne pas correctement.

- La température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- La pression d'huile est basse.
- Deux démarrages à distance du véhicule ou un démarrage à distance simple avec prolongation ont déjà été utilisés.
- Le véhicule n'est pas en position de stationnement (P).

Serrures de porte

Attention

Des portes non verrouillées peuvent être dangereuses.

- Les passagers, notamment les enfants, peuvent facilement ouvrir les portes et tomber hors du véhicule en mouvement. Le risque d'éjection hors du véhicule au cours d'un accident augmente si les portes ne sont pas

(Suite)

Attention (Suite)

verrouillées. De même, tous les passagers doivent porter correctement leur ceinture de sécurité et les portes doivent être verrouillées chaque fois que le véhicule roule.

- De jeunes enfants laissés à l'intérieur d'un véhicule verrouillé pourraient ne pas pouvoir en sortir seuls. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur. Toujours verrouiller le véhicule quand il est quitté.
- Des intrus peuvent aisément entrer par une porte non verrouillée lorsque le véhicule ralentit ou s'arrête. Il est recommandé de verrouiller les portes par mesure de précaution.

2-8 Clés, portières et vitres

Serrures manuelles de porte

Verrouiller les portes depuis l'intérieur du véhicule en abaissant le bouton de serrure de porte sur le haut de la porte.

Les portes peuvent également être déverrouillées depuis l'intérieur en tirant sur la manette de porte. Une nouvelle traction sur la manette de porte déverrouille la porte.

Seule la porte du conducteur possède un barillet de serrure. Déverrouiller la porte depuis l'extérieur en faisant tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Verrouiller toutes les portes depuis l'extérieur en faisant tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.

Le barillet de serrure de porte tourne librement lorsqu'une clé incorrecte est utilisée ou lorsqu'une clé correcte n'est pas introduite

complètement. La fonction de rotation libre de la serrure de porte empêche de forcer la serrure.

Pour réinitialiser la serrure, la faire tourner en position verticale avec la clé correcte complètement introduite. Retirer la clé et la réintroduire.

Si ceci ne réinitialise pas la serrure, faire tourner la clé à mi-chemin autour du barillet et répéter l'opération de réinitialisation.

Verrouillage élec. des portes

Un commutateur de serrure à commande électrique de porte peut se trouver sur le tableau de bord (option).

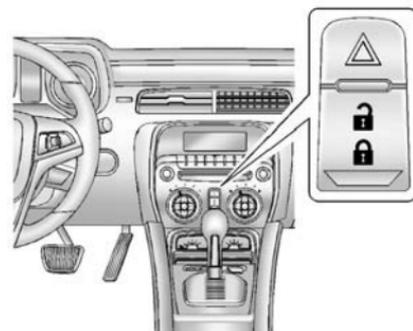
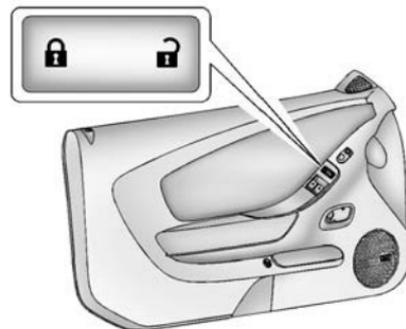


Tableau de bord



Panneaux de porte avant

 (**verrouillage**): Presser pour verrouiller les portes.

 (**déverrouillage**): Presser pour déverrouiller les portes.

Pour programmer les serrures de porte à commande électrique, se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-40*.

Verrouillage temporisé

Cette fonction diffère le verrouillage des portes pendant cinq secondes après la fermeture de toutes les portes.

Lorsque  est enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes pendant qu'une porte est ouverte, une sonnerie retentit trois fois pour indiquer que le verrouillage différé est actif.

Les portes sont verrouillées automatiquement cinq secondes après la fermeture de toutes les portes.

Si une porte est à nouveau ouverte avant ce temps, le temporisateur de

cinq secondes se remet à zéro quand toutes les portes sont à nouveau fermées.

Appuyer de nouveau sur  du commutateur de serrure de porte ou sur  de l'émetteur RKE pour verrouiller les portes immédiatement.

Cette fonction peut être également programmée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-40*.

Serrures de portes automatiques

Lorsque les portes sont fermées, que le contact est mis et que le levier de boîte de vitesses est déplacé de la position de stationnement (P) si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique, ou la vitesse du véhicule est au-dessus de 13 km/h (8 mi/h) s'il est équipé d'une boîte de vitesses manuelle.

Pour déverrouiller les portes :

- Presser  sur un commutateur de serrure à commande électrique de porte.
- En cas de boîte automatique, sélectionner la position de stationnement (P).
- En cas de boîte manuelle, retirer la clé du contact en stationnement.

Le déverrouillage de porte automatique peut être programmé via le centre d'informations du conducteur (CIB). Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-40*.

Dispositif antiverrouillage

Lorsque le verrouillage est demandé avec la porte du conducteur ouverte et que la clé est dans le contact, toutes les portes se verrouillent et ensuite la porte du conducteur se déverrouille. Ceci peut être annulé manuellement en maintenant pressé  sur le commutateur de serrure électrique de porte.

2-10 Clés, portières et vitres

Si « Unlocked Door Anti Lockout » (anti-verrouillages de porte déverrouillés) est tourné sur activé (on), le véhicule arrêté avec la porte du conducteur ouverte, et si le verrouillage de porte est demandé, toutes les autres portes se verrouillent et seule la porte du conducteur se déverrouille. La fonction « Unlocked Door Anti-Lockout » (anti-verrouillages de porte déverrouillés) peut être activée ou désactivée en utilisant les menus de personnalisation du véhicule. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* à la page 5-40.

Portes

Coffre

Attention

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule s'il est conduit avec le hayon/coffre ouvert ou si des objets passent par le joint entre la carrosserie et le hayon ou le coffre. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est invisible et inodore. Le monoxyde de carbone peut engendrer des états d'inconscience voire la mort.

Si le véhicule doit être conduit avec le hayon ou le coffre ouvert :

- Fermer toutes les vitres.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.

(Suite)

Attention (Suite)

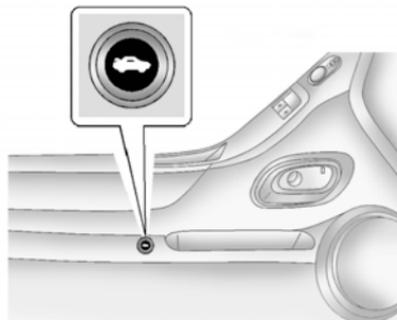
- Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de climatisation » dans l'index.
- Si le véhicule est équipé d'un hayon à commande électrique, désactiver le fonctionnement électrique du hayon.

Pour plus de renseignements sur le monoxyde de carbone, se reporter à *Gaz d'échappement* à la page 9-23.

Déverrouillage de coffre

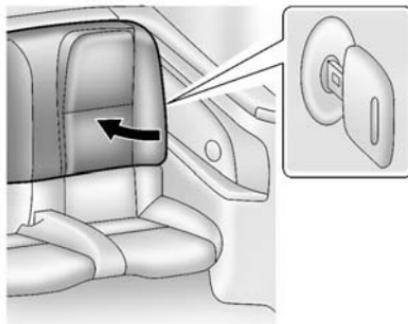
Pour ouvrir le coffre depuis l'extérieur du véhicule, appuyer de façon prolongée sur  **HOLD** de l'émetteur RKE.

En cas de boîte automatique, la position de stationnement (P) doit être sélectionnée. En cas de boîte manuelle, le contact doit être coupé ou le véhicule doit être au stationnement avec le frein de stationnement serré.



Depuis l'habitacle, appuyer sur , sur la partie inférieure de la porte du conducteur.

Serrure de déverrouillage de secours du coffre (cabriolet uniquement)



Si le couvercle du coffre ne peut être ouvert au moyen de la télécommande RKE ou du bouton de déverrouillage du coffre :

1. Localiser le déverrouillage manuel à côté du coussin du dossier de siège arrière, côté conducteur.
2. Tirer le coussin vers le côté puis introduire complètement la clé dans le barillet de serrure.

3. Faire tourner fermement la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le couvercle du coffre.
4. Déposer la clé.

Poignée de déverrouillage de secours du coffre

Avertissement

Ne pas utiliser la poignée de déverrouillage de secours du coffre comme point de fixation ou d'ancrage pour arrimer des objets dans le coffre : cela pourrait endommager la poignée.



Il existe une poignée de déverrouillage d'urgence du coffre à l'intérieur du coffre sur la doublure, près du loquet du coffre. Sur certains véhicules, la poignée de déverrouillage est accessible en rabattant le dossier de siège arrière. Se reporter à *Sièges arrière* à la page 3-6.

Tirer sur la poignée de déverrouillage pour ouvrir le coffre depuis l'intérieur.

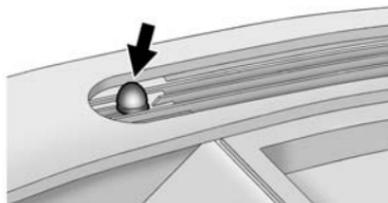
Replacer la poignée de déverrouillage à la position d'origine pour une fonctionnement correct.

Sécurité du véhicule

Ce véhicule comporte des fonctions antivol ; toutefois, elles ne le rendent pas impossible à voler.

Système d'alarme du véhicule

Ce véhicule est équipé d'un dispositif antivol.



L'éclairage de sécurité du tableau de bord, près du pare-brise, indique le statut du système :

Éteint: Le système d'alarme est désarmé.

Allumé en permanence: Le véhicule est sécurisé pendant la durée de l'armement du système.

Clignotement rapide: Le véhicule n'est pas sécurisé. Une porte, le capot ou le coffre est ouvert(e).

Clignotement lent: Le système d'alarme est armé.

Armement du système d'alarme

1. Couper le véhicule.
2. Verrouiller le véhicule par l'une des méthodes suivantes :
 - Utiliser l'émetteur RKE.
 - Avec une porte ouverte, appuyer sur le  intérieur.
3. Après 30 secondes, le système d'alarme s'arme et le témoin commence à clignoter lentement

pour indiquer que le système d'alarme est actif. Appuyer une deuxième fois sur  situé sur l'émetteur RKE annule le délai de 30 secondes et permet d'activer immédiatement le système d'alarme.

Le système d'alarme du véhicule n'est pas armé si les portes sont verrouillées au moyen de la clé.

Si la porte du conducteur est ouverte sans un premier déverrouillage au moyen de l'émetteur RKE, l'avertisseur sonore retentit et les feux clignotent pour indiquer une préparation d'alarme. Si le véhicule n'a pas démarré ou si la porte n'est pas déverrouillée en pressant  sur l'émetteur RKE pendant les 10 secondes de préparation d'alarme, l'alarme est activée.

L'alarme est également activée si la porte de passager, le coffre ou le capot est ouvert(e) sans avoir désarmé le système en premier lieu. Lorsque l'alarme est activée, les feux de direction clignotent et l'aver-

tisseur sonore retentit pendant 30 secondes environ. Le système d'alarme se réarme ensuite pour l'incident suivant.

Désarmement du système

Pour désarmer le système ou arrêter l'alarme si elle a été activée, agir comme suit :

- Presser  sur l'émetteur RKE.
- Démarrer le véhicule.

Pour éviter de déclencher l'alarme par garde :

- Verrouiller le véhicule au moyen de l'émetteur RKE après que tous les occupants soient sortis et que toutes les portes sont fermées.

- Déverrouiller toujours le véhicule à l'aide de l'émetteur RKE. Le déverrouillage de la porte du conducteur avec la clé ne désactive pas l'alarme.

Le déverrouillage de la porte du conducteur au moyen de la clé ne désarme pas le système ou n'arrête pas l'alarme.

Détection de tentative de vol

Si  est pressé sur l'émetteur RKE et que l'avertisseur sonore retentit trois fois et les feux clignotent, une alarme s'est produite pendant que le système était armé.

Si l'alarme a été activée, un message s'affiche au centre d'informations du conducteur. Se reporter à *Messages de sécurité à la page 5-38* pour plus d'informations.

Système d'immobilisation

Se reporter à *Déclaration de conformité (Systèmes de transmission)* à la page 13-1 ou *Déclaration de conformité (cric de roue)* à la page 13-2.

Fonctionnement du système d'immobilisation

Le véhicule est équipé d'un antivol passif.

Le système ne doit pas être armé ou désarmé manuellement.

Le véhicule est immobilisé automatiquement lorsque la clé est retirée du contact.

Le système est automatiquement désarmé lorsque le véhicule est démarré au moyen de la clé correcte. La clé utilise un transpondeur qui correspond à une unité de commande d'antidémarrage du véhicule et désarme automatiquement le système. Seule la bonne clé

démarré le véhicule. Le véhicule peut ne pas démarrer si la clé est endommagée.



Le témoin du blocage du démarrage du combiné d'instruments s'allume en cas de problème d'armement ou de désarmement du système antivol. Se reporter à *Témoin de blocage de démarrage* à la page 5-22.

Si l'on essaie de démarrer le véhicule, le témoin blocage de démarrage s'allume brièvement lorsque le contact est mis.

Si le moteur ne démarre pas et que le témoin de blocage de démarrage reste allumé, cela signifie qu'il y a un problème sur le système antivol. Couper le contact et essayer à nouveau.

Si le moteur ne démarre toujours pas et que la clé semble intacte ou lorsque le témoin reste allumé, essayer avec une autre clé de contact.

Si le moteur ne démarre toujours pas avec l'autre clé, le véhicule doit être réparé. Si le véhicule démarre, la première clé peut être endommagée. Consulter votre distributeur / réparateur agréé qui peut réparer le système antivol et obtenir une nouvelle clé.

Ne pas abandonner dans le véhicule la clé ou le dispositif qui désarme ou désactive le système antivol.

Rétroviseurs extérieurs

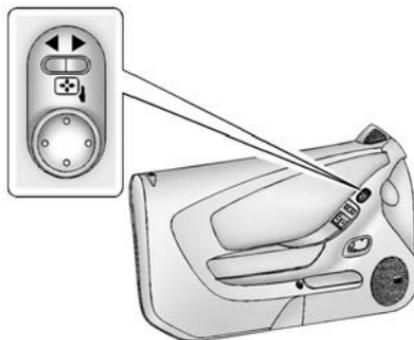
Rétroviseurs convexes

Attention

Un rétroviseur convexe peut donner l'illusion que les choses (telles que d'autres véhicules) semblent plus éloignées qu'elles ne le sont en réalité. Si vous passez trop brusquement sur la voie de droite, vous pourriez heurter un véhicule situé à votre droite. Vérifier la distance sur le rétroviseur intérieur ou regarder par-dessus l'épaule avant de changer de file.

Le rétroviseur côté conducteur et passager est convexe. Une surface convexe de rétroviseur est incurvée afin de voir davantage à partir du siège du conducteur.

Rétroviseurs électriques



Coupé illustré, cabriolet similaire

Les commandes électriques de rétroviseur se trouvent sur l'accoudeur de la porte du conducteur.

Pour régler chaque rétroviseur :

1. Appuyer sur le commutateur pour sélectionner le rétroviseur du côté conducteur ou du côté passager.
2. Appuyer sur l'un des quatre côtés du pavé de commande  pour régler le rétroviseur.

3. Régler chaque rétroviseur extérieur de manière à voir un peu les côtés du véhicule et la zone derrière celui-ci.

Clignotant

Si équipé, une flèche placée sur le rétroviseur clignote pour indiquer la direction du changement de direction ou de voie.

Rétroviseurs chauffants

 (désembueur de lunette arrière): Appuyer pour chauffer les rétroviseurs extérieurs.

Voir « Désembueur de lunette arrière » sous *Circuits de commande de climatisation* à la page 8-1.

Rétroviseur à position nuit

Le rétroviseur extérieur du côté conducteur s'atténue automatiquement pour s'ajuster en fonction de l'éblouissement provenant des phares des véhicules derrière vous.

Rétroviseurs intérieurs

Rétroviseur à atténuation automatique

Pour régler le rétroviseur intérieur, le maintenir sur le centre et le déplacer afin de pouvoir visualiser l'arrière du véhicule.

Le véhicule est doté d'un rétroviseur intérieur à position nuit automatique. La position nuit automatique réduit l'éblouissement provoqué par les phares du véhicule qui vous suit. La fonction de position nuit automatique et le témoin s'allument chaque fois que le véhicule est démarré.

Nettoyage du rétroviseur

Ne pas pulvériser de produit de nettoyage pour vitres directement sur le rétroviseur. Utiliser une serviette douce imprégnée d'eau.

Vitres

⚠ Attention

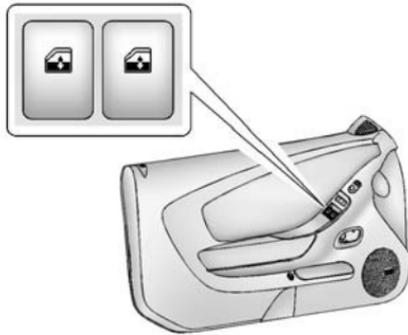
Ne jamais laisser un enfant, un adulte en détresse ou un animal seul dans un véhicule, surtout par temps chaud et avec toutes les vitres fermées. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur.



Lève-vitres électroniques

⚠ Attention

Des enfants pourraient être blessés sévèrement voir tués s'ils étaient pris dans le chemin d'une vitre électrique en train de se fermer. Ne jamais laisser les clés dans un véhicule où il y a des enfants. Se reporter à *Clés à la page 2-1*.



Coupé illustré, cabriolet similaire

Les commutateurs de lève-vitre à commande électrique sur la porte du conducteur commandent toutes les vitres. Le commutateur de vitre de la porte de passager sert uniquement à ces vitres. Appuyer sur l'avant du commutateur vers le bas pour ouvrir la vitre. Tirer le commutateur vers le haut pour la fermeture.

Les commutateurs fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est en position ON/RUN (en fonction/marche) ou ACC/ACCES-

SORY (accessoires) ou en mode de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP). Se reporter à *Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP)* à la page 9-18.

Contrôle automatique des vitres

Ceci abaisse la vitre légèrement et automatiquement lorsque la porte est ouverte. Lorsque la porte est fermée, la vitre se lève complètement.

En cas de coupure de courant, vous devez reprogrammer les vitres. Adopter la méthode décrite plus loin dans ce chapitre pour la programmation des lève-vitres à commande électrique. Si un message concernant les vitres s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (CIC), consulter *Messages de vitres* à la page 5-40.

Si la vitre gèle sur la porte, cette fonction est désactivée. Pour fermer une porte dans la vitre gelée, appuyer sur le haut de la vitre vers

l'intérieur en fermant la porte de manière à ce que le haut de la vitre passe sous le joint du toit.

Fonctionnement rapide de vitre

Coupé et cabriolet

Les commutateurs de vitre possèdent une fonction de levage et d'abaissement rapide qui lève ou abaisse la vitre sans maintenir le commutateur enfoncé. Tirer le commutateur vers le haut ou pousser vers le bas complètement puis le relâcher. Arrêter la vitre en actionnant le commutateur dans la même direction.

Cabriolet uniquement

Pour le levage rapide d'une vitre avant, la vitre arrière du même côté doit être fermée.

Pour fermer toutes les vitres, tirer tous les commutateurs de vitre complètement vers le haut puis les

relâcher dans les quatre secondes. Ceci ferme automatiquement les vitres.

Fonction antipincement de mode express

Lorsque le levage rapide est actif, la vitre inverse automatiquement son déplacement en cas d'obstruction ou de gel important. La vitre retourne en fonctionnement normal après l'élimination de l'obstruction ou de la situation.

Si la vitre est empêchée de se fermer et poursuit l'inversion de sa marche automatique, la vitre peut être fermée lorsque le contact est mis en maintenant le commutateur de vitre vers le haut jusqu'à la fermeture de la vitre.

Annulation d'antipincement de mode express

Attention

Si l'annulation du mode express est activée, la vitre ne fera pas automatiquement marche arrière. Des personnes pourraient alors être blessées et la vitre pourrait être endommagée. Avant de recourir à l'annulation du mode express, s'assurer qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la trajectoire de la vitre.

En cas d'urgence, la fonction antipincement peut être annulée si une surveillance est exercée. Maintenir le commutateur de vitre complètement relevé jusqu'à la seconde position. La vitre se relèvera alors tant que le bouton sera maintenu tiré vers le haut. Lorsque le commutateur est relâché, le mode express est réactivé.

Dans ce cas, la vitre ne s'arrêtera pas, même en présence d'obstacle sur son chemin. Agir avec précaution en utilisant le mode d'annulation.

Programmation des lève-vitres électriques

Si la batterie du véhicule a été rechargée ou déconnectée ou si elle est en panne, vous pouvez désirer reprogrammer les vitres pour que la fonction de levage rapide fonctionne. Avant la reprogrammation, remplacer ou recharger la batterie du véhicule.

Pour programmer chacune des vitres avant :

1. Contact mis, fermer toutes les portes.
2. Avec la vitre partiellement ouverte, tirer le commutateur de lève-vitre électrique vers le haut jusqu'à la fermeture complète de la vitre.
3. Répéter l'étape 2 pour l'autre vitre.

Les vitres sont à présent reprogrammées.

Pare-soleil

Le véhicule est équipé d'un rétroviseur extérieur à assombrissement automatique du côté conducteur. Le rétroviseur se règle en fonction de l'éblouissement provenant des phares des véhicules derrière vous.

Toit

Toit ouvrant

Le commutateur de toit ouvrant (option) se trouve sur la console suspendue.



Ouverture/Fermeture: Maintenir enfoncé l'arrière ou l'avant du commutateur pour ouvrir ou fermer le toit ouvrant.

Ouverture rapide: Presser et relâcher l'arrière du commutateur à deux reprises pour ouvrir rapidement le toit ouvrant.

Ventilation: Presser et relâcher l'arrière du commutateur pour la ventilation du toit ouvrant.

Les commutateurs fonctionnent lorsque le commutateur d'allumage est en position ON/RUN (en fonction/marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoires) ou en mode de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP). Se reporter à *Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP)* à la page 9-18.

Fonctionnement rapide du toit ouvrant

Le toit ouvrant peut être ouvert sans maintenir le commutateur abaissé. Pousser le commutateur dans le sens de l'ouverture jusqu'à la seconde pause. Le toit ouvrant s'ouvre complètement.

2-20 Clés, portières et vitres

Pour arrêter le déplacement du toit ouvrant, appuyer sur le commutateur d'ouverture ou de fermeture de toit ouvrant.

Presser et relâcher l'arrière du commutateur pour ouvrir le toit ouvrant en position de ventilation. Appuyer à nouveau pour l'ouverture rapide du toit ouvrant. Pour arrêter l'ouverture du toit ouvrant, appuyer à nouveau sur le commutateur.

Un déflecteur se lève automatiquement lorsque le toit ouvrant est ouvert et se rétracte pendant la fermeture de toit ouvrant.

Si le store est fermé, il s'ouvre automatiquement lorsque le toit ouvrant s'ouvre au-delà de la position de ventilation.



Avertissement

Si le store est forcé vers l'avant du panneau vitré coulissant, il peut être endommagé et le toit

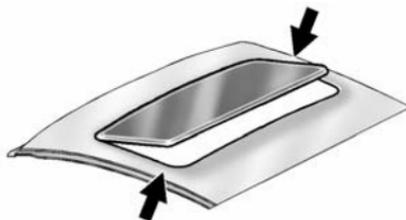
(Suite)

Avertissement (Suite)

ouvrant risque de ne pas fonctionner convenablement. Toujours fermer le panneau vitré avant de fermer le store.

Pour fermer le toit ouvrant, appuyer sur l'avant du commutateur et le maintenir jusqu'à la fermeture du toit ouvrant. Le toit ouvrant s'arrête si le commutateur est relâché. Fermer le store à la main.

Le panneau vitré du toit ouvrant ne peut être ni ouvert ni fermé si le véhicule présente une panne électrique.

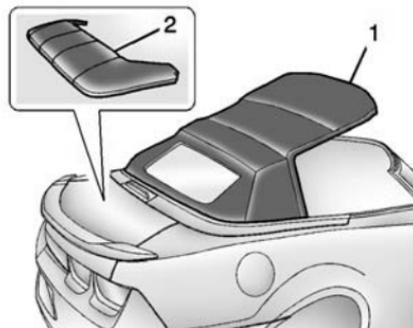


De la saleté et des débris peuvent s'accumuler sur le joint ou dans la glissière du toit ouvrant. Ceci peut causer un problème de fonctionnement ou de bruit du toit ouvrant. Le système d'écoulement d'eau peut également s'obstruer. Ouvrir périodiquement le toit ouvrant et retirer les obstacles ou les débris. Essuyer le joint du toit ouvrant et la zone d'étanchéité du toit avec un chiffon propre, du savon doux et de l'eau. Ne pas éliminer la graisse du toit ouvrant.

Si de l'eau s'écoule dans les gouttières, ceci est normal.

Toit décapotable

Commande électrique



1. Toit décapotable
2. Couvercle du compartiment de rangement (dans le coffre)

Pour faire fonctionner le toit décapotable, suivre les étapes suivantes.

Avertissement

Ne pas ouvrir la capote si :

- Des objets se trouvent dans la zone de rangement qui risque d'être endommagée ou de briser la lunette arrière.
- La capote est humide ou sale. Ceci peut laisser des traces, générer de la moisissure ou endommager l'intérieur du véhicule. Essuyer la capote avant de la rabattre.

Toujours fermer le toit décapotable si le véhicule doit rester à l'extérieur. Le fait de laisser le toit décapotable ouvert et d'exposer l'intérieur du véhicule aux conditions extérieures peut l'endommager.

Ne pas actionner la capote en roulant dans le vent.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Ne pas laisser la capote à une position qui manque de sécurité. La capote doit être complètement fermée ou ouverte.

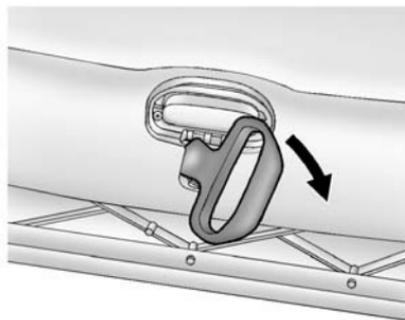
Avertissement

Si vous relevez ou rabattez le toit décapotable alors que le véhicule se déplace, il est possible que le toit ou son mécanisme soit endommagé. Les réparations conséquentes ne seraient pas couvertes par la garantie. Toujours placer le levier de vitesses en position P (stationnement) pour les boîtes automatiques ou en position de point mort pour les boîtes manuelles avant de lever ou de rabattre le toit décapotable.

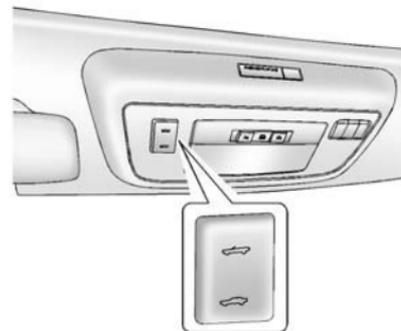
2-22 Clés, portières et vitres

Abaisser le toit décapotable

1. Garer le véhicule sur une surface horizontale. Sélectionner la position de stationnement (P) en cas de boîte automatique et le point mort en cas de boîte manuelle. Serrer le frein de stationnement.
2. Déposer le recouvrement du compartiment de rangement du coffre.
3. La subdivision arrière du coffre doit être en position de verrouillage. Se reporter à *Rangement arrière* à la page 4-1.
4. Déposer tous les objets qui se trouvent sur la subdivision du coffre arrière ou au-dessus d'elle.
5. Fermer le coffre.
6. Lancez le moteur.



7. Dégager le loquet avant du toit décapotable, au-dessus du rétroviseur intérieur, en le tirant vers le bas et en le faisant tourner dans le sens horaire.
8. Ramener le loquet avant du toit décapotable en position fermée.



9. Appuyer et maintenir enfoncé l'arrière du bouton de capote. Les vitres s'abaissent automatiquement et la capote s'abaisse dans l'arrière du véhicule. Un signal sonore retentit lorsque le toit décapotable est totalement rabattu.
10. Poser le recouvrement de la roue de secours. Se reporter à *Recouvrement de la roue de secours* à la page 4-2.

Si le toit décapotable est actionné plusieurs fois, le moteur devrait tourner pour éviter de décharger la

batterie du véhicule. Dans certaines circonstances, le centre d'informations du conducteur (DIC) peut afficher un message relatif au toit décapotable. Se reporter à *Messages relatifs au toit décapotable à la page 5-32.*

Avertissement

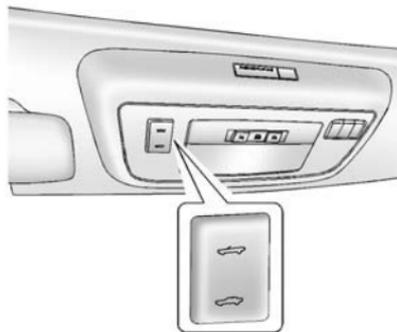
Lever la capote sans déposer le recouvrement du compartiment de rangement peut endommager les organes supérieurs et le couvercle du compartiment de rangement. Déposer le couvercle du compartiment de rangement avant de faire fonctionner la capote.

Relever le toit décapotable

1. Garer le véhicule sur une surface horizontale. Sélectionner la position de stationnement (P) en cas de boîte automatique et

le point mort en cas de boîte manuelle. Serrer le frein de stationnement.

2. Déposer le couvercle du compartiment de rangement (option). Se reporter à *Recouvrement de la roue de secours à la page 4-2.*
3. Déplacer tous les objets qui sont tombés contre la capote, à l'intérieur du coffre.
4. Fermer le coffre.
5. Lancez le moteur.

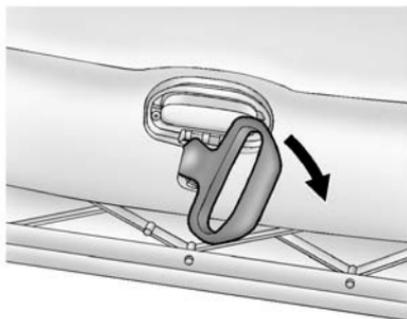


Attention

En plaçant les mains sur le haut de l'encadrement du pare-brise enfermant la capote, les doigts risquent d'être pincés et blessés. Les mains doivent rester sous l'encadrement du pare-brise enfermant la capote.

6. Appuyer et maintenir enfoncé l'avant du bouton de capote. La capote se lève et les vitres s'abaissent.
7. Après le levage complet de la capote, relâcher le bouton de la capote.

2-24 Clés, portières et vitres



8. Relâcher le loquet avant de capote de la position de verrouillage en tirant vers le bas et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
9. Verrouiller le loquet avant de la capote en tirant vers le bas et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre puis pousser vers le haut.

Si la capote a été ouverte de manière répétitive sur une période très courte, et qu'elle ne fonctionne

pas, attendre cinq minutes avant d'enfoncer à nouveau le bouton de la capote.

Le fonctionnement de la capote ne peut être commandé pendant cinq minutes après avoir appuyé sur le commutateur de capote si la capote a été ouverte de manière répétitive dans un bref laps de temps et si la capote a arrêté de fonctionner.

En cas de coupure de courant, la capote peut toujours être levée en détendant la pression de la pompe hydraulique.

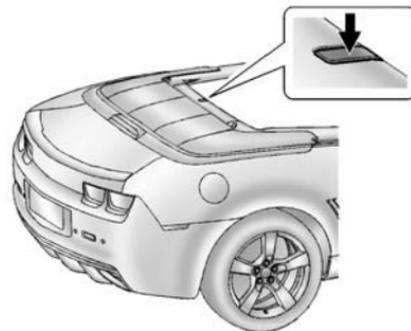
Ne jamais tenter d'ouvrir ou de fermer la capote manuellement sans avoir préalablement relâché la pression.

Levage manuel de la capote

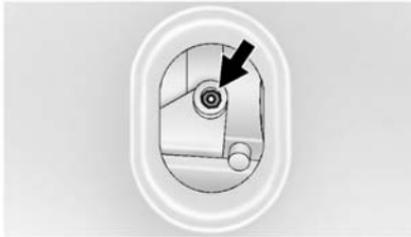
1. Garer le véhicule sur une surface horizontale. Sélectionner la position de stationnement (P) en cas de boîte automatique et

le point mort en cas de boîte manuelle. Serrer le frein de stationnement.

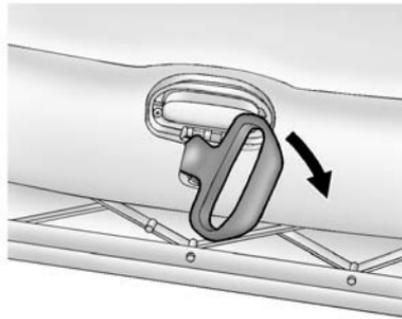
2. Déposer le couvercle du compartiment de rangement (option). Se reporter à *Recouvrement de la roue de secours* à la page 4-2.
3. Déplacer tous les objets qui sont tombés contre la capote, à l'intérieur du coffre.



4. Déposer le recouvrement de garnissage pour accéder au boulon de détente de la pression hydraulique.



5. Localiser le boulon de détente de pression du haut de la pompe hydraulique.
6. À l'aide de la clé fournie, tourner au maximum d'un tour le boulon de détente de pression dans le sens antihoraire.
7. Replacer le recouvrement de garnissage.
8. Tirer l'avant de la capote vers le haut et l'avant.



9. Après le levage complet de la capote, relâcher le loquet avant de la capote de la position de verrouillage en tirant vers le bas et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
10. Verrouiller le loquet avant de la capote en tirant vers le bas et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre puis pousser vers le haut.

Lorsque l'alimentation électrique est rétablie, le boulon de détente de pression doit être serré en utilisant la clé fournie et en tournant dans le

sens des aiguilles d'une montre. Le bouton de la capote peut ensuite être utilisé pour abaisser ou lever la capote.

Si le toit décapotable est actionné plusieurs fois, le moteur devrait tourner pour éviter de décharger la batterie du véhicule. Dans certaines circonstances, le centre d'informations du conducteur (DIC) peut afficher un message relatif au toit décapotable. Se reporter à *Messages relatifs au toit décapotable* à la page 5-32.

Si la batterie a été débranchée, les vitres à commande électrique doivent être programmées pour que la capote fonctionne. Se reporter à *Vitres électriques* à la page 2-16.

Nettoyage du toit décapotable

Le toit décapotable devrait être nettoyé régulièrement. Les lavages haute-pression pourraient entraîner une pénétration d'eau à l'intérieur du véhicule.

2-26 Clés, portières et vitres

Laver la capote à la main et dans l'ombre. Utiliser du savon doux, de l'eau tiède et une éponge douce. Une peau de chamois ou un chiffon peut laisser des peluches sur le toit et une brosse peut abîmer les fibres du tissu de la capote. Ne pas utiliser de détergents, de produits de nettoyage agressifs, de solvants ou de décolorants.

Mouiller l'ensemble du véhicule et laver le toit de manière uniforme pour éviter des marques ou des traces. Laisser le savon reposer sur le tissu pendant quelques minutes. Lorsque la capote est très souillée, utiliser un produit de nettoyage moussant. Rincer soigneusement puis laisser la capote en plein soleil.

Afin de protéger la capote de votre cabriolet :

- Après le lavage, la capote doit être complètement sèche avant d'être abaissée.

- Aucun produit de nettoyage ne peut être laissé sur la laque du véhicule au risque de laisser des traînées.
- Avant de passer dans une station de lavage automatique, vérifier l'absence d'un équipement susceptible d'endommager la capote.

Sièges et dispositifs de retenue

Appuis-tête

Appuis-tête 3-2

Sièges avant

Réglage de siège à commande électrique 3-3
 Dossiers inclinables 3-3
 Verrous de dossier 3-4
 Sièges avant chauffants 3-5

Sièges arrière

Sièges arrière 3-6

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité 3-7
 Port adéquat des ceintures de sécurité 3-9
 Ceinture à trois points 3-10
 Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse 3-14

Vérification du système de sécurité 3-14
 Entretien des ceintures de sécurité. 3-15
 Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident 3-15

Système d'airbag

Système d'airbag 3-16
 Où se trouvent les airbags ? 3-18
 Quand un airbag doit-il se déployer ? 3-20
 Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ? 3-21
 De quelle façon l'airbag retient-il ? 3-21
 Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ? 3-22
 Système de détection de passager 3-24

Réparation d'un véhicule muni d'airbags 3-28
 Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags 3-29
 Vérification du système d'airbag 3-29
 Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident 3-30

Sièges pour enfant

Grands enfants 3-31
 Bébés et jeunes enfants 3-33
 Systèmes de sécurité pour enfant 3-35
 Où installer le siège d'enfant 3-37
 Systèmes de siège d'enfant ISOFIX 3-44
 Fixation de sièges d'enfant (siège arrière) 3-45
 Fixation de sièges d'enfant (siège passager avant) 3-47

3-2 Sièges et dispositifs de retenue

Appuis-tête

En cas de sièges de base, les sièges avant du véhicule possèdent des appuis-tête réglables aux positions d'assise extérieures.

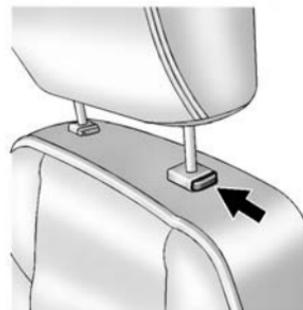
En cas de sièges haute performance, les sièges avant du véhicule possèdent des appuis-tête aux positions d'assise extérieures qui ne peuvent être réglés.

Attention

Des appuis-têtes qui ne sont pas posés ou réglés de manière correcte peuvent contribuer à augmenter le risque de blessure au cou ou à la colonne vertébrale pour les occupants lors d'une collision. Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuis-têtes pour tous les occupants.



Si équipé des sièges de base, régler l'appuie-tête de sorte que sa partie supérieure arrive au niveau du haut de la tête de l'occupant. Cette position réduit les risques de blessure à la nuque lors d'un accident.



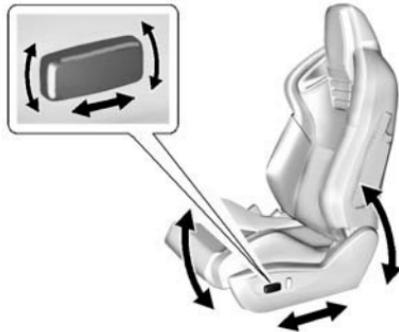
La hauteur des appuie-tête peut être réglée. Tirer sur l'appuie-tête pour le monter. Tenter de déplacer l'appuie-tête pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Pour abaisser l'appuie-tête, appuyer sur le bouton situé sur le haut du dossier et pousser l'appuie-tête vers le bas. Tenter de déplacer l'appuie-tête après avoir relâché le bouton pour s'assurer qu'il est verrouillé en place.

Les appuie-tête latéraux des sièges avant ne sont pas amovibles.

Sièges avant

Réglage de siège à commande électrique



Siège haute performance illustré, autres sièges à commande électrique similaires

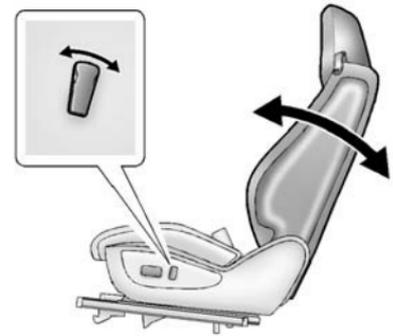
Pour régler un siège à commande électrique :

- Déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière en faisant glisser le mécanisme horizontal vers l'avant ou l'arrière.

- Lever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant la partie avant de la commande horizontale vers le haut ou vers le bas.
- Lever ou baisser l'ensemble du siège en déplaçant l'ensemble de la commande horizontale vers le haut ou le bas.

Dossiers inclinables

Sièges à dossier inclinable à commande électrique



Siège de base à commande électrique illustré, siège haute performance similaire

Pour régler le dossier :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour redresser le dossier.

3-4 Sièges et dispositifs de retenue

Attention

Il peut être dangereux de s'asseoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement. Même si elles sont bouclées, les ceintures de sécurité ne peuvent pas faire leur travail.

La ceinture épaulière ne se trouvera pas contre votre corps. Au lieu de cela, elle est devant vous. En cas de collision, vous risquez de recevoir des blessures au cou ou autres lorsque vous rentrez en contact avec la ceinture.

La ceinture sous-abdominale peut remonter sur votre abdomen. Les forces de retenue agiront donc à cet endroit et non pas sur les os de bassin. Ceci peut causer de sérieuses blessures internes.

(Suite)

Attention (Suite)

Pour être bien protégé quand le véhicule est en mouvement, placer le dossier en position verticale. Il faut se caler dans le siège et porter convenablement la ceinture de sécurité.



Ne pas conduire avec le dossier de siège incliné.

Verrous de dossier



Pour accéder aux sièges arrière, lever le loquet de l'arrière du dossier de siège de conducteur ou de passager avant. Rabattre le dossier vers l'avant.

Attention

Si l'un des dossiers de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident.

(Suite)

Attention (Suite)

Ce qui peut provoquer des blessures à la personne assise à cette place. Appuyer et tirer toujours sur les dossiers afin de s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.

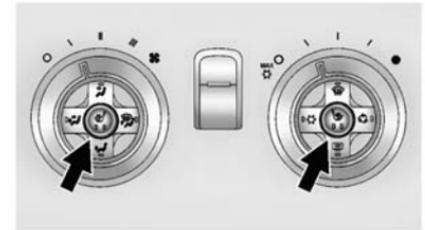
Pour replacer le dossier de siège en position redressée, lever le dossier de siège et le pousser manuellement vers l'arrière jusqu'à son verrouillage en place. Pousser et tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il est correctement verrouillé.

La commande électrique d'inclinaison est désactivée lorsque le dossier de siège est rabattu vers l'avant et ne fonctionne pas avant que le dossier de siège ait été replacé manuellement en position redressée et verrouillée. C'est normal. Ne pas utiliser la commande électrique d'inclinaison

sur le côté extérieur du siège pour lever le dossier du siège. Voir *Dossiers inclinables à la page 3-3*.

Sièges avant chauffants**⚠ Attention**

Si vous ne pouvez pas ressentir les changements de température ou la douleur à la peau, le siège chauffant peut provoquer des brûlures. Pour réduire le risque de brûlures, les personnes connaissant ce genre de problème doivent être prudentes lorsqu'elles utilisent le siège chauffant, surtout sur de longues périodes. Ne placer sur le siège aucun objet isolant de la chaleur comme une couverture, un coussin ou tout objet similaire. Le chauffage de siège risquerait de surchauffer. Un chauffage de siège surchauffé peut causer des brûlures et endommager le siège.



Appuyer sur  ou  pour faire tourner le siège chauffant. Une lampe indicatrice témoigne de la mise en fonction.

Pour les utiliser, le moteur doit tourner.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. A chaque pression du bouton, le siège chauffant passe au réglage inférieur suivant, puis à la position arrêt. Deux lampes indiquent le réglage le plus élevé et une lampe indique le plus bas.

Le réchauffement du siège du passager peut prendre plus de temps.

3-6 Sièges et dispositifs de retenue

Chauffage automatique des sièges lors du démarrage à distance

Si le véhicule en est équipé, lorsqu'il fait froid à l'extérieur, le chauffage des sièges peut être allumé automatiquement pendant un démarrage à distance. Il est annulé lorsque le contact est mis. Presser le bouton pour utiliser le chauffage des sièges après le démarrage du véhicule.

Les témoins lumineux des sièges chauffants ne s'allument pas lors d'un démarrage à distance.

Les performances de température d'un siège inoccupé peuvent être réduites. C'est normal.

Le chauffage des sièges ne s'allume pas lors d'un démarrage à distance, sauf s'il est activé dans le menu de personnalisation du véhicule. Voir les rubriques *Télédémarrage du véhicule à la page 2-5* et *Personnalisation du véhicule à la page 5-40*.

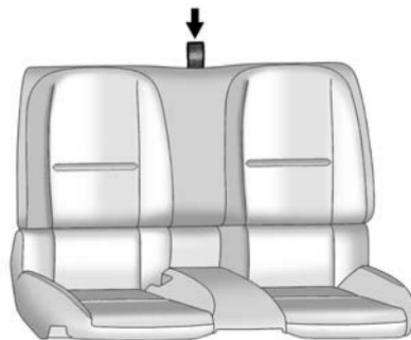
Sièges arrière

Avertissement

Sur les cabriolets, il existe un haut-parleur entre les deux positions de siège arrière, sur le dossier de siège. Si quelqu'un se penche sur le haut-parleur, si un chargement y est placé ou si du liquide s'y répand, des dégâts sont à craindre. Ne pas se pencher contre le haut-parleur. Ne pas placer de chargement sur le haut-parleur. Ne pas répandre de liquide sur le haut-parleur.

Le siège arrière possède deux positions d'assise. S'il figure parmi l'équipement, le siège de coupé peut être rabattu pour agrandir l'espace de chargement. Rabattre le siège uniquement lorsque le véhicule est en stationnement.

Pour rabattre le de siège arrière vers le bas :



1. Tirer sur la sangle au sommet du dossier de siège arrière.
2. Rabattre le dossier.

Attention

Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement passée, bouclée ou qui est vrillée peut ne pas fournir la protection nécessaire en cas de collision. La

(Suite)

Attention (Suite)

personne portant la ceinture de sécurité peut être gravement blessée. Après avoir relevé le dossier de siège arrière, toujours vérifier que les ceintures de sécurité sont correctement passées et bouclées et qu'elles ne sont pas vrillées.

Lever le dossier de siège et le coucher en arrière pour le verrouiller en place. La ceintures de sécurité ne peut être ni tordue ni pincée dans le dossier.

Ceintures de sécurité

Cette section du manuel décrit comment utiliser adéquatement les ceintures de sécurité. Il décrit également certaines choses à ne pas faire avec des ceintures de sécurité.

 **Attention**

Ne pas laisser monter quiconque dans le véhicule où la ceinture de sécurité ne peut pas être correctement portée. Lors d'un accident, si les passagers d'un véhicule ne portent pas leur ceinture de sécurité, les blessures peuvent s'avérer bien pire que si les passager portaient leur ceinture de sécurité. Ils risquent d'être blessés gravement ou mortellement en heurtant des objets à l'intérieur du véhicule avec plus de force ou en étant éjectés du véhicule. De plus, toute personne

(Suite)

Attention (Suite)

qui n'a pas mis sa ceinture de sécurité peut heurter d'autres passagers dans le véhicule.

Il est extrêmement dangereux de circuler avec un passager se trouvant dans la zone de chargement, interne ou externe, du véhicule. En cas d'accident, les passagers se trouvant dans ces zones courent le plus grand risque de blessure ou de mort. Pendant la conduite, ne laisser aucun passager occuper une zone du véhicule dépourvue de siège et de ceinture de sécurité.

Toujours attacher une ceinture de sécurité et s'assurer que tous les passagers sont également bien attachés.

3-8 Sièges et dispositifs de retenue

Ce véhicule est équipé de témoins destinés à rappeler de boucler les ceintures de sécurité. Voir *Rappel de ceinture de sécurité* à la page 5-12.

Efficacité des ceintures de sécurité



Lorsque vous conduisez un véhicule, vous voyagez aussi vite que le véhicule. Si le véhicule s'arrête brutalement, vous continuez d'avancer jusqu'à ce que quelque

chose vous arrête. Ce pourrait être le pare-brise, le tableau de bord ou la ceinture de sécurité !

Lorsque vous portez votre ceinture de sécurité, vous ralentissez en même temps que le véhicule. Il vous faut plus de temps pour vous arrêter car vous vous arrêtez sur une plus longue distance et, lorsque la ceinture est correctement mise, vos os les plus forts prennent leur force de la ceinture de sécurité. C'est pourquoi le port des ceintures de sécurité est si logique.

Questions et réponses au sujet des ceintures de sécurité

Q: Ne vais-je pas rester coincé dans le véhicule après un accident si je porte une ceinture de sécurité ?

A: Vous *pourriez* l'être – que vous portiez une ceinture de sécurité ou non. Vos chances de demeurer conscient durant et après un accident, de sorte que

vous *puissiez* vous détacher et quitter le véhicule, sont *plus* élevées si vous êtes attaché.

Q: Si mon véhicule est équipé d'airbags, pourquoi devrais-je porter une ceinture de sécurité ?

A: Les airbags sont simplement des systèmes supplémentaires, alors ils fonctionnent *avec* les ceintures de sécurité – non pas au lieu des ceintures. Que des airbags soient fournis ou non, tous les occupants doivent tout de même s'attacher pour bénéficier de la meilleure protection.

Ainsi, presque partout, la loi rend le port de la ceinture de sécurité obligatoire.

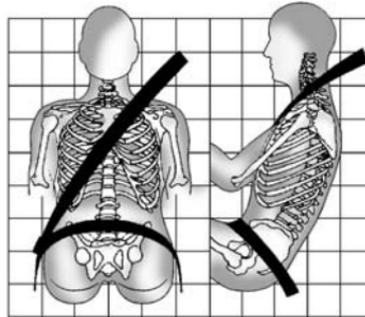
Port adéquat des ceintures de sécurité

Cette section ne concerne que les personnes de taille adulte.

Des considérations spéciales s'appliquent concernant les enfants et les ceintures de sécurité. Et qu'il y a des règles différentes pour les jeunes enfants et les bébés. Si un enfant doit être transporté dans le véhicule, voir *Enfants plus âgés à la page 3-31* ou *Bébés et jeunes enfants à la page 3-33*. Suivre ces règles pour la protection de chacun.

Il est très important que tous les passagers aient leurs ceintures de sécurité bouclées. Les statistiques ont montré que, en cas de collision, les personnes n'ayant pas bouclé leurs ceintures de sécurité sont plus souvent blessées que celles qui portent des ceintures de sécurité.

Il y a des choses importantes à savoir pour bien porter une ceinture de sécurité.



- S'asseoir droit et toujours garder les pieds au sol devant.
- Toujours utiliser la boucle correspondant à votre place assise.
- La sangle abdominale doit être ajustée le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses. Cette position permet de répartir la force de la ceinture sur les os solides du bassin en cas de collision et les risques de glisser sous la sangle abdominale sont ainsi diminués. En cas de glissement sous la ceinture, l'abdomen absorberait la

pression de la ceinture. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ce sont ces parties du corps qui peuvent le mieux absorber les forces de retenue de la ceinture. La sangle thoracique se bloque lors d'un arrêt soudain ou d'une collision.

Attention

Vous pouvez être blessé gravement ou mortellement si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité correctement.

- Ne laisser jamais la sangle abdominale ni la sangle thoracique desserrées ou tordues.
- Ne jamais porter la sangle thoracique sous les deux bras ou derrière le dos.

(Suite)

3-10 Sièges et dispositifs de retenue

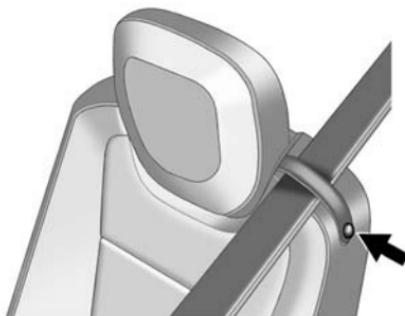
Attention (Suite)

- Ne jamais faire passer la sangle abdominale ou la sangle thoracique sur un accoudoir.

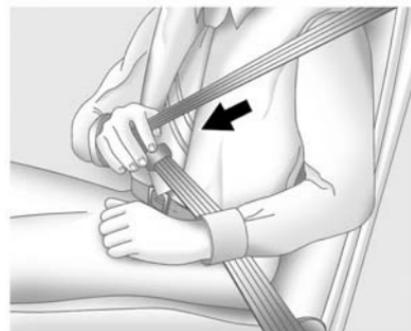
Ceinture à trois points

Toutes les positions d'assise du véhicule sont dotées d'une ceinture à trois points.

Les instructions suivantes expliquent comment porter correctement la ceinture à trois points.



1. Si le siège possède un guide de ceinture de sécurité et si la ceinture de sécurité n'est pas acheminée à travers le guide, emboîter le guide autour de la sangle de ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne peut être tordue.
2. Régler le siège, si celui-ci est réglable, de manière à pouvoir s'asseoir droit. Pour voir comment procéder, se reporter à « Sièges » dans l'index.

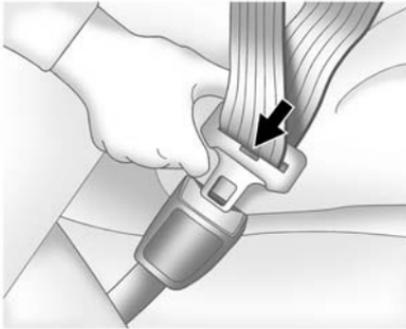


3. Saisir la plaque de blocage et tirer la ceinture en travers. Ne pas la laisser se vriller.

La ceinture à trois points peut se bloquer si elle est tirée très rapidement. Si ceci se produit, laisser revenir légèrement la ceinture en arrière pour la débloquer. Tirer ensuite plus lentement la ceinture en travers.

Si la sangle épaulière de la ceinture du passager est complètement extraite, le dispositif de blocage du siège d'enfant peut être engagé. Si ceci se

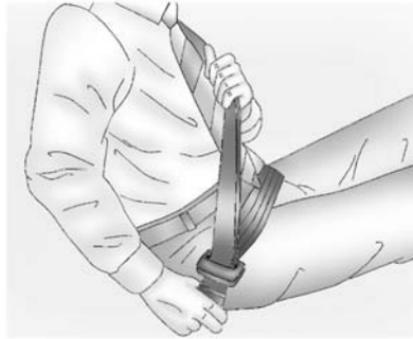
produit, laisser la ceinture revenir entièrement en arrière et recommencer.



4. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Tirer le verrou plat vers le haut pour vous assurer qu'elle est fixée.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



5. Pour serrer la sangle sous-abdominale, tirer la sangle thoracique vers le haut.

Il peut s'avérer nécessaire de tirer la couture de la ceinture de sécurité à travers la plaque de blocage pour serrer complètement la ceinture sous-abdominale sur les occupants de petite taille.



Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton situé sur la serrure. La ceinture devrait revenir à sa position de rangement.

Avant de fermer une porte, vérifier si la ceinture de sécurité ne pourrait pas être coincée. Si une porte est claquée contre une ceinture de sécurité, la ceinture et le véhicule peuvent être endommagés.

3-12 Sièges et dispositifs de retenue

Prétensionneurs de ceinture de sécurité

Ce véhicule est doté de prétendeurs de ceinture de sécurité pour les occupants extérieurs avant. Bien que les prétendeurs de ceinture de sécurité soient invisibles, ils font partie de l'ensemble de ceinture de sécurité. Ils peuvent contribuer à resserrer les ceintures de sécurité au cours des premières phases d'une collision frontale, quasi frontale ou arrière modérée à grave si les conditions de seuil pour l'activation du prétendeur sont rencontrées. Si le véhicule est équipé d'airbags latéraux, les prétendeurs de ceinture de sécurité peuvent contribuer à serrer les ceintures de sécurité en cas de collision latérale. Et, si le véhicule est équipé de longeron de toit, les prétendeurs de ceinture de sécurité peuvent contribuer à serrer les ceintures de sécurité lors d'un accident de renversement.

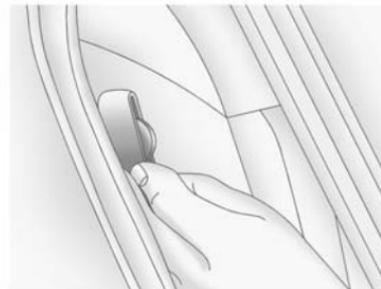
Les prétensionneurs ne fonctionnent qu'une seule fois. Si les prétendeurs sont activés lors d'une collision, les prétendeurs et certains composants du système de ceinture de sécurité devront probablement être remplacés. Voir *Remplacer les pièces de ceinture de sécurité après une collision* à la page 3-15.

Guides de confort de ceinture de sécurité arrière

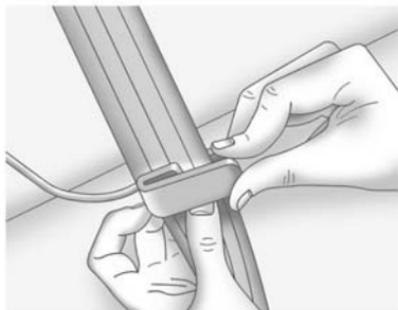
Ce véhicule peut être doté de guidages de confort de ceinture de sécurité arrière. Si ce n'est pas le cas, ils peuvent être disponibles chez le concessionnaire.

Les guides de confort de ceinture épaulière arrière peuvent améliorer le confort de sécurité pour les enfants qui ne sont plus en âge de s'asseoir sur les sièges réhausseurs et pour certains adultes. Lorsqu'il est installé sur une ceinture épaulière, le guide de confort positionne la sangle thoracique à l'écart du cou et de la tête.

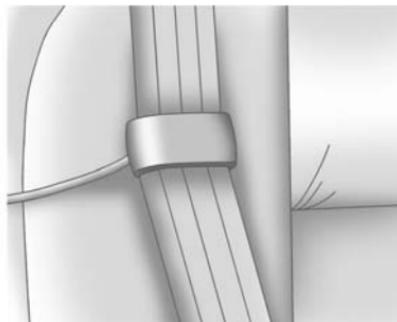
Pour l'installer :



1. Tirer le cordon élastique de son endroit entre le dossier de siège et la carrosserie intérieure pour enlever la guide de son attache.



- Placer le guide sur la ceinture et introduire les deux bords de la ceinture dans les encoches du guide.



- Veiller à ce que la ceinture ne soit pas tordue et repose à plat. Le cordon élastique doit être derrière la ceinture de sécurité avec le guide en plastique sur le devant.

⚠ Attention

Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement portée peut ne pas fournir la protection nécessaire en cas de collision. La personne portant la ceinture de

(Suite)

Attention (Suite)

sécurité peut être gravement blessée. La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ce sont ces parties du corps qui peuvent le mieux absorber les forces de retenue de la ceinture.



- Boucler, positionner et détacher la ceinture de sécurité comme décrit précédemment dans cette section. S'assurer que la partie

3-14 Sièges et dispositifs de retenue

thoracique de la ceinture repose sur l'épaule et n'en tombe pas. La ceinture doit être portée proche du cou, sans le toucher.

Pour enlever et ranger le guide de confort, presser les bords de la ceinture l'un contre l'autre pour pouvoir extraire la ceinture du guide. Faire glisser le guide sur l'agrafe en laissant uniquement la boucle de l'élément élastique exposée.

Assujettir correctement le guide avant de rabattre le dossier de siège.

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

Les ceintures de sécurité sont efficaces pour tout le monde, y compris pour les femmes enceintes. Comme tous les autres occupants du véhicule, elles risquent d'être gravement blessées si elles n'en portent pas.



Une femme enceinte devrait porter une ceinture à trois points et la sangle sous-abdominale devrait être portée sous le ventre aussi bas que possible tout au long de la grossesse.

La meilleure façon de protéger le fœtus est de protéger la mère. Quand la ceinture de sécurité est portée comme il faut, il est vraisemblable que le fœtus ne soit pas blessé lors d'une collision. Pour les femmes enceintes, comme pour tout le monde, le secret de l'efficacité des ceintures de sécurité est de les porter comme il faut.

Vérification du système de sécurité

De temps en temps, contrôler le fonctionnement correct du témoin de rappel de ceinture de sécurité, des ceintures, des boucles, des plaques de verrouillage, des enrouleurs et des ancrages. Vérifier s'il a des pièces endommagées ou desserrées sur la ceinture de sécurité qui pourraient l'empêcher d'effectuer son rôle correctement. Contacter le concessionnaire pour effectuer les réparations nécessaires. Des ceintures de sécurité effilochées ou déchirées ne pourront pas assurer une protection adéquate en cas de collision. Elles peuvent se déchirer sous les forces d'impact. Si une ceinture de sécurité est effilochée ou déchirée, la changer immédiatement.

Vérifier que le témoin de rappel de ceinture de sécurité fonctionne correctement. Voir *Rappel de ceinture de sécurité à la page 5-12.*

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches. Voir *Soins de la ceinture de sécurité* à la page 3-15.

Entretien des ceintures de sécurité.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.

Attention

Ne pas décolorer ou teindre les ceintures de sécurité. Cela risquerait de les affaiblir considérablement. Lors d'une collision, elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate. Nettoyer les ceintures de sécurité uniquement à l'aide de savon doux et d'eau tiède.

Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident

Attention

Une collision peut endommager les ceintures de sécurité du véhicule. Un système de ceinture de sécurité endommagé peut ne pas fonctionner convenablement et ne pas protéger la personne qui l'utilise en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Pour s'assurer que les systèmes de ceinture de sécurité fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Après une légère collision, le remplacement des ceintures de sécurité n'est peut-être pas nécessaire. Mais les ensembles de ceinture de sécurité qui ont été utilisés lors de la collision peuvent avoir été endommagés ou étirés. Contacter votre concessionnaire pour la vérification ou le remplacement des ensembles de ceinture de sécurité.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système de ceintures de sécurité n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Faire vérifier les prétendeurs de ceinture de sécurité si le véhicule a été impliqué dans un accident, ou si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou en roulant. Voir *Témoin de disponibilité d'airbag* à la page 5-13.

Attention

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Système d'airbag

Le véhicule est doté des airbags suivants :

- Un airbag frontal pour le conducteur.
- Un sac gonflable frontal de passager avant extérieur.
- Un airbag latéral intégré au siège pour le conducteur.
- Un sac gonflable d'impact latéral de siège pour le passager avant extérieur.

Le véhicule peut également être doté des sacs gonflables suivants :

- Un airbag rideau pour le conducteur et le passager assis directement derrière le conducteur.
- Un airbag de longeron de toit pour le passager avant extérieur et pour le passager assis directement derrière le passager avant extérieur.

Tous les sacs gonflables du véhicule portent le mot AIRBAG dans la garniture ou sur une étiquette près de la zone de déploiement.

Concernant les airbags frontaux, le mot AIRBAG est inscrit sur la partie centrale du volant pour le conducteur et sur le tableau de bord pour le passager extérieur avant.

Pour les airbags latéraux intégrés aux sièges, le mot AIRBAG se trouve sur le côté du dossier de siège, près de la porte.

Pour l'airbag rideau, le mot AIRBAG se trouve sur le plafond ou le garnissage.

Les airbags sont conçus pour renforcer la protection fournie par les ceintures de sécurité. Même si les airbags actuels sont également conçus pour réduire les risques de blessures dues à la force de déploiement du sac, tous les airbags doivent se déployer très rapidement pour être efficaces.

Voici ce que vous devez savoir à propos des airbags :

Attention

Vous pouvez être grièvement blessé ou tué dans un accident si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité, et ce même si le véhicule est équipé d'airbags. Les airbags sont conçus pour fonctionner en supplément des ceintures de sécurité et non pas pour les remplacer. En outre, les airbags ne sont pas conçus pour se déployer à chaque accident. Dans certains cas, seules les ceintures de sécurité vous protégeront. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ?* à la page 3-20.

Le port de la ceinture de sécurité lors d'un accident permet de réduire les risques de heurter des objets à l'intérieur du véhicule ou

(Suite)

Attention (Suite)

d'être éjecté. Les airbags sont des «systèmes de protection supplémentaires» aux ceintures de sécurité. Tous les passagers doivent porter correctement la ceinture de sécurité, en présence ou pas d'un airbag pour chaque occupant.

Attention

Du fait que les airbags se gonflent avec beaucoup de force et plus vite qu'un clignement d'œil, toute personne assise contre ou très près d'un airbag peut être grièvement blessée ou tuée lorsqu'il se déploie. Eviter de s'asseoir inutilement près d'un airbag ; par exemple, en s'asseyant près du bord du siège ou en se penchant en avant. Les ceintures de

(Suite)

Attention (Suite)

sécurité permettent de vous garder en position lors ; d'une collision. Porter toujours une ceinture de sécurité, même avec des airbags. Le conducteur doit s'asseoir le plus en arrière possible, tout en gardant la maîtrise du véhicule.

Les occupants assis à proximité des airbags latéraux intégrés aux sièges et/ou des airbags rideaux ne devraient pas s'appuyer ou s'assoupir contre les portes ou les vitres latérales.

Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Toujours

(Suite)

3-18 Sièges et dispositifs de retenue

Attention (Suite)

attacher correctement les enfants dans un véhicule. Pour savoir comment, voir *Enfants plus âgés à la page 3-31* ou *Bébés et jeunes enfants à la page 3-33*.



Un témoin de disponibilité d'airbag figure sur le combiné d'instruments et affiche le pictogramme d'airbag.

Le système contrôle les dysfonctionnements du système électrique de l'airbag. Le témoin indique la présence d'un problème électrique. Voir *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-13*.

Où se trouvent les airbags ?



L'airbag frontal du conducteur se trouve au milieu du volant de direction.



L'airbag frontal de passager extérieur avant se trouve dans le tableau de bord côté passager.



Modèles coupé, côté conducteur illustré, côté passager similaire

Sur les modèles coupé, la sacs gonflables latéraux intégrés aux sièges du conducteur et du passager extérieur avant se trouvent sur le côté du dossier de siège le plus proche de la porte.



Cabriolets, côté conducteur illustré, côté passager similaire

Sur les modèles convertibles, la sacs gonflables latéraux intégrés aux sièges du conducteur et du passager avant droit se trouvent sur le côté du dossier de siège le plus proche de la porte.



Modèles coupé, côté conducteur illustré, côté passager similaire

Sur les modèles coupé, les sacs gonflables de rideau de toit du conducteur, du passager extérieur avant et des passagers extérieurs de la deuxième rangée de sièges se trouvent dans le plafond surmontant les vitres latérales.

Attention

Si quelque chose se trouve entre un occupant et l'airbag, ceci risque de nuire au déploiement de l'airbag ou de projeter l'objet sur cette personne et causer des blessures graves ou même la mort. Le chemin de déploiement d'un airbag doit toujours être dégagé. Ne rien mettre entre un occupant et l'airbag et ne rien attacher ou fixer sur le volant ou sur ou près d'un couvercle d'airbag.

Ne pas utiliser d'accessoires de siège pouvant empêcher le déploiement correct d'un airbag latéral intégré au siège.

Ne rien fixer au toit d'un véhicule équipé d'airbags rideaux en faisant passer une corde ou une attache par la porte ou l'ouverture

(Suite)

Attention (Suite)

de la vitre. Ceci bloquerait le passage du déploiement de l'airbag rideau.

Quand un airbag doit-il se déployer ?

Ce véhicule est doté d'airbags. Voir *Système d'airbag à la page 3-16*. Les airbags sont conçus pour se déployer, si l'impact dépasse le seuil de déploiement du système d'airbag spécifique. Les seuils de déploiement sont utilisés pour prédire si la sévérité d'une collision justifie le déploiement des airbags afin de contribuer à la protection des occupants. Le véhicule est doté de capteurs frontaux électroniques qui facilitent la détermination de la sévérité de l'impact. Les seuils de déploiement peuvent également varier en fonction de la conception spécifique du véhicule.

Les airbags frontaux sont conçus pour se gonfler en cas de collision frontale ou quasi frontale modérée à grave, afin d'aider à réduire le risque de blessures graves, principalement à la tête et au thorax du conducteur ou du passager avant extérieur.

Le fait que les airbags frontaux se déploient ou devraient se gonfler n'est pas basé prioritairement sur la vitesse à laquelle se déplace le véhicule. Elle dépend de ce qui est heurté, de la direction de l'impact et de la vitesse de ralentissement du véhicule.

Les sacs gonflables frontaux peuvent se gonfler à différentes vitesses de collision selon que le véhicule heurte un objet en ligne droite ou en diagonale et selon que l'objet est fixe ou mobile, rigide ou déformable, étroit ou large.

Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

En outre, le véhicule est doté d'airbags frontaux à technologie avancée. Les airbags frontaux à technologie avancée règlent la retenue selon la sévérité de la collision.

Le véhicule possède également un capteur de position de siège qui permet au système de détection de surveiller la position du siège du conducteur. Le capteur de position de siège fournit l'information utilisée pour régler le déploiement des airbags frontaux.

Les airbags latéraux intégrés aux sièges sont conçus pour se déployer dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. Les airbags latéraux intégrés aux sièges ne sont pas conçus pour se déployer en cas de collisions

frontales ou quasi frontales, de tonneaux ou de collisions arrière. Un airbag latéral intégré au siège est conçu pour se déployer du côté où le véhicule est heurté.

Les sacs gonflables de longeron de toit (option) sont destinés à se gonfler dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. En outre, ces airbags rideaux sont conçus pour se déployer en cas de tonneaux ou d'impact frontal grave. Les airbags rideaux ne sont pas conçus pour se déployer en cas d'impact arrière. Les deux airbags rideaux se gonflent lorsqu'un côté du véhicule est heurté ou si le système de détection prédit que le véhicule est sur le point de capoter sur le côté, ou en cas d'impact frontal grave.

Dans une collision particulière, personne ne peut savoir si un sac gonflable se gonflera simplement du fait des dégâts au véhicule ou du coût de réparation.

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ?

Dans le cas d'un déploiement, le système de détection envoie un signal électrique qui déclenche la libération de gaz par le générateur. Les gaz du générateur remplissent le sac gonflable qui brise la paroi de protection. Le générateur de gaz, l'airbag et les pièces connexes sont tous des parties du module d'airbag.

Pour les emplacements des airbags, consulter *Où se trouvent les airbags ? à la page 3-18.*

De quelle façon l'airbag retient-il ?

Dans les collisions frontales ou quasi frontales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec le volant ou le tableau de bord. Dans les collisions latérales modérées à

3-22 Sièges et dispositifs de retenue

graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec l'intérieur du véhicule.

Les sacs gonflables complètent la protection apportée par les ceintures de sécurité en répartissant la force de l'impact de manière plus uniforme par-dessus le corps de l'occupant.

Les airbags rideaux anti-tonneaux sont conçus pour aider à contenir la tête et le thorax des occupants des places extérieures dans la première et la seconde rangées. Les airbags rideaux anti-tonneaux sont conçus pour aider à réduire le risque d'éjection complète ou partielle en cas de tonneaux, bien qu'aucun système ne puisse éviter toutes les éjections.

Mais les airbags ne seront pas utiles dans de nombreux types de collisions, principalement parce que l'orientation du déplacement des occupants ne correspondra pas à l'emplacement de ces airbags. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ? à la page 3-20.*

Les airbags doivent toujours n'être considérés que comme un dispositif de protection complémentaire des ceintures de sécurité.

Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ?

Après le gonflement des airbags frontaux et des airbags latéraux intégrés aux sièges, ceux-ci se dégonflent rapidement, si rapidement que certaines personnes peuvent ne pas même réaliser que les airbags se sont déployés. Les airbags rideaux peuvent toujours rester partiellement déployés pendant un certain temps après le gonflage. Certains éléments du module d'airbag peuvent être brûlants pendant quelques minutes. Pour l'emplacement des sacs gonflables, se reporter à *Où se trouvent les airbags ? à la page 3-18.*

Les parties d'un airbag entrant en contact avec votre corps peuvent être chaudes, mais ne sont pas trop

brûlantes pour être touchées. Un peu de fumée et de la poussière peuvent s'échapper des événements des airbags dégonflés. Le gonflage d'un airbag n'entrave pas la vision du conducteur à travers le pare-brise ou sa capacité à diriger le véhicule, ni n'empêche les personnes de quitter le véhicule.



Attention

Lors du déploiement d'un airbag, des particules de poussière peuvent se présenter dans l'air. Les personnes souffrant d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires auront peut-être de la difficulté à respirer. Pour éviter ceci, tous les occupants devraient sortir du véhicule dès qu'ils peuvent le faire en toute sécurité. Si vous avez des problèmes pour respirer et que vous ne pouvez pas sortir du véhicule après le déploiement d'un airbag, ouvrez

(Suite)

Attention (Suite)

alors une porte ou une vitre pour faire rentrer de l'air frais. En cas de problèmes de respiration suite au déploiement d'un airbag, il faut consulter un médecin.

Le véhicule est doté d'une fonction qui déverrouille automatiquement les portes, allume l'éclairage intérieur, déclenche les feux de détresse et coupe le système d'alimentation en carburant après le déploiement des airbags. La fonction peut également s'activer, sans déploiement d'airbag, après un événement qui dépasse un seuil prédéterminé. Vous pouvez verrouiller les portes et éteindre l'éclairage intérieur et les feux de détresse en utilisant les commandes liées à ces fonctions.

 **Attention**

Un accident suffisamment grave pour déployer les airbags peut également endommager des fonctions importantes du véhicule, telles que le système d'alimentation en carburant, les systèmes de freins et de direction, etc. Même si le véhicule semble toujours être en état de marche après un accident de moyenne importance, il peut avoir subi des dommages dissimulés qui peuvent affecter la sécurité du véhicule lors de son utilisation.

Agir avec prudence en tentant de faire redémarrer le véhicule après une collision.

Dans de nombreux accidents suffisamment graves pour déployer les airbags, les pare-brise éclatent suite à la déformation du véhicule. Un bris

supplémentaire du pare-brise peut se produire lorsque le sac gonflable du passager avant se déclenche.

- Les airbags sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Après le déclenchement d'un airbag, le système d'airbags devra recevoir de nouvelles pièces. Si tel n'est pas le cas, le système d'airbags ne pourra pas vous protéger au cours d'une autre collision. Un nouveau système comprendra les modules d'airbag et éventuellement d'autres pièces. Le manuel d'entretien de votre véhicule indique les autres pièces à remplacer.
- Le véhicule possède un module de détection de collision et de diagnostic qui enregistre les données après une collision. Voir *Enregistrement des données du véhicule et confidentialité à la page 13-3*.

3-24 Sièges et dispositifs de retenue

- Seuls des techniciens qualifiés doivent intervenir sur les systèmes d'airbags. Une intervention incorrecte peut entraîner un fonctionnement incorrect du système d'airbags. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Système de détection de passager

Le véhicule est doté d'un système de détection du passager avant extérieur. Le témoin de statut de sac gonflable de passager est visible sur la console suspendue lorsque le véhicule démarre.



Les symboles d'activation/désactivation seront visibles pendant la vérification du système. À l'issue de la

vérification du système, le symbole en fonction ou hors fonction est visible. Voir *Témoin d'état d'airbag passager* à la page 5-13.

Le système de détection du passager désactivera le sac gonflable frontal du passager extérieur avant dans certaines conditions. Aucun autre airbag n'est concerné par le système de détection de passager.

Le système de détection de passager utilise des capteurs intégrés au siège du passager extérieur avant. Les capteurs sont conçus pour détecter la présence d'un occupant correctement assis et déterminer si l'airbag frontal du passager extérieur avant peut se déployer ou non.

Selon les statistiques d'accident, les enfants sont plus en sécurité quand ils sont retenus aux sièges arrière dans des dispositifs adaptés à leur taille et leur poids.

Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière.

Ne jamais installer un siège enfant dos à la route à l'avant. Le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est très important en cas de déploiement du sac gonflable.

Attention

Un enfant dans un siège d'enfant dos à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si l'airbag frontal du passager avant droit se déploie. Ceci parce que l'arrière du siège d'enfant dos à la route serait très proche de l'airbag quand il se déploie. Un enfant dans un siège d'enfant orienté vers l'avant peut subir des blessures graves, voire mortelles, si l'airbag frontal du

(Suite)

Attention (Suite)

passager se déploie et que le siège du passager se trouve en position avancée.

Même si le système de détection de passager a désactivé le sac gonflable de passager, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un sac gonflable ne se déploie pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est désactivé.

Fixer les sièges d'enfant dos à la route sur le siège arrière, même si l'airbag est désactivé. Si vous fixez un siège d'enfant dirigé vers l'avant dans le siège passager avant extérieur, toujours reculer ce siège au maximum. Il vaut mieux fixer le siège d'enfant sur un siège arrière.

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver l'airbag frontal du passager extérieur avant dans les cas suivants :

- Le siège du passager extérieur avant est inoccupé.
- Le système détermine qu'un bébé est assis dans un siège pour bébé dos à la route.
- Le système détermine qu'un petit enfant est installé dans un siège d'enfant.
- Le système détermine qu'un petit enfant est installé dans un siège réhausseur.
- Un passager extérieur avant se soulève du siège pendant un certain temps.
- Le siège du passager extérieur avant est occupé par une personne de petite taille, par exemple un enfant qui n'est plus en âge de s'asseoir sur un siège d'enfant.

- Le système d'airbags ou le système de détection de passager présente une déficience importante.

Lorsque le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal de passager extérieur avant, le témoin de désactivation s'allume et demeure allumé pour rappeler l'état de désactivation de l'airbag. Voir *Témoin d'état d'airbag passager à la page 5-13*.

Le système de détection du passager est conçu pour activer l'airbag frontal du passager extérieur avant chaque fois qu'il détecte qu'une personne de taille adulte est correctement assise sur le siège du passager extérieur avant. Lorsque le système de détection du passager active l'airbag, le témoin d'activation s'allume et reste allumé pour vous rappeler que l'airbag est activé.

Pour certains enfants, qui ont grandi par rapport aux sièges d'enfant, et pour les adultes de très petite taille, le système de détection de

3-26 Sièges et dispositifs de retenue

passager peut ou non désactiver le sac gonflable frontal du passager extérieur avant en fonction de la posture et de la stature de la personne. Toute enfant qui est trop grand pour s'asseoir sur un siège d'enfant doit porter correctement une ceinture de sécurité - qu'il y ait ou non un airbag pour cette personne.

Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag à la page 5-13* pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant

Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé :

1. Couper le contact.
2. Enlever le siège d'enfant du véhicule.
3. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
4. Reposer le siège d'enfant en suivant les instructions du fabricant du siège d'enfant et se reporter à *Fixation de sièges d'enfant (siège arrière) à la page 3-45* ou *Fixation de sièges d'enfant (siège avant passager) à la page 3-47*.

5. Si, après avoir réinstallé le siège d'enfant et redémarré le véhicule, le témoin d'activation est toujours allumé, couper le contact. Incliner ensuite légèrement le dossier de siège et régler le coussin, s'il est réglable, pour vérifier si le dossier du siège ne pousse pas le siège d'enfant dans le coussin de siège.

Vérifier également si le siège d'enfant n'est pas coincé sous l'appuie-tête du véhicule. Si tel est le cas, ajuster l'appuie-tête. Voir *Appuie-têtes à la page 3-2*.

6. Redémarrer le véhicule.

Si la lampe indicatrice reste allumée, assujettir l'enfant dans le siège pour enfant dans une position de siège du véhicule et vérifier auprès de votre concessionnaire.

Si le témoin de désactivation est allumé en présence d'un occupant de taille adulte



Si une personne de taille adulte est assise sur le siège du passager extérieur avant, mais que le témoin de désactivation de sac gonflable est allumé, il se peut que ce soit parce que cette personne n'est pas correctement assise. Si tel est le cas, effectuer les opérations suivantes pour permettre au système de détecter cette personne et activer l'airbag frontal du passager extérieur avant :

1. Couper le contact.
2. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
3. S'assurer que le dossier de siège est totalement redressé.
4. Faire s'asseoir la personne droite sur le siège, centrée sur le coussin de siège, les jambes confortablement étendues.

5. Redémarrer le véhicule et laisser cette personne assise dans cette position pendant deux ou trois minutes après l'allumage du témoin d'activation.

Attention

Si l'airbag de passager extérieur avant est désactivé en présence d'un occupant de taille adulte, l'airbag ne se déploiera pas et n'assurera pas la protection de cet occupant en cas de collision, augmentant ainsi le risque de sérieuses blessures, voire la mort. Un occupant de taille adulte ne devrait pas s'asseoir sur le siège de passager extérieur avant, si le témoin de désactivation de l'airbag passager est allumé.

Facteurs additionnels affectant le fonctionnement du système

Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir le passager en place sur le siège lors de manoeuvres et du freinage d'un véhicule, ce qui permet au système de détection de passager de conserver le statut de l'airbag du passager. Voir « Ceintures de sécurité » et « Sièges d'enfant » dans l'index pour des informations supplémentaires relatives à l'importance de l'utilisation correcte des retenues de protection.

Une fine couche de matériau supplémentaire, tel une couverture ou un coussin, ou un équipement d'après-vente, par exemple des housses, chauffages et appareils de massage de siège, peut affecter le bon fonctionnement du système de détection de passager. Vous préconisons de ne pas utiliser de housses de siège ou autres équipements

d'après-vente sauf s'ils sont agréés par GM pour le véhicule. Voir *Ajout d'équipement sur le véhicule muni d'airbags* à la page 3-29 pour de plus amples informations sur les modifications pouvant affecter le fonctionnement du système.

Attention

Le fait de ranger certains articles sous le siège du passager ou entre le coussin de siège du passager et le dossier du siège peut entraver le fonctionnement adéquat du système de détection de passager.

Réparation d'un véhicule muni d'airbags

Les airbags affectent la façon dont l'entretien doit être effectué sur un véhicule. Des pièces du système d'airbag se trouvent à plusieurs endroits autour du véhicule. Le concessionnaire et le manuel de

réparation ont des renseignements sur l'entretien du véhicule et du système d'airbag.

Attention

Pendant une période de 10 secondes maximum après que le contact ait été coupé et la batterie débranchée, un airbag peut se gonfler en cas de mauvaise manipulation pendant l'entretien. Vous pouvez être blessé si vous êtes trop proche d'un airbag lorsqu'il se déploie. Éviter de toucher aux connecteurs jaunes. Ils font probablement partie du système d'airbag. Suivre toutes les procédures d'entretien correctes, et s'assurer que les travaux sont effectués par une personne qualifiée à les faire.

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags

Si des accessoires sont ajoutés qui modifient le cadre du véhicule, le système de pare-chocs, la hauteur, la tôle avant ou latérale, ils peuvent nuire au bon fonctionnement du système d'airbags. Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par le changement ou le déplacement d'éléments des sièges avant, des ceintures de sécurité, du module de détection et de diagnostic, du volant, du tableau de bord, des modules d'airbag des longerons de toit, de la garniture de toit ou des montants, du vide-poches de pavillon, des capteurs avant, des capteurs d'impact latéraux ou du câblage de l'airbag.

Les informations relatives à l'emplacement des capteurs de sacs gonflables, du module de détection et de diagnostic et du câblage des

sacs gonflables sont disponibles auprès de votre concessionnaire et dans le manuel de réparation.

De plus, le véhicule peut être muni d'un système de détection de passager pour la position du passager extérieur avant, qui comprend des capteurs qui font partie du siège du passager. Le système de détection du passager peut ne pas fonctionner adéquatement si la garniture est remplacée par des couvercles, du garnissage ou des garnitures qui ne sont pas de GM, ou par des couvercles, du garnissage ou des garnitures de GM conçus pour un véhicule différent. Tout objet, comme un dispositif de chauffage de siège de rechange ou un coussin ou un dispositif d'amélioration du confort, installé sous ou sur le tissu du siège pourrait également interférer avec le fonctionnement du système de détection du passager. Ceci pourrait nuire au bon déploiement des airbags du passager ou empêcher le système de détection de passager de bien

désactiver les airbags du passager. Voir *Système de détection du passager à la page 3-24*.

Si le véhicule est doté d'airbags rideaux anti-tonneaux, consulter *Changement de taille de pneus et de jantes à la page 10-62* pour d'importantes informations supplémentaires.

Si le véhicule doit être modifié du fait d'un handicap et en cas de questions concernant les modifications qui affectent le système d'airbags du véhicule, ou au sujet du système d'airbags qui seraient affectés par une modification quelconque du véhicule, contacter le concessionnaire.

Vérification du système d'airbag

Le système d'airbag ne nécessite pas d'entretien régulier ou de remplacement. Vérifier que le témoin de disponibilité d'airbag

3-30 Sièges et dispositifs de retenue

fonctionne correctement. Voir *Témoin de disponibilité d'airbag* à la page 5-13.

Avertissement

Si le couvercle de l'airbag est endommagé, ouvert ou cassé, l'airbag peut ne pas fonctionner correctement. Ne pas ouvrir ou briser les couvercles d'airbag. Si des couvercles d'airbags sont ouverts ou endommagés, le module d'airbag et/ou le couvercle d'airbag doit être remplacé. Pour connaître l'emplacement des airbags, voir *Où se trouvent les airbags ?* à la page 3-18. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident

Attention

Une collision peut endommager les systèmes d'airbag du véhicule. Un système d'airbag endommagé peut ne pas fonctionner correctement et ne pas assurer son rôle de protection pour vous ou vos passagers en cas de collision, avec pour résultat des blessures graves, voire mortelles. Pour s'assurer que les systèmes d'airbag fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Si un airbag se déploie, les pièces du système d'airbag doivent être remplacées. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

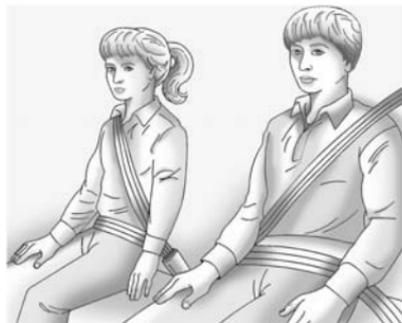
Si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbags ne fonctionne pas correctement. Faire réparer le véhicule au plus vite. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag* à la page 5-13 pour de plus amples informations.

Attention

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Sièges pour enfant

Grands enfants



Les enfants qui sont trop grands pour des sièges rehausseurs devraient porter les ceintures de sécurité du véhicule.

Les instructions du fabricant fournies avec le siège réhausseur indiquent les limites de poids et de hauteur pour ce siège réhausseur. Utiliser un réhausseur de voiture pour enfant avec une ceinture à trois points jusqu'à ce que l'enfant passe le test d'aptitude suivant :

- Le faire asseoir bien au fond du siège. Ses genoux se plient-ils au bord du siège ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- Boucler la ceinture à trois points. La sangle thoracique repose-t-elle sur l'épaule ? Si oui, continuer. Si non, essayer d'utiliser le guide de confort de ceinture de sécurité arrière, le cas échéant. Se reporter à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture à trois points* à la page 3-10. Si un guide de confort n'est pas disponible, ou si la sangle thoracique ne repose toujours pas sur l'épaule, revenir sur le siège réhausseur.

- La ceinture abdominale s'ajuste-t-elle le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- L'ajustement correct de la ceinture de sécurité peut-il être maintenu pendant tout le trajet ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.

Q: Quelle est la façon appropriée de porter une ceinture de sécurité ?

A: Un enfant plus âgé devrait porter une ceinture à trois points et obtenir la même protection qu'avec une sangle thoracique. La sangle thoracique ne doit pas passer devant le visage ou le cou. La ceinture sous-abdominale devrait être correctement positionnée juste sous les hanches, sans toucher le haut des cuisses. La force de la ceinture est appliquée sur les os du bassin. Elle ne devrait jamais

3-32 Sièges et dispositifs de retenue

être portée par-dessus l'abdomen, ce qui pourrait entraîner, en cas de collision, des blessures graves, voire mortelles.

Se reporter également à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture à trois points à la page 3-10*.

Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur un siège arrière.

Lors d'une collision, les enfants qui ne sont pas attachés peuvent heurter d'autres occupants qui le sont ou peuvent être éjectés du véhicule. Les enfants plus âgés doivent porter correctement les ceintures de sécurité.

⚠ Attention

Ne jamais laisser plus d'un enfant porter la même ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne peut pas répartir correctement les forces d'impact. En cas de collision, ils peuvent être sérieusement blessés s'ils sont poussés l'un contre l'autre. Chaque ceinture ne doit être utilisée que par une seule personne à la fois.



⚠ Attention

Ne jamais laisser un enfant porter la ceinture de sécurité avec la sangle thoracique derrière son dos. Le port incorrect de la ceinture de sécurité à trois points peut entraîner de sérieuses blessures corporelles sur un enfant. En cas de collision, la sangle thoracique ne pourra pas jouer correctement son rôle. Le déplacement du corps vers l'avant est trop important, ce qui augmente la probabilité d'une blessure au cou ou à la tête. L'enfant peut également glisser sous la ceinture sous-abdominale. La force de la courroie serait alors appliquée juste sur l'abdomen. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine.



Bébés et jeunes enfants

Tout le monde a besoin d'être protégé dans un véhicule ! Ceci inclut les bébés et les autres enfants. L'utilisation de système de sécurité sera la même pour tout le monde, quel que soit la distance parcourue, l'âge ou la taille du voyageur.

⚠ Attention

Les enfants peuvent être gravement blessés ou étranglés si une ceinture épaulière est enroulée autour de leur cou. La ceinture épaulière peut serrer mais ne peut pas être relâchée si elle est verrouillée. La ceinture épaulière se verrouille lorsqu'elle est entièrement tirée hors de l'enrouleur. La ceinture épaulière se déverrouille lorsqu'il lui est possible de se ré-enrouler entièrement dans l'enrouleur, ce qui lui est impossible si elle est enroulée autour du cou d'un enfant. Si la ceinture épaulière est verrouillée et serrée autour du cou d'un enfant, la seule façon de desserrer la ceinture est de la couper.

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans un véhicule et ne jamais les laisser jouer avec les ceintures de sécurité.

Chaque fois que des bébés ou de jeunes enfants sont transportés dans des véhicules, ils devraient avoir la protection fournie par un siège d'enfant approprié. Le système de ceinture de sécurité et le système d'airbag du véhicule ne sont pas conçus pour les enfants.

Les enfants qui ne sont pas attachés correctement peuvent heurter d'autres personnes ou être éjectés du véhicule.

⚠ Attention

Ne jamais porter un enfant ou un bébé lorsque vous êtes dans un véhicule. En raison des forces de collision, l'enfant ou le bébé peut devenir tellement lourd qu'il sera impossible de le maintenir pendant une collision. Par exemple, lors d'une collision à seulement 40 km/h (25 mph), un enfant de 5,5 kg (12 livres) deviendra soudainement une

(Suite)

3-34 Sièges et dispositifs de retenue

Attention (Suite)

force de 110 kg (240 livres) dans les bras d'une personne. Un enfant doit toujours être attaché par un système de retenue approprié.



⚠ Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Ne jamais installer un siège d'enfant dos à la route sur un siège avant extérieur. Fixer un siège d'enfant dos à la route sur le siège arrière. Il vaut mieux également fixer le siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Si vous devez fixer un siège d'enfant dirigé vers l'avant dans le siège avant extérieur, toujours reculer ce siège au maximum.



Le choix de siège d'enfant devrait tenir compte non seulement du poids de la taille et l'âge de l'enfant, mais également si le siège d'enfant est compatible avec le véhicule dans lequel il va être utilisé.

Pour la plupart des types de sièges d'enfant de base, de nombreux modèles sont disponibles. Lors de l'achat d'un siège d'enfant, vérifier qu'il peut être utilisé dans un véhicule.

Les instructions du fabricant fournies avec le système de sécurité pour enfants indiquent les limites de poids et hauteur d'un système spécifique.

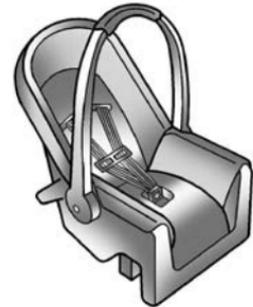
⚠ Attention

Pour réduire le risque de blessure au cou ou à la tête en cas de collision, l'enfant doit avoir un support complet. Lors d'une collision, si un bébé se trouve dans un siège d'enfant dos à la route, les forces de la collision sont réparties sur les parties les plus solides de son corps : le dos et les épaules. Les bébés doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant dos à la route.

⚠ Attention

Les os du bassin d'un jeune enfant sont encore si petits que la ceinture de sécurité ordinaire du véhicule pourrait ne pas rester sur les os du bassin comme elle le devrait. Au contraire, elle pourrait remonter sur l'abdomen de l'enfant. Lors d'une collision, la ceinture exercerait alors la force de l'impact sur une partie du corps qui n'est protégée par aucune ossature. Rien que ce glissement pourrait déjà entraîner des blessures graves, voire mortelles. Pour diminuer le risque de blessure grave ou fatale en cas de collision, les jeunes enfants doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant adéquat.

Systèmes de sécurité pour enfant



Siège d'enfant dos à la route

Un siège pour bébé dos à la route assure une retenue du dos de l'enfant contre la surface du siège.

Le harnais retient le bébé en place dans le siège lors d'une collision.



Siège d'enfant face à la route

Un siège d'enfant face à la route permet de retenir le corps de l'enfant par l'intermédiaire du harnais.



Sièges réhausseurs

Un siège réhausseur de voiture pour enfant est un siège d'enfant conçu pour améliorer l'ajustement du système de ceinture de sécurité du véhicule. Un siège réhausseur peut également aider un enfant à voir par la vitre.

Fixation d'un siège d'enfant supplémentaire dans le véhicule

Attention

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège d'enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Fixer correctement le siège d'enfant dans le véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou du système ISOFIX, en suivant les instructions qui sont fournies avec le siège d'enfant et les instructions dans ce manuel.

Pour aider à réduire les risques de blessure, le siège d'enfant doit être fixé dans le véhicule. Les systèmes de siège d'enfant doivent être assujettis dans les sièges du véhicule par les ceintures de sécurité abdominales ou la partie ceinture abdominale d'une ceinture à trois points, ou par le système

ISOFIX. Se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* à la page 3-44 pour de plus amples informations. Les enfants peuvent être mis en danger lors d'une collision si le siège d'enfant n'est pas adéquatement fixé à l'intérieur du véhicule.

Pour l'installation sécuritaire d'un siège d'enfant, se reporter aux instructions fournies avec le siège d'enfant, qui peuvent se trouver directement sur le siège ou dans un livret, ou les deux, et à ce manuel. Les instructions du siège d'enfant sont importantes ; si elles ne sont pas disponibles, obtenir une copie de remplacement auprès du fabricant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide.

Immobiliser l'enfant dans le siège d'enfant

Attention

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège pour enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Attacher correctement l'enfant en suivant les instructions qui sont données avec le siège d'enfant.

Où installer le siège d'enfant

Selon les statistiques d'accident, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un siège d'enfant ou pour bébé fixé sur un siège arrière.

Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière

Attention

Ne pas utiliser un siège enfant dos à la route sur un siège protégé par un airbag devant celui-ci !

Danger

Lors de l'utilisation d'un système de retenue pour enfants sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag du siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags risque de blesser mortellement l'enfant.

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.

3-38 Sièges et dispositifs de retenue



NE PAS placer de siège enfant dos à la route sur ce siège. DE GRAVES BLESSURES OU UN ACCIDENT MORTEL peuvent se produire. Le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est très important en cas de déploiement de l'airbag.

En fixant un siège d'enfant à la position d'assise arrière, étudier le mode d'emploi du siège d'enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

La taille des sièges d'enfant et des sièges réhausseurs pour enfant varie considérablement, et certains peuvent mieux s'adapter à certaines positions qu'à d'autres.

Selon l'endroit où le siège d'enfant est placé et la taille de ce siège, vous ne serez peut-être pas en mesure d'accéder à l'assemblage connexe de la ceinture de sécurité ou aux ancrages ISOFIX pour d'autres passagers ou sièges d'enfant. Les positions adjacentes ne doivent pas être utilisées si le siège d'enfant entrave l'accès à la ceinture de sécurité ou gêne son acheminement.

Quel que soit l'endroit où est installé le siège d'enfant, veiller à le fixer correctement.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide ou le retirer du véhicule.

Installation de systèmes de siège pour enfant - coupé et cabriolet

Groupe de poids	Positions d'assise		
	Passager avant	Extérieur droit arrière	Extérieur gauche arrière
Groupe 0 Jusqu'à 10 kg	X	U	U
Groupe 0+ Jusqu'à 13 kg	X	U	U
Groupe I 9 à 18 kg	X	U	U
Groupe II 15 à 25 kg	X	U	U
Groupe III 22 à 36 kg	X	U	U

U : Adapté à tous les sièges d'enfant universels homologués pour un usage dans ce groupe de poids.

X : position de siège non appropriée pour les enfants dans ce groupe de poids.

3-40 Sièges et dispositifs de retenue

Aptitude au montage des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX (coupé)

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
Lit pour voiture (porte-bébé)	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
0 (jusqu'à 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF ¹	IUF ¹
0+ (jusqu'à 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF ¹	IUF ¹
	D	ISO/R2	X	IUF ²	IUF ²
	C	ISO/R3	X	X	X
I (9 à 18 kg)	D	ISO/R2	X	IUF ²	IUF ²
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF	IUF
	A	ISO/F3	X	X	X

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
IUF : convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans cette catégorie de poids.					
X : Position ISOFIX non appropriée pour les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de ce groupe de poids et/ ou de cette catégorie de taille.					
¹ : la position d'assise devant la position ISOFIX doit être réglée à 26 mm vers l'arrière de la course complète du siège vers l'avant.					
² : la position d'assise à l'avant de la position ISOFIX doit être réglée à la course de siège complètement vers l'avant et le boîtier de siège doit être réglé à un angle de 14,6°.					
IL : convient aux systèmes de siège pour enfants ISOFIX particuliers (CRS) figurant dans la liste jointe. Ces systèmes ISOFIX CRS sont ceux des catégories : Spécifique au véhicule, Usage restreint ou Semi-universel.					

3-42 Sièges et dispositifs de retenue

Aptitude au montage des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX (cabriolet)

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
Lit pour voiture (porte-bébé)	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
0 (jusqu'à 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	IUF
0+ (jusqu'à 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	IUF
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
I (9 à 18 kg)	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF	IUF
	A	ISO/F3	X	IUF	IUF

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
IUF : convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans cette catégorie de poids.					
X : Position ISOFIX non appropriée pour les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de ce groupe de poids et/ ou de cette catégorie de taille.					
IL : convient aux systèmes de siège pour enfants ISOFIX particuliers (CRS) figurant dans la liste jointe. Ces systèmes ISOFIX CRS sont ceux des catégories : Spécifique au véhicule, Usage restreint ou Semi-universel.					

Systèmes de siège d'enfant ISOFIX



Les supports de fixation ISOFIX sont repérés par  sur le dossier de siège.

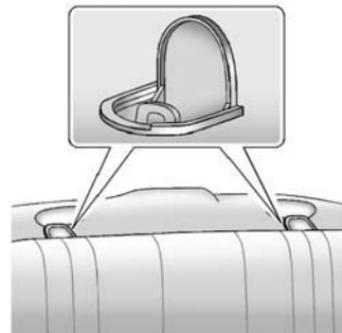
Fixer les systèmes de protection d'enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux supports de fixation ISOFIX.

Les positions de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont repérées sur le tableau « Aptitude des systèmes de

retenue pour enfants ISOFIX ». Voir *Où installer le siège d'enfant à la page 3-37.*

Au maximum, deux systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX peuvent être installés simultanément sur les sièges arrière, mais pas directement l'un à côté de l'autre.

Oeillets de fixation de sangle supérieure



Coupé

Les cabriolets ne possèdent pas d'ancrages d'attache supérieurs à utiliser pour assujettir un siège d'enfant dans une position d'assise.

Les oeillets de fixation de sangle supérieure dans le coupé sont repérés par  pour siège enfant.

Outre la fixation ISOFIX, fixer la sangle de fixation supérieure aux œils de fixation correspondants.

Les positions de systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont repérées sur le tableau « Aptitude des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX » par IUF. Consulter *Où installer le siège d'enfant à la page 3-37.*

Fixation de sièges d'enfant (siège arrière)

En fixant un siège d'enfant à la position d'assise arrière, étudier le mode d'emploi du siège d'enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

Si le siège d'enfant est doté d'un système ISOFIX, se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-44* pour connaître la méthode de pose du siège et où l'installer en utilisant le ISOFIX. Si le siège est fixé à l'aide d'une ceinture

de sécurité et utilise une sangle supérieure, se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX à la page 3-44* pour connaître les emplacements des ancrages de sangle supérieure.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Si le siège d'enfant ou la position du siège du véhicule n'est pas doté du système ISOFIX, utiliser la ceinture de sécurité pour fixer le siège d'enfant dans cette position. Veiller à suivre les instructions accompagnant le siège d'enfant. Attacher l'enfant dans le siège d'enfant conformément aux instructions fournies.

S'il faut installer plusieurs sièges d'enfant à l'arrière, veiller à lire *Où installer le siège d'enfant à la page 3-37.*

1. Placer le siège d'enfant sur le siège.
2. Saisir la plaque de verrouillage et faire passer la sangle abdominale et la sangle épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule à travers ou autour du siège. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.



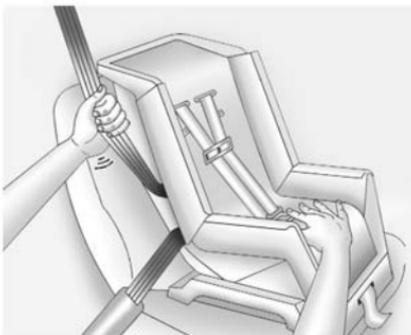
3-46 Sièges et dispositifs de retenue

3. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



4. Tirer complètement la sangle thoracique hors de l'enrouleur pour engager le système de blocage. Lorsque le système de blocage de l'enrouleur est engagé, la ceinture peut être serrée, mais ne peut être tirée hors de l'enrouleur.



5. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.

Essayer de tirer la ceinture de l'enrouleur pour s'assurer du blocage de celui-ci. Si l'enrouleur n'est pas bloqué, répéter les étapes 4 et 5.

6. Si le siège d'enfant est pourvu d'une sangle supérieure, suivre les instructions du fabricant du siège relatives à l'utilisation de la sangle supérieure. Se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* à la page 3-44 pour de plus amples informations.
7. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Se reporter au mode d'emploi du siège d'enfant.

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement. Si la sangle supérieure est attachée à un ancrage de sangle supérieure, la décrocher.

Fixation de sièges d'enfant (siège passager avant)

Ce véhicule est doté airbags. Il est plus sûr de fixer un siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Voir *Où installer le siège d'enfant à la page 3-37*

En outre, le véhicule possède un système de détection de passager qui est conçu pour désactiver l'airbag frontal du passager avant extérieur dans certaines conditions. Voir *Système de détection du passager à la page 3-24* et *Témoin d'état d'airbag passager à la page 5-13* pour de plus amples informations, y compris certaines informations importantes relatives à la sécurité.

Attention

Un enfant dans un siège d'enfant dos à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si le sac gonflable frontal de passage avant extérieur se gonfle. Ceci parce que l'arrière du siège d'enfant dos à la route serait très proche de l'airbag quand il se déploie. Un enfant dans un siège d'enfant face à la route peut subir de sérieuses blessures, voire mortelles si le sac gonflable frontal de passage avant extérieur se gonfle et que le siège de passager est en position avancée.

Même si le système de détection de passager a désactivé le sac gonflable de passager avant extérieur, aucun système n'est infaillible. Personne ne peut garantir qu'un sac gonflable ne se

(Suite)

Attention (Suite)

déploie pas dans certaines circonstances inhabituelles, même s'il est désactivé.

Fixer les sièges d'enfant dos à la route sur le siège arrière, même si l'airbag est désactivé. Si un siège d'enfant face à la route est fixé sur le siège avant, toujours reculer le siège du passager au maximum. Il vaut mieux fixer le siège d'enfant sur un siège arrière.

Se reporter à la rubrique *Système de détection du passager à la page 3-24* pour obtenir de plus amples renseignements.

Attention

Lors de l'utilisation d'un siège d'enfant sur le siège de passager avant, le système l'airbag du siège du passager avant doit être désactivé. Si ce n'est pas le cas, le déclenchement d'un airbag pose un risque de blessures graves, voire mortelles pour l'enfant. C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.

Attention

Ne pas utiliser un siège enfant dos à la route sur un siège protégé par un airbag devant celui-ci !

Si un siège d'enfant utilise une sangle supérieure, les emplacements d'ancrage de sangle supérieure sont indiqués dans *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* à la page 3-44.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Lors de l'utilisation d'une ceinture à trois points pour fixer le siège d'enfant dans cette position, suivre les instructions fournies avec le siège d'enfant et les instructions suivantes :

1. Reculer le siège autant que possible avant de fixer le siège d'enfant face à la route.

Lorsque le système de détection du passager a désactivé l'airbag frontal du passager extérieur avant, le témoin de désactivation

de l'indicateur d'état de l'airbag du passager devrait s'allumer et rester allumé le véhicule a démarré. Voir *Témoin d'état d'airbag passager* à la page 5-13.

2. Placer le siège d'enfant sur le siège.

Si le siège possède un guide de ceinture de sécurité, déposer la ceinture de sécurité du guide en déboîtant le guide du siège. Ne pas assujettir le siège d'enfant au moyen de la ceinture de sécurité acheminée à travers le guide.

3. Saisir la plaque de verrouillage et faire passer la sangle abdominale et la sangle épaulière de la ceinture de sécurité du véhicule à travers ou autour du siège. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.

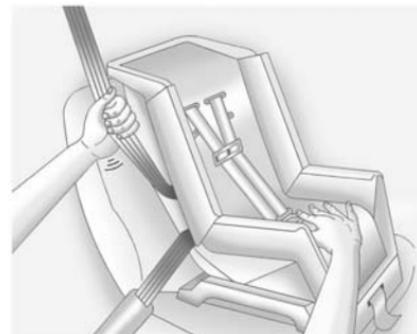


4. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



5. Tirer complètement la sangle thoracique hors de l'enrouleur pour engager le système de blocage. Lorsque le système de blocage de l'enrouleur est engagé, la ceinture peut être serrée, mais ne peut être tirée hors de l'enrouleur.



6. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.

3-50 Sièges et dispositifs de retenue

Essayer de tirer la ceinture de l'enrouleur pour s'assurer du blocage de celui-ci. Si l'enrouleur n'est pas bloqué, répéter les étapes 4 et 5.

7. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Se reporter au mode d'emploi du siège d'enfant.

Si l'airbag est désactivé, le témoin de désactivation du témoin de statut d'airbag du passager s'allume et reste allumé lorsque le véhicule démarre.

Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé, se reporter à « Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant » sous *Système de détection du passager à la page 3-24* pour de plus amples informations.

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement.

Si le siège possède un guide de ceinture de sécurité, remplacer la ceinture de sécurité dans le guide en emboîtant le guide autour de la sangle.

Rangement

Compartiments de rangement

Boîte à gants	4-1
Rangement à l'arrière	4-1
Rangement dans la console centrale	4-2

Rangements supplémentaires

Recouvrement de l'espace de rangement	4-2
Filet de sécurité	4-4

Compartiments de rangement

Boîte à gants

Ouvrir la boîte à gants en tirant la poignée vers le haut. Utiliser la clé pour verrouiller et déverrouiller la boîte à gants.

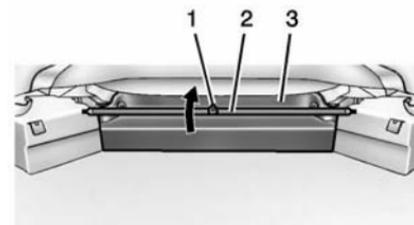
Rangement à l'arrière

Séparation du coffre arrière

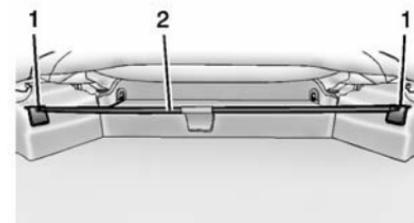
La subdivision du coffre maintient le chargement à l'écart de la capote.

La subdivision du coffre est fixée sur les côtés du coffre pour protéger la capote et peut être roulée vers le haut et rangée lorsque la capote est levée.

Position fixée



1. Tirer sur la manette (1) pour détacher et rouler la subdivision du coffre (2) à l'avant du coffre (3).

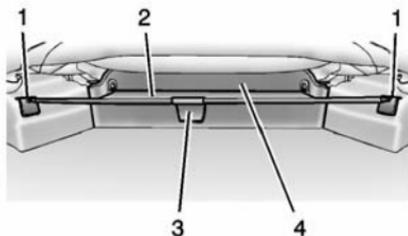


2. Fixer la subdivision du coffre (2) dans les supports (1).

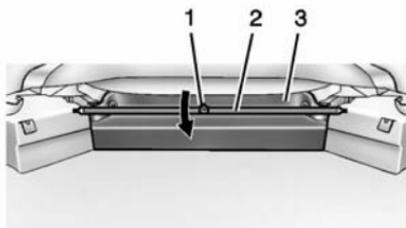
4-2 Rangement

- Retirer tous les objets du haut de la subdivision du coffre (2).

Position rangée



- Tirer la manette (3) vers l'arrière du coffre tout en tirant vers le haut pour relâcher la subdivision du coffre (2) des supports (1).
- Maintenir la manette (3) et laisser lentement la subdivision du coffre (2) se rouler vers l'avant du coffre (4).



- Fixer la manette (1) à la subdivision du coffre roulé (2) à l'avant du coffre (3).

Consulter *Messages du toit ouvrant à la page 5-32*.

Rangement dans la console centrale

Pour ouvrir, lever le loquet sur le bord avant de l'accoudoir.

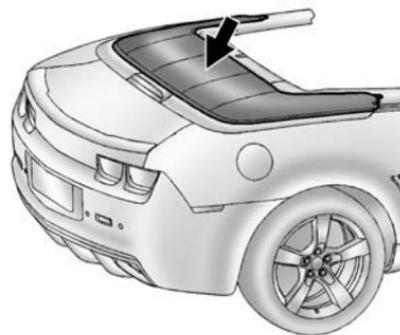
Il existe une prise électrique pour les accessoires, un port USB et une prise audio dans la zone de rangement. Consulter *Prises de courant à la page 5-5*. Se reporter à la description du port USB dans le manuel d'infodivertissement.

Rangements supplémentaires

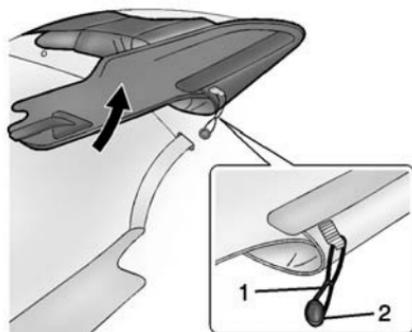
Recouvrement de l'espace de rangement

Pose

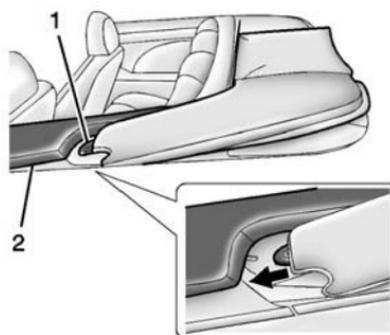
- Déposer le sac de rangement de la couverture de recouvrement du coffre et déposer la couvercle de recouvrement.



- Déplier et placer la couverture de recouvrement sur le véhicule.



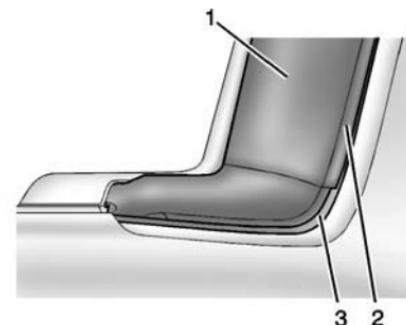
3. Replier les côtés de la couverture de recouvrement. Fixer le cordon (1) au bord avant de la couverture de recouvrement au montant (2) sur le panneau arrière du siège arrière des deux côtés.



4. Introduire l'onglet (1) sous le garnissage (2) des deux côtés.



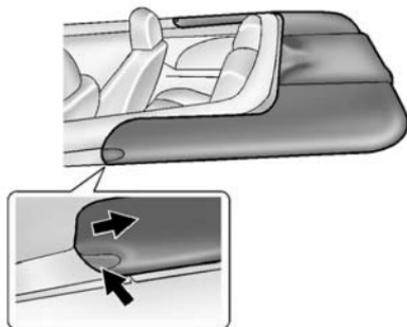
5. Pousser l'élément extérieur (1) de la couverture de recouvrement sous le garnissage de véhicule (2) des deux côtés.



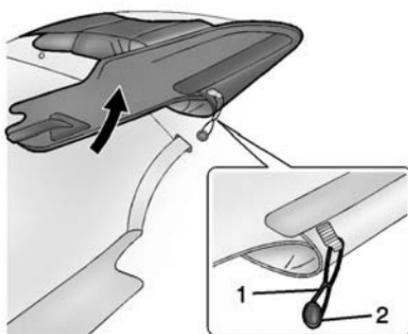
6. Pousser le bord (2) du centre de la couverture de recouvrement (1) sous le garnissage du véhicule (3).

4-4 Rangement

Dépose



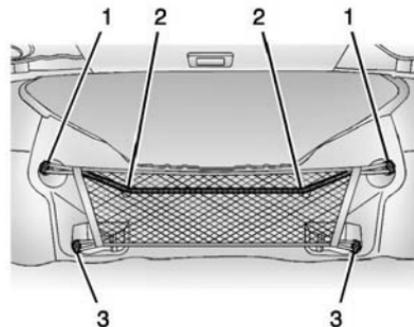
1. Saisir la couverture de recouvrement à l'encoche et tirer vers l'arrière pour relâcher l'onglet des deux côtés.



2. Plier les côtés de la couverture de recouvrement par-dessus et déposer le cordon (1) du montant (2) sur le panneau arrière du siège arrière des deux côtés.
3. Plier la couverture de recouvrement, la placer dans le sac de rangement et ranger le sac dans le coffre.

Filet de sécurité

Pour les véhicules avec filet de commodité à l'intérieur du coffre, c'est qu'il est peut-être utilisé pour immobiliser les objets.



Les crochets du haut (1) et du bas (3) de chaque côté de l'ouverture du coffre sont prévus pour fixer le filet.

Poser l'ouverture du filet au sommet et par-dessus les deux crochets du milieu (2).

Instruments et commandes

Commandes

Réglage du volant	5-2
Commandes au volant	5-3
Klaxon	5-3
Essuie-glace / lave-glace	
avant	5-3
Lave-phare	5-4
Horloge	5-4
Prises électriques	5-5

Témoins, jauges et indicateurs

Témoins, jauges et indicateurs	5-6
Combiné d'instruments	5-7
Compteur de vitesse	5-8
Compteur kilométrique	5-8
Compteur journalier	5-8
Compte-tours	5-8
Jauge de carburant	5-8
Manomètre d'huile moteur	5-9
Jauge de température d'huile	
moteur	5-10

Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur	5-10
Indicateur de température de la boîte de vitesses.	5-11
Voltmètre	5-11
Témoins de rappel du port de	5-12
Témoin de disponibilité d'airbag	5-13
Témoin de l'état de l'airbag passager	5-13
Témoin du système de charge	5-14
Témoin de dysfonctionnement	5-15
Témoin du système de freinage	5-18
Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)	5-19
Témoin de changement de rapport	5-19
Témoin de désactivation du système antipatinage	5-19
Témoin du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak ^{MD}	5-20

Témoin du système antipatinage (TCS) OFF (désactivé)/StabiliTrak ^{MD} OFF (désactivé)	5-20
Témoin de pression de gonflage des pneus	5-21
Témoin de pression d'huile moteur	5-21
Témoin de blocage du démarrage	5-22
Témoin de feux de route	5-22
Témoin de feux antibrouillard avant	5-23
Témoin de feux de brouillard arrière	5-23
Lampe indicatrice de feu arrière	5-23
Témoin du régulateur de vitesse	5-23

Affichage d'informations

Centre d'information du conducteur (DIC)	5-24
Affichage tête haute (HUD)	5-27

5-2 Instruments et commandes

Messages du véhicule

Messages du véhicule	5-31
Messages de tension et de charge de la batterie	5-31
Messages du système de freinage	5-32
Messages relatifs au toit décapotable	5-32
Messages concernant le régulateur de vitesse	5-33
Messages de porte entrouverte	5-33
Niveau du liquide de refroidissement du moteur	5-34
Niveau d'huile moteur	5-34
Messages du mode moteur	5-35
Messages du circuit d'alimentation carburant	5-35
Messages relatifs à la clé et au verrouillage	5-35
Éclairage	5-36
Messages du système de détection d'objets	5-37
Messages des systèmes de contrôle de conduite	5-37
Messages du système d'airbag	5-37
Messages de sécurité	5-38

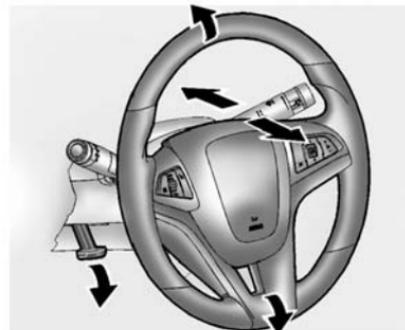
Messages d'entretien du véhicule	5-38
Pression des pneus	5-38
Messages de la transmission	5-39
Messages de rappel dans le véhicule	5-39
Messages concernant la vitesse du véhicule	5-40
Messages de vitre	5-40

Personnalisation du véhicule

Personnalisation du véhicule	5-40
------------------------------------	------

Commandes

Réglage du volant



Pour régler le volant de direction :

1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou vers le bas.
3. Tirer le volant en arrière ou le pousser en avant.
4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Ne pas régler le volant en roulant.

Commandes au volant

Le système d'infodivertissement peut être actionné en utilisant les commandes au volant. Dans le manuel d'infodivertissement, se reporter à la description «Des commandes au volant».

Klaxon

Appuyer sur  du pavé de volant pour faire retentir l'avertisseur sonore.

Essuie-glace / lave-glace avant



La manette d'essuie-glace/lave-glace avant se trouve sur le côté droit de la colonne de direction. Lorsque le contact est en position

ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN (en fonction/marche), déplacer la manette d'essuie-glace pour sélectionner la vitesse de balayage.

HI: Utiliser pour essuyer rapidement.

LO: Utiliser pour essuyer lentement.



INT (essuie-glace intermittent): Lever la manette à la position INT pour l'essuie-glace intermittent.

Faire tourner la bande  INT vers le haut pour des balayages plus fréquents ou vers le bas pour des balayages moins fréquents.

OFF: Utiliser la commande pour arrêter l'essuie-glace.

1X (désenneigement): Pour un balayage simple, déplacer brièvement la manette d'essuie-glace vers le bas. Pour plusieurs balayages, maintenir la manette d'essuie-glace vers le bas.

↓  **(lave-glace avant):** Tirer la manette d'essuie-glace avant vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces. L'essuie-glace continue à fonctionner jusqu'au relâchement de la manette ou jusqu'à l'écoulement de la durée maximum de lavage. Lorsque la manette d'essuie-glace du pare-brise est libéré, des balayages supplémentaires peuvent avoir lieu en fonction de la durée pendant laquelle le lave-glace a été activé. Se reporter à *Liquide de lave-glace* à la page 10-26 pour les instructions de remplissage du réservoir de liquide de lave-glaces avant.

5-4 Instruments et commandes

Attention

Par temps de gel, ne pas utiliser le lave-glace tant que le pare-brise n'est pas chaud. Sinon, le liquide de lave-glace peut geler sur le pare-brise et bloquer le champ de vision.

Éliminer la neige et la glace des balais d'essuie-glace et du pare-brise avant de les utiliser. S'ils sont gelés sur le pare-brise, les détacher avec précaution ou les dégeler. Remplacer les balais abîmés. Consulter *Remplacement des balais d'essuie-glace à la page 10-33*.

De la neige lourde ou de la glace peut surcharger le moteur d'essuie-glace.

Essuie-glaces en position de stationnement

Si le commutateur d'allumage est mis en position LOCK/OFF (verrouillage/hors fonction) pendant que les

essuie-glaces occupent la position LO, HI, ou INT, ceux-ci s'arrêtent immédiatement.

Si la manette d'essuie-glace est ensuite placée en position off (hors fonction) avant l'ouverture de la porte du conducteur ou dans les 10 minutes qui suivent, les essuie-glaces se remettent en marche pour se placer à la base du pare-brise.

Si le commutateur d'allumage est mis en position LOCK/OFF (verrouillage/hors fonction) pendant que les essuie-glaces sont activés pour le lavage du pare-brise, ils continuent à fonctionner jusqu'à ce qu'ils atteignent la base du pare-brise.

Lave-phare

En cas de lave-phares, ceux-ci sont placés sur le côté des phares.

Les phares doivent être allumés pour utiliser les lave-phares. Si les phares sont éteints, seul le pare-brise est lavé.

Tirer la manette d'essuie-glace vers vous et le maintenir brièvement pour l'activer. Les lave-phares vaporisent deux jets séparés par une pause. Le lave-phares vaporise à nouveau après cinq cycles de balayage du pare-brise.

Pour ajouter du liquide de lave-glace avant, se reporter à *Liquide de lave-glace à la page 10-26*.

Horloge

Les commandes du système d'infodivertissement permettent d'accéder aux paramètres d'heure et de date via le système de menus. Le menu d'horloge peut être utilisé uniquement avec la radio en marche et le commutateur d'allumage en position ON/RUN (en fonction/marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoires).

Réglage de l'heure et de la date

1. Appuyer sur le bouton CONFIG.

2. Sélectionner Time and Date Settings (paramètres d'heure et de date).
3. Sélectionner Régler l'heure ou Régler la date.
4. Faire tourner le bouton MENU/SELECT pour régler la valeur en surbrillance.
5. Appuyer sur le bouton MENU/SELECT pour sélectionner la valeur suivante.
6. Pour sauvegarder l'heure et la date et retourner au menu Time and Date Settings (paramètres d'heure et de date), appuyer sur le bouton ↶ BACK à tout moment ou appuyer sur le bouton MENU/SELECT après le réglage des minutes ou de l'année.

Sélection du format 12/24 heures

1. Appuyer sur le bouton CONFIG.

2. Sélectionner Time and Date Settings (paramètres d'heure et de date).
3. Mettre en surbrillance 12/24 Hour Format (format 12/24 heures).
4. Appuyer sur le bouton MENU/SELECT pour sélectionner le format d'affichage 12 heures ou 24 heures.

Sélection du format du mois et du jour

1. Appuyer sur le bouton CONFIG.
2. Sélectionner Time and Date Settings (paramètres d'heure et de date).
3. Mise en surbrillance du format du mois et du jour.
4. Appuyer sur le bouton MENU/SELECT pour sélectionner MM/DD (mois/jour) ou DD/MM (jour/mois).

Prises électriques

Le véhicule possède deux prises électriques pour les accessoires. Une prise se trouve sous le système de commande de climatisation et l'autre, à l'intérieur de l'espace de rangement de la console centrale. Les prises peuvent être utilisées pour brancher un appareil électrique, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur MP3.

Les prises électriques des accessoires ne fonctionnent pas lorsque la clé est retirée du contact et que la porte du conducteur est ouverte. Ceci évite la décharge de la batterie.

Certaines fiches électriques des accessoires peuvent être incompatibles avec la prise des accessoires et risquent de surcharger le véhicule et les fusibles d'adaptateur. En cas de problème, consulter le réparateur agréé.

Lors de l'ajout d'un équipement électrique, veiller à suivre les instructions d'installation correctes

5-6 Instruments et commandes

accompagnant l'équipement. Consulter *Ajout d'un équipement électrique* à la page 9-57.



Avertissement

Suspendre un équipement lourd par la prise de courant risque de provoquer des dommages non couverts par la garantie votre véhicule. Les prises de courant ne sont conçues que pour les prises d'alimentation d'accessoires tels que les câbles de chargement d'un téléphone cellulaire.

Témoins, jauges et indicateurs

Les témoins et les indicateurs peuvent signaler une défaillance avant qu'elle ne devienne assez grave pour nécessiter une réparation ou un remplacement coûteux. Vous pouvez aussi réduire le risque de blessures en prêtant attention aux témoins et indicateurs.

Les témoins s'allument en cas de défaillance potentielle ou réelle de l'une des fonctions du véhicule. Certains témoins s'allument brièvement quand le moteur démarre, pour indiquer qu'ils sont en bon état de fonctionnement.

Les indicateurs peuvent signaler une défaillance potentielle ou réelle de l'une des fonctions du véhicule. Les indicateurs et les témoins fonctionnent souvent de concert pour prévenir d'une défaillance sur le véhicule.

Quand l'un des témoins s'allume et demeure allumé pendant que vous roulez ou que l'un des indicateurs signale une défaillance possible, consultez la section décrivant les mesures à prendre. Il peut être coûteux, voire dangereux, d'attendre pour faire les réparations.

Combiné d'instruments



Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique la distance parcourue par le véhicule en kilomètres ou en milles.

Compteur journalier

Le compteur journalier peut indiquer la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur.

Le compteur kilométrique journalier est accessible et remis à zéro via le centre d'informations du conducteur. Consulter *Centre d'informations du conducteur (CIC)* à la page 5-24.

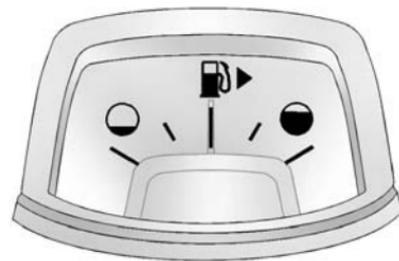
Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours/minute (tr/min).

Avertissement

Si le moteur fonctionne à un régime atteignant la zone d'avertissement de surrégime du compte-tours, le véhicule pourrait être endommagé, et les dommages ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Ne pas faire fonctionner le moteur à un régime atteignant la zone d'avertissement.

Jauge de carburant



Cet indicateur s'allume brièvement au démarrage du véhicule.

Lorsque le contact est mis, l'indicateur de niveau de carburant signale la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

Une flèche sur l'indicateur de niveau de carburant indique le côté où se trouve la trappe de carburant du véhicule.

L'indicateur indique que le réservoir est vide et s'allume avant l'épuisement du carburant pour inviter le conducteur à faire le plein de carburant.

Lorsque le niveau du haut du réservoir à carburant est bas, un message s'affiche au centralisateur informatique du bord (CIB). Pour obtenir des informations plus détaillées, se reporter à la rubrique *Messages du circuit d'alimentation en carburant* à la page 5-35.

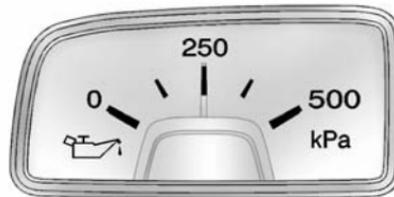
Voici quelques situations qui pourraient se produire en rapport avec l'indicateur de niveau de carburant. Aucune de ces situations n'est liée à un problème d'indicateur de niveau de carburant.

- À la station-service, la pompe s'arrête avant que l'aiguille n'indique que le réservoir est plein.
- Pour faire le plein, il faut un peu plus ou un peu moins de carburant que ne le signale l'indicateur. Par exemple, l'aiguille

indique que le réservoir est à moitié plein, mais en réalité pour faire le plein, il faut ajouter un peu plus ou un peu moins de carburant que la moitié de la capacité du réservoir.

- L'aiguille de l'indicateur de carburant est à la position de réservoir vide lorsque le contact est coupé.

Manomètre d'huile moteur



En cas de manomètre de pression d'huile, ce manomètre se trouve devant le levier au changement de rapport et indique la pression d'huile du moteur en kPa (kilopascals).

La pression d'huile peut varier en fonction du régime du moteur, de la température extérieure et de la viscosité de l'huile, mais les indications au-dessus de la zone de basse pression indiquent la plage normale de fonctionnement. Lorsque la pression d'huile atteint la zone de basse pression, un message s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB). Se reporter à *Messages d'huile moteur* à la page 5-34 et *Huile moteur* à la page 10-9.

Avertissement

Le manque d'entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un faible niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile

(Suite)

Avertissement (Suite)

dès que possible. Ajouter de l'huile si nécessaire, mais si le niveau d'huile se trouve dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile reste faible, faire réparer le véhicule. Suivre toujours le programme d'entretien préconisé pour les vidanges d'huile.

Une indication dans la zone de basse pression peut être due à un niveau dangereusement bas d'huile ou un autre problème causant une basse pression d'huile. Vérifier l'huile dès que possible.

Jauge de température d'huile moteur

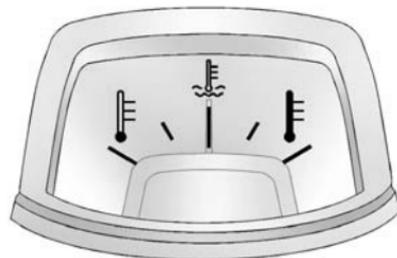


Pour les véhicules équipés de cet indicateur, l'indicateur se trouve devant le levier au changement de rapport et montre la température de l'huile moteur.

Si l'aiguille se déplace sur l'extrémité haute, c'est l'indice d'une surchauffe de l'huile moteur. Si le véhicule a été utilisé dans des conditions normales, quitter la route, arrêter le véhicule et couper le contact aussitôt que possible.

Se reporter à *Huile moteur* à la page 10-9 pour obtenir plus d'informations.

Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur

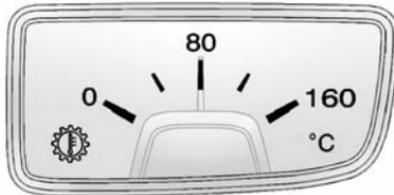


Cette jauge montre la température du liquide de refroidissement moteur.

Si l'aiguille se déplace vers l'icône ombrée, le moteur est trop chaud.

Cette indication est équivalente au message d'avertissement. À savoir que le liquide de refroidissement du moteur est trop chaud. Si le véhicule a été utilisé dans des conditions normales, quitter la route, arrêter le véhicule et couper le contact dès que possible. Se reporter à *Surchauffe du moteur* à la page 10-23 pour obtenir plus d'informations.

Indicateur de température de la boîte de vitesses.



Pour les véhicules équipés de cet indicateur, l'indicateur se trouve devant le levier au changement de rapport et montre la température du

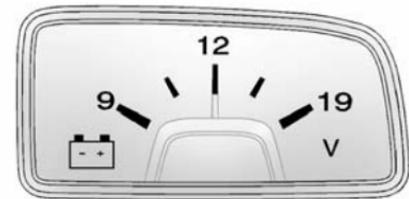
liquide de la boîte de vitesses lorsque le contact est mis. Si l'indicateur se trouve dans la zone rouge et/ou aucun message au CIB, le véhicule doit être arrêté et la cause doit être identifiée. Une cause possible est un bas niveau de liquide de la boîte de vitesses.

Pour l'information au sujet des messages CIB, se reporter à *Messages de la boîte de vitesses* à la page 5-39.

Avertissement

Ne pas conduire le véhicule pendant que le liquide de boîte de vitesses présente une surchauffe, au risque d'endommager la boîte. Cela pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas forcément couvertes par la garantie.

Voltmètre



Pour les véhicules équipés de cet indicateur, l'indicateur se trouve devant le levier de changement de rapport et montre l'état de charge de la batterie en volts CC.

Lorsque le moteur tourne et que le contact est mis, cet indicateur montre l'état du circuit de charge. Le circuit de charge du véhicule régule la tension sur base de l'état de charge de la batterie. Il est normal que le voltmètre fluctue. Les indications entre les zones d'avertissement du bas et du haut indiquent une plage anormale de fonctionnement.

Les indications dans la zone basse d'avertissement peuvent se produire lorsqu'un grand nombre d'accessoires électriques fonctionnent dans le véhicule et que le moteur tourne au ralenti pendant longtemps.

En cas de problème de charge de la batterie, un message s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB) et/ou le témoin du circuit de charge s'allume. Se reporter à *Messages de tension et de charge de la batterie à la page 5-31* et *Témoin du système de charge à la page 5-14* pour obtenir plus de renseignements.

Cependant, les indications dans une zone d'avertissement peuvent signaler un problème du circuit électrique. Faire réviser le véhicule le plus vite possible.

Témoins de rappel du port de

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur

Un témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.



Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler au conducteur d'attacher correctement sa ceinture. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture

du conducteur reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le conducteur a bouclé sa ceinture.

Témoin de rappel de ceinture de sécurité passager

Un témoin de rappel de ceinture de sécurité passager se trouve près de l'indicateur d'état d'airbag du passager. Consulter *Système de détection de passager à la page 3-24*.



Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler aux passagers d'attacher correctement sa ceinture. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la

ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture du passager reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Si la ceinture de sécurité du passager est bouclée, le carillon et le témoin ne se déclenchent pas.

Le carillon et le rappel de bouclage de ceinture de sécurité du passager peuvent se déclencher si un objet est placé sur le siège, comme par exemple une mallette, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique. Pour désactiver le rappel et/ou le signal sonore, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité.

Témoin de disponibilité d'airbag

Ce témoin s'affiche s'il y a un problème électrique sur le système d'airbag. La vérification du système inclut le(s) capteur(s) d'airbag, le système de détection de passager,

les prétendeurs, les modules d'airbag, le câblage et le module de détection et de diagnostic de collision. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le système d'airbag, consulter *Système d'airbag à la page 3-16*.



Le témoin de disponibilité d'airbag s'allume pendant quelques secondes au démarrage du véhicule. Si le témoin ne s'allume pas à ce moment, faire immédiatement procéder à la réparation.

Attention

Si le témoin d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il

(Suite)

Attention (Suite)

se peut que le système d'airbag ne fonctionne pas correctement. Les airbags dans le véhicule pourraient ne pas se déployer lors d'une collision ou se déployer sans qu'il n'y ait de collision. Faire réparer le véhicule immédiatement pour éviter des blessures.

Si le système d'airbag présente un problème, un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Consulter *Messages du système d'airbag à la page 5-37*.

Témoin de l'état de l'airbag passager

Le véhicule est équipé d'un système de détection de passager. Consulter *Système de détection de passager à la page 3-24* pour obtenir d'importantes informations relatives à la

5-14 Instruments et commandes

sécurité. La console suspendue comporte un indicateur de statut de sac gonflable du passager.



Lorsque le véhicule démarre, le témoin de l'état d'airbag passager allumera les pictogrammes d'activation/désactivation pendant quelques secondes à titre de test. Après plusieurs secondes, le mot ON (marche) ou OFF (arrêt) ou le symbole correspondant du témoin sera allumé pour indiquer l'état de l'airbag frontal du passager extérieur avant.

Si le symbole ON (marche) est allumé sur l'indicateur d'état d'airbag du passager, l'airbag frontal du passager extérieur avant peut se déployer.

Si le symbole de désactivation de l'indicateur d'état d'airbag du passager est allumé, cela signifie que le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal du passager extérieur avant.

Si, quelques secondes plus tard, les deux témoins d'état restent allumés ou s'ils sont tous deux éteints, ceci peut indiquer l'existence d'un problème relatif aux témoins ou au système de détection de passager. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Attention

Si jamais le témoin de disponibilité d'airbag s'allume ou reste allumé, cela indique qu'il y a un problème au niveau du système

(Suite)

Attention (Suite)

d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer le véhicule immédiatement. Se reporter à *Témoin de disponibilité d'airbag* à la page 5-13 pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Témoin du système de charge



Le témoin du système de charge s'allume brièvement lorsque le contact est mis sans que le moteur

ne tourne pour indiquer que le témoin fonctionne. Il doit s'éteindre lorsque le moteur a démarré.

Si le témoin reste allumé ou s'allume en roulant, ce peut être l'indication d'un problème du système de charge électrique. Faites-le contrôler par votre concessionnaire. Conduire avec ce témoin allumé peut décharger la batterie.

Lorsque ce témoin s'allume, le Centre d'informations du conducteur (CIC) affiche également un message.

Consulter *Messages de tension et de charge de la batterie* à la page 5-31.

Si vous devez conduire sur une courte distance avec ce témoin allumé, coupez tous les accessoires tels que la radio et le climatiseur.

Témoin de dysfonctionnement

Un système informatique appelé OBD II (On-Board Diagnostics-Second Generation ou Outil de diagnostic à bord de deuxième génération) surveille le fonctionnement du véhicule pour vérifier que le niveau des émissions est acceptable, facilitant le maintien d'un environnement propre. Ce témoin de dysfonctionnement s'allume lorsque le véhicule est placé en mode ON/RUN (en fonction/marche) pour montrer qu'il fonctionne. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Se reporter à *Positions de la serrure de contact* à la page 9-14 pour obtenir plus d'informations.



Si le témoin de dysfonctionnement s'allume lorsque le moteur tourne, c'est que l'OBD II a détecté un problème et qu'un diagnostic et un entretien peuvent s'avérer nécessaires.

Les défaillances sont souvent indiquées par le système avant qu'un problème ne soit apparent. Être attentif au témoin peut éviter des dommages plus sérieux au véhicule. Ce système aide également le technicien de service à diagnostiquer correctement toute défaillance.

Avertissement

Si ce témoin reste allumé en permanence pendant la conduite, cela signifie que les contrôles des émissions sont défaillants, que la consommation de carburant n'est pas performante et que le moteur ne fonctionne pas de manière optimale. Cela pourrait entraîner

(Suite)

Avertissement (Suite)

des réparations coûteuses qui ne sont pas forcément couvertes par la garantie du véhicule.



Avertissement

Les modifications apportées au moteur, à la boîte de vitesses, à l'échappement, à l'admission ou à l'injection du véhicule ou le remplacement des pneus d'origine par d'autres que ceux affichant le même critère de performances (TPC) peuvent affecter la dépollution du véhicule et provoquer l'activation de ce témoin. Les modifications à ces systèmes pourraient entraîner des réparations coûteuses non couvertes par la garantie du véhicule. Ceci peut faire échouer un test obligatoire d'inspection/

(Suite)

Avertissement (Suite)

d'entretien du dispositif antipollution. Consulter *Accessoires et modifications du véhicule à la page 10-2*.

Ce témoin s'allume d'une des deux façons suivantes en cas de défectuosité :

Clignotement du témoin: Un raté a été détecté. Un raté accroît les émissions du véhicule et peut endommager le système de dépollution du véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être requis.

Pour protéger le véhicule contre des dégâts plus graves :

- Réduire la vitesse du véhicule.
- Éviter les accélérations brusques.
- Éviter la montée de pentes raides.

Si le témoin continue à clignoter, trouver un endroit sûr pour arrêter et garer le véhicule. Couper le contact, attendre au moins 10 secondes puis redémarrer le moteur. Si le témoin clignote toujours, suivre les étapes précédentes et contacter aussi rapidement que possible le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Le témoin reste allumé: Une défectuosité du système de dépollution a été détectée sur le véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être requis.

Les mesures suivantes peuvent corriger une défectuosité du système de contrôle de réduction des émissions :

- S'assurer que le bouchon du réservoir est bien fermé. Consulter *Faire le plein à la page 9-48*. Le système de diagnostic peut déterminer si le bouchon de carburant n'a pas été posé ou l'a été de manière incorrecte. Un bouchon de

carburant desserré ou manquant permet l'évaporation du carburant dans l'atmosphère. Quelques trajets avec le bouchon correctement posé devraient éteindre le témoin.

- S'assurer que le carburant utilisé est de bonne qualité. L'utilisation d'un carburant de qualité inférieure entraînera un fonctionnement moins efficace du moteur et peut causer : un calage du moteur après le démarrage ou lors de l'engagement d'un rapport, des ratés du moteur, des hésitations ou des décélérations momentanées au cours des accélérations. Ces conditions peuvent disparaître une fois le moteur chaud.

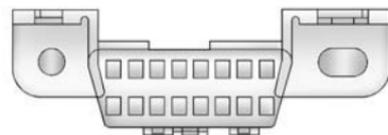
Si une ou plusieurs de ces conditions se produisent, changer de marque de carburant. Il faudra au moins un réservoir complet de carburant correct pour éteindre le témoin.

Consulter *Carburant* à la page 9-47.

Si aucune des mesures ci-dessus n'a provoqué l'extinction du témoin, le réparateur agréé peut contrôler le véhicule. Le réparateur agréé dispose de l'équipement de test et des outils de diagnostics corrects permettant de corriger les problèmes mécaniques ou électriques pouvant être apparus.

Programmes d'inspection de dispositifs antipollution et d'entretien

Selon la région d'habitation, votre véhicule peut avoir à participer à un programme d'inspection et d'entretien du système de réduction des émissions. Pour l'inspection, l'équipement de test du système de contrôle des émissions sera vraisemblablement connecté au connecteur de liaison de données (DLC) du véhicule.



Le DLC se trouve sous le tableau de bord, à gauche du volant. Consulter le réparateur agréé si une assistance s'avère nécessaire.

Le véhicule peut échouer à l'inspection si :

- Le témoin de panne s'allume pendant que le moteur tourne ou ne s'allume pas lorsque le contact est mis en position ON/RUN (en fonction/marche) lorsque le moteur est coupé. Consulter votre concessionnaire pour qu'il vous aide à vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement.
- Le système de l'OBD II (outil de diagnostic à bord) définit que les émissions critiques n'ont pas été entièrement diagnostiqués. Le

véhicule serait considéré comme non prêt pour examen. Cela peut arriver si la batterie de 12 volts a été récemment remplacée ou s'est détériorée. Le système de diagnostic est conçu pour évaluer les systèmes critiques de contrôle des émissions en cours de conduite. Cela peut prendre plusieurs jours de conduite courante. Si cela a été effectué et que le véhicule ne passe toujours pas l'inspection par manque d'état de préparation du système OBD II, le réparateur agréé peut le préparer pour l'inspection.

Témoin du système de freinage

Le système de freinage du véhicule se compose de deux circuits hydrauliques. Si un circuit ne fonctionne pas, le deuxième circuit peut toujours fonctionner pour arrêter le véhicule. Pour un bon freinage, les deux circuits doivent fonctionner normalement

Si le témoin s'allume, il existe un problème de freins. Faire vérifier le système de freinage sans tarder.



Ce témoin s'allume lorsque le commutateur d'allumage est mis en position START (démarrage). S'il ne s'allume pas, le faire réparer de façon à pouvoir être averti en cas de problème.

Si le contact est mis lorsque le frein de stationnement est actionné, le témoin du système de freinage s'allume aussi. Le témoin reste allumé si le frein de stationnement n'est pas complètement desserré. S'il reste allumé après que le frein de stationnement est complètement relâché, cela signifie un problème de freinage.

Pendant le trajet, si le témoin s'allume et qu'un message au sujet des freins s'affiche au centralisateur informatique de bord (CIB), quitter la route et arrêter prudemment. La pédale peut être dure ou peut être proche du plancher. Le freinage peut prendre plus longtemps. Si le témoin reste allumé, faire remorquer et réparer le véhicule. Se reporter à *Témoin de frein antiblocage (ABS) à la page 5-19* et *Remorquage du véhicule à la page 10-86*.

Attention

Le système de freinage ne fonctionnera pas correctement si le témoin du système de freinage est allumé. Conduire avec le témoin du système de freinage allumé peut entraîner un accident. Si le témoin reste allumé après avoir quitté la voie de circulation et immobilisé prudemment le véhicule, faire remorquer et réparer le véhicule.

Le message au sujet des freins reste allumé jusqu'à la pression sur le bouton MENU. Le témoin des freins reste allumé jusqu'à la réparation. Se reporter à *Messages du système de freinage* à la page 5-32 pour obtenir plus d'informations.

Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si le témoin ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse vous avertir en cas de problème.

Si le témoin s'allume en roulant, s'arrêter dès que possible dans un endroit sûr et couper le contact.

Puis, redémarrer le moteur pour réinitialiser le système. Si le témoin ABS reste allumé ou se rallume en roulant, le véhicule doit être réparé. Un carillon peut également retentir lorsque le témoin s'allume en continu.

Si le témoin ABS est le seul témoin allumé, le véhicule dispose des freins normaux mais l'antiblocage ne fonctionne pas.

Si les témoins ABS et de frein sont allumés, l'ABS ne fonctionne pas et il existe un problème avec les freins de service. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Se reporter à *Témoin du système de freinage* à la page 5-18 et *Messages du système de freinage* à la page 5-32.

Témoin de changement de rapport



Ce témoin s'allume quand une montée en rapport de vitesse est recommandée pour une meilleure économie de carburant. Le numéro affiché avec la flèche indique le rapport recommandé.

Témoin de désactivation du système antipatinage



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'allume puis s'éteint.

Le témoin de désactivation s'allume lorsque le système antipatinage a été désactivé en pressant et relâchant le bouton du système TCS/StabiliTrak.

Ce témoin s'allume avec le témoin de désactivation de StabiliTrak lorsque StabiliTrak est désactivé.

Si la fonction TCS est désactivée, le patinage des roues n'est pas limité. Adapter la conduite en conséquence.

Consulter *Système antipatinage/ Electronic Stability Control* à la page 9-35.

Témoin du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak^{MD}



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

L'allumage sans clignotement du témoin signale la désactivation du système antipatinage, voire du système StabiliTrak. Un message du CIC peut s'afficher. Vérifier les messages du CIC pour déterminer quelle(s) fonction(s) ne fonctionne(nt) plus et pour savoir si le véhicule a besoin de réparations.

Si le témoin/témoin d'avertissement est allumé et clignote, le système antipatinage et/ou le système StabiliTrak fonctionnent.

Consulter *Système antipatinage/ Electronic Stability Control* à la page 9-35.

Témoin du système antipatinage (TCS) OFF (désactivé)/StabiliTrak^{MD} OFF (désactivé)



Ce témoin devrait s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Cette lampe s'allume lorsque le système StabiliTrak est désactivé. Si le système antipatinage est désactivé, le patinage des roues n'est pas limité. Si le système StabiliTrak est désactivé, le système ne contribue pas au contrôle du véhicule. Activer le TCS et le système StabiliTrak : le témoin s'éteint.

Pour les modèles SS, si cette lampe est allumée, le véhicule est en mode compétition. Un avertissement s'affiche également au CIB pour le mode compétition StabiliTrak. Consulter *Messages du système de commande de suspension* à la page 5-37.

Consulter *Système antipatinage/ Electronic Stability Control* à la page 9-35.

Témoin de pression de gonflage des pneus



Sur les véhicules équipés du système de surveillance de pression des pneus (TPMS), ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Il fournit des informations sur la pression des pneus et le système TPMS.

Si le témoin reste allumé

Cela indique qu'un ou plusieurs pneus sont fortement sous-gonflés.

Il se peut qu'un message de pression des pneus s'affiche également sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Consulter *Messages de pression des pneus* à la page 5-38. S'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la

pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Consulter *Pression Pneus* à la page 10-49.

Lorsque le témoin commence par clignoter puis reste allumé

Si le témoin clignote pendant une minute puis reste allumé, il se peut qu'il y ait un problème avec le système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Si le problème n'est pas résolu, le témoin s'allumera à chaque cycle d'allumage. Consulter *Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus* à la page 10-52.

Témoin de pression d'huile moteur

Avertissement

Le manque d'entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un

(Suite)

Avertissement (Suite)

faible niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible. Ajouter de l'huile si nécessaire, mais si le niveau d'huile se trouve dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile reste faible, faire réparer le véhicule. Suivre toujours le programme d'entretien préconisé pour les vidanges d'huile.



Ce témoin devrait s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Si le témoin s'allume et reste allumé, cela signifie que l'huile ne circule pas correctement dans le moteur. Il n'y a peut-être pas assez d'huile ou il y a un autre problème dans le circuit. Consulter le réparateur agréé.

Témoin de blocage du démarrage



Le témoin de blocage du démarrage doit s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le

véhicule par le concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

Si le témoin reste allumé et que le moteur ne démarre pas, il se peut qu'il y ait un problème de système de blocage du démarrage. Consulter *Utilisation du blocage du démarrage* à la page 2-14.

Témoin de feux de route



Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont utilisés.

Se reporter à *Commande de feux de route/feux de croisement* à la page 6-2 pour obtenir plus d'informations.

Témoin de feux antibrouillard avant



Le témoin des feux antibrouillard avant s'allume lorsque ceux-ci sont allumés.

Le témoin s'éteint lorsque les phares antibrouillard sont désactivés. Consulter *Phares antibrouillard* à la page 6-5.

Témoin de feux de brouillard arrière



Si le véhicule est équipé de feux antibrouillard arrière, ce témoin s'allume lorsqu'ils sont allumés.

Pour obtenir des informations plus détaillées, se reporter à la rubrique *Feux antibrouillard arrière* à la page 6-6.

Lampe indicatrice de feu arrière



Cette lampe s'allume lorsque les feux arrière sont allumés.

Témoin du régulateur de vitesse



Le témoin du régulateur de vitesse s'allume en blanc quand le régulateur de vitesse est activé et prêt, et passe au vert lorsqu'il est paramétré et actif.

Le témoin s'éteint lorsque le régulateur automatique de vitesse est désactivé. Consulter *Régulateur de vitesse* à la page 9-39.

Affichage d'informations

Centre d'information du conducteur (DIC)

Le DIC affiche des informations sur le véhicule. Il peut aussi afficher des messages d'avertissement si un problème est détecté dans le système. Consulter *Messages du véhicule* à la page 5-31. Tous les messages apparaissent sur l'affichage du DIC au centre du combiné d'instruments.

Certaines caractéristiques du véhicule peuvent être personnalisées au moyen des commandes situées sur la radio. Consulter *Personnalisation du véhicule* à la page 5-40.

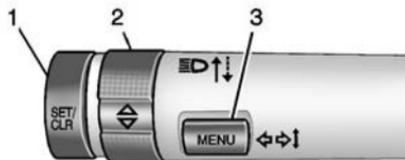
Fonctionnement et affichages du CIC

L'accès aux différents affichages du CIC se fait au moyen des boutons de CIC du levier de feu de direction

à gauche du volant. Le DIC affiche des informations sur la distance, le carburant, le système du véhicule et des messages d'avertissement lorsqu'un problème a été détecté sur le système.

Le bas de l'affichage du DIC indique la position du levier de vitesses et représente le compteur kilométrique.

Boutons du DIC



1. **SET/CLR** : utiliser ce bouton pour sélectionner ou effacer l'option de menu affichée.
2. **△ / ▽ (Molette)** utiliser la molette pour faire défiler les options de chaque menu.

3. **MENU** : appuyer sur ce bouton pour accéder aux menus Trip/Fuel (trajet/carburant) et Vehicle Information (informations sur le véhicule).

Options du menu Trajet/Carburant

Appuyer sur le bouton MENU situé sur le levier du clignotant jusqu'à ce que le menu Trip/Fuel Information (informations sur le trajet/le carburant) s'affiche. Utiliser la molette pour faire défiler les options de menu suivantes :

- Compteur de vitesse numérique
- Trajet 1
- Trajet 2
- Fuel Range (autonomie)
- Consommation moyenne
- Vitesse moyenne du véhicule

Compteur de vitesse numérique

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en milles par

heure (milles/h). Le compteur de vitesse ne peut pas être remis à zéro.

Trajet 1 et trajet 2

L'écran Trip (trajet) indique la distance actuellement parcourue soit en kilomètres (km) soit en milles (mi) depuis la dernière remise à zéro du totalisateur partiel. Le compteur kilométrique journalier peut être remis à zéro en appuyant sur la tige de remise à zéro journalière ou sur le bouton SET (sélectionner) lorsque le compteur kilométrique est affiché.

Fuel Range (autonomie)

L'affichage Fuel Range (autonomie) indique la distance approximative que le véhicule peut parcourir sans reprendre de carburant. L'estimation de l'autonomie s'appuie sur la consommation moyenne de carburant du véhicule dans le passé récent et sur la quantité de carburant restant dans le réservoir. On ne peut pas remettre à zéro la valeur de l'autonomie.

Consommation moyenne

L'écran Average Consumption (consommation moyenne de carburant) indique le nombre moyen approximatif de litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou le nombre de milles par gallon (mpg). Ce chiffre est calculé à partir du nombre de kilomètres parcourus par litre (L/100 km) enregistrés depuis la dernière fois que cet élément du menu a été réinitialisé. Cette valeur indique seulement la consommation moyenne de carburant approximative instantanée, et changera fréquemment avec les changements des conditions de conduite. La consommation de carburant peut être remise à zéro en appuyant sur le bouton SET (sélectionner) lorsque la consommation moyenne de carburant s'affiche.

Vitesse moyenne du véhicule

Cet affichage indique la vitesse moyenne du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en milles par heure (milles/h). Cette moyenne

repose sur les diverses vitesses du véhicule enregistrées depuis la dernière réinitialisation de cette valeur. La vitesse moyenne peut être remise à zéro en appuyant sur le bouton SET (sélectionner) lorsqu'elle s'affiche.

Options du menu d'information sur le véhicule

Appuyer sur le bouton MENU situé sur le levier du clignotant jusqu'à ce que le menu d'information sur le véhicule soit affiché. Utiliser la molette pour faire défiler les options de menu suivantes :

- Unité
- Pression de gonflage
- Durée de vie restante de l'huile moteur
- Température de liquide de refroidissement
- Tension de batterie
- Avertissement de vitesse

Unité

Lorsque l'affichage Unit (unité) est actif, déplacer la molette vers le haut ou vers le bas pour commuter entre les systèmes métrique et anglais. Appuyer sur SET (sélectionner) pour confirmer le réglage. Cela commute les affichages sur le tableau de bord et le CIB en mesures métriques ou anglaises (États-Unis).

Pression de gonflage

Cet affichage indique la pression approximative des quatre pneus du véhicule. La pression des pneus est exprimée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Se reporter à *Système de surveillance de la pression des pneus à la page 10-51* et *Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus à la page 10-52*.

Durée de vie restante de l'huile moteur

Cet affichage présente une estimation de la durée de vie utile restante de l'huile. Si le message REMAINING OIL LIFE 99% (vie restante de l'huile 99%) s'affiche, cela signifie que la durée de vie restante de l'huile est de 99%.

Lorsque la durée de vie restante de l'huile est faible, le message CHANGE ENGINE OIL SOON (vidanger l'huile moteur sous peu) s'affiche. Consulter *Messages d'huile moteur à la page 5-34*. L'huile doit être vidangée aussi rapidement que possible. Consulter *Huile moteur à la page 10-9*. Bien que l'indicateur d'usure de l'huile moteur surveille la durée de vie utile de l'huile, un entretien supplémentaire est recommandé dans le programme d'entretien. Consulter *Entretien planifié à la page 11-1*.

Penser à réinitialiser l'affichage Oil Life (durée de vie de l'huile moteur) après chaque vidange. Le message

ne se réinitialisera pas de lui-même. Veiller également à ne pas réinitialiser l'affichage Oil Life (durée de vie de l'huile moteur) par accident à un moment autre que celui de la vidange. Il ne pourra être réinitialisé précisément jusqu'à la prochaine vidange de l'huile. Pour réinitialiser le système de contrôle de la durée de vie de l'huile, appuyer sur le bouton SET (sélectionner) lorsque l'affichage Oil Life (durée de vie de l'huile moteur) est actif. Consulter *Système de contrôle de la durée de vie de l'huile à la page 10-12*.

Température de liquide de refroidissement

Cet écran indique la température du liquide de refroidissement du moteur soit en degrés Celsius (°C) soit en degrés Fahrenheit (°F).

Tension de batterie

Cet affichage, disponible sur certains véhicules, affiche la tension actuelle de la batterie. Si la tension est située dans la plage normale, la valeur s'affichera. Par exemple,

l'affichage peut indiquer Battery Voltage (tension de batterie) 15,0 Volts. Le système de charge du véhicule régule la tension en fonction de l'état de la batterie. La tension de la batterie peut fluctuer lorsque cette information s'affiche au DIC, ce qui est normal. Consulter *Témoin du système de charge à la page 5-14*. S'il y a un problème au niveau du système de charge de la batterie, le DIC affichera un message. Consulter *Messages de tension et de charge de la batterie à la page 5-31*.

Avertissement de vitesse

L'avertissement de vitesse permet au conducteur de sélectionner une vitesse à ne pas dépasser. Pour sélectionner l'avertissement de vitesse, appuyer sur SET (sélectionner) pendant l'affichage de Speed Warning (avertissement de vitesse).

Affichage tête haute (HUD)

Attention

Si l'image HUD est trop brillante ou trop haute dans votre champ de vision, il peut vous falloir plus de temps pour voir les choses que vous devez voir quand il fait sombre à l'extérieur. Atténuer la luminosité de l'image HUD et la placer plus bas dans le champ de vision.

Si équipé de HUD (affichage à tête haute), certaines informations concernant le fonctionnement du véhicule sont projetées sur le pare-brise. Ceci inclut parmi d'autres l'indication du compteur de vitesse, du régime moteur, du rapport de boîte de vitesses, de la température extérieure et un bref affichage de l'émetteur radio ou de la piste CD en cours. Les images

sont projetées à travers la lentille HUD placée du côté conducteur du tableau de bord.

Avertissement

Si vous tentez d'utiliser l'image HUD comme aide de stationnement, vous pouvez mal interpréter la distance et endommager votre véhicule. Ne pas utiliser l'image HUD comme aide au stationnement.

Le changement de rapport par tapotement s'affiche également au HUD si le véhicule en est équipé et que la fonction est active.

La langue de l'information HUD affichée peut être modifiée. La lecture du compteur de vitesse et d'autres valeurs numériques peuvent être affichées en unités anglaises ou métriques.

La sélection de la langue se modifie à travers la radio. La sélection des unités de mesure est modifiée à

5-28 Instruments et commandes

travers l'ordinateur journalier dans le centralisateur informatique de bord (CIB). Se reporter à *Personnalisation du véhicule* à la page 5-40 et *Centre d'informations du conducteur (CIC)* à la page 5-24.



Affichage du HUD sur le pare-brise du véhicule

L'information HUD s'affiche sous forme d'image dirigée vers l'avant du véhicule.

Avec la clé de contact tournée en position ON/RUN (en fonction/marche), le HUD fonctionne lorsqu'il est prêt.

Les lampes indicatrices suivantes s'allument au tableau de bord lorsqu'elles sont activées et s'affichent également au HUD.

- Indicateurs des clignotants
- Symbole des feux de route

Le HUD affiche aussi temporairement les messages suivants sur les véhicules équipés de ces systèmes lorsqu'ils sont actifs :

- Check Tire Pressure (vérifier la pression des pneus)
- Cruise Set To (régulateur de vitesse réglé sur...)
- Fuel Level Low (bas niveau de carburant)
- Speed Limited To (vitesse limitée à...)
- Traction Control Active (antipatinage actif)
- Stabilitrak Active (Stabilitrak actif)

- Park Distance Unavailable (distance de stationnement indisponible)
- Gap Alert Off (alerte d'écartement désactivée)

Lorsque le HUD est en fonction, l'indication du compteur de vitesse est permanente. L'information au sujet de l'émetteur radio et de la piste de CD en cours s'affiche brièvement après le changement de statut de la radio ou de la piste de CD. Ceci survient chaque fois que l'information de radio change. La taille du compteur de vitesse est réduite lorsque l'information de radio, de piste CD ou des avertissements sont affichés au HUD.

Lorsque la fonction de téléphone est active, le HUD affiche brièvement l'information au sujet du téléphone si elle est disponible.



La commande HUD se trouve à droite du volant.

Pour régler l'image HUD pour un affichage correct des éléments

1. Régler le siège du conducteur à une position confortable.
2. Faire démarrer le moteur.
3. Régler les commandes HUD.

Adopter les paramètres suivants pour régler le HUD.

OFF (position d'arrêt) : faire tourner le bouton d'atténuation lumineuse HUD complètement dans

le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à l'extinction de l'affichage HUD.

Intensité lumineuse : Faire tourner le bouton d'atténuation lumineuse dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans l'autre sens pour augmenter ou diminuer l'intensité lumineuse de l'affichage. L'image HUD change automatiquement l'intensité lumineuse pour compenser l'éclairage extérieur. La commande d'intensité HUD reste également disponible.

L'image HUD peut s'allumer temporairement en fonction de l'angle et de la position de la lumière solaire sur l'affichage HUD. C'est normal. Les lunettes de soleil polarisées peuvent rendre plus difficile la visibilité de l'image HUD.

^ (**haut**) : v (**bas**) : appuyer sur les flèches vers le haut ou le bas pour centrer l'image HUD selon votre vision. L'image HUD peut être

réglée seulement vers le haut ou vers le bas et non de gauche à droite.

PAGE Appuyer brièvement pour sélectionner l'un des formats d'affichage jusqu'à ce que le format correct soit affiché au HUD. Si des messages du véhicule sont affichés, une pression sur PAGE peut effacer le message.

Les quatre formats sont les suivants :



Format un: Ceci affiche le compteur de vitesse (en unités anglaises ou métriques), l'indication de feu de direction, de feux de route, de rapport de boîte de vitesses, alerte de vitesse et de température extérieure.



Format deux: Ceci inclut l'information du format un sans l'information sur le rapport de boîte de vitesses, alerte de vitesse et la température extérieure.



Format trois: Ceci inclut l'information du format un, d'un contour circulaire, mais sans la température extérieure.



Format quatre: Cet affichage indique le compteur de vitesse (en unités anglo-saxonnes ou métriques), les rapports de transmission (en cas de boîte automatique uniquement), la position de témoin de calage de changement de rapport et l'accélération latérale (G). L'information au sujet de la radio, du lecteur CD et du téléphone ne s'affiche pas au format d'affichage HUD quatre.

Les témoins de calage de changement de rapport du haut de l'affichage s'affiche avec l'augmentation du régime moteur. Se reporter à *Boîte automatique à la page 9-24* ou *Boîte de vitesses manuelle à la page 9-30* pour plus de renseignements.

Entretien du HUD

Nettoyer l'intérieur du pare-brise comme il convient pour éliminer les souillures ou le film qui risque de diminuer la clarté ou la netteté de l'image HUD.

Nettoyer la lentille HUD au moyen d'un linge doux imprégné de liquide de nettoyage pour le verre. Essuyer la lentille avec précaution, puis la sécher.

Si vous ne voyez pas l'image HUD lorsque le contact est mis.

Vérifier si :

- Rien ne recouvre la lentille HUD.
- L'intensité lumineuse HUD n'est pas trop faible ou trop forte.
- Le HUD est réglée à la bonne hauteur.
- Des lunettes de soleil polarisées ne sont pas portées.
- Le pare-brise et la lentille HUD sont propres.

Si l'image HUD n'est pas correct, consulter votre concessionnaire.

Lorsque le HUD surchauffé s'éteint pendant 5 minutes environ.

Le pare-brise fait partie du système HUD. Consulter *Remplacement du pare-brise à la page 10-34*.

Messages du véhicule

Des messages s'affichent au CIB, pour avertir le conducteur que l'état du véhicule a changé et qu'il doit réaliser certaines actions pour corriger le problème. Plusieurs messages peuvent s'afficher les uns après les autres.

Certains messages n'exigent pas d'action immédiate. Dans ce cas, vous pouvez appuyer sur SET (sélectionner) pour accuser réception des messages et les effacer. Certains messages ne peuvent être effacés car ils sont plus urgents. Ces messages exigent une action. Vous devez prendre au sérieux tous les messages qui s'affichent ; garder à l'esprit que la suppression des messages ne permet pas de corriger le problème. Les messages qui peuvent être affichés et accompagnés d'information, groupés par sujet, figurent dans l'information suivante.

Messages de tension et de charge de la batterie

ÉCONOMISEUR DE BATTERIE ACTIF

Ce message s'affiche lorsque le véhicule a détecté que la tension de la batterie descend en dessous d'un seuil raisonnable. Le système de protection contre la décharge de la batterie commence à réduire des fonctions du véhicule, ce qui peut être constaté. Au moment où des fonctions sont désactivées, ce message s'affiche. Désactiver les accessoires non essentiels afin de permettre à la batterie de se recharger.

BATTERIE FAIBLE

Ce message s'affiche si la tension de la batterie est faible. Consulter *Batterie à la page 10-30*.

ENTRETIEN SYST. DE CHARGE BATTERIE

Ce message s'affiche en cas de panne du système de charge de la batterie. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Messages du système de freinage

NIVEAU LIQUIDE DE FREIN BAS

Ce message s'affiche lorsque le niveau de liquide de frein est bas. Se reporter à *Liquide de frein à la page 10-28*.

L'aide au démarrage en côte est activée

Ce message s'affiche lorsque l'aide au démarrage en côte (HSA) empêche le véhicule de rouler lors d'un démarrage en côte. Consulter *Aide au démarrage en côte (HSA) à la page 9-34*.

DESSERRER FREIN DE STATIONNEMENT

Ce message s'affiche à titre de rappel du serrage du frein de stationnement. Le desserrer avant d'essayer de rouler.

Messages relatifs au toit décapotable

TENSION BATTERIE TROP FAIBLE CAPOTE DÉSACT.

Ce message s'affiche lorsque la tension de batterie est trop basse pour faire fonctionner la capote.

Ouvrir le cache-bagages pour actionner le toit

Ce message s'affiche si la subdivision de coffre arrière n'est pas étendue et engagée.

FERMER COFFRE POUR ACTIONNER CAPOTE

Ce message s'affiche si le coffre est ouvert pendant que vous tentez de faire fonctionner la capote.

S'assurer que le coffre est fermé avant d'actionner le toit décapotable. Consulter *Toit décapotable à la page 2-21*.

TERMINER MANŒUVRE DE CAPOTE POUR OUVRIR COFFRE

Ce message s'affiche si vous tentez d'ouvrir le coffre avant que la capote ne soit pas complètement ouverte ou fermée.

RÉDUIRE VITESSE VÉHICULE POUR ACTIONNER CAPOTE

Ce message s'affiche lorsque le véhicule se déplace trop rapidement pour faire fonctionner la capote en toute sécurité. Réduire la vitesse du véhicule.

TEMPÉRATURE TROP BASSE CAPOTE DÉSACTIVÉE

Ce message s'affiche et un signal sonore retentit lorsqu'un bouton de la capote électrique est enfoncé et que la température du moteur de pompe de capote électrique est

inférieure à 0°C (32°F). Attendre que le moteur de pompe du toit décapotable électrique se réchauffe avant d'utiliser le toit décapotable électrique.

CAPOTE NON VERROUILLÉE

Ce message s'affiche lorsque la capote à commande électrique est fermée sans engagement du loquet avant de capote ou lorsque la capote n'est pas complètement rangée. Maintenir enfoncé le bouton de capote dans le sens de l'ouverture jusqu'au but ou fermer la capote et engager le loquet.

SURCHAUFFE CAPOTE PATIENTER

Ce message s'affiche et un signal sonore retentit lorsque le bouton de la capote à commande électrique est enfoncé et que le moteur de pompe de la capote à commande électrique présente une surchauffe. Attendre que le moteur de pompe

du toit décapotable électrique ait refroidi avant d'utiliser le toit décapotable électrique.

DÉVERR. CAPOTE

Ce message s'affiche et un signal sonore retentit si vous tentez d'abaisser la capote sans avoir relâché le loquet avant. Consulter *Toit décapotable à la page 2-21*.

Messages concernant le régulateur de vitesse

Régulateur réglé sur XXX

Ce message s'affiche lorsque le régulateur de vitesse est réglé et indique la vitesse à laquelle il est fixé. Consulter *Régulateur de vitesse à la page 9-39*.

Messages de porte entrouverte

PORTE CONDUCTEUR OUVERTE

Ce message s'affiche lorsque la porte du conducteur est ouverte. Fermer complètement la porte.

CAPOT OUVERT

Ce message s'affiche lorsque le capot est ouvert. Fermer complètement le capot.

PORTE PASSAGER OUVERTE

Ce message s'affiche lorsque la porte de passager est ouverte. Fermer complètement la porte.

COFFRE OUVERT

Ce message s'affiche lorsque le coffre est ouvert. Fermer complètement le coffre.

Niveau du liquide de refroidissement du moteur

AC arrêt cause temp. moteur élevée

Ce message s'affiche lorsque le liquide de refroidissement du moteur devient plus chaud que la température normale de fonctionnement. Pour éviter d'ajouter une contrainte à un moteur chaud, le compresseur du climatiseur se coupe automatiquement. Lorsque la température du liquide de refroidissement revient à la normale, le compresseur du climatiseur se remet en fonction. La conduite du véhicule reste possible.

Si ce message continue d'apparaître, faire réparer le système par votre réparateur agréé dès que possible pour éviter d'endommager le moteur.

Liquide de refroidiss. bas Faire appoint

Ce message s'affiche si le niveau de liquide de refroidissement est bas. Consulter *Liquide de refroidissement du moteur* à la page 10-17.

SURCHAUFFE MOTEUR RALENTIR MOTEUR

Ce message s'affiche lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée. S'arrêter et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il refroidisse.

SURCHAUFFE MOTEUR ARRÊTER MOTEUR

Ce message s'affiche et un signal sonore continu retentit si le circuit de refroidissement du moteur atteint des températures dangereuses pour le fonctionnement. Arrêter le véhicule en lieu sûr et couper le moteur pour éviter d'importants dégâts. Ce message disparaît quand le moteur a refroidi à une température de fonctionnement sûre.

Niveau d'huile moteur

VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE

Ce témoin s'affiche quand l'huile moteur a besoin d'être vidangée. Au moment de la vidange de l'huile moteur, veiller à remettre à zéro le système de contrôle de la durée de vie de l'huile. Se reporter à *Système de contrôle de la durée de vie de l'huile* à la page 10-12 et à *Centre d'informations du conducteur (CIC)* à la page 5-24 pour obtenir plus d'informations sur la réinitialisation du système. Se reporter à *Huile moteur* à la page 10-9 et *Entretien planifié* à la page 11-1.

Temp. excès. huile moteur ralenti

Ce message s'affiche lorsque la température de l'huile est trop élevée. S'arrêter et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il refroidisse.

HUILE MOTEUR BASSE FAIRE APPOINT

Sur certains véhicules, ce message s'affiche lorsque le niveau d'huile moteur est trop bas. Vérifier le niveau d'huile avant de remplir le réservoir au niveau recommandé. Si le niveau d'huile n'est pas bas et que ce message reste affiché, faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Consulter *Huile moteur à la page 10-9*.

PRESSIION HUILE BASSE ARRÊTER MOTEUR

Ce message s'affichera en cas de bas niveau de pression d'huile. Arrêter le véhicule en lieu sûr dès que possible et ne plus le faire fonctionner avant d'avoir résolu le problème de basse pression d'huile. Vérifier l'huile dès que possible et faire réparer votre véhicule par le réparateur agréé.

Messages du mode moteur

PUISSANCE MOTEUR RÉDUITE

Ce message apparaît lorsque la puissance du moteur du véhicule est réduite. Une puissance réduite du moteur peut affecter la capacité d'accélération du véhicule. Si ce message est affiché mais qu'il n'y a pas de réduction des performances, poursuivre jusqu'à destination. Les performances peuvent être réduites à la prochaine utilisation du véhicule. Le véhicule peut rouler à vitesse réduite lorsque ce message est affiché, mais l'accélération et la vitesse maximales peuvent être réduites. Chaque fois que ce message reste allumé, le véhicule doit être amené aussi rapidement que possible chez le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Messages du circuit d'alimentation carburant

NIVEAU CARBURANT BAS

Ce message s'affiche lorsque le niveau de carburant du véhicule est bas. Faire le plein dès que possible.

VISSER BOUCHON DE RÉSERVOIR

Ce message s'affiche lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas bien serré. Serrer le bouchon du réservoir de carburant.

Messages relatifs à la clé et au verrouillage

NUMBER OF KEYS PROGRAMMED (Nombre de clés programmées)

Ce message s'affiche lors de la programmation de nouvelles clés du véhicule.

REEMPLACER PILE DANS TÉLÉCOMMANDE

Ce message s'affiche quand la pile de l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) doit être remplacée.

Éclairage

COMM. D'ÉCLAIR. AUTOMA- TIQUE ACTIVÉE

Ce message s'affiche lorsque la commande de décalage automatique a été mise en position de marche. Consulter *Phare automatique* à la page 6-3.

COMM. D'ÉCLAIR. AUTOMA- TIQUE DÉSACTIVÉE

Ce message s'affiche lorsque la commande de décalage automatique a été mise en position d'arrêt. Consulter *Phare automatique* à la page 6-3.

CHECK LEFT FRONT INDICATOR LAMP (Vérifier la lampe indicatrice avant gauche)

Ce message s'affiche si l'ampoule de feu de direction doit être remplacée. Se reporter à *Feux de direction et de stationnement avant* à la page 10-35 et *Ampoules de rechange* à la page 10-36 pour obtenir plus de renseignements.

CHECK LEFT REAR INDICATOR LAMP (Vérifier la lampe indicatrice arrière gauche)

Ce message s'affiche si l'ampoule de feu de direction doit être remplacée. Se reporter à *Remplacement d'ampoule* à la page 10-34 pour obtenir plus d'informations.

CHECK RIGHT FRONT INDICATOR LAMP (Vérifier la lampe indicatrice avant droite)

Ce message s'affiche si l'ampoule de feu de direction doit être remplacée. Se reporter à *Feux de direction et de stationnement avant* à la page 10-35 et *Ampoules de rechange* à la page 10-36 pour obtenir plus de renseignements.

CHECK RIGHT REAR INDICATOR LAMP (Vérifier la lampe indicatrice arrière droite)

Ce message s'affiche si l'ampoule de feu de direction doit être remplacée. Se reporter à *Remplacement d'ampoule* à la page 10-34 pour obtenir plus d'informations.

INDICATOR ON (Lampe indica- trice allumée)

Ce message s'affiche si le clignotant est resté allumé. Éteindre le clignotant.

Messages du système de détection d'objets

AIDE STATIONNEMENT DÉSACTIVÉE

Ce message s'affiche lorsque le système d'assistance au stationnement arrière (RPA) a été désactivé ou lorsqu'il existe une situation temporaire qui empêche le système de fonctionner. Consulter *Aide au stationnement* à la page 9-42.

SERVICE PARK ASSIST (ENTRETIEN AIDE AU STATIONNEMENT)

Ce message s'affiche en cas de problème du système d'assistance au stationnement arrière (RPA). Ne pas utiliser ce système pour stationner. Consulter *Aide au stationnement* à la page 9-42.

Messages des systèmes de contrôle de conduite

MODE COMPÉTITION ESP

Ce message s'affiche lorsque le mode compétition est sélectionné. Se reporter à *Mode Compétitif* à la page 9-37 pour obtenir plus d'informations.

ENTRETIEN CONTRÔLE DE MOTRICITÉ

Ce message s'affiche en cas de problème de système antipatinage (TCS). Quand le message est affiché, le système ne régulera pas le patinage des roues. Ajuster sa conduite en conséquence. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

ENTRETIEN ESP

Ce message s'affiche en cas de problème du système StabiliTrak^{MD}. Si ce message s'affiche, tenter de réinitialiser le système. Arrêter. Arrêter le moteur. Retirer la clé du contact. Ouvrir et fermer la porte du

conducteur. Attendre pendant une minute au moins. Pendant ce temps, les lampes du tableau de bord doivent s'éteindre. Après une minute, faire démarrer le moteur. Si ce message apparaît toujours, cela signifie qu'il y a un problème. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer. Le véhicule n'est pas dangereux à conduire, cependant, vous ne tirez plus profit du StabiliTrak. Il faut donc réduire votre vitesse et conduire en conséquence.

Messages du système d'airbag

ENTRETIEN AIRBAG

Ce message s'affichera en cas de problème sur le système d'airbag. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Messages de sécurité

TENTATIVE D'EFFRACTION

Ce message s'affiche si le véhicule détecte une tentative d'effraction.

Messages d'entretien du véhicule

ENTRETIEN DIRECTION ASSISTÉE

Ce message s'affiche en cas de problème du système de direction assistée et un carillon peut se faire entendre. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

ENTRETIEN VÉHICULE NÉCESSAIRE

Ce message s'affiche en cas de problème sur le véhicule. Faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Pression des pneus

PRESSION PNEU BASSE. GONFLER LE PNEU

Ce message s'affiche si le véhicule détecte une basse pression sur un ou plusieurs pneus.

Ce message affiche en outre AVANT GAUCHE, AVANT DROIT, ARRIÈRE GAUCHE ou ARRIÈRE DROIT pour indiquer l'emplacement du pneu dégonflé.

Le témoin d'avertissement de basse pression des pneus s'allume également. Consulter *Témoin de pression de gonflage des pneus* à la page 5-21.

Si un message de pression de pneu s'affiche au CIC, arrêter dès que possible le véhicule. Gonfler les pneus en ajoutant de l'air jusqu'à ce que la pression du pneu soit égale aux valeurs indiquées sur l'étiquette de pression des pneus et de

chargement. Consulter *Pneus* à la page 10-46, *Chargement du véhicule* à la page 9-11 et *Pression Pneus* à la page 10-49.

Le DIC affiche également la pression des pneus. Consulter *Centre d'informations du conducteur (CIC)* à la page 5-24.

ENTRETIEN SYSTÈME SURVEILL. PNEU

Ce message s'affiche si le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) présente un problème. Consulter *Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus* à la page 10-52.

CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE

Ce message s'affiche lorsque le système détecte de nouveaux pneus. Consulter *Utilisation de la surveillance de la pression de gonflage des pneus* à la page 10-52.

Messages de la transmission

PRESS CLUTCH TO START (Enfoncer l'embrayage pour démarrer)

Ce message s'affiche lorsque vous tentez de faire démarrer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle sans enfoncer la pédale d'embrayage.

ENTRETIEN TRANSMISSION

Ce message s'affichera en cas de problème sur la boîte de vitesses. Consulter le réparateur agréé.

CHANGEMENT VITESSE REFUSÉ

Ce message s'affiche lorsque vous tentez d'utiliser le mode manuel de la boîte de vitesses automatique pour sélectionner un rapport trop bas. Consulter *Mode manuel à la page 9-28*.

ENGAGER PARK

Ce message s'affiche lorsque le levier de boîte de vitesses doit être placé en position P (stationnement). Ce message s'affiche si vous tentez de retirer la clé de contact alors que le véhicule n'est pas en position de stationnement (P).

SURCHAUFFE TRANSMISSION RALENTIR MOTEUR

Ce message s'affiche et un signal sonore retentit si l'huile de boîte de vitesses est trop chaude. Conduire alors que le liquide de la boîte de vitesses est trop chaud peut endommager le véhicule. Immobiliser le véhicule et laisser tourner le moteur au ralenti jusqu'au refroidissement de la boîte de vitesses. Ce message disparaît quand la température de l'huile redescend à un niveau acceptable.

Messages de rappel dans le véhicule

Verglas possible conduire avec prudence

Ce message s'affiche en cas de risque de gel.

SÉLECTIONNER ESSUIE-- GLACE INTERM. D'ABORD

Ce message s'affiche en cas de tentative de réglage de la vitesse d'essuie-glace intermittent sans avoir sélectionné le fonctionnement intermittent sur la commande d'essuie-glace. Consulter *Essuie-glace / lave-glace avant à la page 5-3*.

Messages concernant la vitesse du véhicule

DRIVER SELECTED SPEED LIMIT EXCEEDED (Limite de vitesse sélectionnée par le conducteur dépassé)

Ce message s'affiche lorsque la vitesse du véhicule dépasse la vitesse sélectionnée. Se reporter à la description de l'avertissement de vitesse sous *Centre d'informations du conducteur (CIC)* à la page 5-24.

Messages de vitre

OPEN, THEN CLOSE DRIVER/PASSENGER WINDOW (Ouvrir puis fermer la vitre du conducteur/passager)

Ce message s'affiche lorsque la vitre doit être reprogrammée. Si la batterie du véhicule a été rechargée ou débranchée, vous devez programmer chaque vitre avant en ce qui concerne la fonction rapide. Consulter *Vitres à commande électrique* à la page 2-16.

Personnalisation du véhicule

Utiliser les commandes du système audio pour accéder au menu de personnalisation des caractéristiques du véhicule.

Les caractéristiques suivantes sont toutes les caractéristiques possibles de personnalisation. En fonction du véhicule, certaines ne sont pas disponibles.

Commandes du système audio de l'Infotainment System

Utilisation de la façade

MENU/SELECT Bouton

- Appuyer pour entrer, sélectionner ou activer une option de menu en surbrillance.
- Tourner pour mettre en surbrillance une option du menu.
- Appuyer pour activer un réglage du système.

⇐ BACK

- Appuyer pour sortir d'un menu.
- Appuyer pour revenir à l'écran précédent.

Utilisation de l'écran tactile

Appuyer sur un dispositif de l'écran pour :

- Afficher plus d'options de dispositif.
- Activer ou désactiver le dispositif.

△ : Appuyer pour faire défiler vers le haut.

▽ : Appuyer pour faire défiler vers le bas.

Précédent: Appuyer sur pour revenir au menu précédent.

Pour accéder au menu de personnalisation :

1. Appuyer sur Paramètres de la page d'accueil de l'écran de l'Infotainment System ou sur PARAMÈTRES de la façade.

2. Sélectionner la fonction désirée pour afficher une liste des options disponibles.
3. Sélectionner le réglage de la fonctionnalité souhaitée.

Menus de personnalisation

Voici la liste des éléments de menu pouvant être disponibles :

- Langues (Languages)
- Heure et date
- Réglages radio
- Réglages téléphone
- Réglages du système de navigation
- Afficher les paramètres
- Réglages véhicule

Chaque menu est détaillé ci-dessous.

Langues (Languages)

Sélectionner Langues (Languages). Ensuite, choisir parmi les langues disponibles.

Heure et date

Régler la date et l'heure manuellement. Consulter *Horloge à la page 5-4*.

Réglages radio

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Contrôle volume automatique
- Options Gracenote
- Startup Volume (Volume au démarrage)
- Number of Favorites Pages (Nombre de pages de favoris)
- Menu des versions du logiciel

Contrôle volume automatique

Cette fonctionnalité permet de régler le volume afin de minimiser les effets du bruit de fond indésirable qui peut résulter des changements de revêtements de chaussée, de la vitesse de conduite, ou des vitres ouvertes. Cette fonctionnalité est plus efficace à volume réduit où le

bruit de fond est généralement plus fort que le volume du système de sonorisation.

Sélectionner Arrêt, Bas, Médium ou Haut.

Options Gracenote

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Normalisation

Normalisation

Cette fonctionnalité améliore la reconnaissance vocale et les groupements de médias. Consulter « Lecteur CD », « USB », « Appareils auxiliaires », et « Audio Bluetooth » dans le Manuel Infotainment.

Sélectionner pour activer ou désactiver.

Startup Volume (Volume au démarrage)

Cette fonction paramètre le volume maximum au démarrage. Si le véhicule a démarré et si le véhicule dépasse ce niveau, le volume est ramené à ce niveau.

Appuyer sur + ou - pour augmenter ou diminuer le volume.

Number of Favorites Pages (Nombre de pages de favoris)

Appuyer pour sélectionner le nombre de préférences à afficher.

Sélectionner le numéro souhaité.

Menu des versions du logiciel

Appuyer pour afficher les informations relatives système et effectuer une mise à jour logicielle, si elle est disponible.

Réglages téléphone

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Liste d'appareils

- Coupler dispositif

Liste d'appareils

Sélectionner pour connecter une source de téléphone différente, déconnecter un téléphone ou supprimer un téléphone.

Coupler dispositif

Sélectionner pour jumeler un nouveau dispositif. Consulter « Jumeler un téléphone/périphérique » dans « Bluetooth » du Manuel Infotainment.

Réglages du système de navigation

Consulter « Réglages de la navigation » dans « Menu de configuration » du Manuel Infotainment.

Afficher les paramètres

Appuyer et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Menu page d'accueil
- Option caméra recul
- Désactiver écran

- Réglages de la carte

Menu page d'accueil

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Page d'accueil personnalisée
- Trier icônes
- Restaurer page d'accueil par défaut

Page d'accueil personnalisée

Cette fonctionnalité permet de sélectionner lesquelles des icônes figureront sur la première page d'accueil.

Sélectionner et suivre les invites à l'écran.

Trier icônes

Cette fonctionnalité permet de déplacer les icônes dans l'affichage de la page d'accueil.

Sélectionner et suivre les invites à l'écran.

Restaurer page d'accueil par défaut

Cette fonctionnalité permet de restaurer la page d'accueil sur sa configuration d'usine.

Sélectionner et suivre les invites à l'écran.

Option caméra recul

Pour obtenir des informations plus détaillées sur Option caméra recul, se reporter à *Caméra arrière (RVC)* à la page 9-44.

Désactiver écran

Appuyer pour désactiver l'écran. L'écran réapparaît en appuyant sur n'importe quelle touche de la radio ou si l'écran tactile est touché (selon l'équipement).

Réglages de la carte

Consulter « Réglages de carte » dans « Menu de configuration » du Manuel Infotainment.

Réglages véhicule

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Qualité air et climatisation
- Réglages confort
- Aide stationnement/détection colli.
- Éclairage véhicule
- Réglages verrouillages élec. portes
- Téléverr/télédéverr télédé-marrage
- Restaurer réglages par défaut

Qualité air et climatisation

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Chauff sièges au télédé-marr.

Chauff sièges au télédé-marr.

Cette fonction active le chauffage des sièges lors de l'utilisation du télédé-marrage. Consulter *Sièges avant chauffants* à la page 3-5.

5-44 Instruments et commandes

Sélectionner Activé ou Arrêt.

Réglages confort

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Vol. avertissement sonore
- Personnalisé par conducteur

Vol. avertissement sonore

Ceci permet de sélectionner le niveau du volume du carillon à modifier.

Sélectionner Normal ou Haut.

Personnalisé par conducteur

Cette fonction en option permet la sélection de paramétrages de personnalisation propres à chaque conducteur ou au même conducteur quelle que soit la clé utilisée pour entrer dans le véhicule et faire démarrer le moteur.

Sélectionner Activé ou Arrêt.

Aide stationnement/détection colli.

Sélectionner les éléments suivants qui peuvent s'afficher :

- Aide au stationnement

Aide au stationnement

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction d'assistance au stationnement.

Sélectionner Activé ou Arrêt.

Éclairage véhicule

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Éclair. phares en déverrouill.
- Éclair. après sortie véhicule

Éclair. phares en déverrouill.

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction. Lorsqu'elle est activée, les phares, les feux de stationnement, les feux arrière et les feux de l'éclairage de plaque

d'immatriculation s'allument la nuit lorsque  est enfoncé sur l'émetteur RKE.

Sélectionner pour Activation ou le désactiver.

Éclair. après sortie véhicule

Ceci permet de sélectionner la durée de fonctionnement des feux extérieurs en quittant le véhicule dans l'obscurité.

Sélectionner ARRÊT, 30 secondes, 1 minute ou 2 minutes.

Réglages verrouillages élec. portes

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Ne pas verrouiller porte ouverte
- Verrouillage auto portes
- Delayed Door Lock (Verrouillage portes temporisé)

Ne pas verrouiller porte ouverte

Lorsque cette fonction est active, elle empêche le verrouillage de la porte du conducteur lorsque la porte est ouverte. Si la position d'arrêt est sélectionnée, le menu Delayed Door Lock (verrouillage de porte différé) est disponible.

Sélectionner Activé ou Arrêt.

Verrouillage auto portes

Lorsque le système est en fonction, les portes se verrouillent automatiquement lorsque la position de stationnement (P) est quittée en cas de boîte automatique ou lorsque le véhicule dépasse pour la première fois 13 km/h (8 mi/h) en cas de boîte manuelle.

Sélectionner Activé ou Arrêt.

Delayed Door Lock (Verrouillage portes temporisé)

Lorsque cette fonction est activée, elle diffère le verrouillage des portes. Pour neutraliser la temporisation, appuyer sur le commutateur

de serrure électrique de porte sur le tableau de bord. Si le véhicule en est équipé, les panneaux de porte sont également dotés de commutateurs de serrure électrique de porte.

Sélectionner pour Activation ou le désactiver.

Téléverr/télédéverr téléde-marrage

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Door Unlock Options (options de télédéverrouillage des portes)

Door Unlock Options (options de télédéverrouillage des portes)

Ceci permet de sélectionner les portes qui sont déverrouillées en appuyant sur le bouton  de l'émetteur RKE.

Sélectionner Porte conducteur uniquement ou Toutes les portes.

Restaurer réglages par défaut

Tous les paramètres de personnalisation du véhicule par défaut sont rétabliss.

Sélectionner Oui ou Non.

 **NOTES**

Éclairage

Eclairage extérieur

Commandes d'éclairage extérieur	6-1
Permutation Feux de route/ Feux de croisement	6-2
Appel de phares	6-2
Feux de circulation de jour (DRL)	6-2
Système d'éclairage automa- tique	6-3
Contrôle du niveau des phares	6-4
Feux de détresse	6-4
Clignotants de changement de direction et de file	6-5
Feux antibrouillard avant	6-5
Feux antibrouillard arrière	6-6

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord	6-6
Plafonniers	6-6

Fonctions d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule	6-7
Éclairage à la descente	6-7
Assombrissement progressif	6-7
Gestion de la charge de la batterie	6-7
Protection de la puissance de la batterie	6-8

Eclairage extérieur

Commandes d'éclairage extérieur



Le commutateur d'éclairage extérieur se trouve sur le tableau de bord sur le côté extérieur du volant.

Il y a quatre positions :

⏻ (arrêt): Tourner brièvement à cette position pour désactiver ou réactiver la commande automatique des phares. Relâchée, la commande retourne en position AUTO (automatique).

6-2 Éclairage

AUTO (automatique): Allume automatiquement les phares, les feux de position, les feux arrière, les feux d'éclairage de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord.

☾ (Feux de position): Allume les feux de position, ainsi que les feux arrière, les feux d'éclairage de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord.

Un carillon retentit si la porte du conducteur est ouverte lorsque le contact est coupé et que les feux sont allumés.

☾ (phares): Allume les phares, ainsi que les feux de position, les feux arrière, les feux d'éclairage de plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord.

Un carillon retentit si la porte du conducteur est ouverte lorsque le contact est coupé et que les phares sont allumés.

☾ (Feux antibrouillard avant): Appuyer pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard avant.

☾ (Feux antibrouillard arrière): Presser pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière.

Se reporter à *Feux antibrouillard avant* à la page 6-5 ou *Feux antibrouillard arrière* à la page 6-6.

Permutation Feux de route/Feux de croisement

Pousser le levier des clignotants vers le tableau de bord et le libérer pour allumer les feux de route. Pour revenir aux feux de croisement, pousser de nouveau le levier, le tirer vers vous et le libérer.



Ce témoin s'allume sur le combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Appel de phares

La fonction d'appel de phares fonctionne que les feux de croisement ou les feux de jour (DRL) soient allumés ou éteints.

Pour utiliser à cet effet les feux de route, tirer complètement le levier des clignotants vers soi, puis le relâcher.

Feux de circulation de jour (DRL)

Les feux de jour (DRL) peuvent faciliter la vision par les autres de l'avant du véhicule en cours de journée.

Un détecteur de lumière sur le dessus du tableau de bord fait fonctionner le système DRL ; s'assurer donc qu'il n'est pas couvert.

Les feux de jour s'allument lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- La clé de contact occupe la position ON/RUN (en fonction/marche).
- La commande de feu occupe la position AUTO (automatique) ou a été brièvement mise en position OFF (arrêt) pour remettre en fonction la commande d'éclairage automatique.
- Le moteur tourne.

Lorsque les feux de jour sont allumés, les phares, les feux rouges arrière, les feux de gabarit, les lampes du tableau d'instrument et les autres lampes ne sont pas allumés.

Les phares passent automatiquement du mode DRL au mode phares réguliers en fonction de la luminosité ambiante. Les autres feux qui accompagnent normalement les phares s'allument.

Lorsqu'il fait suffisamment clair à l'extérieur, les phares s'éteignent et les feux de jour s'allument.

Pour désactiver la fonction DRL, faire tourner la commande des feux à la position  ou .

Le système de phares ordinaires peut être activé en cas de besoin.

Système d'éclairage automatique

Lorsqu'il fait suffisamment sombre à l'extérieur et que la commande d'éclairage extérieur occupe la position AUTO (automatique), le système de phares automatiques allume les phares à l'intensité normale avec les autres lampes telles que les feux rouges, les feux de gabarit, les feux de stationnement, les lampes de plaque minéralogique et les lampes du tableau de bord. L'éclairage de la radio s'atténuera aussi.

Pour désactiver le système de phare automatique, tourner la commande d'éclairage extérieur à la position OFF (arrêt) puis la relâcher.



Un capteur de lumière du véhicule est au sommet du tableau de bord. Ne pas couvrir ce capteur, sinon le système s'active chaque fois que le contact est mis.

Le système peut également allumer les phares automatiques lorsque vous roulez dans un tunnel ou un parking ou encore lorsque le temps est sombre. C'est un phénomène normal.

Il existe un délai dans la transition entre le fonctionnement de jour et de nuit du système de feu de jour

6-4 Éclairage

(DRL) et des phares automatiques, de sorte que la conduite sous les ponts ou un éclairage intense des rues n'affecte pas le système. Les feux de jour et les phares automatiques sont uniquement affectés lorsque le capteur de lumière détecte un changement de luminosité plus long que le délai.

Si le véhicule a démarré dans un garage sombre, le système d'allumage automatique des phares se déclenche immédiatement. En cas de lumière à l'extérieur lorsque le véhicule quitte le garage, il existe un léger délai avant que les phares automatiques ne passent en mode feux de jour. Pendant ce délai, le combiné d'instruments peut être moins éclairé que d'habitude. Veiller à ce que la commande d'intensité d'éclairage du tableau de bord se trouve en position d'éclairage maximal. Se reporter à *Commande de l'éclairage du tableau de bord à la page 6-6*.

Feux allumés avec les essuie-glaces

Si les essuie-glaces du pare-brise sont activés en pleine journée avec le moteur allumé et si la commande de feux extérieurs est en position AUTO, les phares, feux de stationnement et feux extérieurs s'allument. Le temps de transition avant l'allumage des feux dépend de la vitesse des essuie-glaces. Si les essuie-glaces ne fonctionnent pas, ces feux s'éteignent. Déplacer la commande de l'éclairage extérieur sur  ou  pour désactiver cette fonction.

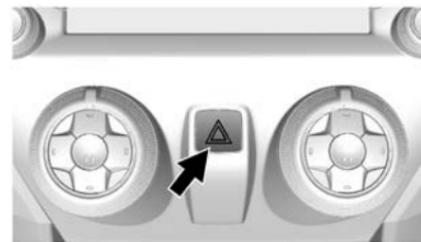
Contrôle du niveau des phares

Mise à niveau automatique des phares

Le système de mise à niveau des phares est commandé automatiquement en fonction de la charge transportée par le véhicule.

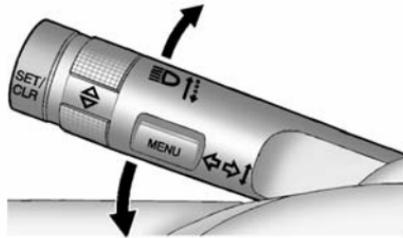
Le réglage des phares est important pour la sécurité de la conduite. Si les phares ont besoin d'être réglés ou si le système de réglage automatique de niveau fonctionne mal, rendez-vous chez votre concessionnaire.

Feux de détresse



 (**feux de détresse**): Appuyer sur ce bouton pour faire clignoter les clignotants avant et arrière. Ceci avertit les autres de l'existence d'un problème. Enfoncer à nouveau pour éteindre les feux de détresse.

Clignotants de changement de direction et de file



Pour signaler un changement de direction, lever ou abaisser complètement le levier.

Une flèche située dans le combiné d'instruments clignote pour indiquer la direction du changement de direction ou de file.

Lever ou abaisser le levier jusqu'à ce que la flèche commence à clignoter pour signaler un changement de voie. Maintenir dans cette position jusqu'à ce que vous ayez totalement changé de voie. Une

brève impulsion sur le levier fait clignoter trois fois les feux de direction.

Le levier revient à sa position de départ lorsqu'il est relâché.

Si après avoir signalé un virage ou un changement de voie les flèches clignent rapidement ou ne s'allument pas, une ampoule de clignotant peut être grillée.

Faire remplacer toute ampoule grillée. Si aucune ampoule n'est grillée, contrôler le fusible. Se reporter à *Surcharge du circuit électrique* à la page 10-37.

Feux antibrouillard avant



Le bouton des feux antibrouillard avant se trouve sur le commutateur d'éclairage extérieur, du côté extérieur de la colonne de direction.

Le contact doit être positionné sur ON/RUN (en fonction/marche) pour allumer les feux antibrouillard.

⚠ (Feux antibrouillard avant): Presser pour allumer ou éteindre les phares antibrouillard. Un témoin s'allume au niveau du combiné d'instruments lorsque les feux antibrouillard sont allumés.

Les phares antibrouillard s'allument en même temps que les feux de stationnement et les feux de garabit.

Avec les phares à décharge à haute intensité (DHI), les feux de circulation de jour (DRL) remplacent les feux antibrouillard.

Certaines réglementations locales exigent que les phares soient allumés en plus des phares antibrouillard.

Feux antibrouillard arrière



Le bouton du phare antibrouillard arrière se trouve sur la commande d'éclairage extérieur du côté extérieur de la colonne de direction.

Le contact doit être mis et les phares doivent être allumés pour que le feu antibrouillard arrière fonctionne.

☾ (Feux antibrouillard arrière): Presser pour allumer ou éteindre le feu antibrouillard arrière.

Un témoin s'allume sur le tableau de bord lorsque le feu antibrouillard arrière est allumé.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



Cette fonction commande l'intensité de l'éclairage du tableau de bord.

☾ (Intensité d'éclairage du tableau de bord): Déplacer la molette vers le haut ou vers le bas et la maintenir pour accroître ou réduire l'intensité des lampes du tableau de bord.

Plafonniers



Pour modifier les paramètres, agir comme suit :

☾ (arrêt): Éteint la lampe même si une porte est ouverte.

☾ (porte): Allume la lampe automatiquement lorsqu'une porte est ouverte.

☾ (marche): Allume la lampe.

Fonctions d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Lorsqu'il fait suffisamment sombre à l'extérieur ou dans des zones peu éclairées, l'éclairage intérieur, les phares et les feux de stationnement s'allument lorsque  est pressé sur l'émetteur de télédéverrouillage (RKE). Les lampes intérieures du véhicule s'allument lorsqu'une porte est ouverte. Elles restent allumées pendant 20 secondes environ. Lorsque toutes les portes ont été fermées, ou que la clé de contact a été mise en position ON/RUN (en fonction/marche), elles s'éteignent progressivement.

Cette fonction peut être modifiée. Voir « Lumières de localiser du véh » à la rubrique *Personnalisation du véhicule* à la page 5-40.

Éclairage à la descente

Les phares, les feux arrière, les feux de stationnement, les rétroviseurs extérieurs et les lampes de plaque minéralogique s'allument dans les cas suivants :

1. La clé est retirée du contact.
2. Ouvrir la porte conducteur.
3. Le levier de feu de direction est tiré et relâché.
4. Fermer la porte conducteur.

L'éclairage de sortie s'éteint immédiatement si le levier des feux de direction est tiré à nouveau pendant que la porte de conducteur est ouverte.

Le plafonnier s'allume après que le contact soit mis en position OFF. Les feux extérieurs et le plafonnier restent allumés pendant une durée déterminée, puis s'éteignent automatiquement.

L'éclairage extérieur s'éteint immédiatement en tournant la commande de feux extérieurs en position hors fonction.

Cette fonction peut être modifiée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* à la page 5-40.

Assombrissement progressif

Cette fonction permet aux lampes de courtoisie de s'assombrir en trois à cinq secondes plutôt que de s'éteindre immédiatement.

Gestion de la charge de la batterie

Le véhicule est doté d'une gestion de l'alimentation électrique (EPM) qui estime la température et l'état de charge de la batterie. Elle ajuste ensuite la tension pour obtenir les meilleures performances et une longévité accrue de la batterie.

6-8 Éclairage

Lorsque l'état de charge de la batterie est faible, la tension augmente légèrement pour faire remonter rapidement le niveau de charge. Lorsque l'état de charge de la batterie est élevé, la tension est légèrement abaissée pour éviter une surcharge. Si le véhicule est doté d'un voltmètre ou de l'affichage de la tension au centre d'informations du conducteur (CIC), on peut voir la tension s'élever et s'abaisser. C'est un phénomène normal. En cas de problème, une alerte sera affichée.

La batterie peut être déchargée au ralenti si les charges électriques sont très élevées. Ceci est valable pour tous les véhicules. C'est parce que l'alternateur (génératrice) peut ne pas tourner assez vite au ralenti pour produire toute la puissance nécessaire pour les charges électriques très importantes.

La charge est élevée en cas d'utilisation des éléments suivants : phares, feux de route, dégivrage arrière, ventilateur de climatisation à

grande vitesse, chauffage des sièges, ventilateurs de refroidissement du moteur, charges de la remorque et accessoires branchés aux prises de courant.

L'EPM est destinée à empêcher une décharge excessive de la batterie. Elle effectue ceci en équilibrant la puissance délivrée par l'alternateur et les besoins électriques du véhicule. Elle peut augmenter le régime de ralenti du moteur pour générer au besoin plus de puissance. Elle peut temporairement réduire la demande en énergie de certains accessoires.

Normalement, ces actions se produisent par étapes ou niveaux, de manière non apparente. Dans de rares cas, aux plus hauts niveaux de corrections, cette action peut être constatée par le conducteur. Si tel est le cas, un message peut s'afficher au centre d'informations du conducteur (CIC) tel que BATTERY SAVER ACTIVE (économiseur de batterie actif), BATTERY VOLTAGE LOW (faible tension de batterie) ou

LOW BATTERY (batterie faible). Dans ce cas, il est recommandé de réduire autant que possible les charges électriques. Se reporter à *Centre d'information du conducteur (CIC) à la page 5-24.*

Protection de la puissance de la batterie

Cette fonction éteint le plafonnier s'il demeure allumé plus de 10 minutes après que le contact a été mis à la position LOCK/OFF (verrouillé/coupé). Ceci contribue à éviter la décharge de la batterie.

L'infotainment system

Introduction

Infotainment 7-1

Introduction

Infotainment

Se reporter au manuel d'infodivertissement pour l'information au sujet de la radio et des fonctions disponibles.

Commandes de climatisation

Systèmes de climatisation

Systèmes de climatisation 8-1

Grilles de ventilation

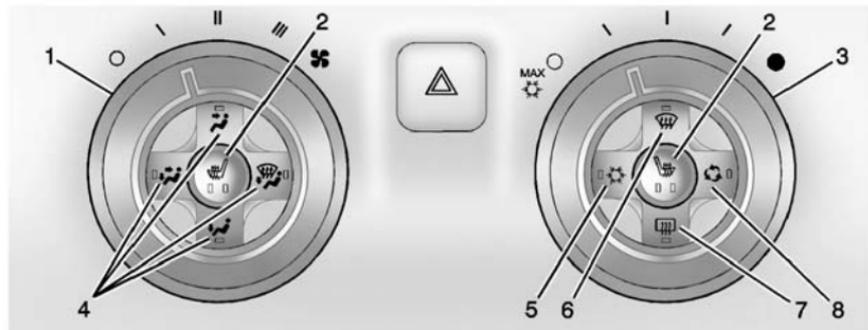
Grilles de ventilation 8-3

Entretien

Filtre à air du compartiment passagers 8-4

Systèmes de climatisation

Le chauffage, le refroidissement, le dégivrage et la ventilation de votre véhicule peuvent être contrôlés par ce système.



1. Commande du ventilateur
2. Sièges chauffants (selon l'équipement)
3. Contrôle de la température
4. Boutons de mode de distribution d'air
5. Climatisation
6. Dégivrage

7. Désembueuse de lunette arrière
8. Recyclage

☘ (commande de soufflerie):
Tourner pour augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur. Tourner le bouton sur O pour arrêter complètement la soufflerie.

8-2 Commandes de climatisation

Contrôle de la température:

Tourner pour augmenter ou diminuer la température dans l'habitacle. Le refroidissement maximal sera atteint lorsque le bouton rotatif de température est tourné sur MAX  et que la climatisation est en marche et l'air recirculé à l'intérieur du véhicule.

Bouton de mode de répartition d'air:

Pour modifier le mode actuel, appuyer sur l'une des positions suivantes :

 (**ventilation**): L'air est dirigé vers les bouches d'aération du tableau de bord.

 (**deux niveaux**): L'air est dirigé vers les bouches du tableau de bord et celles du plancher.

 (**plancher**): L'air est dirigé vers les bouches d'aération du plancher.

 (**désembuage**): Élimine la buée et l'humidité des glaces. L'air est dirigé vers le pare-brise et les bouches d'aération du plancher.

 (**dégivrage**): Élimine plus rapidement la buée ou le givre présent sur le pare-brise. L'air est dirigé vers le pare-brise et les bouches d'aération de vitre latérale.

Pour les meilleurs résultats possibles, éliminer toute la neige et la glace du pare-brise avant d'utiliser le dégivrage.

Ne pas conduire le véhicule avant que toutes les vitres soient dégagées.

Climatisation

 (**climatisation**): Appuyer sur ce bouton pour activer ou désactiver la climatisation. Un témoin s'allume. Si le ventilateur est désactivé ou si la température extérieure tombe en dessous de zéro, le climatiseur ne fonctionne pas.

La climatisation peut automatiquement être mise en marche lorsque  est sélectionné.

 (**recyclage**): Appuyez pour activer le recyclage. Un témoin s'allume. L'air est recyclé dans le

véhicule. Cela contribue à refroidir plus rapidement l'air dans le véhicule et à réduire l'air extérieur et les odeurs qui pourraient pénétrer.

L'utilisation en mode de recyclage alors que la climatisation est désactivée augmente le taux d'humidité et peut embuer les vitres.

Le recyclage n'est pas disponible dans les modes dégivrage ou désembuage.

Pour améliorer la consommation de carburant et refroidir le véhicule plus rapidement, le recyclage peut être automatiquement sélectionné par temps chauds. Le témoin de recyclage ne s'allumera pas.

Appuyer sur  pour sélectionner le recyclage ; appuyer à nouveau sur le bouton pour sélectionner l'air extérieur.

Désembueur de lunette arrière

 (**Désembueur arrière**): Presser pour mettre en fonction ou hors fonction le désembueur de lunette arrière. Un témoin sur le bouton

s'allume lorsque le désembueur de lunette arrière est en marche. Le désembueur est arrêté lorsque le contact est tourné sur ACC/ACCES-SORY (accessoire) ou LOCK/OFF (verrouil./arrêt).

Ne pas conduire le véhicule avant que toutes les vitres soient dégagées.



Avertissement

Ne pas utiliser de lame de rasoir ou d'objet tranchant pour dégager l'intérieur de la lunette arrière. Ne rien coller sur les lignes du réseau de dégivrage de la lunette arrière. Ces actions peuvent endommager le dégivreur arrière. Les réparations ne seraient pas prises en charge par la garantie du véhicule.

 (sièges chauffants, selon l'équipement): Appuyer pour activer ou désactiver. Consulter *Sièges chauffants avant à la page 3-5.*

Grilles de ventilation

Utiliser les bouches d'aération au centre et sur le côté du tableau de bord pour diriger le débit d'air. Utiliser les roues moletées près des bouches d'aération centrales pour diriger le débit d'air vers la gauche ou la droite.

Conseils d'utilisation

- En mode de dégivrage ou désembuage, de l'air chaud est débité de certaines bouches d'aération. Pour améliorer le désembuage et le dégivrage des vitres, diriger les bouches d'aération latérales vers les vitres latérales.
- Dégager les prises d'air prévues à la base du pare-brise de l'accumulation éventuelle de glace, de neige ou de feuilles susceptible de bloquer l'entrée d'air dans l'habitacle.

8-4 Commandes de climatisation

- Vérifier que le passage sous les sièges avant n'est pas obstrué afin de faciliter la circulation de l'air dans le véhicule de manière plus efficace.
- L'utilisation de déflecteurs de capot non autorisés par GM peut compromettre le rendement du système. Vérifier avec votre distributeur / réparateur agréé avant d'ajouter tout équipement à l'extérieur du véhicule.

Entretien

Filtre à air du compartiment passagers

Le filtre à pollens élimine la plupart des poussières et du pollen de l'air entrant dans le véhicule. Le filtre doit être remplacé périodiquement. Consulter *Entretien de routine à la page 11-1*.

Utiliser le système de climatisation sans filtre à air posé n'est pas recommandé. De l'eau ou d'autres débris peuvent pénétrer dans le système et peuvent avoir pour résultat des fuites ou des bruits. Toujours poser un nouveau filtre lors du retrait de l'ancien.

Contactez le concessionnaire pour de plus amples informations.

Conduite et utilisation

Informations relatives à la conduite

Conduite préventive	9-2
Contrôle du véhicule	9-2
Freinage	9-2
Direction	9-3
Reprise tout terrain	9-4
Perte de contrôle	9-4
Événements sur circuit et conduite de compétition	9-5
Conduite sur route mouillée	9-7
Routes onduleuses et de montagne	9-8
Conduite hivernale	9-8
Si le véhicule est enlisé	9-10
Limites de charge du véhicule	9-11

Démarrage et conduite

Rodage d'un véhicule neuf	9-13
Positions de contact	9-14
Démarrage du moteur	9-16

Alimentation accessoires conservée	9-18
Passage à la position P (stationnement)	9-18
Sortie de la position de stationnement	9-20
Parking	9-21
Stationnement au-dessus de matières inflammables	9-22
Active Fuel Management ^{MD} (gestion active de carburant)	9-22

Gaz d'échappement

Gaz d'échappement	9-23
Véhicule avec moteur tournant en stationnement	9-24

Boîte automatique

Boîte automatique	9-24
Mode manuel	9-28

Boîte manuelle

Boîte manuelle	9-30
----------------------	------

Freins

Antiblocage de sécurité (ABS)	9-32
Frein de stationnement	9-33
Assistance au freinage	9-34
Système de démarrage en côte (HSA)	9-34

Systèmes de réglage de suspension

Système antipatinage/ Electronic Stability Control	9-35
Mode Compétitif	9-37
Essieu arrière à glissement limité	9-39

Régulateur de vitesse

Régulateur de vitesse	9-39
-----------------------------	------

Systèmes d'assistance au conducteur

Aide au stationnement	9-42
Caméra de vision arrière (RVC)	9-44

Carburant

Carburant	9-47
Additifs pour carburant	9-48
Remplissage du réservoir	9-48
Remplissage d'un bidon de carburant	9-49

Tractage d'une remorque

Informations générales concernant le tractage de remorque	9-50
Caractéristiques de conduite et conseils de tractage de remorque	9-51
Traction d'une remorque	9-54
Dispositif d'attelage	9-56

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique complémentaire	9-57
--	------

Informations relatives à la conduite

Conduite préventive

Une conduite préventive signifie « toujours s'attendre à l'imprévu ». La première étape d'une conduite défensive consiste à porter la ceinture de sécurité. Se reporter à *Ceintures de sécurité à la page 3-7*.

- Supposer que les autres usagers de la route (piétons, cyclistes et autres conducteurs) seront imprudents et commettront des erreurs. Anticiper leurs éventuels agissements et se tenir prêt.
- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Se concentrer sur la conduite.

Contrôle du véhicule

Le freinage, la manoeuvre et l'accélération sont des facteurs importants pour commander un véhicule lors de sa conduite.

Freinage

Le freinage implique un temps de perception et un temps de réaction. La décision d'appuyer sur la pédale de frein correspond au temps de perception. L'action effective correspond au temps de réaction.

Le temps de réaction moyen d'un conducteur est d'environ trois-quarts de seconde. Pendant ce temps, un véhicule se déplaçant à 100 km/h (60 mi/h) parcourt 20 m (66 pi), ce qui représente une grande distance en cas d'urgence.

Voici quelques conseils de freinage utiles à garder à l'esprit :

- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.

- Éviter les freinages brusques inutiles.
- Rester à la même allure que la circulation.

Si le moteur s'arrête pendant la conduite du véhicule, freiner normalement, mais ne pas pomper les freins. Pomper les freins pourrait rendre la pédale plus difficile à enfoncer. Si le moteur s'arrête, il y aura une assistance au freinage, mais elle sera utilisée en cas d'application du frein. Une fois l'assistance intégralement utilisée, l'arrêt peut être plus long et la pédale de frein peut être plus dure à enfoncer.

Direction

Direction à assistance électrique

Si le véhicule est équipé d'une direction assistée électrique, il ne comporte pas de liquide de direction assistée. Aucun entretien régulier n'est requis.

Si la direction assistée ne fonctionne plus à la suite d'un dysfonctionnement système, le véhicule pourra être dirigé, mais l'effort requis pourrait être supérieur. Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

Si le volant est tourné jusqu'en fin de course et qu'il est maintenu dans cette position pendant une période prolongée, l'assistance de servodirection peut être réduite.

Si la direction assistée est utilisée pendant une période prolongée, l'assistance de direction peut être réduite.

L'assistance normale de la direction assistée doit se rétablir quand le système refroidit.

Voir les messages du véhicule spécifiques à la direction sous *Messages du véhicule à la page 5-31*.

Direction à assistance hydraulique

Sur les véhicules qui en sont équipés, le système de direction assistée hydraulique peut exiger de l'entretien. Se reporter à *Liquide de direction assistée (modèles SS) à la page 10-25* ou *Liquide de direction assistée (modèle non-SS) à la page 10-25*.

Si la direction assistée ne fonctionne plus à la suite d'un arrêt du moteur ou du dysfonctionnement du système, le véhicule pourra être dirigé, mais l'effort requis pourrait être plus important.

Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

Avertissement

Si le volant est tourné jusqu'à ce qu'il atteigne sa butée de fin de course et qu'il est maintenu dans cette position pendant

(Suite)

9-4 Conduite et utilisation

Avertissement (Suite)

15 secondes, le système de direction assistée peut subir des dommages et l'aide de direction assistée peut être perdue.

Conseils relatifs aux virages

- Prendre les virages à vitesse raisonnable.
- Réduire votre vitesse avant de prendre un virage.
- Maintenir une vitesse constante et raisonnable dans le virage.
- Attendre la sortie du virage pour commencer à accélérer dans la ligne droite.

Manipulation du volant en situations d'urgence

- Dans certaines situations, il se peut que contourner un problème soit plus efficace que de freiner.

- Tenir les deux côtés du volant vous permet de tourner à 180 degrés en gardant les deux mains sur le volant.
- Le système de freinage antiblochage (ABS) permet de manoeuvrer lors du freinage.

Reprise tout terrain



Les roues droites du véhicule peuvent se déporter du bord de la route sur l'accotement en roulant. Suivre ces conseils :

1. Relâcher l'accélérateur puis, si la voie est libre, diriger le véhicule de telle manière qu'il franchisse le bord de la chaussée.
2. Tourner le volant d'environ un huitième de tour, jusqu'à ce que le pneu avant droit touche le bord du trottoir.
3. Tourner ensuite le volant pour suivre la chaussée en ligne droite.

Perte de contrôle

Dérapiage

Il existe trois types de dérapages qui correspondent aux trois systèmes de contrôle du véhicule :

- Dérapiage de freinage : les roues ne tournent pas.

- Dérapage de direction ou de dérive : une vitesse excessive ou un mouvement trop brusque du volant dans un virage entraîne un glissement des pneus et une perte de la force de dérive.
- Dérapage d'accélération : une accélération trop importante entraîne le patinage des roues motrices.

Les conducteurs adoptant une conduite préventive évitent la plupart des dérapages en prêtant suffisamment attention aux conditions existantes sans les ignorer. Mais les dérapages sont toujours possibles.

Lorsque le véhicule commence à déraper, suivre les conseils suivants :

- Relever doucement le pied de la pédale d'accélérateur et tourner le volant dans la direction où vous souhaitez aller. Il se peut

que le véhicule se redresse. Se tenir prêt en cas d'un second dérapage.

- Ralentir et adapter sa conduite aux conditions météorologiques. Il se peut que la distance d'arrêt soit plus longue et que la commande du véhicule soit affectée lorsque la traction est réduite par l'eau, la neige, la glace, du gravier ou d'autres matières présentes sur la route. Apprendre à reconnaître les signaux d'avertissement (eau, glace ou neige pilée en quantité suffisante pour faire miroiter la chaussée) et ralentir en cas de doute.
- Eviter toute manoeuvre, accélération ou freinage brusque, éviter également de réduire la vitesse en passant à une vitesse inférieure. Tout changement soudain peut entraîner le glissement des pneus.

Ne pas oublier : L'antiblocage (ABS) ne vous aide à éviter que le dérapage dû au freinage.

Évènements sur circuit et conduite de compétition

Les évènements sur circuit et la conduite de compétition peuvent affecter la garantie du véhicule. Se reporter au manuel de garantie avant d'utiliser le véhicule pour la course ou d'autres types de conduite de compétition.

Le rodage d'un véhicule neuf doit être effectué avant que le véhicule ne soit utilisé pour une conduite de compétition. Se reporter à *Rodage d'un véhicule neuf à la page 9-13*.

Huile moteur

 **Avertissement**

Si vous utilisez votre véhicule pour des compétitions ou autre, le moteur risque de consommer

(Suite)

Avertissement (Suite)

davantage d'huile que la normale. Le moteur peut être endommagé si le niveau d'huile est bas. Pour toute information sur la procédure d'appoint d'huile, voir *Huile moteur à la page 10-9*.

Contrôler fréquemment le niveau d'huile durant la conduite de compétition en course ou autre, et le maintenir au ou près du repère supérieur de la plage correcte indiquée sur la jauge de niveau d'huile.

Pour les événements sur circuit et la conduite de compétition, il est recommandé de remplacer le liquide de frein par un liquide de frein haute performance ayant un point d'ébullition sec supérieur à 279 °C (534 ° F). Après la conversion à un liquide de frein haute performance, suivre le programme de vidange recom-

mandé par son fabricant. Ne pas utiliser de liquides de frein silicone ou DOT-5.

Pour une utilisation uniquement sur circuit, il est recommandé que le kit de contrôle d'huile soit posé pour éviter une consommation excessive d'huile. Ce kit est disponible auprès du concessionnaire.

Avertissement

Une utilisation en circuit prolongée sans ce kit posé peut avoir pour résultat un niveau d'huile bas et des dommages au moteur.

Essieu arrière

Les températures du fluide de l'essieu arrière peuvent être plus élevées que la normale lors de la conduite dans des conditions sévères. Vidanger et remplir à nouveau de fluide après la première épreuve de conduite en compétition ou en course, puis après toutes les

24 heures de conduite en compétition ou en course. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Avertissement

Lors du premier tour de circuit ou du premier événement de compétition, les températures de l'essieu arrière peuvent devenir extrêmement élevées. Ceci peut causer des dommages à l'essieu arrière qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Lors du premier tour de circuit ou du premier événement de compétition, il est conseillé de ne pas conduire le véhicule aussi longtemps ou rapidement.

Vérifier régulièrement sur les accouplements d'arbre de transmission et les soufflets d'arbre de roue la présence de fuite de graisse ou fissure. Il n'est pas recommandé

d'utiliser le véhicule pour une conduite de compétition / sur circuit de manière permanente.

En cas d'utilisation prolongée sur circuit, GM recommande la pose d'un refroidisseur de différentiel arrière pour protéger l'essieu arrière.

Conduite sur route mouillée

La pluie et les routes mouillées peuvent diminuer la traction du véhicule et nuire à vos facultés d'arrêt et d'accélération. Toujours ralentir dans ce type de conditions de conduite et éviter de traverser des flaques ou écoulements d'eau profonds.

Attention

Des freins mouillés peuvent être sources de collisions. Ils peuvent ne pas fonctionner aussi bien en cas d'arrêt rapide et peuvent

(Suite)

Attention (Suite)

entraîner un virement sur un côté. Il est alors possible de perdre le contrôle du véhicule.

Après avoir traversé une grande flaque d'eau ou une station de lavage automobile, enfoncer légèrement la pédale de frein jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement.

Les écoulements d'eau et les eaux rapides génèrent des forces importantes. La conduite à travers des écoulements d'eau peut déporter le véhicule. Dans ce cas, vous et les autres occupants du véhicule risquez de vous noyer. Ne pas ignorer les avertissements de la police et prendre toutes les précautions nécessaires en conduisant à travers des écoulements d'eau.

Aquaplaning

L'aquaplaning est dangereux. L'eau peut s'accumuler sous les pneus du véhicule de telle manière qu'en réalité ils circulent sur l'eau. Ceci peut se produire si la route est suffisamment mouillée et si vous roulez assez vite. En cas d'aquaplaning, le véhicule n'a plus de contact avec la route, ou très peu.

Il n'existe pas de règle de conduite efficace en cas d'aquaplaning. Le meilleur conseil est de ralentir lorsque la route est mouillée.

Autres conseils pour la conduite sous la pluie

Outre le fait de ralentir, en cas de conduite sous la pluie il est toujours bon :

- D'accroître la distance entre les véhicules.
- De dépasser avec prudence.
- De maintenir les essuie-glaces en bon état.

9-8 Conduite et utilisation

- De remplir le réservoir de liquide lave-glace.
- D'utiliser des pneus de qualité avec la profondeur correcte du sillon de la bande de roulement. Se reporter à *Pneus à la page 10-46*.
- De désactiver le régulateur de vitesse.

Routes onduleuses et de montagne

La conduite sur les pentes abruptes ou les routes de montagne diffère de la conduite sur un terrain plat ou vallonné. Voici quelques conseils pour la conduite dans ces conditions :

- Le véhicule doit être maintenu en bon état.
- Vérifier tous les niveaux, les freins, les pneus, le circuit de refroidissement et la boîte de vitesses.

- Rétrograder lorsque vous descendez une pente abrupte ou longue.

Attention

Utiliser les freins pour ralentir le véhicule sur une longue descente peut provoquer la surchauffe des freins, réduire la performance des freins et avoir pour résultat une perte de freinage. Rétrograder à un rapport de vitesse inférieur pour que le moteur aide le freinage sur une longue descente.

Attention

La descente en roue libre en position N (neutre) ou avec le moteur éteint est dangereuse. Ceci peut causer la surchauffe des freins et la perte de la direction. Toujours laisser le moteur en marche et le véhicule en prise.

- Rester dans votre file. Ne pas couper les virages trop large ou le centre de la route. Conduire à des vitesses permettant de rester dans votre propre file.
- Rester vigilant en haut des monts. Il se peut que quelque chose se trouve sur votre voie (voiture qui a calé, accident).
- Rester attentif aux signaux routiers spéciaux (zone de chute de pierres, routes sinueuses, longues pentes, zones de dépassement ou avec interdiction de dépassement) et s'y conformer.

Conduite hivernale

Conduite dans la neige ou sur la glace

Conduire prudemment en cas de neige ou de glace sur la route car cela diminue la traction ou l'adhérence. Du verglas peut se présenter à environ 0°C (32°F), lorsque de la pluie verglaçante commence à tomber, ce qui diminue encore la

traction. Éviter de conduire sur du verglas ou en cas de pluie verglaçante, jusqu'à ce que les routes soient traitées avec du sel ou du sable.

Dans n'importe quelles conditions, conduire avec prudence. Accélérer doucement afin de conserver la traction. Une accélération trop brusque provoque le patinage des roues, ce qui rend la surface glissante sous les pneus et diminue encore la traction.

Le système antipatinage devrait être activé, si le véhicule en est équipé. Se reporter à *Système antipatinage/ Electronic Stability Control* à la page 9-35.

L' *Antiblocage de sécurité (ABS)* à la page 9-32 améliore la stabilité du véhicule au cours d'un freinage brutal sur route glissante, mais applique les freins plus tôt que sur un revêtement sec.

Sur n'importe quelle route glissante, observer une plus grande distance avec le véhicule qui vous précède

et rester à l'affût des zones dangereuses. Sur des routes dégagées, des zones ombragées peuvent présenter des plaques de verglas. La surface d'un virage ou d'un pont peut rester verglacée, même si le reste de la route est dégagé. Sur le verglas, éviter le freinage brusque et les manœuvres de braquage soudaines.

Désactiver le régulateur de vitesse sur les chaussées glissantes.

Tempête de neige

Être bloqué dans la neige peut devenir une situation grave. Rester avec le véhicule, sauf si de l'aide est disponible à proximité. Pour obtenir de l'aide et préserver la sécurité de chaque occupant du véhicule :

- Allumer les feux de détresse.
- Accrocher un tissu rouge au rétroviseur extérieur.

Attention

La neige peut retenir les gaz d'échappement sous le véhicule. Ceci peut entraîner la pénétration des gaz d'échappement dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. Ce gaz peut faire perdre conscience et même causer un décès.

Si le véhicule est bloqué dans la neige :

- Éliminer la neige entourant la base du véhicule, particulièrement celle qui obstrue le tuyau d'échappement.
- Vérifier à nouveau de temps en temps si de la neige ne s'accumule pas là.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ouvrir d'environ 5 cm (2 po) la glace du côté qui se trouve à l'abri du vent pour faire entrer de l'air frais.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.
- Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de commande de climatisation. »

Pour plus d'informations sur le monoxyde de carbone, se reporter à *Gaz d'échappement à la page 9-23*.

Afin d'économiser le carburant, ne faire tourner le moteur que pendant de courtes périodes, selon les besoins, pour réchauffer le véhicule, puis couper le moteur et fermer les

fenêtres, presque complètement, pour conserver la chaleur. Recommander jusqu'à ce que de l'aide arrive, mais uniquement lorsque le froid devient pénible. Bouger aide également à conserver la chaleur.

Si l'aide met du temps à arriver, de temps à autre, lorsque le moteur tourne, pousser légèrement sur la pédale d'accélérateur afin que le moteur tourne plus vite que le régime de ralenti. Ceci permet d'entretenir la charge de la batterie pour redémarrer le véhicule et se signaler aux secours à l'aide des phares. Limiter cette intervention, autant que possible, pour économiser le carburant.

Si le véhicule est enlisé

Faire patiner lentement et avec précaution les roues pour libérer le véhicule s'il est pris dans du sable, de la boue, de la glace ou de la neige.

Si le véhicule est trop fortement pris pour que le système de traction ne libère le véhicule, désactiver ce système et utiliser la méthode du va-et-vient. Se reporter à *Système antipatinage/Electronic Stability Control à la page 9-35*.

Attention

Si les pneus du véhicule tournent à grande vitesse, ils peuvent exploser et vous, ou les autres occupants, pouvez être blessé. Le véhicule peut surchauffer et prendre feu ou causer d'autres dégâts dans le compartiment moteur. Faire tourner les roues aussi peu que possible et éviter de dépasser 56 km/h (35 mi/h).

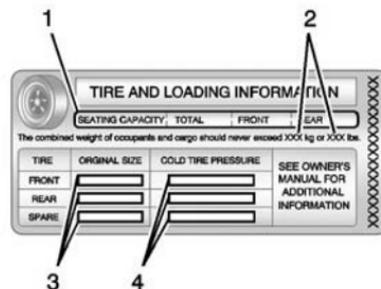
Balancement du véhicule pour le dégager

Tourner le volant vers la gauche et la droite pour dégager la zone autour des roues avant. Arrêter le système de traction. Passer de la

marche arrière (R) à la marche avant bas de gamme, en faisant tourner les roues aussi peu que possible. Pour ne pas user la boîte de vitesses, attendre que les roues cessent de tourner avant de changer de vitesse. Libérer la pédale d'accélérateur lors des changements de rapport et appuyer légèrement sur la pédale lorsque la vitesse est embrayée. Faire lentement tourner les roues en marche avant, puis en marche arrière provoquera un mouvement de balancement qui pourrait libérer le véhicule. Si le véhicule ne sort toujours pas de sa position après plusieurs tentatives, il devra peut-être être remorqué. Si le véhicule doit être remorqué, se reporter à *Remorquage du véhicule* à la page 10-86.

Limites de charge du véhicule

Étiquette d'information sur les pneus et le chargement



Exemple d'étiquette

L'étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique également la taille des pneus d'origine (3) et les pressions de gonflage d'un pneu froid recom-

mandées (4). Pour plus d'informations sur les pneus et le gonflage, se reporter à *Pneus à la page 10-46* et à *Pression Pneus à la page 10-49*.

Cette étiquette est placée près du mécanisme de serrure de porte sur l'encadrement arrière de la porte avant gauche. Cette étiquette indique le nombre de positions assises (1), ainsi que le poids nominal maximum du véhicule (2) en kilogrammes et en livres.

Ne pas dépasser la capacité du véhicule en le chargeant.

Voir « Étiquette d'homologation » pour de plus amples informations sur le chargement.

Étiquette d'homologation

Cette étiquette est placée sous le mécanisme de serrure de porte sur l'encadrement arrière de la porte avant gauche ou le

9-12 Conduite et utilisation

bord arrière de la porte avant gauche. Cette étiquette indique le poids maximal brut du véhicule, appelé le poids total en charge (PTC). Le PNBV comprend le poids du véhicule, de tous les occupants, du carburant et de la charge. Ne jamais dépasser le PTC du véhicule ni le PNBE, tant pour l'essieu avant que pour l'essieu arrière.

Ce véhicule peut avoir deux étiquettes d'homologation : une étiquette américaine et une étiquette européenne. Se reporter à l'étiquette européenne pour les informations.

L'utilisation d'organes de suspension plus lourds pour favoriser la durabilité peut ne pas modifier le poids nominal du véhicule. Contacter votre concessionnaire pour tout

conseil sur la manière pour charger le véhicule correctement.

Poids maximum sur les essieux avant et arrière

L'étiquette mentionne le poids maximum que peut supporter chaque essieu, à savoir le poids nominal sous essieu avant et le poids nominal sous essieu arrière.

Le poids du chargement doit être réparti correctement par-dessus les essieux avant et arrière.

Si vous hésitez au sujet du poids à l'avant, à l'arrière ou total du véhicule, peser le véhicule dans une station équipée d'une balance. Votre concessionnaire peut aider à ce sujet.

Ne jamais dépasser ni le poids total autorisé du véhicule ni le poids nominal sous essieu.

Attention

Les objets se trouvant dans le véhicule peuvent heurter et blesser les occupants lors d'un arrêt brutal ou d'un virage ou bien lors d'un accident.

- Mettre les articles dans la zone de chargement du véhicule. Les placer le plus en avant possible dans la zone de chargement. Essayer de répartir le poids uniformément.
- Ne jamais empiler d'objets lourds, comme des valises, dans le véhicule plus haut que les dossiers des sièges.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas laisser de dispositif de protection pour enfant non fixé dans le véhicule.
- Arrimer les objets non fixés au véhicule.
- Ne pas laisser un siège rabattu si cela n'est pas nécessaire.

Démarrage et conduite**Rodage d'un véhicule neuf** **Avertissement**

Suivre ces instructions pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles) de conduite de ce véhicule.

Les pièces ont une période de rodage et les performances en seront améliorées à long terme.

- Pendant les premiers 2 414 km (1 500 milles) :
- Éviter les démarrages au régime maximum et les arrêts brusques.
- Ne pas dépasser un régime 4 000 tr/min.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ne pas conduire toujours à la même vitesse, quelle soit basse ou élevée.
- Ne pas conduire à une vitesse supérieure à 129 km/h (80 mi/h).
- Ne pas rétrograder pour freiner ou ralentir le véhicule lorsque le régime moteur est supérieur à 4 000 tr/min.
- Ne pas faire peiner le moteur. Ne pas faire forcer le moteur sur un rapport élevé à vitesse réduite. Avec une boîte de vitesses manuelle, rétrograder au rapport inférieur suivant. Cette règle est valable à tout moment, pas seulement pendant la période de rodage.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ne pas participer à des compétitions, des écoles de conduite sportive ou d'autres activités de ce type pendant la période de rodage.
- Vérifier le niveau d'huile moteur après chaque ravitaillement et faire l'appoint au besoin. Les consommations d'huile et de carburant peuvent être supérieures à la normale pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles).
- Lors du rodage de pneus neufs, rouler à vitesse modérée et éviter les virages serrés pendant les premiers 322 km (200 milles). Les pneus neufs n'offrent pas une adhérence maximale et peuvent avoir tendance à glisser.

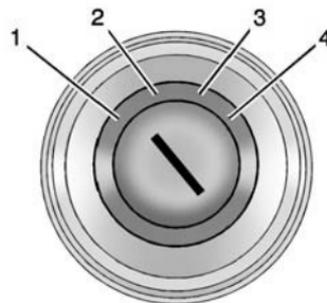
(Suite)

Avertissement (Suite)

- Les garnitures de frein doivent également être rodées. Éviter les arrêts brusques pendant les 322 premiers kilomètres (200 premiers milles). Cette consigne est valable chaque fois que les garnitures de frein sont remplacées.
- Si le véhicule doit être utilisé pour une conduite de compétition ou sur circuit (après le rodage), le lubrifiant de pont arrière doit être remplacé son utilisation.

Se reporter à *Conduite en course et en compétition* à la page 9-5.

Positions de contact



Le commutateur d'allumage comporte quatre positions.



Avertissement

L'utilisation d'un outil pour extraire la clé du contact d'allumage pourrait causer des dommages ou briser la clé. Utiliser la clé adéquate, s'assurer qu'elle est bien enfoncée et ne manipuler

(Suite)

Avertissement (Suite)

qu'avec la main. Si la clé ne tourne pas à la main, contacter un distributeur / réparateur agréé.

La clé doit être totalement dépliée pour démarrer le véhicule.

Pour quitter la position de stationnement P, mettre le commutateur d'allumage sur ON/RUN et enfoncer la pédale de frein.

1 (ARRÊT DU MOTEUR/ VERROUILLAGE/ARRÊT): Quand le véhicule est arrêté, tourner le commutateur d'allumage à la position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt) pour couper le moteur. La prolongation d'alimentation des accessoires (RAP) reste active. Se reporter à *Alimentation prolongée des accessoires (RAP)* à la page 9-18.

C'est la seule position dans laquelle la clé peut être retirée. Elle verrouille le volant, le contact et la boîte de vitesses automatique.

Sur les véhicules à boîte de vitesses automatique, le levier de sélection doit être en position de stationnement (P) pour pouvoir tourner le contact sur la position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt).

Ne pas couper le moteur pendant que le véhicule se déplace. Cela provoque une perte d'assistance des systèmes de freinage et de direction, ainsi que la désactivation des airbags.

Le commutateur d'allumage peut se coincer en position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt) lorsque les roues sont tournées vers un côté ou l'autre. Dans ce cas, faire bouger le volant de droite à gauche tout en tournant la clé en position ACC/ACCESSORY (accessoires). Si cela ne fonctionne pas, le véhicule doit être réparé.

Si le véhicule doit s'arrêter en urgence :

1. Freiner en appliquant une pression ferme et constante. Ne pas pomper les freins de manière répétitive. Cela peut diminuer l'assistance et augmenter la force nécessaire sur la pédale de frein.
2. Placer le véhicule en position de point mort. Ceci peut être effectué pendant que le véhicule se déplace. Après le passage au point mort, continuer à appliquer fermement les freins et diriger le véhicule vers un endroit sûr.
3. S'arrêter complètement. Passer en position de stationnement (P) avec une boîte de vitesses automatique ou en position de point mort avec une boîte de vitesses manuelle. Tourner la clé de contact en position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt).
4. Serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement* à la page 9-33.

Attention

L'arrêt du moteur alors que le véhicule roule peut entraîner une perte de l'assistance des systèmes de freinage et de direction et désactiver les airbags. En roulant, ne couper l'allumage du véhicule qu'en cas d'urgence.

S'il n'est pas possible de garer le véhicule et si le moteur doit être éteint alors que le véhicule roule, placer le commutateur d'allumage sur ACC (accessoires).

2 (ACC/ACCESSOIRES): Cette position permet d'alimenter certains accessoires électriques. Elle déverrouille le volant et l'allumage. Pour déplacer la clé de la position ACC/ACCESSORY à la position LOCK/OFF, enfoncer la clé et la tourner sur LOCK/OFF.

3 (ON/RUN) (En fonction/ Marche): Le commutateur d'allumage se trouve dans cette position

quand le moteur tourne. Cette position peut être utilisée pour opérer les accessoires électriques, comme la ventilation et la prise de courant 12 V, mais également pour l'affichage de certains voyants et témoins. Cette position peut également être utilisée pour l'entretien et le diagnostic et pour vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement qui peut être nécessaire pour l'inspection des émissions. La boîte de vitesses est également déverrouillée dans cette position sur les véhicules à boîte de vitesses automatique.

La batterie peut s'épuiser si la clé est laissée en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou ON/RUN (en fonction/marche) quand le moteur est coupé. Le véhicule peut ne plus démarrer si on laisse la batterie s'épuiser pendant une période prolongée.

4 (DÉMARRAGE): Cette position permet de mettre le moteur en marche. Quand le moteur démarre,

relâcher la clé. Le commutateur d'allumage va revenir en position ON/RUN pour la conduite normale.

Une tonalité d'avertissement retentit si la porte du conducteur est ouverte, si le commutateur d'allumage est toujours en position ACC/ACCESSORY (accessoires) et si la clé se trouve dans le commutateur d'allumage. Si la clé de contact devient difficile à tourner, consulter *Clés à la page 2-1*.

Démarrage du moteur

Placer la boîte de vitesses dans le rapport correct.

Avertissement

Si vous ajoutez des composants ou accessoires électriques, cela peut modifier la manière dont le moteur fonctionne. Tout dommage en résultant ne serait pas couvert

(Suite)

Avertissement (Suite)

par la garantie du véhicule. Se reporter à *Équipement électrique complémentaire à la page 9-57.*

 **Avertissement**

Si le volant est tourné jusqu'à ce qu'il atteigne sa butée de fin de course et qu'il est maintenu dans cette position tout en démarrant le véhicule, le système de direction assistée hydraulique peut subir des dommages et l'aide de direction assistée peut être perdue.

Boîte automatique

Placer le levier de vitesses en position de stationnement (P) ou de point mort (N). Pour redémarrer le véhicule qui se déplace déjà, utiliser uniquement la position N (neutre).

 **Avertissement**

Ne pas essayer de passer en position P (stationnement) si le véhicule est en mouvement. Ce déplacement pourrait endommager la boîte de vitesses. Passer en position P (stationnement) lorsque le véhicule est arrêté.

Boîte manuelle

Le levier sélecteur devrait être en neutre (N) et le frein de stationnement serré. Maintenir la pédale d'embrayage enfoncée jusqu'au plancher et faire démarrer le moteur.

Procédure de démarrage

1. Sans appuyer sur l'accélérateur, mettre la clé d'allumage à la position START (démarrage). Lorsque le moteur démarre, relâcher la clé. Le régime de ralenti diminuera au fur et à mesure que le moteur réchauffe. Ne pas emballer le moteur

immédiatement après l'avoir fait démarrer. Laisser l'huile chauffer et graisser toutes les pièces en mouvement.

 **Avertissement**

Faire démarrer le moteur pendant de longues périodes en tournant la clé de contact en position START (démarrage) immédiatement après la fin du démarrage risque de surchauffer, voire d'endommager le démarreur et de décharger la batterie. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir.

2. Si le moteur ne démarre pas après cinq à 10 secondes, spécialement par temps très froid (moins de -18°C ou 0°F), il peut être noyé par un excès de carburant. Enfoncer complètement la pédale d'accélérateur, jusqu'au plancher, et en le

maintenant dans cette position tout en tenant la clé en position START (démarrage) pendant un maximum de 15 secondes. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir. Lorsque le moteur démarre, relâcher la clé et l'accélérateur. Si le véhicule démarre brièvement, puis s'arrête à nouveau, répéter cette procédure. Ceci évacue l'essence supplémentaire du moteur. Ne pas emballer le moteur immédiatement après l'avoir fait démarrer. Utiliser le moteur et la boîte de vitesses avec douceur jusqu'à ce que l'huile se réchauffe et lubrifie toutes les pièces mobiles.

Alimentation accessoires conservée

Ces accessoires du véhicule peuvent être utilisés jusqu'à 10 minutes après l'arrêt du moteur :

- Système audio
- Lève-vitres électriques ;
- Toit ouvrant (si monté) ;

Les lève-vitres électriques et le toit ouvrant continueront à fonctionner pendant 10 minutes ou jusqu'à ce qu'une porte soit ouverte. La radio pourra être utilisée avec la clé sur la position ON/RUN (En fonction/ Marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoire). Une fois que la clé est tournée de la position ON/RUN sur la position LOCK/OFF (verrouillage/ arrêt), la radio continuera à fonctionner pendant 10 minutes, ou jusqu'à ce que la porte du conducteur soit ouverte ou que la clé soit retirée du contact.

Passage à la position P (stationnement)

Appliquer la procédure suivante pour passer en position de stationnement (P) :

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée et serrer le frein de stationnement.

Se reporter à *Frein de stationnement* à la page 9-33 pour plus d'informations.
2. Maintenir enfoncé le bouton du levier sélecteur et pousser le levier vers l'avant du véhicule en position P (stationnement).
3. Tourner la clé de contact en position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt).
4. Enlever la clé.

Quitter le véhicule en laissant tourner le moteur

 **Attention**

Il peut être dangereux de quitter le véhicule en laissant tourner le moteur. Il peut surchauffer et prendre feu.

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessés. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol

(Suite)

Attention (Suite)

relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à *Passage à la position P (stationnement) à la page 9-18*. Si une remorque doit être tractée, se reporter à *Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage à la page 9-51*.

Si vous devez quitter votre véhicule pendant que le moteur tourne, le véhicule doit être à la position de stationnement (P) et le frein de stationnement doit être serré.

Relâcher le bouton et vérifier que le levier sélecteur ne peut pas quitter la position P (stationnement).

Stationnement en côte

Le blocage du convertisseur de couple a lieu lorsque le poids du véhicule applique une force excès-

sive sur le cliquet de stationnement, dans la boîte de vitesses. Ceci se produit en stationnement sur une pente lorsque le passage de la boîte de vitesses en position de stationnement (P) n'est pas correctement effectué et qu'il est ensuite difficile de quitter la position de stationnement (P). Pour empêcher le blocage du convertisseur de couple, appliquer le frein de stationnement, puis passer en position de stationnement (P). Voir la méthode décrite précédemment sous « Passage en position de stationnement (P) ».

Si un blocage de couple se produit, le véhicule devra être poussé vers l'avant par un autre véhicule pour soulager la pression sur le cliquet de stationnement, afin de vous permettre de sortir de la position de stationnement (P).

Sortie de la position de stationnement

Ce véhicule est équipé d'un système de contrôle de verrouillage électronique de changement de rapport. Le déverrouillage de changement de vitesse est conçu pour :

- empêcher le retrait de la clé de contact si le levier sélecteur n'est pas en position de stationnement (P) avec le bouton de déblocage du levier sélecteur complètement relâché ;
- empêcher le mouvement du levier sélecteur hors de la position P (stationnement), sauf si le contact est sur ON/RUN et si la pédale de frein est enfoncée.

Le déverrouillage du levier de sélection fonctionne en permanence excepté lorsque la batterie est déchargée ou que sa tension est faible (moins de 9 V).

Si la batterie du véhicule est déchargée ou faible, essayer de la recharger ou de démarrer le moteur à l'aide de câbles. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires à la page 10-83*.

Pour sortir de la position de stationnement (P) :

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Tourner la clé sur la position ON/RUN (En fonction/Marche).
3. Desserrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein de stationnement à la page 9-33*.
4. Presser le bouton du levier de vitesses.
5. Déplacer le levier de vitesses vers la position désirée.

S'il n'est toujours pas possible de sortir de la position de stationnement (P) :

1. Relâcher complètement le bouton du levier de vitesses.

2. Maintenir enfoncée la pédale de frein et presser de nouveau le bouton du levier de vitesses.
3. Déplacer le levier de vitesses vers la position désirée.

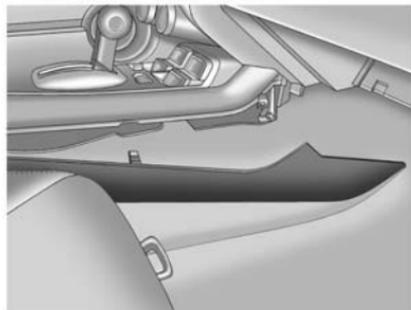
Si le levier sélecteur ne peut toujours pas être déplacé hors de P (stationnement), se reporter au « Déverrouillage manuel du levier sélecteur » suivant.

Déverrouillage manuel du levier sélecteur

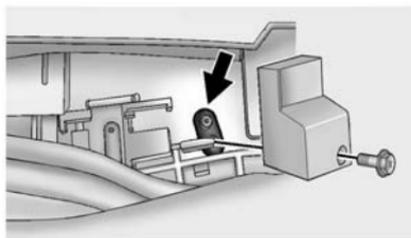
La boîte de vitesses est dotée d'un verrouillage de stationnement électrique, appelé un déverrouillage manuel du levier sélecteur. La clé doit être dans la position ON/RUN (En fonction/Marche) et la pédale de frein enfoncée de manière à ce que le levier sélecteur puisse être déplacé de la position P (stationnement). Si la batterie est déchargée, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la position P (stationnement) tant que le déverrouillage manuel du levier sélecteur n'a pas été désengagé manuellement.

Pour avoir accès au déverrouillage manuel du levier sélecteur :

1. Mettre le frein de stationnement.



2. Retirer la garniture de console du côté passager de la moitié avant de la console pour exposer le mécanisme de levier sélecteur.



3. Déposer le dispositif de retenue et le cache du déverrouillage manuel du levier sélecteur.
4. Pousser et maintenir le levier de déverrouillage manuel vers l'arrière du véhicule.
5. Appuyer sur le bouton de sélection et déplacer le levier sélecteur sur la position N (neutre).
6. Relâcher le levier.
7. Une fois que le véhicule a été déplacé, aligner le cache du déverrouillage manuel du levier sélecteur et poser le dispositif de retenue de manière à ce que la boîte de vitesses automatique puisse opérer correctement.

8. Replacer le panneau de garniture de console à sa position d'origine, en alignant la fixation sur le panneau de garniture avec les fentes de la console. Appuyer sur la garniture latérale jusqu'à ce qu'elle s'encliquette en place.

Le levier sélecteur se verrouille s'il est à nouveau replacé sur la position P (stationnement).

Parking

⚠ Attention

Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.

(Suite)

Attention (Suite)

Toujours serrer le frein de stationnement. Voir Frein de stationnement ou Frein de stationnement électrique.

Couper le moteur.

Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première vitesse (1re) ou mettre le levier sélecteur sur P (stationnement) avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir.

Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en descente, engager la marche arrière (R) ou mettre le levier sélecteur sur P (stationnement) avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.

(Suite)

Attention (Suite)

Couper le contact. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol). Tourner la clé de contact à la position OFF (arrêt) et la retirer. Tourner le volant jusqu'à ce que l'engagement du blocage de la direction soit ressenti.

Pour les véhicules dotés d'une boîte de vitesses automatique, la clé peut uniquement être retirée lorsque le levier sélecteur est en position de stationnement (P).

Stationnement au-dessus de matières inflammables



Des matières pouvant brûler sont susceptibles de toucher des pièces d'échappement

(Suite)

Attention (Suite)

chaudes sous le véhicule et de prendre feu. Ne pas stationner au-dessus de papiers, de feuilles, d'herbe sèche ou d'autres matières pouvant brûler.

Active Fuel Management^{MD} (gestion active de carburant)

Les véhicules équipés de moteur V8 et d'une boîte de vitesses automatique sont dotés du système Active Fuel Management^{MD} (gestion active du carburant). Ce système permet au moteur de fonctionner avec la totalité des cylindres ou seulement la moitié d'entre eux, selon les situations de conduite.

Lorsque la puissance requise est moindre, par exemple quand le véhicule est conduit à vitesse constante, le système fonctionne en mode demi-cylindre, lui permettant

ainsi d'obtenir une meilleure économie de carburant. Lorsque la puissance requise est plus grande, par exemple quand le véhicule accélère après un arrêt, qu'il dépasse ou qu'il converge vers l'autoroute, le système préservera un fonctionnement pleins cylindres.

Gaz d'échappement

Attention

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. L'exposition au CO peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule si :

- Le véhicule tourne au ralenti dans des zones mal ventilées (garages, tunnels, neige profonde qui peut bloquer la circulation de l'air sous la carrosserie ou dans les tuyaux arrière).
- L'échappement sent mauvais ou émet un bruit étrange ou différent.

(Suite)

Attention (Suite)

- Le système d'échappement fuit en raison de la corrosion ou de dommages.
- Le système d'échappement du véhicule a été modifié, endommagé ou mal réparé.
- La carrosserie du véhicule présente des trous ou des ouvertures, causés par des dégâts ou des modifications après-vente, qui ne sont pas complètement bouchés.

Si vous détectez des émanations inhabituelles ou si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule :

- Ne conduire qu'avec toutes les vitres complètement abaissées.
- Faire réparer immédiatement le véhicule.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne jamais garer le véhicule moteur tournant dans un lieu clos tel qu'un garage ou un bâtiment sans ventilation d'air frais.

Véhicule avec moteur tournant en stationnement

En stationnement, il est préférable de ne pas laisser tourner le moteur.

Si le véhicule est laissé avec le moteur tournant, suivre les étapes suivantes pour s'assurer que le véhicule ne se déplacera pas. Voir les rubriques *Passage à la position P (stationnement)* à la page 9-18 et *Gaz d'échappement* à la page 9-23. Si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses manuelle, consulter *Stationnement* à la page 9-21.

En cas de stationnement en pente et de traction d'une remorque, se reporter à *Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage* à la page 9-51.

Boîte automatique

Le centre d'informations du conducteur (CIC) affiche le rapport de vitesse sectionné dans le coin bas gauche. Lorsque le mode Sport est activé, un S est affiché. Si le mode Manuel est activé, un M et le rapport de vitesse sélectionné sont affichés.



P (stationnement): Cette position bloque les roues arrière. C'est la meilleure position à utiliser pour

démarrer le moteur parce que le véhicule ne peut pas se déplacer facilement.

 **Attention**

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessés. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P

(Suite)

Attention (Suite)

(stationnement). Voir les rubriques *Passage à la position P (stationnement) à la page 9-18* et *Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage à la page 9-51*.

S'assurer que levier de vitesses est bien en position de stationnement (P) avant de démarrer le moteur. Le véhicule est équipé d'un système de contrôle de verrouillage de changement de rapport de la boîte de vitesses automatique. La pédale de frein doit d'abord être complètement enfoncée, puis le bouton du levier sélecteur doit être enfoncé avant de pouvoir quitter la position P (stationnement) quand la clé de contact est sur ON/RUN (En fonction/Marche). S'il n'est pas possible de quitter la position P (stationnement), réduire la pression sur le levier sélecteur et ensuite pousser le levier sélecteur au

maximum en P (stationnement), tout en maintenant la pédale de frein enfoncée. Ensuite, appuyer sur le bouton du levier de vitesses et déplacer ce levier jusqu'à un autre rapport. Se reporter à *Sortie de la position de stationnement à la page 9-20*.

R (marche arrière): Utiliser cette position pour reculer.

 **Avertissement**

La sélection de la marche arrière (R) pendant que le véhicule avance peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Passer en position R (marche arrière) uniquement après l'arrêt du véhicule.

Pour déplacer le véhicule d'avant en arrière lorsqu'il est enlisé dans la neige, la glace ou le sable sans endommager la boîte de vitesses, se reporter à *Si le véhicule est enlisé à la page 9-10*.

N (neutre): Dans cette position, le moteur est déconnecté des roues. Pour redémarrer le moteur lorsque le véhicule est déjà en mouvement, utiliser uniquement la position N (neutre). De plus, utiliser le point mort (N) lors du remorquage du véhicule.

Attention

Il est dangereux de sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur est lancé à grande vitesse. À moins que votre pied ne soit fermement placé sur la pédale de frein, le véhicule pourrait se déplacer très rapidement. Vous pourriez perdre le contrôle et percuter des

(Suite)

Attention (Suite)

personnes ou des objets. Ne pas sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur est lancé à grande vitesse.

Avertissement

La sortie de la position P (stationnement) ou N (neutre) lorsque le moteur tourne à grande vitesse peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. S'assurer que le moteur ne tourne pas à grande vitesse lors du changement de rapport du véhicule.

D (conduite): Cette position est la position de conduite normale. Elle procure le niveau de consommation de carburant le plus bas.

Si une puissance supplémentaire est nécessaire lors d'un dépassement, et que le véhicule :

- Si le véhicule roule à moins de 56 km/h (35 mph), enfoncer l'accélérateur jusqu'à mi-course environ.
- Vous roulez à environ 56 km/h (35 mph) ou plus, enfoncer complètement l'accélérateur.

Freinage du groupe motopropulseur (moteurs V6 et V8)

Lors de la conduite en pente raide avec le levier sélecteur sur D (drive) ou M (mode manuel) lorsque des freinages fréquents sont nécessaires, la boîte de vitesses rétrogradera d'un rapport pour aider à réduire la vitesse du véhicule et réduire l'usure des freins. Si le conducteur continue à appuyer sur les freins, la boîte de vitesses rétrogradera jusqu'à ce que le troisième rapport soit atteint.

Si les freins sont relâchés pendant un certain temps, la boîte de vitesses montera en rapport. Si la route devient plus plate et que la pédale de l'accélérateur est enfoncée, la boîte de vitesses montera en rapport jusqu'à ce que le rapport approprié soit atteint.

Avertissement

Si le véhicule accélère lentement ou en l'absence de changement de vitesse, la boîte de vitesses risque des dégâts. Faire immédiatement réparer le véhicule.

M (mode manuel): Cette position permet au conducteur de sélectionner le rapport adapté aux conditions de conduite.

Avec le levier sélecteur en position M (mode manuel) et sans utiliser les commandes de changement de rapport à impulsions au volant, le véhicule sera en mode Sport. Le mode Sport offre un changement de

vitesses plus rapide et plus ferme. Les changements de vitesse se feront automatiquement lorsque les commandes de changement de rapport à impulsions sont utilisées. Le changement de rapport à impulsions active la sélection de rapport manuelle du conducteur. Se reporter à *Mode manuel* à la page 9-28.

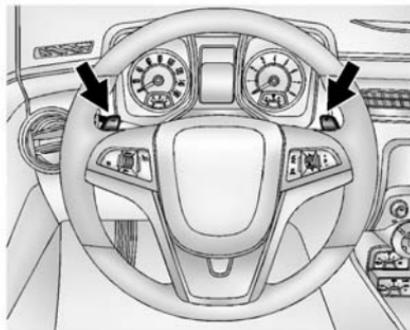
Modèles V6, modèles V8

Lors de la conduite en mode Sport et si le changement de rapport à impulsions n'est pas activé, la boîte de vitesses détermine lorsque le véhicule est conduit de manière compétitive. La boîte de vitesses peut rester plus longtemps dans un rapport qu'elle ne le ferait en mode de conduite normale, selon l'entrée d'accélérateur et l'accélération latérale du véhicule. En cas de réduction rapide de l'accélération à partir d'une position d'accélération élevée, la boîte de vitesses maintiendra le rapport de vitesse actuel jusqu'à ce que le régime soit proche de la ligne rouge des tr/min. En freinage, la boîte de vitesses

rétrogradera automatiquement au rapport inférieur suivant tout en gardant le régime moteur à environ 3 000 tr/min. Si le véhicule est alors conduit pendant une courte période à une vitesse régulière, et sans prise de virage serré (donc pas de contrainte de virage), la boîte de vitesses montera en rapport, d'un rapport à la fois jusqu'à ce que la 6ème. Après le passage en 6ème ou lorsque le véhicule est complètement à l'arrêt, la boîte de vitesses reviendra en changement de vitesse en mode Sport.

Mode manuel

Changement de rapport à impulsions



Le changement de rapport à impulsions permet au conducteur de contrôler manuellement la boîte de vitesses automatique. Pour utiliser le changement de rapport à impulsions, le levier sélecteur doit être en mode manuel (M). Les véhicules avec cette caractéristique ont des témoins sur le volant. Les commandes se trouvent à l'arrière du volant. Tapoter la commande de

gauche pour rétrograder et celle de droite pour passer au rapport supérieur. L'affichage du CIC indique le rapport du véhicule.

En mode manuel (M), la boîte de vitesses empêchera le rétrogradage si le régime moteur est trop haut. Si la palette - (moins) de changement de rapport à impulsions est maintenu alors que le véhicule ralentit, la lettre M clignotera sur le CIC et la rétrogradation sera permise lorsque la vitesse du véhicule le permet. Continuer à maintenir la palette - (moins) de changement de rapport à impulsions provoquera la continuation de la rétrogradation. Chaque rétrogradation doit être demandée séparément en relâchant et en maintenant à nouveau la palette - (moins) de changement de rapport à impulsions.



Les véhicules équipés d'un affichage à tête haute (HUD) possèdent également des témoins de calage de changement de rapport à travers le haut de l'affichage. En approchant d'un point de changement de rapport, les rangées de lampes se rapprochent. Un changement de vitesse est nécessaire avant que les témoins ne se rejoignent au milieu de l'affichage. Si les témoins commencent à clignoter, vous avez dépassé le point de changement de rapport. Changer de rapport immédiatement.

Voir les rubriques *Centre d'informations du conducteur (CIC)* à la page 5-24 et *Affichage haut (HUD)* à la page 5-27.

En mode de changement de rapport à impulsions, le conducteur peut quitter ce mode en maintenant la commande de droite (montée en rapport) pendant deux secondes. La boîte de vitesses reviendra en changement de vitesse automatique.

Le conducteur peut choisir d'entrer brièvement dans le mode de changement de rapport à impulsions tout en étant en D (drive). Taper sur les commandes de montée de rapport ou rétrogradage placera la transmission en mode de changement de rapport à impulsions. Le conducteur peut quitter le mode de changement de rapport à impulsions en maintenant la commande de montée en rapport pendant deux (2) secondes. Le système revient automatiquement en mode de changement de rapport automatique après 10 secondes à une vitesse uniforme, ou lorsque le véhicule est arrêté.

Le conducteur peut utiliser cette fonction pour une conduite sportive ou en montée ou en descente, pour conserver les rapports plus longtemps, ou pour rétrograder afin d'obtenir plus de puissance ou de frein moteur. La boîte de vitesses vous permet uniquement de passer aux rapports adaptés à la vitesse du véhicule et au régime du moteur. La boîte de vitesses ne passera pas automatiquement sur le rapport supérieur si le régime moteur est trop haut. Si pour n'importe quelle raison, le changement de vitesse ne peut pas se faire, le message SHIFT DENIED (CHANGEMENT DE VITESSE REFUSÉ) s'affichera sur le centre d'informations du conducteur, indiquant que la boîte de vitesses n'a pas changé de rapport. En mode de changement de rapport à impulsions, la boîte de vitesses ne rétrogradera pas automatiquement en cas d'accélération brusque.

En roulant jusqu'à un arrêt en mode de changement de rapport par tapotement, la boîte V6 rétrograde automatiquement en 1ère et la boîte V8 rétrograde automatiquement en 2nde. Un démarrage en première (premier rapport) peut être choisi en utilisant les commandes de changement de rapport à impulsions sur les modèles V8. Lors de l'accélération à partir d'un arrêt, la boîte de vitesses maintiendra ces rapports jusqu'à ce que le conducteur sélectionne manuellement des rapports plus élevés en utilisant les commandes de changement de rapport à impulsions.

Sur de la neige et du verglas, en accélération en partant de l'arrêt, vous pouvez engager le deuxième rapport (seconde). Un taux de rapport supérieur vous procure davantage de traction sur des surfaces glissantes.

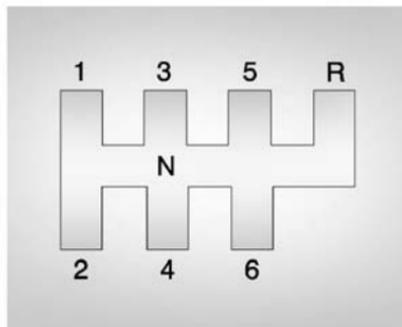
Témoin de changement de rapport



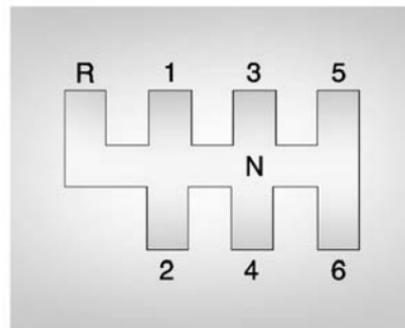
Le témoin de changement de rapport s'allume dans le combiné d'instruments quand un changement de rapport est recommandé pour une meilleure économie de carburant. Quand la flèche est orientée vers le haut, un passage de vitesse ascendant est recommandé. Le numéro affiché avec la flèche indique le rapport recommandé.

Boîte manuelle

Grille de changement de rapport (moteurs V8)



Grille de changement de rapport (moteur V6)



Ce sont les grilles de changement de rapport pour les boîtes manuelles à 6 rapports.

Pour opérer la boîte de vitesses :

Première (1): Enfoncer la pédale d'embrayage et engager la première vitesse (1ère). Ensuite, relâcher lentement la pédale d'embrayage tandis que vous enfoncez la pédale d'accélération.

Il est possible de passer en première (1) lorsque le véhicule roule à moins de 64 km/h (40 mph). Si vous avez effectué un arrêt complet et que vous avez de la difficulté à passer en première (1), placer le levier de vitesses au point mort (N) et relâcher la pédale d'embrayage. Enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Passer alors la première (1ère).

Deuxième (2): Enfoncer la pédale d'embrayage au moment où vous relâchez la pédale d'accélération et passer en deuxième (2). Ensuite, relâcher lentement la pédale d'embrayage tandis que vous enfoncez la pédale d'accélération.

Troisième (3ème), quatrième (4ème), cinquième (5ème) et sixième (6ème): Passer en troisième (3e), quatrième (4e), cinquième (5e) et sixième (6e) de la même manière que pour le deuxième rapport (2e). Relâcher lentement la pédale d'embrayage tandis que vous enfoncez la pédale d'accélération.

Pour arrêter, laisser remonter la pédale d'accélérateur et enfoncer la pédale d'embrayage. Juste avant l'arrêt du véhicule, enfoncer la pédale d'embrayage et la pédale de frein et passer au point mort.

Neutre (point mort): Utiliser cette position lors du démarrage du moteur ou lorsque celui-ci tourne au ralenti. Le levier de vitesses se trouve au point mort lorsqu'il est centré dans la grille de vitesses sans qu'aucun rapport soit engagé.

R (marche arrière): Pour reculer, enfoncer la pédale d'embrayage et passer en marche arrière (R). Sur les modèles V8, appliquer simplement la pression pour passer de la cinquième (5ème) et sixième (6ème) en R (marche arrière). Laisser la pédale d'embrayage remonter lentement tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur.



Les véhicules équipés d'un affichage à tête haute (HUD) peut également posséder des témoins de calage de changement de rapport à travers le haut de l'affichage. En approchant d'un point de changement de rapport, les rangées de lampes se rapprochent. Un changement de vitesse est nécessaire avant que les témoins ne se rejoignent au milieu de l'affichage. Si les témoins commencent à clignoter, vous avez dépassé le point de changement de rapport. Changer de rapport immédiatement.

Voir les rubriques *Centre d'informations du conducteur (CIC)* à la page 5-24 et *Affichage haut (HUD)* à la page 5-27.

Témoin de changement de rapport



Le témoin de changement de rapport s'allume dans le combiné d'instruments quand un changement de rapport est recommandé pour une meilleure économie de carburant. Quand la flèche est orientée vers le haut, un passage de vitesse ascendant est recommandé. Le numéro affiché avec la flèche indique le rapport recommandé.

Freins

Antiblocage de sécurité (ABS)

Ce véhicule est équipé de l'ABS, un système perfectionné de freinage électronique contribuant à éviter un dérapage à la suite d'un freinage.

Quand le véhicule se lance, l'ABS se contrôle lui-même. Un bruit temporaire de moteur ou de cliquetis peut être entendu pendant le test. Il se peut également que vous remarquiez un léger mouvement au niveau de la pédale de frein. Ceci est normal.



En cas de défaillance de l'antiblocage de sécurité (ABS), ce témoin restera allumé. Se reporter à *Témoin de l'antiblocage de sécurité (ABS)* à la page 5-19.

Si vous conduisez prudemment sur une chaussée mouillée et qu'il devient nécessaire de piler et de continuer à freiner pour éviter un obstacle soudain, un ordinateur détecte le ralentissement des roues. Si l'une des roues est sur le point de s'arrêter de tourner, l'ordinateur enclenchera séparément les freins de chacune des roues.

Le système d'antiblocage de sécurité (ABS) peut modifier la pression de freinage à chaque roue selon les besoins, plus rapidement que ne pourrait le faire le conducteur. Cela peut vous aider à contourner l'obstacle tout en freinant à fond.

Lors d'un freinage, l'ordinateur continue à recevoir des mises à jour sur la vitesse des roues et contrôle la pression de freinage en fonction de ces données.

Garder à l'esprit que l'antiblocage de sécurité (ABS) ne modifie pas le temps qu'il faut pour poser un pied sur la pédale de frein et ne diminue pas toujours la distance d'arrêt.

Si vous suivez de trop près le véhicule qui vous précède, vous n'aurez pas assez de temps pour freiner si ce véhicule ralentit ou s'arrête brusquement. Toujours maintenir une distance suffisante devant vous pour freiner, même si votre véhicule est doté de l'antiblocage de sécurité (ABS).

Utilisation de l'antiblocage de sécurité (ABS)

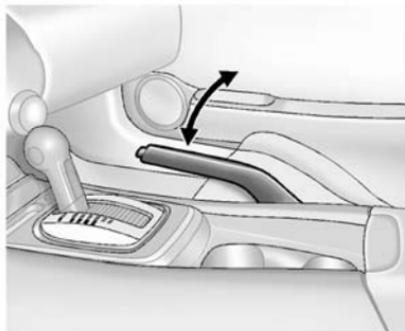
Ne pas pomper les freins. Maintenir simplement la pédale de frein enfoncée et laisser l'antiblocage de sécurité (ABS) travailler. Vous pouvez entendre le fonctionnement

du moteur ou de la pompe ABS et ressentir les pulsations sur la pédale de frein. Ceci est normal.

Freinage d'urgence

L'antiblocage de sécurité (ABS) vous permet de diriger le volant et de freiner en même temps. Dans bon nombre de situations d'urgence, pouvoir diriger le véhicule est bien plus utile que le meilleur freinage.

Frein de stationnement



Pour serrer le frein de stationnement, tirer sur la poignée du frein de stationnement. Il n'est pas nécessaire d'enfoncer le bouton de déverrouillage lors du serrage du frein à main. Si le contact est sur la position ON/RUN (En fonction/ Marche), le témoin du système de freinage s'allumera. Se reporter à *Témoin du système de freinage à la page 5-18*.

Pour desserrer le frein de stationnement :

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée.
2. Tirer sur la poignée de frein de stationnement jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage soit enfoncé.
3. Maintenir alors le bouton de déverrouillage enfoncé en abaissant complètement la poignée du frein de stationnement.

Avertissement

Conduire avec le frein de stationnement serré peut surchauffer le système de freinage et causer une usure prématurée ou endommager les pièces du système de freinage. Vérifiez que le frein de stationnement est entièrement relâché et le témoin de frein est éteint avant de commencer à rouler.

Conduire avec le frein de stationnement serré peut causer l'activation d'un avertissement sonore et l'affichage du message DESSERRER FREIN DE STATIONNEMENT sur le centre d'informations du conducteur.

- Le frein de stationnement est desserré.
- Le véhicule s'arrête.

Si vous tirez une remorque et que vous stationnez dans une côte, se reporter à *Caractéristiques de conduite et conseils pour le remorquage* à la page 9-51.

Assistance au freinage

La fonction d'assistance au freinage est conçue pour aider le conducteur à ralentir ou arrêter le véhicule dans des situations d'urgence. Cette fonction utilise le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité pour compléter le système de freinage assisté lorsque le conducteur enfonce la pédale de frein avec force et rapidité pour tenter de ralentir ou arrêter rapidement le véhicule. Le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité augmente la pression de freinage à chaque angle du véhicule jusqu'à l'activation de l'ABS. Pendant ce temps, une impulsion mineure dans la pédale de frein ou un mouvement de la pédale est normal et le conducteur doit

maintenir la pression sur la pédale de frein, selon ce qui est exigé par la situation de conduite. La fonction d'assistance au freinage se désengage automatiquement lorsque la pédale de frein est relâchée ou quand la pression sur cette pédale diminue rapidement.

Système de démarrage en côte (HSA)

Si le véhicule en est équipé, HSA sera automatiquement activé lorsque le véhicule est arrêté en côte. Cette fonction est conçue pour empêcher le véhicule de rouler, vers l'avant ou l'arrière, lorsqu'il se met en mouvement. Pendant la transition entre le relâchement de la pédale de frein et l'accélération pour se déplacer en côte, la fonction HSA maintient la pression de freinage pour éviter le roulement du véhicule. La fonction HSA n'est pas activée si le véhicule est en prise et en descente, ou si le véhicule est en côte et en marche arrière.

Systèmes de réglage de suspension

Système antipatinage/ Electronic Stability Control

Fonctionnement

Le véhicule est doté d'un système antipatinage (TCS) et de StabiliTrak^{MD}, un système de contrôle de stabilité électronique. Ces systèmes aident à limiter le patinage de roue et facilitent le maintien du contrôle du véhicule, tout spécialement sur des chaussées de route glissantes.

Le TCS s'enclenche s'il détecte qu'une des roues motrices patine ou commence à perdre son adhérence. Dans ce cas, la fonction TCS applique les freins aux roues qui patinent et réduit la puissance du moteur pour limiter le patinage des roues.

StabiliTrak est activé lorsque le véhicule détecte une divergence entre la trajectoire voulue et la direction réellement prise par le véhicule. Il applique sélectivement une pression de freinage sur l'un des freins de roue du véhicule afin d'aider le conducteur à garder le véhicule sur la trajectoire prévue.

Si le régulateur de vitesse est utilisé et que le système antipatinage ou StabiliTrak commence à limiter le patinage de roue, le régulateur de vitesse se désengagera. Le régulateur de vitesse peut de nouveau être engagé lorsque les conditions routières le permettent.

Les deux systèmes sont automatiquement activés lorsque le véhicule est démarré et commence à se déplacer. Les systèmes peuvent être entendus ou sentis lorsqu'ils sont en fonctionnement ou lors de l'exécution des vérifications de diagnostic. C'est normal et ça n'indique pas que le véhicule a un quelconque problème.

Il est conseillé de laisser les deux systèmes en fonction pendant les trajets normaux mais il peut s'avérer nécessaire de désactiver la fonction TCS si le véhicule est embourbé dans le sable, la boue, la glace ou la neige. Consulter *Si le véhicule est enlisé à la page 9-10* et « Activation et désactivation du système » plus en avant dans cette section.



Le témoin pour ces deux systèmes se trouve sur le combiné d'instruments. Ce témoin :

- Clignotera lorsque TCS limite le patinage de roue.
- Clignotera lorsque StabiliTrak est activé.
- S'allumera et restera allumé si l'un ou l'autre des systèmes ne fonctionne pas.

Si l'un ou l'autre des systèmes ne se met pas en marche ou ne s'active pas, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur et  s'allume et reste allumé pour indiquer que le système est désactivé et qu'aucune aide de maintien de contrôle n'est fournie au conducteur. Le véhicule peut toujours être conduit en toute sécurité, mais la conduite devra être ajustée en conséquence.

Si  s'allume et reste allumé :

1. Arrêter le véhicule.
2. Couper le moteur et attendre 15 secondes.
3. Démarrer le moteur.

Conduire le véhicule. Si  s'allume et reste allumé, le véhicule peut demander plus de temps pour diagnostiquer le problème. Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire.

Activation et désactivation du système



Le bouton pour la fonction TCS et StabiliTrak se trouve sur la console centrale, devant le levier du changement de rapport.

Avertissement

Il convient de ne pas freiner ou accélérer brusquement et à répétition lorsque TCS est désactivé. Ceci pourrait endommager la transmission du véhicule.

Pour activer uniquement TCS, appuyer et relâcher le bouton . Le témoin d'antipatinage désactivé  s'affiche au combiné d'instruments.

Pour activer de nouveau la fonction TCS, presser et relâcher le bouton . Le témoin d'antipatinage désactivé  affiché au combiné d'instruments s'éteint.

Si le TCS limite le patinage de roue lorsque le bouton  est enfoncé, le système se désactivera uniquement lorsque les roues auront cessé de patiner.

Pour désactiver à la fois les fonctions TCS et StabiliTrak, maintenir enfoncé le bouton  jusqu'à l'éclairement des témoins d'antipatinage désactivé  et StabiliTrak OFF (StabiliTrak désactivé)  s'allument et restent allumés au combiné d'instruments.

Pour activer de nouveau la fonction TCS et le StabiliTrak, presser et relâcher le bouton . Le témoin d'antipatinage désactivé  et le témoin StabiliTrak OFF (StabiliTrak désactivé)  du combiné d'instruments s'éteignent.

L'ajout d'accessoires peut affecter la performance du véhicule. Se reporter à *Accessoires et modifications du véhicule* à la page 10-2.

Commande de traînée moteur (EDC)

L'EDC améliore la stabilité du véhicule en détectant s'il y a une différence de vitesses entre les roues avant en roue libre et les roues arrière motrices qui se produit souvent lorsque le conducteur relève le pied de l'accélérateur sur des surfaces glissantes (neige, glace, etc.). Lorsque ceci est détecté, l'EDC envoie un couple plus important sur les roues arrière afin de s'assurer que toutes les quatre roues patinent à des vitesses identiques, rendant le véhicule plus stable.

Mode Compétitif

Le mode de conduite de compétition et le contrôle de lancement sont des systèmes conçus pour permettre une performance supérieure lors de

l'accélération et/ou la prise de virage. Ceci est accompli en réglant et optimisant les performances du moteur et des freins. Ces modes sont destinés à être utilisés en circuit fermé et ne sont pas destinés à être utilisés sur la voie publique. Ils ne peuvent compenser l'inexpérience d'un conducteur ou la méconnaissance du circuit. Il est conseillé aux conducteurs qui préfèrent que le système ait plus de contrôle sur les systèmes de moteur et de frein, d'activer les systèmes StabiliTrak et le TCS normal.



Avertissement

La tentative de changer de rapport pendant que les roues motrices patinent et ne possèdent pas d'adhérence peut endommager la boîte de vitesses. Les dommages causés par une utilisation incorrect du véhicule ne sont pas couverts par la garantie

(Suite)

Avertissement (Suite)

du véhicule. Ne pas essayer de changer de rapport lorsque les roues motrices n'ont pas d'adhérence.

Mode de conduite de compétition (uniquement SS)

Le mode de conduite de compétition permet d'avoir une puissance maximale du moteur alors que le système StabiliTrak facilite le contrôle directionnel du véhicule en effectuant une application sélective du freinage. Dans ce mode, le TCS est désactivé et le contrôle de lancement est disponible. Ajuster le style de conduite pour prendre en compte la puissance disponible du moteur. Consulter « Contrôle de lancement » plus en avant dans ce chapitre.



Ces témoins s'allument lorsque le véhicule est en mode de conduite de compétition.

Ce mode de conduite en option peut être sélectionné en appuyant rapidement deux fois sur le bouton TCS/StabiliTrak de la console. Le message approprié s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (CIC). Se reporter à *Messages du système de contrôle de conduite à la page 5-37* pour plus d'informations.

Lorsque le bouton TCS/StabiliTrak est de nouveau enfoncé, les systèmes TCS et StabiliTrak sont activés. Le message approprié s'affiche brièvement sur le centre d'informations du conducteur (CIC).

Contrôle de lancement (uniquement sur les modèles V8 avec boîte de vitesses manuelle)

La fonction de contrôle de lancement est disponible dans le mode de conduite de compétition sur les véhicules dotés d'une boîte de vitesses manuelle afin de permettre au conducteur d'atteindre des accélérations de haut niveau en ligne droite. Le contrôle de lancement est une forme d'antipatinage qui gère la rotation de pneu lors du lancement du véhicule. Cette fonction est destinée à être utilisée au démarrage pendant les compétitions en circuit fermé.

Le contrôle de lancement est uniquement disponible lorsque les critères suivants sont satisfaits :

- Le mode de conduite de compétition est sélectionné.
- Le véhicule est arrêté.
- Le volant est tourné en position de ligne droite.
- L'embrayage est pressé et le premier rapport est sélectionné.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée rapidement à pleins gaz.

Le contrôle de lancement limite initialement le régime du moteur lorsque le conducteur applique rapidement la pédale d'accélérateur à pleins gaz. Un relâchement régulier et rapide de l'embrayage tout en maintenant la pédale d'accélérateur complètement enfoncée, gèrera le patinage des roues. Les changements de vitesse complets sont décrits dans *Boîte de vitesses manuelle à la page 9-30*.

Une fois que le véhicule a été lancé, le système continue en mode de conduite de compétition.

Le mode conduite de compétition et le contrôle de lancement sont des systèmes conçus pour l'utilisation en circuit fermé et non sur la voie publique. Les systèmes ne sont pas conçus pour compenser le manque d'expérience du pilote ou de familiarité avec le circuit de compétition.

Essieu arrière à glissement limité

Les véhicules équipés d'un essieu arrière à glissement limité offrent une meilleure traction sur la neige, la boue, la glace, le sable ou le gravier. En cas de faible adhérence, cette fonction permet aux roues motrices offrant la meilleure adhérence de mettre en mouvement le véhicule. L'essieu arrière à glissement limité offre également au conducteur un meilleur contrôle dans les virages serrés ou en manœuvre, en changeant de voie par exemple.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse permet au véhicule de maintenir une vitesse d'environ 40 km/h (25 mi/h) ou plus sans maintenir votre pied sur l'accélérateur. Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 40 km/h (25 mph).

Attention

Le régulateur de vitesse peut s'avérer dangereux lorsqu'il n'est pas possible de conduire prudemment à vitesse constante. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse sur les routes sinueuses ou lorsque la circulation est dense.

Le régulateur de vitesse automatique peut être dangereux sur routes glissantes. Sur chaussée glissante, des modifications soudaines de l'adhérence peuvent entraîner un patinage excessif des roues et une perte

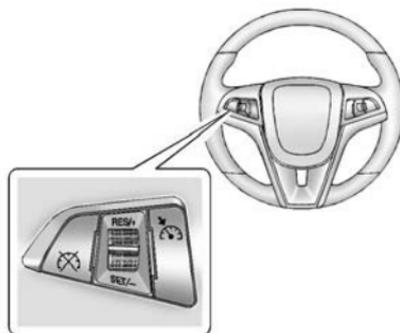
(Suite)

Attention (Suite)

de contrôle. On ne doit pas employer le régulateur de vitesse sur chaussée glissante.

Si le système StabiliTrak^{MD} commence à limiter le patinage des roues pendant l'utilisation du régulateur de vitesse, le régulateur de vitesse est automatiquement désactivé. Se reporter à *Système antipatinage/Electronic Stability Control* à la page 9-35. Quand les conditions de circulation permettent à nouveau son utilisation en toute sécurité, le régulateur de vitesse peut être réactivé.

En cas de freinage, le régulateur de vitesse est désactivé.



⏸ (marche/arrêt): Appuyer pour mettre le système en/hors fonction. Un témoin blanc s'affiche au combiné d'instruments lorsque le régulateur de vitesse est tourné en position de marche.

⊗ (annuler): Presser pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

RES/+ (reprise/accélération): Si une vitesse de consigne est mémorisée, appuyer brièvement la molette vers le haut pour reprendre

à cette vitesse ou la maintenir appuyée vers le haut pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

SET/- (régler / décélérer): Appuyer brièvement la molette vers le bas pour régler la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour baisser la vitesse.

Réglage du régulateur de vitesse

Si  est activé quand il n'est pas utilisé, SET/- ou RES/+ peut être heurté et passer involontairement en régulation automatique. Laisser hors tension le  lorsque le régulateur de vitesse n'est pas utilisé.

1. Appuyer sur  pour activer le régulateur de vitesse.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Appuyer la molette vers SET/- et la relâcher.

4. Lever le pied de la pédale d'accélérateur.

Le témoin du régulateur de vitesse du combiné d'instruments passe à la couleur verte lorsque le régulateur de vitesse a été réglé à la vitesse voulue. Se reporter à *Combiné d'instruments à la page 5-7*.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si le régulateur de vitesse est réglé à la vitesse souhaitée et que les freins sont appliqués ou que le bouton  est enfoncé, le régulateur de vitesse est désactivé, mais la vitesse réglée est conservée dans la mémoire.

Une fois que le véhicule a atteint une vitesse minimum d'environ 40 km/h (25 mi/h) ou plus, appuyer brièvement la molette vers le haut vers RES/+ . Le véhicule retourne à la vitesse sélectionnée précédemment.

Accélération au moyen du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Appuyer la molette vers le haut vers RES/+ et la maintenir jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte, et ensuite la relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer brièvement la molette vers le haut vers RES/+ . À chaque pression, le véhicule accélère d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-24*. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Décélération au moyen du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Appuyer la molette vers SET/- et maintenir jusqu'à ce que la vitesse inférieure souhaitée soit atteinte, et ensuite la relâcher.
- Pour diminuer la vitesse du véhicule par petits incréments, appuyer brièvement la molette vers le bas vers SET/- . À chaque pression, le véhicule ralentit d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (CIC) à la page 5-24*. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Dépassement d'un véhicule avec le régulateur de vitesse

Utiliser la pédale d'accélérateur pour accroître la vitesse du véhicule. Une fois que la pédale d'accélérateur est relâchée, le véhicule ralentit jusqu'à reprendre la vitesse précédente réglée sur le régulateur de vitesse. Tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou rapidement après la relâche pour neutraliser le régulateur de vitesse, déplacer brièvement la molette vers SET/- permettra de régler le régulateur de vitesse à la vitesse actuelle du véhicule.

Utilisation du régulateur de vitesse en montagne

L'efficacité du régulateur de vitesse sur route vallonnée dépend de la vitesse du véhicule, de son chargement et de l'angle de la pente. Dans une forte côte, il peut être nécessaire d'appuyer sur l'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule. Lorsque vous descendez, vous pourriez être amené à freiner ou passer à un rapport inférieur

pour empêcher votre vitesse d'augmenter. Si la pédale de frein est enfoncée, le régulateur de vitesse se désactive.

Arrêt du régulateur de vitesse

Il existe quatre façons de désactiver le régulateur de vitesse :

- Pour désactiver le régulateur de vitesse, appuyez légèrement sur la pédale de frein ou d'embrayage. Le témoin du combiné d'instruments s'allume.
- Appuyer sur .
- Engager la boîte de vitesses sur N (point mort).
- Pour désactiver le régulateur de vitesse, appuyer sur .

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

La vitesse mémorisée dans le régulateur de vitesse est effacée de la mémoire si le bouton  est enfoncé ou en coupant le contact du véhicule.

Systèmes d'assistance au conducteur

Aide au stationnement

Si le véhicule en est équipé, l'aide au stationnement arrière (RPA) aide le conducteur à se garer et lui permet d'éviter des objets tout en déplaçant le véhicule en marche arrière (R). Le système RPA opère à des vitesses inférieures à 8 km/h (5 mi/h). Les capteurs sur le pare-chocs arrière détectent des objets jusqu'à 2,5 m (8 pi) derrière le véhicule et à une hauteur d'au moins 20 cm (8 po) au-dessus du sol. Les objets peuvent peut-être être moins facilement détectés par temps chaud ou humide.

Attention

Le système d'aide au stationnement ne détecte ni les enfants, ni les piétons, ni les cyclistes, ni les

(Suite)

Attention (Suite)

animaux, ni les objets sous le pare-chocs ou trop proches ou trop éloignés du véhicule. Il n'est pas disponible à des vitesses dépassant 8 km/h (5 mi/h). Pour éviter des blessures, voire la mort ou des dommages au véhicule, même avec l'aide au stationnement, toujours vérifier aux alentours du véhicule et regarder dans tous les rétroviseurs avant de faire marche arrière.

Fonctionnement du système

Le système RPA s'active automatiquement lorsque le levier de vitesses est placé en position de marche arrière (R). Un bip audible unique indique que le système fonctionne.

Une détection d'obstacle est indiquée par des signaux sonores. L'intervalle de temps entre les bips sonores raccourcit à mesure que le

véhicule se rapproche de l'obstacle. Lorsque la distance est inférieure à 30 cm (12 pieds), l'avertisseur sonore devient un bip continue pendant cinq secondes.

Activation et désactivation du système

Le système RPA peut être activé ou désactivé en utilisant les commandes de l'Infotainment System. Se reporter à *Personnalisation du véhicule à la page 5-40*.

Lorsque le système est désactivé, PARK ASSIST OFF (aide au stationnement désactivé) s'allume sur le Centre d'informations du conducteur. Le message disparaît après un court instant.

Le système RPA est par défaut activé, chaque fois que le moteur est démarré.

Désactiver le système RPA en cas de remorquage.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Les messages suivants peuvent s'afficher sur le CIC :

RÉPARER ASSISTANCE

STATIONNEMENT: Si ce message s'affiche, vérifier si les conditions suivantes sont présentes :

- Les capteurs ne sont pas propres. Maintenir propre le pare-chocs arrière, exempt de boue, de terre, de neige ou de glace. Pour les directives de nettoyage, voir *Entretien extérieur à la page 10-87*.
- Les capteurs de l'assistance au stationnement sont recouverts de givre ou de glace. Du givre ou de la glace pourrait se former autour et derrière les capteurs et pourrait ne pas être décelé ; cela peut se produire après avoir lavé le véhicule par temps froid. Le message pourra ne pas s'effacer jusqu'à ce que le givre ou la glace soit fondu.

Si les conditions indiquées auparavant ne sont pas présentes, amener le véhicule chez le concessionnaire pour faire réparer le système.

PARK ASSIST OFF (assistance au stationnement hors fonction): Si le système RPA ne s'active pas en raison d'une condition temporaire, le message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Ceci peut se produire sous les conditions suivantes :

- Le conducteur a désactivé le système.
- Un objet était suspendu du coffre pendant le dernier cycle de conduite. Une fois que l'objet est retiré, le système RPA reprend son fonctionnement normal.
- Le pare-chocs est endommagé. Amener le véhicule chez le concessionnaire pour faire réparer le système.

- D'autres conditions, notamment des vibrations d'un marteau-piqueur ou la compression des freins pneumatiques d'un très gros camion, affectent les performances du système.

Caméra de vision arrière (RVC)

Attention

Le système de caméra de vision arrière (RVC) n'affiche pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation à l'arrière du véhicule, les animaux ou tout autre objet situé hors du champ de vision de la caméra, en dessous du pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances perçues peuvent différer des distances réelles. Ne pas faire marche arrière en utilisant uniquement l'écran RVC. Une marche arrière effectuée sans respecter

(Suite)

Attention (Suite)

la prudence d'usage peut entraîner des blessures, parfois mortelles, ou un endommagement du véhicule. Vérifier toujours l'arrière et les alentours du véhicule avant de reculer.

Si le véhicule en est équipé, le système RVC est conçu pour aider le conducteur à reculer en affichant une vue de la zone située à l'arrière du véhicule. Quand la clé est sur ON/RUN (En fonction/Marche) et que le conducteur engage la marche arrière (R), l'image vidéo s'affiche automatiquement sur l'écran d'infodivertissement. L'écran Infotainment revient à l'image précédente environ quatre secondes après que la marche arrière (R) a été désengagée.

Pour voir l'écran précédent plus rapidement :

- Appuyer sur une touche non programmable de l'Infotainment System.
- Sélectionner la position de stationnement (P).

Symboles et directives

Le système RVC peut être doté d'une fonction qui permet au conducteur de voir les symboles de l'écran Infotainment lors de l'utilisation de la caméra RVC. L'aide au stationnement arrière (RPA) ne doit pas être désactivée pour utiliser les symboles d'avertissement. Le message d'erreur « Rear Parking Assist Symbols Unavailable » (pictogrammes d'aide au stationnement arrière non disponibles) peut être affiché si le système RPA a été désactivé et si les pictogrammes ont été activés. Se reporter à *Aide au stationnement à la page 9-42*.

Les pictogrammes s'affichent et peuvent couvrir un objet pendant l'utilisation de l'écran Infotainment lorsqu'un objet est détecté par le système RPA.

Le système RVC peut également présenter une ligne directrice en surimpression qui permet au conducteur d'aligner son véhicule lorsqu'il effectue une marche arrière dans une place de stationnement.

Pour activer ou désactiver les symboles ou les directives :

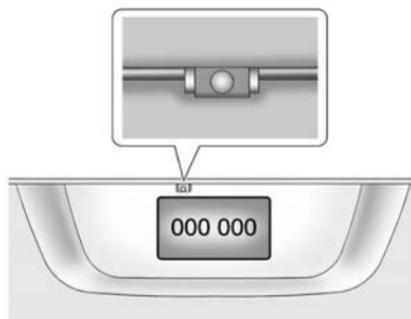
1. Sélectionner la position de stationnement (P).
2. Presser le bouton CONFIG (configuration).
3. Sélectionner les réglages de l'affichage et ensuite les options de caméra arrière.
4. Sélectionner les symboles ou les directives. La fonction est activée lorsqu'un coche se trouve à côté de l'option.

Messages d'erreur de la caméra arrière

SERVICE REAR VISION CAMERA SYSTEM (réparer le système de caméra de vision arrière): Ce message peut s'afficher à l'écran d'infodivertissement quand le système ne marche pas correctement.

Consultez votre concessionnaire pour tout autre problème ou en cas de problème persistant.

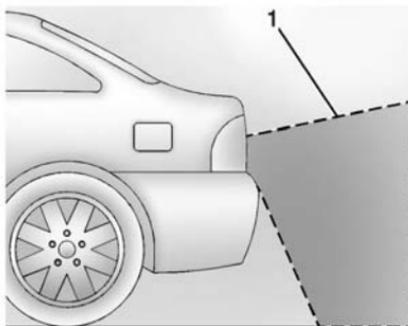
Emplacement de la caméra de vision arrière



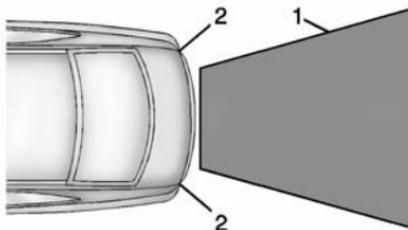
La caméra se situe au-dessus de la plaque d'immatriculation.

La zone affichée par la caméra est limitée. Elle n'affiche pas les objets près de l'un ou l'autre angle de la voiture ou sous le pare-chocs et peut varier selon l'orientation du véhicule où les conditions de la route. Les images affichées peuvent être plus loin ou plus près qu'elles ne le paraissent.

Les illustrations suivantes présentent le champ de vision que procure la caméra.



1. Vue affichée par la caméra.



1. Vue affichée par la caméra.
2. Angle du pare-chocs arrière.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Le système RVC peut ne pas fonctionner correctement ou ne pas afficher une image nette si :

- Il fait sombre.
- Le soleil ou le faisceau de phares est directement dirigé sur la lentille de la caméra.
- De la glace, de la neige, de la boue ou autre chose s'est accumulé sur la lentille de la caméra. Nettoyer la lentille, la rincer à l'eau et l'essuyer avec un chiffon doux.
- L'arrière du véhicule a été accidenté. La position et l'angle de montage de la caméra peuvent changer ou la caméra peut avoir été touchée. Veiller à faire vérifier la caméra, sa position et son angle de montage auprès de votre concessionnaire.

Carburant

Utiliser le carburant recommandé pour une maintenance correcte du véhicule.

Si le véhicule est doté d'un moteur V6, utiliser une essence régulière sans plomb avec un indice d'octane (RON) supérieur ou égal à 95, sinon des cognements peuvent se faire entendre. Si un cognement fort se fait entendre lorsque le véhicule utilise de l'essence dont l'indice RON est de 95 ou plus, c'est que le moteur a besoin d'entretien.

Si le véhicule est doté du moteur V8, utiliser une essence sans plomb supérieure dont l'indice d'octane affiché est supérieur ou égal à 97. Il est possible d'utiliser de l'essence sans plomb d'un indice d'octane (RON) de 95 ou plus, mais l'accélération et l'économie de carburant sont alors réduites et un bruit de cognement peut être perceptible. Si cela se produisait, utiliser une essence à indice RON de 97 ou plus aussitôt que possible. Sinon, le

moteur risque d'être endommagé. Si un cognement fort se fait entendre lorsque le véhicule utilise de l'essence dont l'indice RON est de 97 ou plus, c'est que le moteur a besoin d'entretien.

Utilisation des carburants de saison

Utiliser les carburants d'été et les carburants d'hiver selon la saison. L'industrie des carburants modifie automatiquement le carburant pour l'adapter à la saison correspondante. Si le carburant est maintenu dans le réservoir du véhicule pendant de longues périodes, la conduite ou le démarrage pourraient être affectés. Conduire le véhicule jusqu'à ce que le réservoir soit à moitié plein ou moins, faire ensuite le plein avec du carburant de saison.

Carburants interdits

Les essences contenant des composés oxygénés tels que les éthers et l'éthanol ainsi que des essences reformulées sont disponi-

bles dans certaines villes. Si ces essences sont conformes aux spécifications décrites précédemment, elles peuvent être utilisées. Cependant, l'E85 (85 % d'éthanol) et d'autres carburants contenant plus de 15 % d'éthanol doivent être utilisés uniquement dans les véhicules FlexFuel.



Avertissement

Ne pas utiliser de carburants contenant du méthanol. Le méthanol peut corroder les organes métalliques du circuit d'alimentation en carburant et également endommager les organes de plastiques et de caoutchouc. Ces dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Certaines essences, principalement les essences de compétition à indice d'octane élevé, peuvent contenir un additif d'amélioration de l'indice d'octane appelé Méthylcyclo-

pentadiényl Manganèse Tricarbo-nyle (MMT). Ne pas utiliser d'essences et/ou d'additifs pour carburant avec MMT car elles/ils peuvent réduire la durée de vie des bougies et les performances du système de contrôle des émissions. Le témoin de dysfonctionnement s'allumera. Dans ce cas, voir un concessionnaire.

Additifs pour carburant

L'essence doit contenir des additifs détergents participant à prévenir les dépôts dans le moteur et le système d'alimentation. Des injecteurs et des soupapes d'admission propres permettent un fonctionnement correct du système de contrôle des émissions de gaz d'échappement. Certaines essences ne contiennent pas suffisamment d'additifs pour tenir propres les injecteurs et les soupapes d'admission. Pour compenser ce manque d'additifs détergents, ajouter du Fuel System Treatment PLUS dans le réservoir de carburant à chaque vidange

d'huile ou environ tous les 15 000 km, selon l'échéance arrivant à terme en premier. Il est disponible auprès de concessionnaire.

Remplissage du réservoir

Attention

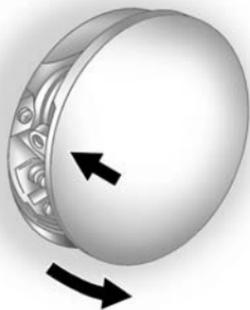
Les vapeurs de carburant et les incendies de carburant brûlent violemment et peuvent caser des blessures, voire la mort.

- Afin d'éviter les accidents, lire et respecter les instructions affichées à la pompe à essence.
- Arrêter le moteur durant le remplissage.
- Les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. doivent rester à l'écart du carburant.
- Ne jamais laisser la pompe à carburant sans surveillance.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas remonter dans le véhicule durant le remplissage de carburant.
- Tenir les enfants éloignés de la pompe à carburant et ne jamais laisser les enfants effectuer le remplissage.
- Du carburant peut être projeté si le bouchon du réservoir à carburant est ouvert trop rapidement. Il peut y avoir projection si le réservoir est presque plein et la chaleur en augmente les risques. Ouvrir lentement le bouchon et attendre que le bruit de sifflement disparaisse pour dévisser complètement le bouchon.



Le bouchon du réservoir se trouve derrière un volet d'accès à charnière du côté passager du véhicule. Le volet de carburant (option) est bloqué lorsque les portes du véhicule sont verrouillées. Appuyer sur  sur l'émetteur RKE pour le déverrouillage. Pour ouvrir la trappe à carburant, pousser et relâcher le bord central arrière du volet.

Veiller à ne pas provoquer d'écoulements de carburant. Ne pas remplir le réservoir excessivement et attendre quelques secondes après avoir fini le pompage avant de

retirer le bec de remplissage. Nettoyer aussi vite que possible toute écoulement de carburant sur les surfaces peintes. Se reporter à *Entretien extérieur à la page 10-87*.

Lors du remplacement du couvercle de carburant, le tourner dans le sens horaire jusqu'au déclic, sinon le témoin de dysfonctionnement peut s'allumer. Le système de diagnostic peut déterminer si le bouchon de carburant n'a pas été remis en place ou s'il est incorrectement installé. Cela permettrait à du carburant de s'évaporer dans l'atmosphère. Se reporter à *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-15*.

 **Attention**

Si un incendie se déclare pendant l'appoint, ne pas retirer le pistolet. Stopper le débit de carburant en arrêtant la pompe ou en le signalant au personnel de la station. Quitter la zone immédiatement.

 **Avertissement**

Si un nouveau bouchon est nécessaire, votre concessionnaire vous fournira le bouchon adéquat. Un bouchon à carburant incorrect peut mal s'ajuster, il peut provoquer l'allumage du témoin de dysfonctionnement, endommager le réservoir à carburant et le système antipollution. Se reporter à *Témoin de dysfonctionnement à la page 5-15*.

Remplissage d'un bidon de carburant

 **Attention**

Remplir un conteneur portable pour carburant lorsqu'il se trouve dans le véhicule peut provoquer des vapeurs de carburants qui peuvent s'allumer avec l'électricité

(Suite)

Attention (Suite)

statique ou tout autre moyen. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent être grièvement brûlés et le véhicule peut être endommagé. Toujours :

- Utiliser des conteneurs pour carburant approuvés.
- Retirer le conteneur du véhicule, du coffre ou du plateau de camionnette avant de le remplir.
- Placer le conteneur au sol.
- Placer la buse à l'intérieur de l'ouverture de remplissage du conteneur avant de faire couler le carburant et observer l'ouverture du conteneur jusqu'à ce que le remplissage soit terminé.
- Ne pas remplir le conteneur à plus de 95%, afin de permettre la dilatation.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas fumer ni mettre le feu à des allumettes ou utiliser des briquets pendant le pompage du carburant.
- Éviter l'utilisation des téléphones portables ou d'autres appareils électroniques.

Tractage d'une remorque

Informations générales concernant le tractage de remorque

Utiliser uniquement l'équipement de remorquage qui a été conçu pour votre véhicule. Contacter un concessionnaire de la marque ou un concessionnaire de la remorque pour obtenir de l'aide dans la préparation du tractage d'une remorque. Lire entièrement la section avant de tracter une remorque.

Pour remorquer un véhicule en panne, voir la section *Remorquage du véhicule* à la page 10-86. Pour remorquer un véhicule derrière un autre véhicule, une autocaravane par exemple, voir *Remorquage derrière un véhicule de loisirs* à la page 10-87.

Caractéristiques de conduite et conseils de tractage de remorque

Conduite avec une remorque

Lors du tractage d'une remorque :

- Se familiariser avec les lois locales et d'état s'appliquant spécialement au tractage de remorque.
- Ne pas tracter une remorque pendant les 800 premiers km (ou 500 premiers milles) pour éviter tout dommage sur le moteur, l'essieu ou les autres pièces.
- Ensuite, pendant les premiers 800 km (500 milles) de remorquage, ne pas rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h) et ne pas démarrer à pleins gaz.
- Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique peuvent tirer une remorque à la position de surmultipliée automatique (D) mais le mode manuel (M) est recommandé.

Se reporter à *Mode manuel* à la page 9-28. Si les changements de rapport sont trop fréquents, utiliser un rapport inférieur. Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, il est préférable de ne pas utiliser le rapport le plus élevé.

- Désactiver l'aide au stationnement en cas de remorquage.

Attention

En tractant une remorque, des gaz d'échappement peuvent s'accumuler à l'arrière du véhicule et y pénétrer si le hayon, le coffre ou la glace arrière sont ouverts.

Lors du tractage d'une remorque :

- Ne pas rouler avec le hayon, le coffre ou la glace arrière ouvert(e).
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.

(Suite)

Attention (Suite)

- Régler également le système de climatisation sur un réglage permettant de faire rentrer uniquement de l'air frais dans l'habitacle. Voir « Systèmes de climatisation » dans l'index.

Pour obtenir plus d'informations sur le monoxyde de carbone, consulter *Gaz d'échappement* à la page 9-23.

Le remorquage nécessite une certaine expérience. La combinaison véhicule-remorque est plus longue et n'est plus aussi maniable que le véhicule seul. Familiarisez-vous avec le comportement et le freinage de l'ensemble véhicule-remorque avant de prendre la route.

Avant le départ, vérifiez toutes les pièces de l'attelage et pièces de fixation, les chaînes de sécurité, les connecteurs électriques, les feux,

les pneus et les rétroviseurs. Si la remorque est équipée de freins électriques, mettez la combinaison en marche puis actionnez manuellement la commande de frein de la remorque pour vous assurer que les freins fonctionnent.

Au cours du voyage, vérifiez de temps en temps la fixation de la charge, de même que les feux et les freins de remorque pour vous assurer de leur bon fonctionnement.

Remorquage avec système de contrôle de stabilité

En tractant, le son du système de contrôle de stabilité peut devenir audible. Le système réagit au mouvement du véhicule provoqué par la remorque, principalement en virage. Ceci est normal en cas de tractage de lourdes remorques.

Distance entre les véhicules

Doubler, au minimum, la distance avec le véhicule qui précède, par rapport à la conduite sans

remorque. Ceci permet d'éviter des situations exigeant un freinage appuyé et des virages soudains.

Manœuvre de dépassement

Une plus grande distance de dépassement est nécessaire en tractant une remorque. L'ensemble véhicule-remorque étant plus long, la distance de dépassement doit être augmentée en conséquence, avant de se rabattre sur la bande, devant le véhicule dépassé.

Marche arrière

Tenir la partie inférieure du volant avec une main. Pour faire tourner la remorque vers la gauche, déplacer la main vers la gauche. Pour déplacer la remorque vers la droite, déplacer la main vers la droite. Reculer toujours lentement et, si possible, se faire aider par un guide.

Virages



Avertissement

En cas de tractage de remorque, la remorque peut entrer en contact avec le véhicule dans les virages serrés. Ceci pourrait endommager le véhicule. Éviter les virages serrés durant le tractage d'une remorque.

En cas de virage avec une remorque, prendre des virages plus larges que la normale de façon à ce que la remorque ne percute pas de rebords de trottoir, de panneaux de circulation routière, d'arbres ou d'autres obstacles. Actionner les indicateurs de direction bien en avance et éviter les manœuvres brusques.

Clignotants et tractage d'une remorque

Les voyants de clignotant du combiné d'instruments clignotent lorsqu'un virage ou un changement de voie est signalé. S'ils sont correctement raccordés, les feux de la remorque clignotent également, ce qui informe les autres conducteurs des virages, des changements de voie ou de l'arrêt du véhicule.

En tractant une remorque, les flèches du combiné d'instruments clignotent en virage, même si les ampoules de la remorque sont grillées. Vérifier de temps à autre que les ampoules de la remorque fonctionnent.

Conduite en pente

Réduire la vitesse et sélectionner un rapport inférieur avant d'entamer une descente longue ou forte. En l'absence de rétrogradation, une telle utilisation des freins peut être

nécessaire qu'ils chaufferaient et leur fonctionnement correct cesserait.

Le véhicule peut tirer une remorque en position de marche avant (D). Si les changements de rapport sont trop fréquents, utiliser un rapport inférieur.

En cas de remorquage à haute altitude, le point d'ébullition du liquide de refroidissement moteur est inférieur à son niveau à altitude normale. Si le moteur est arrêté immédiatement après un tractage en haute altitude sur des côtes à forte inclinaison, il peut présenter des signes semblables à ceux d'une surchauffe. Pour éviter ceci, laisser le moteur tourner en stationnement, sur un sol horizontal de préférence, avec la boîte de vitesses en position de stationnement (P), pendant quelques minutes, avant de l'arrêter. Si le témoin de surchauffe apparaît, voir *Surchauffe du moteur à la page 10-23*.

Stationnement en côte



La mise en stationnement du véhicule dans une côte avec une remorque peut s'avérer dangereuse. En cas de problème, l'ensemble véhicule-remorque peut se mettre en mouvement. Des personnes pourraient être blessées, le véhicule et la remorque pourraient être endommagés. Si possible, toujours mettre l'ensemble véhicule-remorque en stationnement sur une surface horizontale.

En cas de stationnement de l'ensemble véhicule-remorque en côte :

1. Enfoncer la pédale de frein, mais ne pas déplacer immédiatement le levier sélecteur à la position de stationnement (P). Orienter les roues vers le bord de la chaussée si le véhicule est

orienté vers l'aval ou vers le centre de la chaussée s'il est orienté vers l'amont.

2. Prier un assistant de placer des cales sous les roues de la remorque.
3. Quand les cales sont en place, relâcher la pédale de frein jusqu'à ce que les cales absorbent la charge.
4. Appuyer à nouveau sur la pédale de frein. Ensuite, serrer le frein de stationnement et passer en position de stationnement (P), s'il s'agit d'un véhicule muni d'une boîte de vitesses automatique, ou en prise dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle.
5. Relâcher la pédale de frein.

Démarrage après un stationnement en côte

1. Procéder comme suit tout en tenant enfoncée la pédale de frein :
 - Démarrer le moteur.
 - Passer un rapport.
 - Desserrer le frein de stationnement.
2. Relâcher la pédale de frein.
3. Rouler lentement en écartant la remorque des cales.
4. Arrêter et prier un assistant de prendre et ranger les cales.

Maintenance en cas de traction d'une remorque

S'il tracte une remorque, le véhicule a besoin d'un entretien plus fréquent. Voir *Entretiens préconisés à la page 11-1*. Lorsque le véhicule tracte une remorque, il est très important de vérifier le niveau de liquide de la boîte de vitesses automatique, l'huile moteur, le lubri-

fiant d'essieu, les courroies d'entraînement, le système de refroidissement et le système de freinage. Inspecter ces éléments avant et durant le trajet.

Vérifier périodiquement le serrage de tous les écrous et boulons d'attelage.

Refroidissement du moteur en cas de tractage d'une remorque

Le système de refroidissement du véhicule peut surchauffer temporairement dans conditions de fonctionnement difficiles. Se reporter à *Surchauffe du moteur à la page 10-23*.

Traction d'une remorque

Avant de tracter une remorque, voici trois éléments importants ayant trait au poids à prendre en considération :

- Le poids de la remorque.
- Le poids sur flèche.

- Le poids total sur les pneus du véhicule.

Poids de la remorque

Quel est le poids maximal de la remorque que votre véhicule peut tracter en toute sécurité ?

Le poids ne peut jamais dépasser 454 kg (1 000 lb). Cependant, même cela peut être trop lourd.

Tout dépend de la façon dont est utilisé l'ensemble véhicule-remorque. La vitesse, l'altitude, les déclivités de la route, la température extérieure et la fréquence d'utilisation du véhicule pour tracter une remorque sont par exemple des facteurs importants. Cela peut aussi dépendre de l'équipement spécial monté sur le véhicule, et du poids au timon que le véhicule peut transporter. Consulter « Poids de la flèche d'attelage » plus loin dans cette section.

Le poids maximal de remorque est calculé en supposant que seul le conducteur se trouve dans le

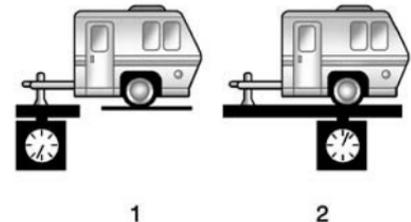
véhicule de tractage et que ce véhicule possède tout l'équipement nécessaire pour le tractage de remorque. Le poids de l'équipement optionnel supplémentaire, des passagers et du chargement dans le véhicule de tractage doit être soustrait du poids maximal de la remorque.

Adressez-vous à votre concessionnaire pour obtenir des renseignements ou des conseils sur le remorquage.

Poids de la flèche d'attelage

La charge de la flèche d'attelage (1) de toute remorque est un poids important à mesurer parce qu'il influence le poids total brut du véhicule. Le poids total autorisé en charge (PTAC) comprend le poids à vide du véhicule, tout chargement qu'il transporte et les personnes qui se trouvent à bord. Si le véhicule transporte de nombreuses options, de l'équipement, des passagers ou du chargement, cela diminue le poids de flèche d'attelage qu'il peut

supporter ainsi que le poids de la remorque qu'il peut tracter. En cas de tractage d'une remorque, le poids de flèche d'attelage doit être ajouté au PTAC car le véhicule supporte également ce poids. Se reporter à *Limites de charge du véhicule à la page 9-11.*



La flèche d'attelage de la remorque (1) devrait peser entre 10 et 15 pour cent du poids total de la remorque chargée (2).

Après avoir chargé la remorque, peser la remorque et la flèche d'attelage séparément afin de

vérifier que ces poids sont adéquats. Dans le cas contraire, des ajustements peuvent être effectués en déplaçant certains éléments dans la remorque.

Poids total reposant sur les pneus du véhicule

Les pneus du véhicule doivent être gonflés à la limite supérieure des pneus froids. Ces chiffres peuvent être trouvés sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement. Se reporter à *Limites de charge du véhicule à la page 9-11*. Veiller à ne pas dépasser la limite de poids total en charge du véhicule, y compris le poids de la flèche d'attelage.

Dispositif d'attelage

Attelages

Utiliser l'équipement d'attelage adéquat. Pour de l'assistance, consulter le concessionnaire ou un vendeur d'attelages.

- Le pare-chocs arrière du véhicule n'est pas conçu pour un attelage. Ne pas fixer d'attelages de location ou autresattelages de type pare-chocs. Utiliser uniquement un attelage fixé au châssis qui ne se fixe pas au pare-chocs.
- Des trous de montage devront-ils être percés dans la carrosserie du véhicule en cas d'installation d'un attelage de remorque ? Si oui, boucher les orifices lorsque l'attelage est retiré. Si les orifices ne sont pas bouchés, la saleté, l'eau et le monoxyde de carbone mortel de l'échappement (CO) peuvent pénétrer dans le véhicule. Se reporter à *Gaz d'échappement à la page 9-23*.

Chaînes de sécurité

Toujours fixer des chaînes entre le véhicule et la remorque. Croiser les chaînes de sécurité en dessous de la flèche d'attelage de la remorque pour l'empêcher de rentrer en

contact avec la route s'il se détache de l'attelage. Laisser suffisamment de mou pour que l'ensemble véhicule-remorque puisse tourner. Ne jamais laisser les chaînes de sécurité traîner sur le sol.

Freins de remorque

La remorque a-t-elle ses propres freins ? S'assurer de lire et de suivre les directives sur les freins de remorque afin de pouvoir les installer, les régler et les entretenir comme il convient.

Le véhicule étant équipé de freins antiblocages, son système de freinage ne peut tolérer aucun raccordement. Sinon, les deux systèmes de freinage ne fonctionneront pas correctement ou pas du tout.

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique complémentaire



Avertissement

Certains équipements électriques peuvent endommager le véhicule ou certains composants peuvent ne pas fonctionner et ceci ne sera pas couvert par la garantie. Toujours vérifier avec votre concessionnaire avant d'ajouter un équipement électrique.

Un équipement après-vente peut décharger la batterie 12 V même si le véhicule ne fonctionne pas.

Le véhicule possède un système de coussins gonflables. Avant de tenter d'ajouter un quelconque élément électrique au véhicule, voir les sections *Entretien d'un véhicule équipé d'airbags* à la page 3-28 et *Ajout d'équipement à un véhicule équipé d'airbags* à la page 3-29.

Soins du véhicule

Remarques générales

Remarques générales	10-2
Accessoires et modifications	10-2

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien	10-3
Capot	10-4
Vue d'ensemble du compartiment moteur	10-5
Couvercle moteur	10-8
Huile moteur	10-9
Système de vie d'huile moteur	10-12
Liquide de transmission automatique	10-13
Huile de boîte de vitesses manuelle	10-13
Embrayage hydraulique	10-13
Filtre à air du moteur	10-14
Système de refroidissement	10-16
Liquide de refroidissement du moteur	10-17
Surchauffe du moteur	10-23

Liquide de direction assistée (modèles SS)	10-25
Liquide de direction assistée (modèle non-SS)	10-25
Liquide lave-glace	10-26
Freins	10-27
Liquide de freins	10-28
Batterie	10-30
Pont arrière	10-31
Contrôle du commutateur-starter	10-31
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique	10-32
Contrôle du blocage de transmission d'allumage	10-32
Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Parking)	10-32
Remplacement de balais d'essuie-glace	10-33
Remplacement de pare-brise	10-34
Réglage de phare	
Réglage de phare	10-34

Remplacement d'ampoule

Remplacement d'ampoule	10-34
Eclairage à décharge haute intensité (HID)	10-34
Éclairage à DEL	10-35
Clignotants avant et feux de stationnement	10-35
Éclairage de la plaque minéralogique	10-36
Ampoules de rechange	10-36

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique	10-37
Fusibles et disjoncteurs	10-37
Boîtier à fusibles, compartiment moteur	10-38
Boîtier à fusibles, tableau de bord	10-42
Boîtier à fusibles, compartiment arrière	10-45

Roues et pneus

Pneus	10-46
Pneus toutes saisons	10-47
Pneus d'hiver	10-47
Pneus d'été	10-48
Pression de pneu	10-49

10-2 Soins du véhicule

Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse	10-50
Système de surveillance de gonflage de pneu	10-51
Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu	10-52
Inspection de pneu	10-56
Permutation de roue	10-57
Quand faut-il monter des pneus neufs ?	10-59
Achat de pneus neufs	10-60
Différentes tailles de pneus et roues	10-62
Géométrie et équilibrage des pneus	10-62
Remplacement de roue	10-62
Chaînes antidérapantes	10-63
En cas de crevaison	10-64
Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur	10-66
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur	10-75
Changement de pneu	10-75
Pneu de secours compact	10-82

Démarrage par câbles auxiliaires

Démarrage par câbles auxiliaires	10-83
--	-------

Remorquage

Comment remorquer le véhicule ?	10-86
Remorquage par véhicule de camping	10-87

Soins d'aspect

Soins extérieurs	10-87
Soins intérieurs	10-94
Tapis de plancher	10-98

Remarques générales

Pour l'entretien et les pièces nécessaires, adressez-vous au revendeur. Vous obtiendrez des pièces d'origine et vous aurez affaire à des techniciens d'entretien formés et bien assistés.

Accessoires et modifications

L'ajout d'accessoires ne provenant pas du distributeur / réparateur agréé ou le fait de modifier le véhicule peut affecter les performances et la sécurité du véhicule, y compris des éléments tels qu'airbags, freins, stabilité, suspension et tenue de route, systèmes antipollution, aérodynamique, fiabilité et systèmes électroniques comme l'antiblocage de sécurité, l'antipatinage et le contrôle de trajectoire. Ces accessoires ou les modifications apportées peuvent même provoquer des dysfonctionnements ou des dégâts non couverts par la garantie du véhicule.

Des dégâts aux composants du véhicule qui résultent de modifications ou bien de l'installation ou de l'utilisation de pièces non homologuées par GM, y compris les modules de commande ou les modifications de logiciel, ne sont pas couverts par les conditions de garantie du véhicule et peuvent affecter la couverture de garantie restante des pièces affectées.

Les accessoires GM sont conçus pour fonctionner avec d'autres systèmes du véhicule et les compléter. Consulter votre concessionnaire pour accessoriser le véhicule à l'aide de véritables accessoires GM posés par un technicien du concessionnaire.

Se reporter également à *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* à la page 3-29.

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien

Attention

Il peut être dangereux de travailler sur le véhicule sans posséder la compétence, le manuel d'entretien, les outils ou les pièces corrects. Toujours suivre les procédures du guide d'utilisation et consulter le manuel d'entretien du véhicule avant d'effectuer un quelconque travail d'entretien.

Si vous procédez vous-même à une intervention d'entretien, utilisez le manuel d'entretien approprié. Vous en apprendrez bien plus sur l'entretien du véhicule qu'en ayant recours à la présente notice d'instructions.

Ce véhicule est doté d'un système d'airbags. Avant de tenter de faire soi-même le travail d'entretien, consulter *Interventions sur le véhicule équipé d'airbags* à la page 3-28.

Conservé une trace de tous les reçus de pièces et noter le kilométrage et la date de toute intervention effectuée.

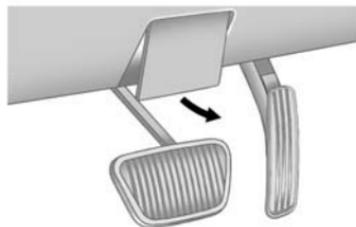
Avertissement

Même de petites quantités de contamination peuvent causer des dommages aux systèmes du véhicule. Ne pas laisser les contaminants entrer en contact avec les fluides, les bouchons de réservoir ou les jauges.

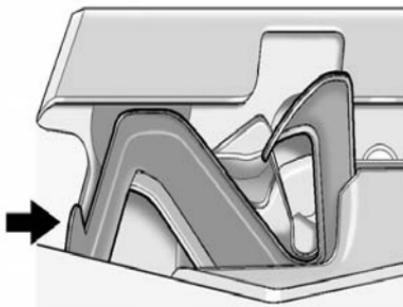
10-4 Soins du véhicule

Capot

Pour ouvrir le capot :



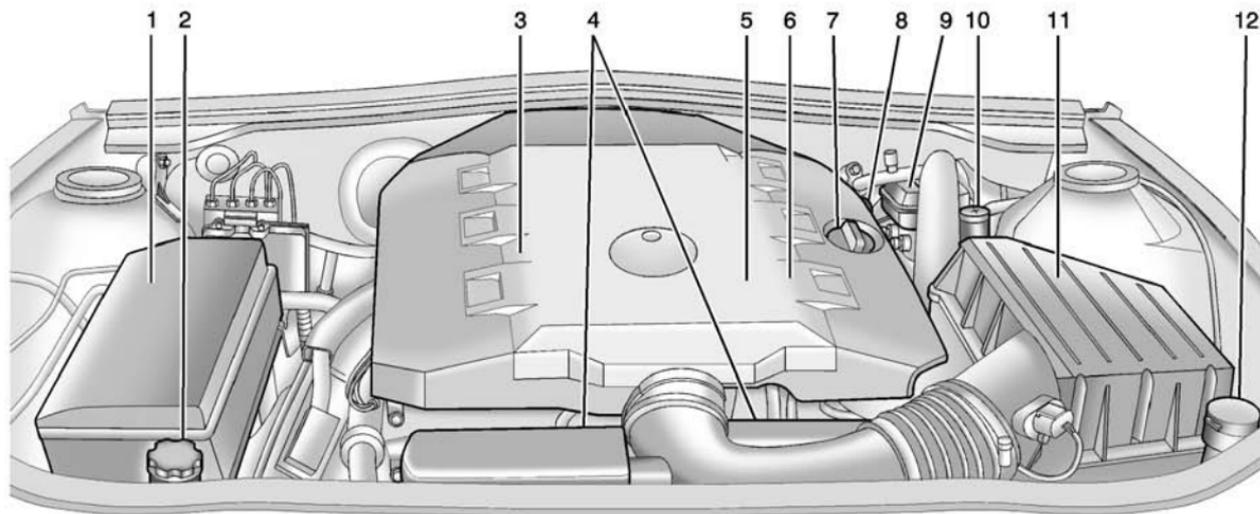
1. Tirer sur la poignée de déverrouillage sous le tableau de bord, à gauche du volant.



2. Pousser le loquet de capot secondaire vers la droite. Le levier se situe vers le milieu du capot.
3. Soulever le capot.

Avant de refermer le capot, s'assurer que tous les bouchons de remplissage sont bien en place. Soulever alors le capot pour relâcher la pression. Abaisser le capot du côté passager pour le fermer correctement.

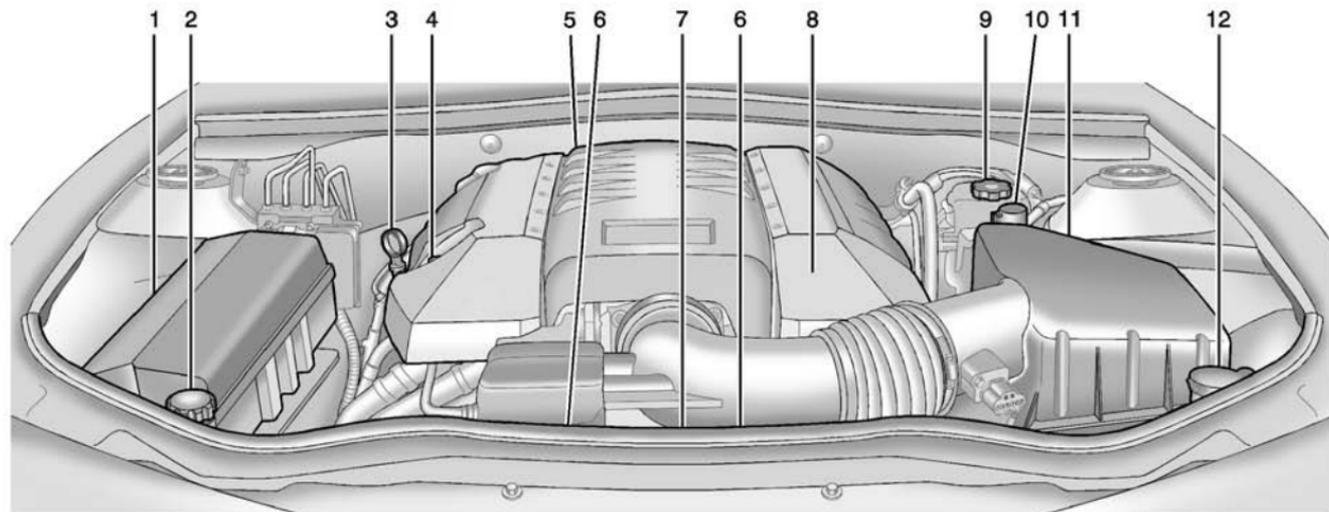
Vue d'ensemble du compartiment moteur



Moteur V6 3,6 L

10-6 Soins du véhicule

1. Centre électrique sous le capot. Se reporter à *Boîte à fusibles du compartiment moteur* à la page 10-38.
2. Bouchon et vase d'expansion du liquide de refroidissement du moteur. Se reporter à *Liquide de refroidissement du moteur* à la page 10-17.
3. *Couvercle du moteur* à la page 10-8.
4. Ventilateurs de refroidissement du moteur (non visibles). Se reporter à *Système de refroidissement* à la page 10-16.
5. Bouchon de remplissage de réservoir (pas visibles). Se reporter à *Liquide de refroidissement du moteur* à la page 10-17.
6. Réservoir de direction assistée et bouchon (invisible sur l'illustration). Se reporter à *Liquide de direction assistée (modèles SS)* à la page 10-25 ou *Liquide de direction assistée (modèle non-SS)* à la page 10-25.
7. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* à la page 10-9.
8. Jauge d'huile moteur (non visible). Se reporter à *Huile moteur* à la page 10-9.
9. Réservoir de l'embrayage hydraulique et maître-cylindre de freinage (si équipé avec boîte de vitesses manuelle). Voir *Freins* à la page 10-27 ou *Embrayage hydraulique* à la page 10-13.
10. Borne positive (+) auxiliaire. Se reporter à *Batterie* à la page 10-30.
11. *Filtre à air du moteur* à la page 10-14.
12. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à *Liquide de lave-glace* à la page 10-26.



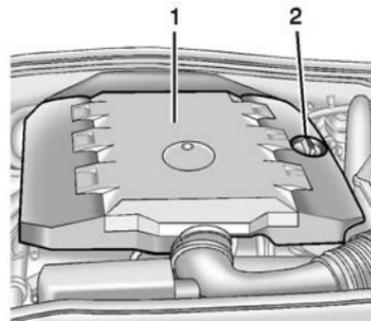
Moteur V8 6,2 L (moteur L99 illustré, LS3 identique)

10-8 Soins du véhicule

1. Centre électrique sous le capot. Se reporter à *Boîte à fusibles du compartiment moteur* à la page 10-38.
2. Bouchon et vase d'expansion du liquide de refroidissement du moteur. Se reporter à *Liquide de refroidissement du moteur* à la page 10-17.
3. Jauge d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* à la page 10-9.
4. Bouchon de remplissage d'huile moteur (non visible). Se reporter à *Huile moteur* à la page 10-9.
5. *Couvercle du moteur* à la page 10-8.
6. Ventilateurs de refroidissement du moteur (non visibles). Se reporter à *Système de refroidissement* à la page 10-16.
7. Bouchon de remplissage de réservoir (pas visibles). Se reporter à *Liquide de refroidissement du moteur* à la page 10-17.
8. Réservoir du liquide de direction assistée et bouchon (sous le couvercle du moteur) (en option). Se reporter à *Liquide de direction assistée (modèles SS)* à la page 10-25 ou *Liquide de direction assistée (modèle non-SS)* à la page 10-25.
9. Réservoir de l'embrayage hydraulique et maître-cylindre de freinage (si équipé avec boîte de vitesses manuelle). Voir *Freins* à la page 10-27 ou *Embrayage hydraulique* à la page 10-13.
10. Borne positive (+) auxiliaire. Se reporter à *Batterie* à la page 10-30.
11. *Filtre à air du moteur* à la page 10-14.
12. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à *Liquide de lave-glace* à la page 10-26.

Couvercle moteur

Couvercle du moteur V6 3,6 L



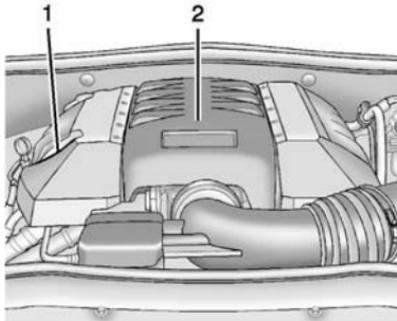
1. Couvercle moteur
2. Bouchon de remplissage d'huile moteur

A déposer :

1. Déposer le bouchon de remplissage d'huile moteur (2).
2. Soulever le couvercle moteur (1) pour désengager un point de fixation avant.

- Tirer le couvercle du moteur vers l'avant pour le désengager des deux onglets arrière.
- Inverser les étapes de 1 à 3 pour reposer le couvercle moteur.

Couvercle de moteur V8 6,2 L (moteur L99 illustré, LS3 identique)



- Bouchon de remplissage d'huile moteur
- Couvercle moteur

A déposer :

- Déposer le bouchon de remplissage d'huile moteur (1).
- Soulever le couvercle moteur (2) pour désengager les deux points de fixation avant.
- Tirer le couvercle du moteur vers l'avant pour le désengager des fixations arrière horizontales.
- Inverser les étapes de 1 à 3 pour reposer le couvercle moteur.

Huile moteur

Pour garantir la longévité et le rendement correct du moteur, l'huile moteur doit faire l'objet d'une attention particulière. Le respect de ces recommandations simples mais importantes vous permettra de protéger votre investissement :

- Toujours utiliser de l'huile moteur approuvée répondant à la spécification et à la classe de viscosité correctes. Consulter «Sélection de l'huile moteur correcte» dans cette section.

- Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et le maintenir à la juste mesure. Consulter « Vérification de l'huile moteur » et « Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ? » dans cette section.
- Remplacer l'huile moteur au moment adéquat. Se reporter à *Indicateur de durée de vie d'huile moteur à la page 10-12.*
- Toujours mettre l'huile moteur au rebut de manière appropriée. Consulter « Que faire avec l'huile usagée ? » dans cette section.

Contrôle de l'huile moteur

Il est opportun de vérifier le niveau d'huile moteur à chaque remplissage de carburant. Pour obtenir une mesure précise, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat. La poignée de la jauge d'huile moteur

10-10 Soins du véhicule

est une boucle. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* à la page 10-5 pour connaître l'emplacement de la jauge d'huile moteur.

Obtenir une mesure précise du niveau d'huile est essentiel :

1. Si le moteur a tourné, le couper et attendre plusieurs minutes afin de permettre à l'huile de retourner dans le carter d'huile. Une vérification du niveau d'huile trop tôt après avoir coupé le moteur ne donnera pas une mesure précise de ce niveau.

Attention

La poignée de la jauge d'huile moteur peut devenir chaude ; elle pourrait vous brûler. Utiliser un chiffon ou un gant pour saisir la poignée.

2. Retirer la jauge et l'essuyer avec une serviette en papier ou un chiffon propre, puis l'enfoncer

jusqu'au bout. Retirer la jauge à nouveau en orientant son extrémité vers le bas, puis vérifier le niveau.

Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ?



Si le niveau d'huile se situe en dessous de la zone hachurée à la pointe de la jauge, ajouter 1 L (1 qt) de l'huile recommandée, puis vérifier à nouveau le niveau. Consulter «Sélection de l'huile moteur correcte» dans cette section pour obtenir des explications sur le type d'huile à utiliser. Pour connaître la capacité d'huile du carter-moteur, voir *Capacités* à la page 12-3.

Avertissement

Ne pas ajouter trop d'huile. Un niveau d'huile au-dessus ou en dessous de la plage de fonctionnement appropriée indiquée sur la jauge a des effets néfastes sur le moteur. Si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la plage fonctionnement, c.-à-d. qu'il y a tellement d'huile dans le moteur que le niveau d'huile dépasse la zone hachurée indiquant la plage de fonctionnement appropriée, le moteur pourrait être endommagé. Vidanger l'excédent d'huile ou limiter la conduite du véhicule et contacter un professionnel de l'entretien pour retirer la quantité excessive d'huile.

Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur* à la page 10-5 pour connaître l'emplacement précis du bouchon de remplissage d'huile.

Ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau dans la plage de service appropriée. Enfoncer la jauge jusqu'au bout lors de son insertion.

Sélection de l'huile moteur correcte

La sélection de l'huile moteur correcte dépend à la fois de la spécification de l'huile et de sa classe de viscosité. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* à la page 11-5.

Spécification

Demander et utiliser les huiles moteur portant la marque de certification dexos2^{MC}.

Les huiles moteur approuvées par GM comme respectant la certification dexos2 portent le logo d'homologation dexos2.

Utilisation d'huiles moteur de remplacement si de l'huile Dexos 2 est indisponible : Dans le cas où de l'huile moteur approuvée Dexos2 n'est pas disponible lors d'un

remplacement ou d'un appoint d'huile, une huile de remplacement satisfaisant ACEA C3 d'une classe de viscosité appropriée peut être utilisée.



Avertissement

Utiliser une huile moteur approuvée dexos2 ou une huile moteur équivalente comme définie dans le paragraphe précédent. Ne pas utiliser l'huile moteur recommandée peut causer des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Classe de viscosité

Utiliser une huile moteur de classe de viscosité SAE 5W-30.

Utilisation par temps froid : Dans les régions extrêmement froides, où la température peut descendre en dessous de -29°C (-20°F), une huile SAE 0W-30 peut être utilisée. Une huile de cette viscosité permettra un démarrage à froid plus facile pour le moteur avec des températures extrêmement basses. Lors de la sélection d'une huile de la bonne classe de viscosité, toujours choisir une huile qui répond à la bonne spécification. Pour plus de détails, consulter «Spécifications» plus haut dans ce chapitre.

Additifs d'huile moteur / Rinçages d'huile moteur

Ne rien ajouter à l'huile. Les huiles recommandées respectant la certification dexos2 sont tout ce qui est nécessaire pour garantir une bonne performance et une bonne protection du moteur.

10-12 Soins du véhicule

Des rinçages du système d'huile moteur ne sont pas recommandés et pourraient provoquer des dommages au moteur non couverts par la garantie du véhicule.

Que faire avec l'huile usagée ?

L'huile moteur usée contient des éléments malsains pour la peau et qui peuvent même provoquer le cancer. Éviter tout contact prolongé de l'huile moteur usée avec la peau. Nettoyer la peau et les ongles à l'eau savonneuse ou avec un bon produit de nettoyage pour les mains. Laver ou éliminer de façon appropriée les vêtements ou les chiffons imbibés d'huile moteur usée. Voir les mises en garde du fabricant sur l'utilisation et l'élimination des produits pétroliers.

L'huile usagée peut présenter un danger pour l'environnement. Si vous effectuez la vidange vous-même, assurez-vous de bien évacuer toute l'huile du filtre avant de le mettre au rebut. Ne jamais éliminer l'huile en la jetant à la

poubelle ou en la déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des étangs. Pour recycler l'huile, la déposer dans un centre de collecte d'huiles usagées.

Système de vie d'huile moteur

Quand faut-il procéder à une vidange d'huile moteur ?

Le véhicule est équipé d'un système informatique indiquant quand vidanger le moteur et remplacer le filtre. Le calcul se base sur une série de facteurs tels que les régimes du moteur, la température du moteur et le kilométrage. Selon les conditions de conduite, le kilométrage auquel la vidange d'huile est indiquée peut fortement varier. Pour que le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile fonctionne correctement, vous devez réinitialiser le système chaque fois que vous changez d'huile.

Lorsque le système a calculé que la durée de vie de l'huile a diminué, il indique qu'une vidange d'huile est nécessaire. Un message VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE s'affiche. Se reporter à *Niveau d'huile moteur* à la page 5-34. Effectuer la vidange d'huile aussi rapidement que possible, au cours des prochains 1000 km (600 mi). Il est possible que, si vous conduisez dans les meilleures conditions, le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile peut indiquer qu'un changement d'huile n'est pas nécessaire pendant un an. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an ; le système est remis à zéro à ce moment-là. Votre concessionnaire emploie des techniciens formés qui effectueront ce travail et réinitialiseront le système. Il est également important de vérifier régulièrement l'huile entre chaque changement d'huile et de la garder à un niveau correct.

Si le système venait à être mis à zéro accidentellement, l'huile doit être vidangée 5 000 km (3 000 mi) après la dernière vidange. Penser à remettre le système de vie de l'huile à zéro à chaque vidange.

Après la vidange d'huile, le dispositif de surveillance d'huile doit être réinitialisé. Demander conseil auprès d'un revendeur.

Consulter la rubrique REMAINING OIL LIFE (durée de vie de l'huile moteur) sous *Centre d'informations du conducteur (CIC)* à la page 5-24 pour obtenir des informations sur la surveillance de durée de vie d'huile.

Liquide de transmission automatique

Comment vérifier le liquide de transmission automatique

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide de transmission. Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une

perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible votre concessionnaire.

Le véhicule n'est pas équipé de jauge de niveau de liquide de transmission. Il existe une procédure particulière pour vérifier et vidanger le liquide de transmission. Comme cette procédure est difficile, elle doit être effectuée au concessionnaire.

Changer le liquide et le filtre aux intervalles mentionnés dans *Maintenance planifiée* à la page 11-1 et être sûr d'utiliser le liquide mentionné dans *Fluides et lubrifiants recommandés* à la page 11-5.

Huile de boîte de vitesses manuelle

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide de transmission manuelle. Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible votre concession-

naire. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* à la page 11-5 pour connaître le liquide à utiliser.

Embrayage hydraulique

Pour les véhicules dotés d'une boîte de vitesses manuelle, il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le liquide d'embrayage / frein à moins que l'on suspecte une fuite. Un appoint de liquide n'éliminera pas la fuite. Une perte de liquide dans ce système peut indiquer un problème. Faire inspecter et réparer le système.

Quand faut-il vérifier et que faut-il utiliser ?



Le bouchon du réservoir de liquide d'embrayage/frein est doté de ce symbole. Le réservoir du fluide de

maître-cylindre de freinage et de l'embrayage hydraulique commun est rempli de liquide de frein DOT 3 comme indiqué sur le bouchon du réservoir. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Comment vérifier et ajouter du liquide

Effectuer un contrôle d'aspect du réservoir de liquide d'embrayage/frein pour s'assurer que le niveau du liquide se situe au trait MIN (minimum) sur le côté du réservoir. Le système de liquide d'embrayage hydraulique/frein doit être fermé et étanchéité.

Ne pas retirer le bouchon pour vérifier le niveau de liquide ou pour ajuster le niveau de liquide. Ne retirer le bouchon que lorsqu'il est nécessaire de faire l'appoint de liquide jusqu'au trait MIN.

Filtre à air du moteur

Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement du filtre à air du moteur.

Quand inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur ?

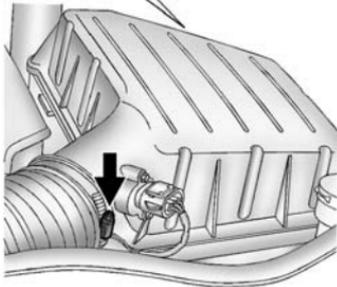
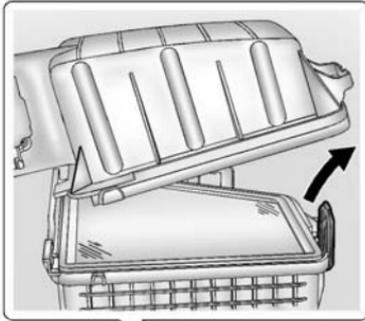
Examiner le filtre à air aux intervalles de maintenance programmés et le remplacer à l'intervalle requis. Se reporter à *Maintenance planifiée à la page 11-1*. Si vous roulez régulièrement sur des routes poussiéreuses/sales, vérifier le filtre à chaque vidange d'huile moteur.

Comment inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur

Pour inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air, retirer le filtre du véhicule et secouer légèrement le filtre pour dégager la poussière et les impuretés. Si le filtre reste couvert de poussière, un nouveau filtre est requis.

Pour inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air :

1. Ouvrir le capot. Se reporter à *Capot à la page 10-4*.
2. Localiser le boîtier du filtre à air à l'avant du côté conducteur du compartiment moteur. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5*.



**Filtre à air/boîtier de filtre du
moteur 3,6 L V6 illustré (Moteurs
6,2 L V8 similaires)**

3. Desserrer le collier de serrage du conduit du boîtier de filtre/ filtre à air.
4. Desserrer les colliers de fixation sur le boîtier de filtre/filtre à air.
5. Soulever le couvercle au niveau du clip de fixation juste assez pour dégager les clips de fixation et tirer le couvercle pour le dégager des charnières du boîtier de filtre/filtre à air.
6. Tirer le couvercle en ligne droite vers le haut ; enlever le filtre à air tout en maintenant le couvercle.
7. Examiner ou remplacer le filtre à air. Se reporter à *Pièces de rechange d'entretien* à la page 11-6.
8. Inverser les étapes de 1 à 6 pour reposer le couvercle.

⚠ Attention

Faire tourner le moteur avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé peut provoquer des brûlures sur le conducteur ou sur d'autres personnes. L'épurateur d'air non seulement purifie l'air, mais il sert aussi de coupe-flammes en cas de retour de la flamme du moteur. Faire preuve de prudence lors d'une intervention sur le moteur et ne pas conduire avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé.

⚠ Avertissement

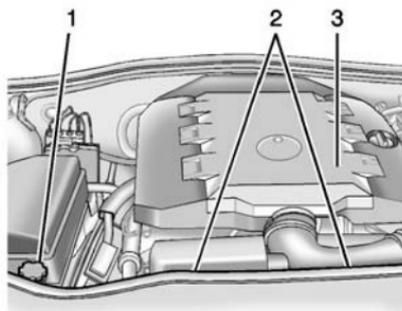
Si l'épurateur d'air/le filtre à air est désactivé, des impuretés peuvent facilement pénétrer dans le moteur, ce qui pourrait l'endommager. Toujours prévoir la

(Suite)

Avertissement (Suite)

présence de l'épurateur d'air/du filtre arrière en place en conduisant.

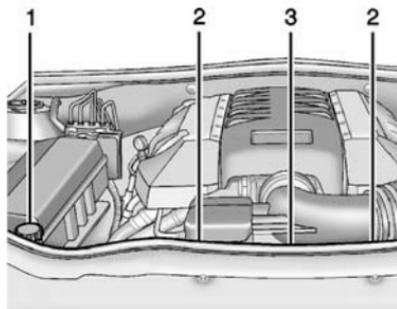
Système de refroidissement



Moteur V6 3,6 L

1. Vase d'expansion du liquide de refroidissement du moteur

2. Ventilateurs de refroidissement électriques (non visibles).
3. Bouchon de radiateur (sous le couvercle du moteur)



Moteurs V8 6,2 L (L99 illustré, LS3 identique)

1. Vase d'expansion du liquide de refroidissement du moteur
2. Ventilateurs de refroidissement électriques (non visibles).
3. Bouchon de réservoir (pas visible)

⚠ Attention

Un ventilateur électrique de refroidissement du moteur sous le capot peut se mettre en marche même si le moteur ne tourne pas et peut provoquer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

Si le liquide de refroidissement du moteur dans le vase d'expansion est en train de bouillir, ne rien faire tant qu'il n'est pas refroidi. Le véhicule doit être garé sur une surface plane.

Le niveau de liquide de refroidissement doit se situer entre les lignes MIN et MAX. Si ce n'est pas le cas, il y a peut-être une fuite dans les flexibles du radiateur ou du dispositif de chauffage, le radiateur, la pompe à eau ou ailleurs dans le système de refroidissement.

⚠ Attention

Les flexibles de chauffage et du radiateur et autres pièces moteur peuvent être brûlants. Ne pas les toucher. Les toucher risque de provoquer des brûlures.

Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite. Si le moteur est allumé, il risque de perdre l'intégrité de son liquide de refroidissement. Cela pourrait provoquer un incendie du moteur et entraîner des brûlures. Faire réparer toute fuite avant de conduire le véhicule.

Si aucune fuite n'est apparente, avec le moteur allumé, vérifier si les ventilateurs du moteur électriques fonctionnent. Si le moteur est en surchauffe, les ventilateurs doivent être en marche. Si ce n'est pas le cas, le véhicule doit faire l'objet d'une réparation. Couper le moteur.

⚠ Avertissement

L'utilisation de tout autre liquide de refroidissement que DEX-COOL^{MD} peut provoquer une corrosion prématurée du moteur, du radiateur de chauffage ou du radiateur. De plus, il peut être nécessaire de remplacer le liquide de refroidissement moteur plus rapidement. Toute réparation ne serait pas alors couverte par la garantie du véhicule. Toujours utiliser du liquide de refroidissement DEX-COOL (sans silicate) dans le véhicule.

Liquide de refroidissement du moteur

Le système de refroidissement du véhicule est rempli de liquide de refroidissement moteur DEX-COOL^{MD}. Ce liquide de refroidissement est conçu pour rester

dans le véhicule pendant 5 ans ou 240 000 km (150 000 mi), selon l'occurrence survenant en premier.

Voici une description du système de refroidissement et comment vérifier et faire l'appoint de liquide de refroidissement lorsque son niveau est trop bas. En cas de problème de surchauffe du moteur, se reporter à *Surchauffe du moteur à la page 10-23*.

Que faut-il utiliser ?**⚠ Attention**

N'ajouter que de l'eau ordinaire ou un autre liquide au système de refroidissement peut être dangereux. L'eau ordinaire, ou un autre liquide, peut bouillir plus tôt que le mélange approprié de liquide de refroidissement. Le système d'avertissement de liquide de refroidissement est réglé pour le mélange approprié de liquide de

(Suite)

Attention (Suite)

refroidissement. Avec de l'eau plate ou un mauvais mélange, le moteur peut se retrouver en surchauffe sans que le conducteur n'en soit prévenu par un avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures. Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL.

Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL. Si vous utilisez ce mélange, vous n'avez pas besoin d'ajouter autre chose. Ce mélange :

- Assure une protection antigel jusqu'à une température extérieure de -37 °C (-34 °F).

- Assure une protection anti-ébullition jusqu'à une température moteur de 129 °C (265 °F).
- Protège contre la rouille et la corrosion.
- Ne causera pas de dommages aux pièces en aluminium.
- Contribue à maintenir la bonne température du moteur.



Avertissement

Si un mélange de liquide de refroidissement, des inhibiteurs ou des additifs incorrects sont utilisés dans le système de refroidissement du véhicule, le moteur peut surchauffer et être endommagé. Trop d'eau dans le mélange peut geler et fissurer les pièces de refroidissement du moteur. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Utiliser uniquement un mélange correct de liquide de

(Suite)

Avertissement (Suite)

refroidissement du moteur pour le système de refroidissement. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Ne jamais éliminer le liquide de refroidissement du moteur en le jetant à la poubelle ou en le déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des plans d'eau. Faire changer le liquide de refroidissement par un réparateur agréé, familier avec les exigences légales concernant l'élimination de liquide de refroidissement usagé. Cela contribuera à protéger l'environnement et votre santé.

Contrôle du liquide de refroidissement

Le véhicule doit être stationné sur une surface de niveau lors du contrôle du niveau de liquide de refroidissement.

Vérifier le liquide de refroidissement de la manière suivante :

1. Couper d'allumage.
2. Trouver le vase d'expansion du liquide de refroidissement du moteur. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5.*



3. Tourner le bouchon de jauge du liquide de refroidissement du moteur dans le sens anti-horaire et retirer lentement la jauge.



4. Il y a un repère maximum et minimum sur la jauge. Lorsque le moteur est froid, le niveau du liquide de refroidissement devrait être de niveau ou au-dessus du repère MIN de la jauge. Une fois que le véhicule a été conduit et que le moteur est à une température de fonctionnement normale, le niveau devrait être entre le repère maximum et à moitié plein.

5. Si le niveau du liquide de refroidissement est correct, replacer la jauge et tourner le bouchon dans le sens horaire pour le verrouiller.

Comment remplir le vase d'expansion de liquide de refroidissement ?

Attention

Vous pouvez vous brûler si le liquide de refroidissement déborde sur les pièces brûlantes du moteur. Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol et il prend feu si les pièces moteur sont suffisamment chaudes. Ne pas renverser de liquide de refroidissement sur un moteur chaud.

Avertissement

Ce véhicule est soumis à une procédure de remplissage de liquide de refroidissement spécifique. Le non-respect de cette procédure peut provoquer une surchauffe du moteur et l'endommager sérieusement.

Ajouter du liquide de refroidissement de la manière suivante :

1. Tourner le bouchon de jauge du vase d'expansion du liquide de refroidissement du moteur dans le sens anti-horaire et retirer lentement la jauge.
2. Verser le liquide de refroidissement dans le vase d'expansion du liquide de refroidissement du moteur.
3. Lorsque le niveau du liquide de refroidissement est correct, replacer la jauge et tourner le bouchon dans le sens horaire pour le verrouiller.

Comment ajouter du liquide de refroidissement au radiateur.

Attention

Vous pouvez vous brûler si le liquide de refroidissement déborde sur les pièces brûlantes du moteur. Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol et il prend feu si les pièces moteur sont suffisamment chaudes. Ne pas renverser de liquide de refroidissement sur un moteur chaud.

Avertissement

Ce véhicule est soumis à une procédure de remplissage de liquide de refroidissement spécifique. Le non-respect de cette procédure peut provoquer une surchauffe du moteur et l'endommager sérieusement.

Attention

Un ventilateur électrique de refroidissement du moteur sous le capot peut se mettre en marche même si le moteur ne tourne pas et peut provoquer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

Attention

La vapeur et des liquides brûlants d'un système de refroidissement chaud peuvent exploser et brûler gravement le conducteur. Ils sont sous pression et si le bouchon de pression du vase d'expansion est dévissé - même légèrement - ils peuvent jaillir à grande vitesse. Ne jamais desserrer le bouchon lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de

(Suite)

Attention (Suite)

pression du vase d'expansion, est chaud. Patienter jusqu'à ce que le système de refroidissement et le bouchon de pression du vase d'expansion sont refroidis s'il faut desserrer le bouchon de pression.

S'il est nécessaire d'ajouter du liquide de refroidissement, verser le mélange adéquat directement dans le réservoir, mais s'assurer que le système de refroidissement est froid avant de le faire.

Si le liquide de refroidissement n'est pas visible dans le vase d'expansion du liquide de refroidissement du moteur, ajouter du liquide comme suit :

Méthode de remplissage du moteur 3,6 L V6

1. Trouver le bouchon de radiateur.
Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5.*

2. Déposer le couvercle du moteur pour accéder au bouchon du radiateur. Se reporter à *Couvercle du moteur à la page 10-8.*



3. Recouvrir le bouchon du radiateur avec un chiffon épais et le faire lentement tourner dans le sens anti-horaire et le déposer.

4. En l'absence de liquide de refroidissement visible ou si le niveau est bas, remplir lentement le circuit à travers l'ouverture de bouchon de radiateur d'un mélange 50/50 de DEX-COOL et d'eau potable propre.

Attendre 30 secondes pour que le liquide de refroidissement se stabilise et continuer à remplir si le niveau chute.

Ne pas renverser du liquide de refroidissement sur les courroies d'entraînement des accessoires.

En cas de renversement, rincer la courroie à l'eau fraîche.

5. Démarrer le moteur.
6. Avec le moteur tournant au ralenti, continuer à ajouter du liquide de refroidissement par l'ouverture du bouchon de radiateur jusqu'à ce qu'il soit plein.

Attendre 30 secondes pour que le liquide de refroidissement se stabilise et faire l'appoint si le niveau chute.

10-22 Soins du véhicule

- Une fois que le système est plein, remettre le bouchon du radiateur en place et visser en tournant dans le sens horaire.
- Pendant que le moteur tourne, élever le régime jusqu'à 2 500 tr/min pendant 30 à 40 secondes.
- Éteindre le moteur.
- Répéter les étapes 2–7 puis arrêter le moteur.
- Laisser le moteur refroidir pendant 45 minutes. Remplir le liquide de refroidissement à travers l'ouverture du bouchon du radiateur puis replacer le bouchon du radiateur.
- Reposer le couvercle du moteur. Se reporter à *Couvercle du moteur à la page 10-8*.



- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion et le remplir jusqu'à ce que le niveau soit sur le symbole supérieur de la jauge.

Méthode de remplissage du moteur 6,2 L V8

- Trouver le bouchon de radiateur. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5*.



- Recouvrir le bouchon du radiateur avec un chiffon épais et le faire lentement tourner dans le sens anti-horaire et le déposer.
- En l'absence de liquide de refroidissement visible ou si le niveau est bas, remplir lentement le circuit à travers l'ouverture de bouchon de radiateur d'un mélange 50/50 d'eau potable, propre et liquide de refroidissement DEX-COOL.

Attendre 30 secondes pour que le liquide de refroidissement se stabilise et faire l'appoint si le niveau chute.

Ne pas renverser du liquide de refroidissement sur les courroies d'entraînement des accessoires.

En cas de renversement, rincer la courroie à l'eau fraîche.

4. Démarrer le moteur.
5. Avec le moteur tournant au ralenti, faire l'appoint du liquide de refroidissement par l'ouverture du bouchon de radiateur jusqu'à ce qu'il soit plein.

Attendre 30 secondes pour que le liquide de refroidissement se stabilise et faire l'appoint si le niveau chute.

6. Une fois que le système est plein, remettre le bouchon du radiateur en place et visser en tournant dans le sens horaire.
7. Éteindre le moteur.



8. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion et le remplir jusqu'à ce que le niveau soit sur le repère supérieur de la jauge.

Avertissement

Si le bouchon de pression n'est pas installé de manière étanche, cela peut entraîner des pertes de liquide de refroidissement et un éventuel endommagement du

(Suite)

Avertissement (Suite)

moteur. S'assurer que le bouchon est bien serré de manière étanche.

Surchauffe du moteur

Le véhicule est doté d'un témoin de surchauffe du moteur.

Un indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur est inclus dans le tableau de bord du véhicule. Se reporter à *Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur* à la page 5-10.

Si l'on décide de ne pas ouvrir le capot lors de l'affichage de cet avertissement, mais demander immédiatement une intervention.

Si vous décidez d'ouvrir le capot, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat.

Puis vérifier si les ventilateurs de refroidissement du moteur sont en marche. En cas de surchauffe du moteur, les deux ventilateurs doivent tourner. S'ils ne sont pas en marche, ne pas continuer à laisser tourner le moteur et faire réviser le véhicule.

Avertissement

Faire tourner le moteur sans liquide de refroidissement peut causer des dommages ou un incendie. Tout dommage sur le véhicule ne serait pas alors couvert par la garantie du véhicule.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur

Attention

La vapeur d'un moteur en surchauffe peut causer de graves brûlures même si le capot n'est ouvert que légèrement. Tenez-vous à l'écart du moteur si vous voyez ou entendez que la vapeur s'échappe du moteur. Couper seulement le moteur et tenir toute personne à l'écart du véhicule tant qu'il n'a pas refroidi. Patienter jusqu'à ce que tout signe de vapeur ou de liquide de refroidissement s'estompe avant d'ouvrir le capot.

Si vous continuez à conduire avec le moteur en surchauffe, les liquides du moteur peuvent prendre feu. Le conducteur ou les personnes dans son entourage peuvent subir de graves brûlures.

(Suite)

Attention (Suite)

Arrêter le moteur s'il est en surchauffe, puis quitter le véhicule et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Si aucune vapeur ne s'échappe du compartiment moteur

Si un avertissement de surchauffe moteur est affiché, mais que la vapeur n'est pas visible ou audible, le problème peut ne pas être trop grave. Parfois le moteur peut être un peu en surchauffe lorsque le véhicule :

- Monte une longue côte par temps chaud.
- S'arrête après une conduite à grande vitesse.
- Tourne au ralenti pendant de longues périodes dans la circulation.
- Tire une remorque.

Si l'avertissement de surchauffe est affiché sans signe de vapeur apparent :

1. Arrêter la climatisation.
2. Mettre le chauffage à la température maximale et à la vitesse maximale du ventilateur. Ouvrir les fenêtres si nécessaire.
3. Lorsque les conditions de sécurité le permettent, quitter la route, passer au P (Park) ou au N (Neutre) et laisser le moteur tourner au ralenti.

Si la jauge de température excessive n'est plus dans la plage de surchauffe ou si plus aucun avertissement de surchauffe n'est affiché, le véhicule peut être conduit. Continuer à rouler lentement pendant 10 minutes environ. Garder une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède. Si l'avertissement ne se réaffiche pas, continuer à conduire normalement et faire vérifier le système de refroidissement pour garantir son bon fonctionnement son remplissage correct.

Si l'avertissement persiste, se ranger sur le côté, arrêter et garer immédiatement le véhicule.

S'il n'y a aucune trace apparente de vapeur, laisser le moteur tourner au ralenti durant trois minutes en stationnement. Si l'avertissement est toujours affiché, couper le moteur et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Liquide de direction assistée (modèles SS)

Le véhicule dispose d'une direction assistée électrique n'utilisant pas de liquide de direction assistée.

Liquide de direction assistée (modèle non-SS)



Le réservoir du liquide de direction assistée est sous le couvercle moteur du côté du conducteur vers l'avant du compartiment moteur. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5*.

Quand faut-il vérifier le liquide de direction assistée ?

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le liquide de direction assistée, à moins de soupçonner une fuite ou d'entendre un bruit anormal. Une perte de liquide dans ce système peut indiquer un problème. Faire inspecter et réparer le système.

Comment faut-il vérifier le liquide de direction assistée ?

Contrôler le niveau après que le véhicule ait roulé pendant au moins 20 minutes de sorte que le liquide soit chaud.

10-26 Soins du véhicule

Pour vérifier le liquide de direction assistée :

1. Tournez la clé à la position LOCK/OFF et laissez le compartiment moteur se refroidir.
2. Déposer le couvercle du moteur. Se reporter à *Couvercle du moteur à la page 10-8*.
3. Essuyez le bouchon de remplissage et le réservoir.
4. Tourner le bouchon dans le sens anti-horaire et le retirer droit.
5. Essuyez la jauge avec un chiffon propre.
6. Remplacez le bouchon et serrez-le correctement.
7. Retirez à nouveau le bouchon et vérifiez le niveau avec la jauge.



Quand le moteur est chaud, le niveau doit se situer au niveau MAX à chaud. Quand le moteur est froid, le niveau doit se situer entre les repères MIN et MAX de la jauge.

Que faut-il utiliser ?

Pour déterminer quel type de liquide utiliser, se reporter à la rubrique *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*. Toujours utiliser du liquide approprié.

Liquide lave-glace

Que faut-il utiliser ?

Lorsque du liquide de lave-glace est nécessaire, s'assurer de lire les instructions du fabricant avant utilisation. Si le véhicule est conduit dans une zone où la température peut chuter en dessous de zéro, utiliser un liquide avec une protection antigel suffisante.

Ajout de liquide lave-glace



Ouvrir le bouchon doté du symbole de lave-glace. Faire l'appoint de liquide lave-glace jusqu'à ce que le réservoir soit plein. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Avertissement

- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur (d'antigel) dans le lave-glace pour pare-brise. Cela pourrait endommager le système de lave-glace du pare-brise et la peinture.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ne pas mélanger de l'eau avec du liquide lave-glace prêt à l'emploi. L'eau peut faire geler la solution et endommager le réservoir de liquide lave-glace et d'autres pièces du système de lave-glace.
- En cas d'utilisation de liquide lave-glace concentré, suivre les instructions du fabricant pour ajouter de l'eau.
- Remplir le réservoir de lave-glace uniquement aux trois quarts lorsqu'il fait très froid. En cas de gel, cela permet l'expansion du liquide qui, autrement pourrait endommager le réservoir s'il est complètement plein.

Freins

Les plaquettes de frein à disque sont dotées d'indicateurs d'usure intégrés qui émettent un signal d'avertissement aigu lorsque les plaquettes de frein sont usées et de nouvelles plaquettes sont nécessaires. Le signal peut apparaître et disparaître ou peut se faire entendre lorsque le véhicule se déplace, sauf lorsque la pédale de frein est enfoncée avec fermeté.

⚠ Attention

La présence du signal d'avertissement d'usure de freins signifie que bientôt les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer une collision. Lorsque le signal d'avertissement d'usure de frein retentit, faites réviser le véhicule.

⚠ Avertissement

Continuer à conduire avec des plaquettes de freins usées peut se solder par une réparation de frein onéreuse.

Certaines conditions de conduite ou climatiques peuvent provoquer un grincement de freins lorsque les freins sont engagés pour la première fois ou légèrement engagés. Cela ne veut pas dire que les freins sont en panne.

Pour contribuer à éviter une pulsation des freins, les écrous de roue doivent être serrés au bon couple. Lorsque les roues sont permutées, examiner les plaquettes de frein en ce qui concerne l'usure et serrer uniformément les écrous de roues dans l'ordre correct au couple prescrit. Se reporter à *Capacités à la page 12-3*.

Les plaquettes de frein doivent être remplacées par jeu entier.

Course de pédale de frein

Consulter un revendeur si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale ou si la longueur de course de la pédale augmente rapidement. Cela peut indiquer qu'une révision des freins peut s'avérer nécessaire.

Remplacement de pièces du système de freinage

Toujours remplacer les pièces du système de freinage par des pièces de rechange, neuves homologuées. Dans le cas contraire, les freins pourraient ne pas fonctionner correctement. Les performances de freinage attendues peuvent être modifiées de nombreuses façons différentes si de mauvaises pièces de freinage de rechange sont installées ou si les pièces de rechange sont incorrectement posées.

Liquide de freins



Le réservoir du maître-cylindre de freinage / d'embrayage est rempli de liquide de frein DOT 3 comme indiqué sur le bouchon du réservoir. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur à la page 10-5* pour connaître l'emplacement du réservoir.

Il n'existe que deux raisons pour lesquelles le niveau du liquide dans le réservoir peut diminuer :

- Le niveau du liquide diminue à cause d'une usure normale de la garniture des freins. Lors de l'installation de garnitures neuves, le niveau du liquide remonte à nouveau.

- Une fuite de liquide dans le système hydraulique de freinage/d'embrayage peut également être à l'origine d'un faible niveau de liquide. Faire réparer le système hydraulique de freinage/d'embrayage parce qu'une fuite signifie que tôt ou tard les freins et/ou l'embrayage cesseront de fonctionner correctement.

Ne pas faire l'appoint de liquide de frein/d'embrayage. Faire l'appoint de liquide n'élimine pas la fuite. Si l'on ajoute du liquide tandis que les garnitures sont usées, il y aura trop de liquide au moment où des garnitures de frein neuves sont installées. Ajouter ou retirer du liquide de frein, si nécessaire, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage/d'embrayage.

⚠ Attention

Si une quantité excessive de liquide de freins est ajoutée, le liquide peut déborder sur le moteur et prendre feu si le moteur est suffisamment chaud. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures et le véhicule peut être endommagé. Ajouter du liquide de frein, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage/d'embrayage.

Lorsque le liquide de frein/d'embrayage chute à un niveau bas, le voyant d'avertissement de freins s'allume. Se reporter à *Témoin de système de freinage* à la page 5-18.

Que faut-il ajouter ?

N'utiliser que du liquide de freins DOT 3 neuf d'un récipient étanche. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* à la page 11-5.

Toujours nettoyer le bouchon du réservoir de liquide de frein/d'embrayage et la zone autour du bouchon avant de le déposer. Cela aide à empêcher les impuretés de pénétrer dans le réservoir.

⚠ Attention

Si le type de liquide dans le système hydraulique de freinage/d'embrayage est mauvais, les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer un accident de la circulation. Toujours utiliser le liquide de frein/d'embrayage approprié.

⚠ Avertissement

- L'utilisation de liquide non conforme peut sérieusement endommager les pièces du système hydraulique de freinage/d'embrayage. Par

(Suite)

Avertissement (Suite)

exemple, à peine quelques gouttes d'huile à base minérale, comme de l'huile moteur, dans le système hydraulique de freinage peuvent endommager des pièces du système hydraulique de freinage si sérieusement qu'elles devront être remplacées. Ne laisser personne verser du liquide d'un type non conforme.

- Si du liquide de freins déborde sur les surfaces peintes du véhicule, la finition de la peinture risque d'être endommagée. Empêcher tout débordement de liquide de freins sur le véhicule. En cas de débordement, rincer immédiatement.

Batterie

La batterie d'origine est une batterie sans entretien. Ne pas retirer le bouchon et ne pas ajouter de liquide.

La batterie se trouve dans le coffre, sous le panneau de plancher. Se reporter au numéro de pièce de rechange indiqué sur l'étiquette d'origine de la batterie si un remplacement de la batterie s'avère nécessaire.

Attention

Les batteries ne devraient pas être jetées avec les ordures ordinaires. Veillez à jeter les anciennes batteries conformément à la réglementation en matière de protection de l'environnement afin de contribuer à protéger l'environnement et votre santé.



Attention

Ne pas utiliser une allumette ou une flamme près de la batterie d'un véhicule. Si un éclairage est nécessaire, utiliser une torche.

Ne pas fumer près d'une batterie de véhicule.

Lorsque vous travaillez autour d'une batterie de véhicule, protégez-vous les yeux avec des lunettes de sécurité.

(Suite)

Attention (Suite)

Tenir les enfants éloignés des batteries de véhicule.

Attention

Les batteries sont remplies d'acide qui peut provoquer des brûlures et de gaz qui peut exploser. Vous pouvez être sérieusement blessés si vous n'êtes pas vigilant.

Respecter scrupuleusement les instructions relatives au travail autour de la batterie.

Les plots de batterie, les bornes et tous les accessoires s'y rapportant contiennent du plomb et des composés de plomb susceptibles de provoquer des cancers et des troubles de la reproduction. Laver les mains après les avoir manipulés.

Stockage du véhicule

Utilisation peu fréquente : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie pour éviter de décharger la batterie.

Stockage longue durée : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie ou utiliser un chargeur à régime lent.

Pont arrière

Quand faut-il vérifier le lubrifiant ?

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le lubrifiant de l'essieu arrière, à moins de soupçonner une fuite ou d'entendre un bruit anormal. Une perte de liquide peut indiquer un problème. La faire vérifier et réparer par le concessionnaire.

Se reporter à *Maintenance planifiée* à la page 11-1 et *Fluides et lubrifiants recommandés* à la page 11-5.

Contrôle du commutateur-starter

Attention

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule.
2. Engager le frein de stationnement et le frein normal.

N'utilisez pas la pédale d'accélérateur et soyez prêt à couper immédiatement le moteur s'il démarre.

3. Pour les véhicules à transmission automatique, essayer de démarrer le moteur dans chaque rapport. Le véhicule ne doit démarrer qu'en position P (Parking) ou N (Neutre). Si le véhicule démarre dans une autre position, contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Pour les véhicules à transmission manuelle, placer le levier de vitesses en position Neutre, enfoncer la pédale d'embrayage à mi-chemin et essayer de démarrer le moteur. Le véhicule ne doit démarrer que lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée jusqu'au bout. Si le véhicule démarre lorsque la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée jusqu'au bout, contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique

Attention

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule. Il doit être garé sur une surface de niveau.
2. Serrer le frein de stationnement. Il convient d'être prêt à engager immédiatement le frein normal si le véhicule se met à rouler.
3. Avec le moteur à l'arrêt, mettre le contact sans démarrer le moteur. Sans engager le frein

normal, essayer de sortir le levier de vitesses de la position P (Parking) en appliquant un effort normal. Si le levier de vitesses sort de la position P (Park), contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle du blocage de transmission d'allumage

Véhicule en stationnement et frein de stationnement engagé, essayer de tourner la clé de contact en position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt) dans chaque position de levier de vitesse.

- L'allumage ne doit passer en position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt) que lorsque le levier de vitesses est en position P (Park).
- La clé ne devrait pouvoir être retirée qu'en position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt).

Contactez le revendeur si une intervention d'entretien est nécessaire.

Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Parking)

Attention

Lorsque ce contrôle est effectué, le véhicule peut se mettre à rouler. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des blessures et la propriété peut être endommagée. Assurez-vous qu'il y a de l'espace devant le véhicule s'il se met à rouler. Il convient d'être prêt à engager tout de suite le frein normal si le véhicule se mettait à rouler.

Garer le véhicule sur une pente assez raide avec la face avant du véhicule orientée vers le bas. Garder le pied sur le frein normal, engager le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du frein de stationnement : Avec le moteur en

marche et la transmission en position N (neutre), relâcher lentement la pression du pied sur la pédale de frein normal. Continuer cette opération jusqu'à ce que le véhicule ne soit retenu que par le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du mécanisme P (Park) : Avec le moteur en marche, passer en position P (Parking). Puis relâcher d'abord le frein de stationnement et ensuite le frein normal.

Contactez le revendeur si une intervention d'entretien est nécessaire.

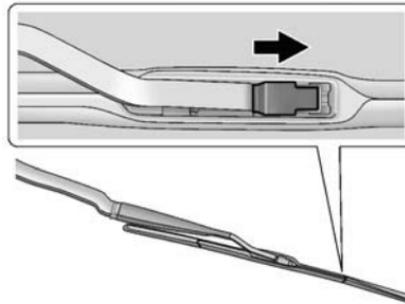
Remplacement de balais d'essuie-glace

Inspecter les balais d'essuie-glace du pare-brise à la recherche d'usure et de fissure. Se reporter à *Maintenance planifiée* à la page 11-1.

Il existe divers types de balais de rechange qui se retirent de manière différente. Pour connaître le type et la longueur adéquats, se reporter à *Pièces de rechange d'entretien* à la page 11-6.

Pour remplacer le balai d'essuie-glace avant :

1. Retirer le jeu d'essuie-glace de pare-brise du pare-brise.



2. Soulever le verrou au milieu du balai d'essuie-glace, à l'endroit de fixation du bras d'essuie-glace.

3. Avec le verrou ouvert, tirer le balai d'essuie-glace vers le bas et le pare-brise suffisamment loin afin qu'il puisse être dégagé de l'extrémité en forme de crochet en J du bras d'essuie-glace.
4. Retirer le balai d'essuie-glace.

Tout contact du bras de balai d'essuie-glace avec le pare-brise sans balai installé risque d'endommager le pare-brise. Aucun dégât survenant au cours de cette opération ne sera couvert par la garantie du véhicule. Éviter tout contact du bras de balai d'essuie-glace avec le pare-brise.
5. Pour le remplacement des balais d'essuie-glace, inverser les étapes 1 à 3.

Remplacement de pare-brise

Si le système d'affichage à tête haute (HUD) et que le pare-brise a besoin d'être remplacé, il doit être remplacé par un pare-brise conçu pour un HUD ou l'image du HUD peut sembler floue.

Réglage de phare

Le réglage des phares a été pré-réglé et ne devrait nécessiter aucun autre réglage.

Si le véhicule a été endommagé dans un accident, le réglage des phares peut être affecté. S'il est nécessaire de régler les phares, contacter un concessionnaire.

Remplacement d'ampoule

Pour connaître le type d'ampoule de recharge à utiliser, se reporter à la rubrique *Remplacement d'ampoules à la page 10-36*.

Pour toute directive de remplacement d'ampoule qui ne figure pas dans cette rubrique, consulter votre réparateur agréé.

Eclairage à décharge haute intensité (HID)



Le système d'éclairage à décharge haute intensité fonctionne à une tension très élevée. Essayer d'intervenir sur un des composants du système entraîne un risque de blessure grave. Pour leur entretien, s'adresser au revendeur ou à un technicien spécialisé.

Après le remplacement d'une ampoule de projecteur HID, le faisceau peut présenter une nuance légèrement différente de celle d'origine. Cela est normal.

Éclairage à DEL

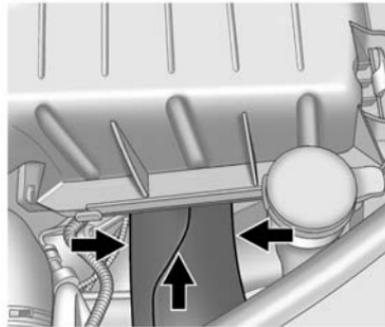
Ce véhicule a plusieurs témoins DEL. Contacter le concessionnaire pour le remplacement de tout éclairage à DEL.

Clignotants avant et feux de stationnement

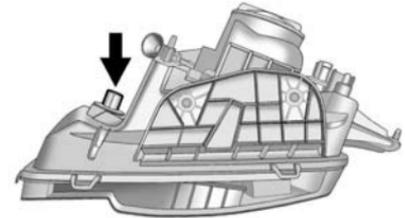
Ce véhicule est doté d'un phare à décharge haute intensité (HID) et d'un clignotant sur le bloc de phare. Le feu de stationnement est aussi doté d'une fonction de phare HID. Consulter *Éclairage à décharge haute intensité (HID) à la page 10-34* pour obtenir plus d'informations.

Pour remplacer l'ampoule du clignotant :

1. Ouvrir le capot. Se reporter à *Capot à la page 10-4*.



2. Appuyer sur les onglets situés sur les côtés du conduit et pousser alors le conduit vers l'arrière dans le boîtier de filtre/ filtre à air.

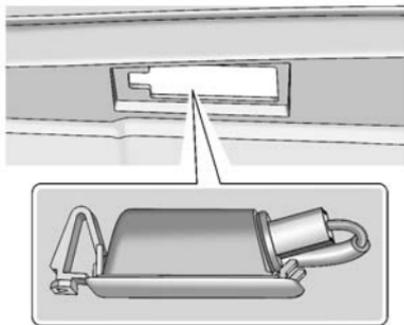


3. Débrancher le faisceau de câbles et tourner la douille de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la déposer du bloc de phare.
4. Tirer l'ampoule directement de la douille.
5. Pousser la nouvelle ampoule dans la douille et reposer la douille dans le bloc de phare en la tournant dans le sens horaire.
6. Rebrancher le connecteur électrique.

- Retirer le conduit hors du boîtier de filtre/filtre à ai jusqu'à ce que les onglets s'emboîtent en position.

Éclairage de la plaque minéralogique

Pour remplacer une de ces ampoules :



- Déclipser la lampe d'éclairage de plaque d'immatriculation de l'ouverture du carénage.

- Trier vers le bas la lampe de l'éclairage de plaque d'immatriculation par l'ouverture du carénage.
- Tourner la douille de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et extraire l'ampoule de la douille.
- Installer une ampoule neuve.
- Pousser l'ampoule droite dans la douille et la tourner dans le sens horaire pour la poser.
- Reposer la lampe de l'éclairage de plaque d'immatriculation en la passant par l'ouverture du carénage jusqu'à ce que le clip soit en place.

Ampoules de rechange

Éclairage extérieur	Numéro de l'ampoule
Clignotant avant	PY21W T-20

Éclairage extérieur	Numéro de l'ampoule
Éclairage de la plaque minéralogique	W5WLL

Pour les ampoules de rechange n'étant pas listées ici, contacter un revendeur.

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique

Le véhicule est équipé de fusibles et disjoncteurs afin d'assurer la protection contre une surcharge du circuit électrique.

Lorsque la charge électrique de courant est trop importante, le disjoncteur s'ouvre et se ferme, protégeant le circuit jusqu'à ce que la charge de courant revienne à la normale ou que le problème soit corrigé. Ceci permet de considérablement réduire le risque d'une surcharge de circuit ou d'un incendie provoqué par des problèmes électriques.

Les fusibles et disjoncteurs protègent les dispositifs électriques du véhicule.

Remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de dimensions et de puissance identiques.

Si un problème survient lors d'un trajet et qu'il n'y a pas de fusible de rechange disponible, emprunter un de la même intensité. Choisir un article non essentiel du véhicule et utiliser son fusible. Le remplacer dès que possible.

Câblage des projecteurs

Une surcharge électrique peut provoquer le clignotement des lampes (éclairage/extinction) ou dans certains cas les lampes ne s'allument pas du tout. Le câblage du phare doit être vérifié immédiatement si les feux s'allument et s'éteignent ou tout simplement ne s'allument pas.

Essuie-glaces de pare-brise

Si le moteur de l'essuie-glace s'échauffe en raison de quantités importantes de neige ou de glace, les essuie-glaces de pare-brise s'arrêteront jusqu'à ce que le moteur ait refroidi et redémarreront à nouveau.

Bien que le circuit soit protégé contre toute surcharge électrique, une surcharge causée par des quantités importantes de neige ou de glace, peut provoquer des dommages sur les bras d'essuie-glace. Nettoyer toujours la glace et la neige du pare-brise avant d'utiliser les essuie-glaces du pare-brise.

Si la surcharge est causée par un problème électrique, et non pas par la neige ou la glace, veiller à effectuer une réparation immédiatement.

Fusibles et disjoncteurs

Les circuits de câblage du véhicule sont protégés contre les courts-circuits par une combinaison de fusibles et de disjoncteurs. Ceci permet de considérablement réduire le risque de dommages provoqués par des problèmes électriques.

Pour contrôler un fusible, vérifier la bande couleur argent à l'intérieur du fusible. Si la bande est interrompue ou fondue, remplacer le fusible.

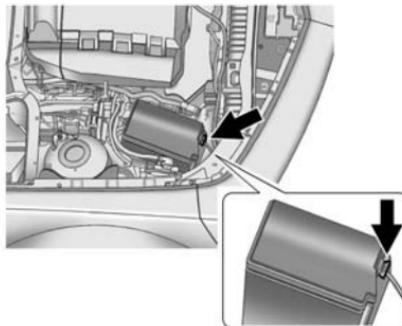
10-38 Soins du véhicule

S'assurer de remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de la même taille et de mêmes caractéristiques nominales.

Il est possible d'utiliser temporairement des fusibles de la même intensité provenant d'un autre emplacement de fusible, s'il est grillé. Remplacer le fusible dès que possible.

Pour identifier et vérifier les fusibles, les disjoncteurs et les relais, se reporter à *Boîte à fusibles du compartiment moteur* à la page 10-38 et *Boîtier à fusibles, tableau de bord* à la page 10-42 et *Boîte à fusibles du coffre* à la page 10-45.

Boîtier à fusibles, compartiment moteur



Pour déposer le couvercle du boîtier à fusibles à charnières, appuyer sur le clip à l'avant du couvercle, et l'ouvrir.

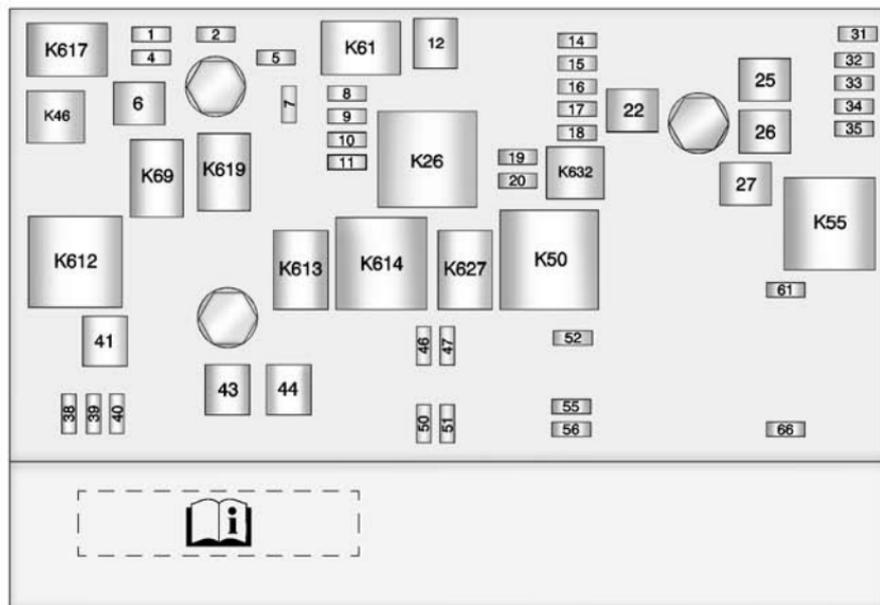
Avertissement

Renverser du liquide sur un composant électrique du véhicule causera des dommages sur

(Suite)

Avertissement (Suite)

celui-ci. Garder toujours les couvercles sur les composants électriques.



10-40 Soins du véhicule

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusibles de case J	Utilisation
6	Essuie-glace
12	Démarreur
22	Pompe de dépression de frein
25	Lève-vitres électriques arrière
26	Lève-vitres électriques avant
27	REAR DEFOG
41	Vitesse élevée de ventilateur de refroidissement
43	Pompe du système de freinage d'antiblocage de sécurité (ABS)
44	Basse vitesse du ventilateur de refroidissement

Fusibles miniatures	Utilisation
1	Embrayage de compresseur de climatisation
2	Module de commande de boîte de vitesses
4	Lave -phare
5	Module de commande moteur (principal)
7	Sonde d'oxygène du convertisseur pré-catalytique
8	Sonde d'oxygène du convertisseur post-catalytique
9	Injecteurs pairs
10	Injecteurs impairs
11	Relais du ventilateur de refroidissement

Fusibles miniatures	Utilisation
14	Commande du châssis / Débit d'air du collecteur
15	Allumage
16	Fonctionnement/démarrage Tableau de bord
17	Module de détection de diagnostic/allumage
18	Fonctionnement/démarrage carrosserie
19	Module de commande de boîte de vitesses/allumage
20	Module de commande moteur/allumage
31	Rétroviseur extérieur

Fusibles miniatures	Utilisation
32	Solénoïde d'évent d'absorbeur de vapeurs de carburant
33	Module de commande de carrosserie #6
34	Toit ouvrant
35	Sièges chauffants avant
38	Pompe de lave-glace avant
39	Module d'éclairage avant adaptatif/ batterie de réglage de portée de phares actif
40	Soupapes du système de freinage d'antiblocage de sécurité (ABS)

Fusibles miniatures	Utilisation
46	Phare HID - avant gauche
47	Phare HID - avant droit
50	Feux antibrouillard
51	Avertisseur sonore
52	Disponible
55	Feu de route - Avant droit
56	Feu de route - avant gauche
61	Rétroviseur chauffe
66	Sirène d'avertissement du système antivol

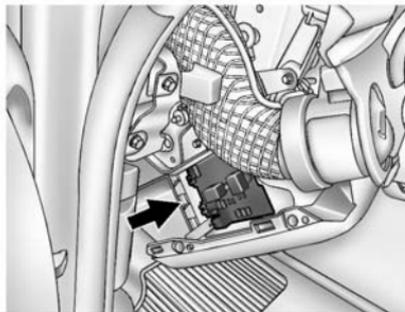
Relais miniatures	Utilisation
K26	Groupe motopropulseur

Relais miniatures	Utilisation
K50	Marche/Lancement
K55	REAR DEFOG
K612	Vitesse élevée de ventilateur de refroidissement
K614	Commande du ventilateur

Relais miniatures	Utilisation
K46	Lave -phare
K61	Démarrreur
K69	Commande d'essuie-glace
K613	Basse vitesse du ventilateur de refroidissement
K617	Embrayage de compresseur de climatisation

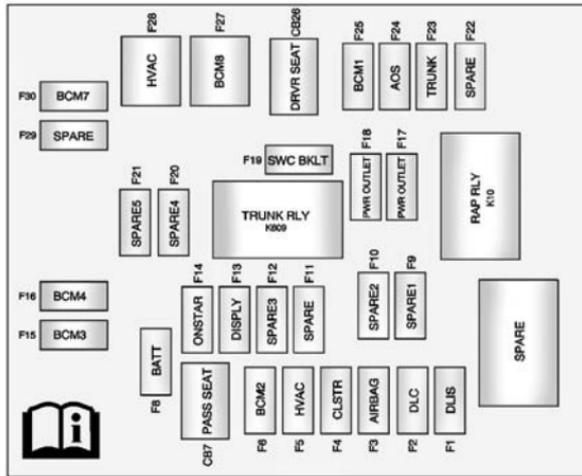
Relais miniatures	Utilisation
K619	Vitesse d'essuie-glaces
K627	Projecteurs à décharge haute intensité
K632	Pompe de dépression de frein

Boîtier à fusibles, tableau de bord



Le boîtier à fusibles du tableau de bord se trouve à l'extrémité du tableau de bord, du côté du conducteur du véhicule. Pour avoir accès aux fusibles, ouvrir la porte du panneau de fusibles en tirant dessus.

Pour reposer le volet, l'enfoncer dans son emplacement d'origine.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusibles	Utilisation
F1	Commutateur d'allumage à logique discrète

Fusibles	Utilisation
F2	Connecteur de lien pour diagnostics
F3	Airbag
F4	Combiné

Fusibles	Utilisation
F5	Contrôleur du système de chauffage, de ventilation et de climatisation
F6	Module de commande de carrosserie 2
F8	Batterie
F9	Disponible
F10	Disponible
F11	Disponible
F12	Disponible
F13	Afficheur
F14	Téléphone mains-libres universel OnStar ^{MD} (si équipé)
F15	Module de commande de carrosserie 3

10-44 Soins du véhicule

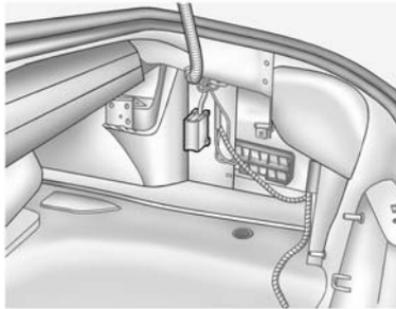
Fusibles	Utilisation
F16	Module de commande de carrosserie 4
F17	Prise de puissance 1
F18	Prise de puissance 2
F19	Rétro-éclairage des commandes au volant
F20	Disponible
F21	Disponible
F22	Disponible
F23	Coffre
F24	Détection automatique d'occupant
F25	Module de commande de carrosserie 1
F27	Module confort/ commodité 8

Fusibles	Utilisation
F28	Chauffage avant, ventilation et climatisation
F29	Disponible
F30	Module confort/ commodité 7

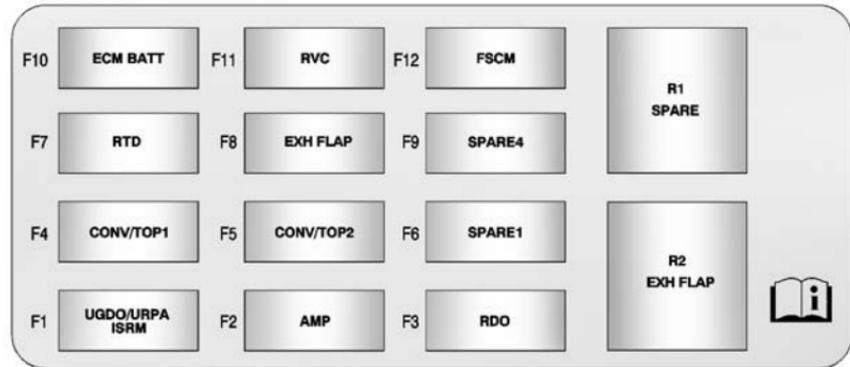
Disjoncteurs	Utilisation
CB7	Siège passager
CB26	Siège conducteur

Relais	Utilisation
K10	Alimentation prolongée des accessoires
K609	Coffre
SPARE	SPARE

Boîtier à fusibles, compartiment arrière



Le boîtier à fusibles du coffre est du côté droit du coffre derrière un couvercle. Déposer les dispositifs de retenue du filet à bagages, la plaque de seuil arrière et les dispositifs de retenue de garniture latérale passager, et déporter la garniture sur le côté.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusibles	Utilisation
F1	Système de télécommande universelle/aide au

Fusibles	Utilisation
	stationnement arrière/rétroviseur intérieur
F2	Amplificateur
F3	Radio
F4	Capote 1

Fusibles	Utilisation
F5	Capote 2
F6	Disponible 1
F7	Amortissement en temps réel
F8	Volet d'échappement actif
F9	Disponible 4
F10	Module de commande du moteur/batterie
F11	Contrôle de tension régulée
F12	Module de commande de système d'alimentation en carburant

Relais	Utilisation
R1	Disponible
R2	Volet d'échappement actif

Roues et pneus

Pneus

Tous les véhicules GM neufs sont équipés de pneus haute qualité fabriqués par un leader du marché. Consulter le manuel de garantie pour obtenir des informations concernant la garantie des pneus et pour savoir où les faire réparer. Pour de plus amples informations, s'adresser au fabricant de pneus.

Attention

- Des pneus mal entretenus et incorrectement utilisés sont dangereux.
- Surcharger les pneus peut les faire surchauffer par suite de friction excessive.

(Suite)

Attention (Suite)

Ils peuvent éclater et causer un grave accident. Se reporter à *Chargement du véhicule* à la page 9-11.

- Des pneus pas assez gonflés posent le même problème que des pneus trop gonflés. Cela peut entraîner un accident qui pourrait causer des blessures graves. Vérifiez fréquemment tous les pneus afin de maintenir la pression recommandée. La pression de pneu devrait être vérifiée lorsque les pneus sont froids.

(Suite)

Attention (Suite)

- Des pneus surgonflés courent plus de risque d'être coupés, crevés ou déchirés par un choc brutal, par exemple en roulant dans un nid de poule. Garder les pneus gonflés à la pression recommandée.
- Des pneus vieux et usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement des pneus est très usée, les remplacer.
- Remplacer les pneus qui ont été endommagés suite à des impacts avec des nids de poule, des bordures, etc.

(Suite)

Attention (Suite)

- Des pneus mal réparés peuvent causer des accidents. Seul un réparateur ou un centre d'entretien de pneus agréé devrait effectuer la réparation, le remplacement, le démontage et le montage des pneus.
- Ne pas faire tourner les pneus à plus de 56 km/h (35 mph) sur des surfaces glissantes, comme la neige, la boue, la glace, etc. Une rotation excessive peut provoquer l'explosion des pneus.

Pneus toutes saisons

Ce véhicule est équipé de pneus toutes saisons. Ces pneus sont conçus pour offrir une bonne performance générale sur la plupart des

revêtements de routes et conditions météorologiques. Les pneus d'origine conçus selon les critères de performance de pneu spécifique GM sont dotés d'un code de spécification TPC moulé sur le flanc. Les pneus toutes saisons d'origine peuvent être identifiés par les deux derniers caractères de ce code TPC, c'est à dire « MS ».

Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la neige ou routes verglacées. Les pneus toutes saisons offrent une performance adéquate pour la plupart des conditions de conduite d'hiver, mais ils n'offrent pas le même degré d'adhérence ou de performance que les pneus d'hiver sur des routes verglacées ou enneigées. Se reporter à *Pneus d'hiver* à la page 10-47.

Pneus d'hiver

Ce véhicule n'est pas à l'origine équipé de pneus d'hiver. Les pneus d'hiver sont conçus pour augmenter

la traction sur des routes verglacées et recouvertes de neige. Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la glace ou les routes couvertes de neige. Contacter un revendeur pour les détails concernant la disponibilité de pneus d'hiver et une bonne sélection de pneu. Se reporter également à *Achat de pneus neufs* à la page 10-60.

Avec les pneus d'hiver, la traction sur route sèche peut être diminuée, le bruit de la chaussée est augmenté et la durée de vie de la bande de roulement plus courte. Après être passé aux pneus d'hiver, faire attention aux changements dans la tenue de route et le freinage du véhicule.

En cas d'utilisation de pneus d'hiver :

- Utiliser des pneus de la même marque et du même type de bande de roulement pour toutes les quatre roues.

- Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale, de la même taille, de la même fourchette de capacité de charge, et de la même cote de vitesse que les pneus d'origine.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Si des pneus d'hiver avec un indice de vitesse inférieur sont choisis, ne jamais dépasser la vitesse maximale prévue pour ces pneus.

Pneus d'été

Pneus d'été haute performance

Ce véhicule peut être fourni avec des pneus d'été haute performance 245/45ZR20 et 275/40ZR20, 245/40ZR21 et 275/35ZR21, ou 285/35ZR20 et 305/35ZR20. Ces pneus ont une sculpture et un composé spéciaux qui sont optimisés pour des performances maximales sur routes sèches et humides. Cette

sculpture et ce composé spéciaux auront diminués la performance par temps froids, et sur neige ou glace. Nous recommandons d'installer des pneus d'hiver sur le véhicule en cas de conduite fréquente à des températures inférieures à environ 5°C (40°F) ou sur des chaussées qui risquent d'être couvertes de verglas ou de neige. Se reporter à *Pneus d'hiver* à la page 10-47.

Avertissement

Les pneus d'été hautes performances possèdent des composés de caoutchouc qui perdent de la souplesse et peuvent développer des fissures superficielles dans la zone des sculptures à des températures inférieures à -7 °C (20 °F). Toujours entreposer les pneus d'été hautes performances à l'intérieur et à des températures supérieures à -7 °C (20 °F) lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Si les pneus ont été soumis à des températures égales ou inférieures à -7 °C (20 °F), les laisser réchauffer dans un lieu réchauffé jusqu'à au moins 5 °C (40 °F) pendant 24 heures ou plus avant de les utiliser ou de conduire un véhicule sur lequel ils sont installés. Ne pas appliquer de chaleur et ne pas souffler d'air chaud directement sur les pneus. Toujours vérifier les pneus avant leur utilisation. Se reporter à *Inspection des pneus à la page 10-56*.

Pression de pneu

Les pneus ont besoin d'une pression d'air correcte pour opérer correctement.

**Avertissement**

Ni un sous-gonflage, ni un surgonflage des pneus ne sont recommandés. Des pneus sous-gonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression insuffisante, peuvent entraîner :

- Une surcharge et une surchauffe pouvant provoquer un éclatement.
- Usure prématurée ou irrégulière.
- Mauvaise tenue de route.
- Réduction des économies de carburant.

Des pneus surgonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression trop élevée, peuvent entraîner :

- Usure inhabituelle.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Mauvaise tenue de route.
- Conduite dure.
- Dommages inutiles causés par les dangers de la route.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge présente sur le véhicule indique les pneus d'origine et les bonnes pressions de gonflage des pneus à froid. La pression recommandée représente la pression d'air minimale nécessaire pour soutenir la capacité de charge maximale du véhicule. Se reporter à *Chargeement du véhicule à la page 9-11*.

La manière dont le véhicule est chargé a des conséquences sur sa manoeuvre et sur le confort de conduite. Ne jamais charger

le véhicule avec un poids supérieur à celui pour lequel il a été conçu.

Quand faut-il vérifier ?

Vérifier les pneus au moins une fois par mois. Ne pas oublier le pneu de secours compact si le véhicule en est équipé. La pression du pneu de la roue de secours compacte à froid doit être de 420 kPa (60 psi). Se reporter à *Roue de secours compacte à la page 10-82*.

Comment faut-il vérifier ?

Utiliser une jauge de bonne qualité de type à pochette pour vérifier la pression de pneu. Il n'est pas possible de vérifier à l'oeil nu si un pneu est bien gonflé. Vérifier la pression de gonflage lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire lorsque le véhicule n'a pas été conduit au

cours des trois dernières heures au moins ou qu'il n'a pas roulé plus de 1,6 km (1 mi).

Retirer le bouchon de valve du corps de valve de pneu. Appuyer fermement la jauge contre la valve afin d'obtenir une lecture de pression. Si la pression de gonflage à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette d'information de pneu et charge, aucun ajustement n'est nécessaire. Lorsque la pression de gonflage est basse, ajouter de l'air pour atteindre la pression recommandée. Lorsque la pression de gonflage est élevée, appuyer sur la tige métallique située au centre de la valve de pneu pour libérer de l'air.

Revérifier la pression de gonflage du pneu avec le manomètre pour pneus.

Remettre les bouchons de valve sur les corps de valve de pneu pour éviter les fuites et empêcher la pénétration de poussière et d'humidité.

Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse

Attention

Conduire à des vitesses élevées, supérieures ou égales à 160 km/h (100 mph), ajoute une contrainte supplémentaire sur les pneus. Une conduite soutenue à des vitesses élevées provoque un échauffement excessif et peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. Il y a alors risque d'accident et de blessures mortelles. Certains pneus à cote de vitesse élevée nécessitent un ajustement de la pression de

(Suite)

Attention (Suite)

gonflage pour une utilisation à grande vitesse. Lorsque les limites de vitesse et les conditions routières sont telles qu'un véhicule peut être conduit à des vitesses élevées, s'assurer que les pneus sont prévus pour être utilisés à grande vitesse, qu'ils sont en excellent état, et sont gonflés à la pression correcte de gonflage de pneu à froid pour la charge du véhicule.

Les véhicules dotés de taille de pneus de 245/45ZR20 103Y, P245/50ZR19 104W et 275/40ZR20 106Y ont des pneus d'utilisation à grande vitesse. Vérifier que les pneus sont correctement gonflés aux pressions de gonflage à froid avant de conduire le véhicule à des vitesses dépassant 160 km/h (100 mi/h). Se reporter à *Chargement du véhicule à la page 9-11* et *Pression de pneu à la page 10-49*.

Ajuster de nouveau la pression des pneus à froid pour obtenir la pression recommandée une fois que la conduite à vitesse élevée est terminée. Se reporter à *Chargement du véhicule à la page 9-11* et *Pression de pneu à la page 10-49*.

Système de surveillance de gonflage de pneu**Avertissement**

Toute modification du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) effectuée par toute autre personne qu'un réparateur agréé peut annuler l'autorisation d'utilisation de ce système.

Le système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS) utilise la technologie de capteur et de radio pour vérifier les niveaux de pression de pneus. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les

pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié tous les mois à froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur du véhicule sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si le véhicule a des pneus d'une taille différente de la taille indiquée sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus, il faudra déterminer la bonne pression des pneus de gonflage de ces pneus.)

Comme un élément de sécurité supplémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin d'avertissement de basse pression de pneu quand un ou plusieurs des pneus sont nettement sous-gonflés.

En conséquence, lorsque le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume, il convient de s'arrêter et de vérifier les pneus dès que possible et de les gonfler à la bonne pression. La conduite avec un pneu considérablement sous-gonflé provoque une surchauffe du pneu et peut conduire à une défaillance du pneu. Un sous-gonflage réduit également l'efficacité du carburant et la durée de vie de la bande de roulement et peut affecter la tenue de route et l'aptitude au freinage.

Il convient également noter que le TPMS n'est pas un remplacement pour l'entretien adéquat des pneus et il en va de la responsabilité du conducteur de maintenir une pression correcte de pneu, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement de l'éclairage du témoin d'avertissement de basse pression de pneu TPMS.

Le véhicule a également été équipé d'un témoin de dysfonctionnement TPMS pour avertir lorsque le

système ne fonctionne pas correctement. Le témoin de dysfonctionnement TPMS est associé au témoin d'avertissement de faible pression de pneu. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le témoin d'avertissement clignotera pendant environ une minute et ensuite restera constamment allumé. Cette séquence continuera lors du démarrage suivant du véhicule tant que le dysfonctionnement n'a pas été réparé.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler une basse pression de pneu comme il aurait du le faire. Le dysfonctionnement du TPMS peut se produire pour toute une variété de raisons, y compris la pose de pneus ou de roues de rechange ou d'un autre type sur le véhicule, ce qui empêche le TPMS de fonctionner correctement. Vérifier toujours le fonctionnement du témoin d'avertissement de TPMS après le remplacement d'un ou

plusieurs pneus ou roues du véhicule afin d'assurer que les roues ou les pneus de rechange ou d'un autre type permettent au TPMS de continuer à fonctionner correctement.

Se reporter à la rubrique *Fonctionnement du système de surveillance de la pression de gonflage de pneu* à la page 10-52 pour obtenir de plus amples renseignements.

Se reporter à *Déclaration de conformité (Systèmes de transmission)* à la page 13-1 ou *Déclaration de conformité (Cric de roue)* à la page 13-2.

Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS). Le TPMS est conçu pour avertir le conducteur en cas de basse pression d'un ou de plusieurs pneus. Les capteurs du

TPMS sont montés sur chaque ensemble de roue, à l'exception de l'ensemble de roue de secours. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.



Si une pression basse de pneu est détectée, le TPMS allume le témoin de basse pression de pneu sur le combiné d'instruments. Si le voyant d'avertissement est allumé, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Se reporter à *Chargement du véhicule* à la page 9-11.

Un message indiquant que la pression d'un pneu particulier doit être vérifiée s'affiche dans le centre d'informations du conducteur (CIC). Le témoin de basse pression de pneu et le message sur le centre d'informations du conducteur s'affichent à chaque cycle d'allumage jusqu'à ce que les pneus soient gonflés à la pression correcte. On peut observer la pression des pneus à l'aide du DIC. Pour plus d'informations et de détails sur le fonctionnement et l'affichage du Centre d'informations du conducteur (DIC), se reporter à *Centre d'informations du conducteur (CIC)* à la page 5-24.

Le témoin de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression d'air commence à baisser et que le ou les pneus doivent être regonflés à la pression correcte.

Une étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge indique la taille des pneus d'origine et les pressions correctes de gonflage du véhicule pour les pneus lorsqu'ils sont froids. Pour obtenir un exemple d'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge, et son emplacement, consulter *Chargement du véhicule* à la page 9-11. Se reporter également à *Pression de pneu* à la page 10-49.

Le TPMS peut avertir d'une condition de basse pression de pneu, mais il ne remplace pas l'entretien normal de pneus. Se reporter à *Inspection des pneus* à la page 10-56, *Permutation des pneus* à la page 10-57 et *Pneus* à la page 10-46.



Avertissement

Les produits d'étanchéité pour pneus ne sont pas tous identiques. Un produit d'étanchéité non

(Suite)

Avertissement (Suite)

homologué pourrait endommager les capteurs TPMS. Tout dégât au capteur TPMS causé par un produit d'étanchéité inadéquat ne sera pas couvert par la garantie du véhicule. Utilisez toujours le produit d'étanchéité pour pneu approuvé par GM disponible chez votre distributeur ou à bord du véhicule.

Les kits de gonflage de pneu posés en usine utilisent un produit d'étanchéité liquide approuvé par GM. Utiliser des produits d'étanchéité pour pneu non approuvés peut endommager les capteurs TPMS. Consulter *Kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur à la page 10-66* pour obtenir plus d'informations sur les instructions et les matériaux des kits de gonflage.

Témoin de dysfonctionnement et message du TPMS

Le TPMS ne fonctionne pas correctement si un ou plusieurs des capteurs TPMS sont manquants ou inopérants. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le voyant d'avertissement de basse pression de pneu clignote pendant environ une (1) minute et ensuite reste allumé pendant le reste du cycle d'allumage. Un message d'avertissement s'affiche également sur le CIC. Le témoin de dysfonctionnement de basse pression de pneu et le message d'avertissement du CIC s'allument chaque fois que le contact est mis jusqu'à ce que le problème soit résolu. Voici quelques conditions pouvant causer cet avertissement :

- L'un des pneus de route a été remplacé par un pneu de secours. Le pneu de secours n'est pas muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et message du centre d'informations du conduc-

teur devraient s'éteindre après le remplacement du pneu et que la procédure d'association des capteurs a été concluante. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.

- Le processus de correspondance de capteur TPMS n'a pas été exécuté ou n'a pas été concluant après la permutation des pneus. Le témoin de dysfonctionnement devrait s'éteindre et le message du CIC devrait s'effacer une fois que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.
- Un ou plusieurs capteurs TPMS sont manquants ou endommagés. Le message du centre d'informations du conducteur doit disparaître et le témoin de dysfonctionnement doit s'éteindre lorsque les capteurs du TPMS ont été installés et

lorsque la procédure d'association des capteurs du TPMS s'est terminée avec succès.

Demander conseil auprès d'un revendeur.

- Les pneus ou les roues de rechange ne correspondent pas aux pneus et roues d'origine du véhicule. Les pneus et les roues autres que ceux recommandés peuvent gêner le bon fonctionnement du TPMS. Se reporter à *Achat de pneus neufs à la page 10-60*.
- L'utilisation d'appareils électroniques ou se trouver près d'installation utilisant des fréquences d'ondes radio identiques à celles du TPMS peut provoquer le dysfonctionnement des capteurs TPMS.

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement, il ne peut pas détecter ou signaler une condition de basse pression de pneu. Si le témoin de dysfonctionnement TPMS s'éclaire et le message du DIC

s'affiche constamment, confier le véhicule à votre concessionnaire pour un entretien.

Processus de correspondance de capteur TPMS

Chaque capteur TPMS a un code d'identification unique. Ce code d'identification doit être associé à la nouvelle position du pneu/roue après la permutation des pneus ou le remplacement d'un ou plusieurs capteurs TPMS. Le processus d'association des capteurs TPMS doit également être effectué après le remplacement d'une roue de secours par un pneu de route muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et le message CIC doivent être éteints au cycle d'allumage suivant. Les capteurs TPMS sont associés aux positions des pneus/roues, à l'aide d'un outil de réinitialisation, dans l'ordre suivant : pneu avant côté conducteur, pneu avant côté passager, pneu arrière côté passager et pneu arrière côté conducteur. Contacter le

revendeur pour l'entretien ou pour commander un outil de réinitialisation.

Deux minutes sont nécessaires pour associer la première position du pneu/roue, et cinq minutes en tout pour associer les quatre positions des pneus/roues. Si cela dure plus longtemps, le processus s'arrête et doit être redémarré.

Ci-après, le processus d'association des capteurs de surveillance de pression des pneus (TPMS) :

1. Serrer le frein à main.
2. Tourner la clé de contact sur ON/RUN, moteur coupé.
3. Utiliser le bouton MENU pour sélectionner le menu d'information du véhicule dans le centre d'information du conducteur.
4. Utiliser la molette pour faire défiler les éléments du menu de pression de pneu.

5. Appuyer sur le bouton SET/CLR pour commencer le processus de jumelage de capteur.

Un message demandant d'accepter le processus devrait s'afficher.

6. Appuyer à nouveau sur le bouton SET/CLR pour confirmer la sélection.

L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le récepteur est en mode d'apprentissage et le message CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE s'affiche à l'écran du CIC.

7. Commencer avec le pneu avant du côté conducteur.

8. Placer l'outil de réinitialisation contre le flanc de pneu, près de la tige de valve. Appuyer sur le bouton pour activer le capteur TPMS. L'avertisseur sonore retentit pour indiquer que le code d'identification de capteur a été associé à cette position du pneu/roue.

9. Continuer avec le pneu avant côté passager et répéter la procédure décrite à l'étape 8.

10. Continuer avec le pneu arrière côté passager et répéter la procédure décrite à l'étape 8.

11. Passer au pneu arrière côté conducteur et répéter la procédure de l'étape 8. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le code d'identification de capteur a été associé au pneu arrière côté conducteur et que le processus de correspondance des capteurs TPMS n'est plus actif. Le message CONFIGURATION PNEU ACTIVÉE sur l'écran d'affichage DIC disparaît.

12. Tourner la clé de contact en position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt).

13. Régler les quatre pneus au niveau de pression d'air recommandé selon les indications

figurant sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chagement.

Inspection de pneu

Nous recommandons une inspection des pneus, y compris le pneu de secours (si le véhicule en est équipé) pour vérifier la présence éventuelle de signes d'usure ou de dommage au moins une fois par mois.

Remplacer le pneu si :

- Au moins trois indicateurs sont visibles autour du pneu.
- Un cordon ou du tissu apparaît à travers le caoutchouc du pneu.
- La bande de roulement ou le flanc est fissuré, coupé ou présente un accroc assez profond pour pouvoir voir le cordon ou le matériel.

- Le pneu présente une bosse, un renflement ou une coupure.
- Le pneu a une crevaison, une coupure ou tout autre dommage qui ne peut pas être réparé en raison de la taille ou de l'emplacement du dommage.

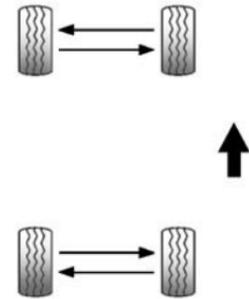
Permutation de roue

Si le véhicule est équipé de pneus non directionnels, ils doivent être permutés aux intervalles indiqués dans le programme de maintenance. Se reporter à *Maintenance planifiée à la page 11-1*.

Les pneus sont tournés pour que tous les pneus s'usent uniformément. La première permutation est la plus importante.

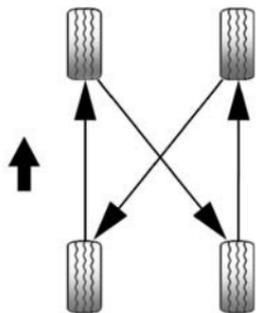
Dès qu'une usure anormale est remarquée, effectuer la permutation des pneus dès que possible, vérifier que la pression de gonflage des pneus est correcte et vérifier la présence éventuelle de roues ou pneus endommagés. Si l'usure anormale persiste après la permutation des pneus, vérifier le parallélisme des roues. Se reporter à *Quand faut-il remplacer les pneus ? à la page 10-59* et *Remplacement de roues à la page 10-62*.

Il ne faut pas tourner les pneus directionnels. Utiliser chaque pneu et chaque roue uniquement dans sa position. Les pneus directionnels présentent une flèche indiquant la bonne direction de rotation ou présentent le mot « gauche » ou « droit » moulé sur le flanc du pneu.



Utiliser ce schéma de rotation si le véhicule dispose de pneus de taille différente à l'avant et à l'arrière et s'ils sont non directionnels.

Différentes tailles de pneu ne doivent pas être permutées de l'avant vers l'arrière.



Utiliser ce modèle de permutation lors de la permutation de pneus d'une même taille montés sur les quatre positions de roue.

Si le véhicule est doté d'un pneu de rechange compact, ne pas l'inclure dans la permutation des pneus.

Régler les pneus avant et arrière à la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge après avoir tourné les pneus.

Se reporter à *Pression de pneu à la page 10-49* et *Chargement du véhicule à la page 9-11*.

Réinitialiser le système de surveillance de pression de pneu. Se reporter à *Fonctionnement du système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-52*.

Contrôler le serrage correct de l'ensemble des écrous de roue. Se reporter à «Couple de serrage d'écrou de roue» sous *Capacités à la page 12-3*.

Attention

De la rouille ou de la poussière sur une roue, ou sur les pièces sur laquelle elle est fixée peut desserrer, après un certain temps, les écrous de roue. La roue pourrait se détacher et créer un accident. Lors du changement

(Suite)

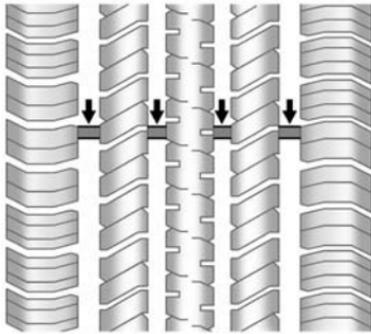
Attention (Suite)

d'une roue, éliminer toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un tissu ou une serviette en papier peut être utilisé, mais penser à utiliser par la suite un grattoir ou une brosse métallique pour retirer toute la rouille ou la poussière.

Appliquer une légère couche de graisse pour roulement de roues au centre du moyeu de roue après un changement de roue ou une permutation des pneus pour empêcher la corrosion ou l'accumulation de rouille. Éviter de graisser la surface plate de montage de la roue, et les écrous ou boulons de roue.

Quand faut-il monter des pneus neufs ?

Des facteurs tels que le respect de la pression de gonflage, les températures, les vitesses de conduite, la charge du véhicule et l'état des routes affectent la vitesse d'usure des pneus.



Des témoins d'usure des sculptures sont une façon de signaler qu'il est temps de remplacer les pneus. Les témoins d'usure apparaissent quand les pneus n'ont plus que 1,6 mm (1/16 in) de sculptures ou moins.

Se reporter à *Inspection des pneus à la page 10-56* et *Permutation des pneus à la page 10-57*.

Le caoutchouc des pneus vieillit avec le temps. Cela vaut également pour la roue de secours, si le véhicule en est doté, même si elle n'est jamais utilisée. Plusieurs facteurs y compris les températures, les conditions de charge et la maintenance de la pression de gonflage des pneus peuvent influencer la rapidité du vieillissement des pneus. GM recommande que les pneus, y compris la roue de secours si le véhicule en est doté, soient remplacés après six ans, quelle que soit l'usure de la bande de roulement. La date de fabrication du pneu est les quatre derniers chiffres sur le numéro d'identification de pneu DOT (NIP), moulé sur un côté du flanc du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine (01-52) et les deux derniers l'année. Par exemple, la

troisième semaine de l'année 2010 sera une date DOT à quatre chiffres de 0310.

Stockage du véhicule

Les pneus vieillissent quand ils sont entreposés de façon normale sur un véhicule stationné. Pour retarder le vieillissement d'un véhicule entreposé pour plus d'un mois, laisser le véhicule dans un endroit frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Cet endroit devrait être exempt de graisse, d'essence et d'autres substances pouvant détériorer le caoutchouc.

Un stationnement prolongé peut causer l'aplatissement de la bande de roulement susceptible de provoquer des vibrations lors de la conduite. Lors de l'entreposage d'un véhicule pour plus d'un mois, retirer les pneus ou soulever le véhicule afin de réduire le poids sur les pneus.

Achat de pneus neufs

GM a développé et spécifié des pneus tout particulièrement pour le véhicule. Les pneus d'origine ont été conçus pour répondre au classement du système de spécification des critères de performance des pneus de General Motors (TPC Spec). Lorsqu'il faut changer des pneus, GM recommande fortement l'achat de pneus au classement TPC Spec identique.

Le système de spécifications TPC exclusif de GM prend en compte plus d'une douzaine de spécifications critiques qui influencent la performance globale du véhicule, y compris la tenue de route et la conduite, le contrôle de la traction et la performance du système de surveillance de pression des pneus. Le numéro de spéc. TPC de GM est moulé sur le flanc du

pneu près de la taille de pneu. Si les pneus ont un modèle de bande de roulement toutes saisons, le numéro de la spéc. TPC sera suivi par MS signifiant boue et neige (mud/snow).

GM recommande de remplacer les pneus usés par ensemble complet de quatre pneus. Une profondeur de sculptures uniforme sur tous les pneus aidera à maintenir la performance du véhicule. Si tous les pneus ne sont pas remplacés en même temps, cela pourrait avoir des conséquences négatives sur la performance de freinage et de manoeuvre. Si une permutation et une maintenance correctes ont été effectuées, tous les quatre pneus devraient être usés à peu près en même temps. Consulter *Permutation des pneus* à la page 10-57 pour obtenir des informations sur la permutation correcte des pneus.

Cependant, s'il est nécessaire de remplacer uniquement un jeu d'essieu de pneus usés, placer le jeu de pneus neufs sur l'essieu arrière.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Ne jamais dépasser la capacité de vitesse maximale des pneus d'hiver lors de l'utilisation de pneus d'hiver à cote de vitesse inférieure.

Attention

Les pneus peuvent éclater s'ils ne pas correctement utilisés. Toute tentative de monter ou désassembler un pneu peut provoquer des blessures, voire la mort. Seul

(Suite)

Attention (Suite)

votre distributeur / réparateur agréé ou une centrale de pneus autorisée peut monter ou désassembler les pneus.

 **Attention**

Le mélange de pneus de tailles, marques ou types différents peut causer la perte de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer un accident ou d'autres dégâts au véhicule. Utiliser le type, taille et marque corrects des pneus sur chacune des roues.

 **Attention**

Utiliser des pneus à carcasse diagonale sur le véhicule pourrait causer l'apparition de fissures sur la joue de jante des roues après quelques kilomètres de conduite. Un pneu et/ou une roue risquent d'éclater ou d'être endommagés soudainement, provoquant un accident. Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale sur le véhicule.

S'il faut remplacer les pneus du véhicule à l'aide d'un pneu qui ne dispose pas de numéro de TPC Spec, il faut s'assurer qu'il est de la même taille, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et de la même construction (radial) que les pneus d'origine.

Les véhicules équipés d'un système de surveillance de pression de pneu peuvent donner un avertissement de basse pression de pneu incorrecte si des pneus n'étant pas conformes à la spécification TPC sont montés. Se reporter à *Système de surveillance de la pression de gonflage de pneu à la page 10-51*.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge concerne les pneus d'origine. Consulter *Chargement du véhicule à la page 9-11* pour savoir où se trouve cette étiquette et pour en savoir plus sur l'étiquette d'informations relative aux pneus et à la charge.

Différentes tailles de pneus et roues

Si des jantes ou des pneus d'une taille différente de l'équipement d'origine sont montés, les performances du véhicule, y compris son freinage, sa suspension et sa tenue de route ainsi que sa stabilité et sa résistance aux tonneaux peuvent être affectées. Si le véhicule dispose de systèmes électroniques tels que l'antiblocage de sécurité, airbags de protection contre les tonneaux, l'antipatinage et l'Electronic Stability Control, ou la traction intégrale, les performances de ces systèmes peuvent également être affectées.



Attention

Si des jantes de tailles différentes sont employées, le niveau de sécurité et de performances peut se révéler insuffisant si des pneus non recommandés pour ces

(Suite)

Attention (Suite)

jantes sont choisis. Cela augmente le risque d'accident et de blessures graves. Utiliser uniquement des systèmes de roue et pneu spécifiques GM développés pour le véhicule et s'assurer qu'ils sont correctement montés par un technicien agréé GM.

Se reporter à *Achat de pneus neufs* à la page 10-60 et *Accessoires et modifications* à la page 10-2.

Géométrie et équilibrage des pneus

Les pneus et jantes sont alignés et équilibrés en usine pour procurer la plus longue durée des pneus et les meilleures performances globales. Les réglages de la géométrie de roue et équilibrage de pneu sont nécessaires de manière régulière. Penser à faire contrôler la géométrie

en cas d'usure anormale d'un pneu ou si le véhicule « tire » considérablement d'un côté ou de l'autre. Il est normal de noter une légère traction vers la gauche ou la droite, selon le sommet de la chaussée et/ou les autres variations de surface de la route comme les creux ou les ornières. Si le véhicule vibre lors de la conduite sur une chaussée lisse, les pneus et les roues ont peut-être besoin d'être rééquilibrés. Consulter un revendeur pour un diagnostic correct.

Remplacement de roue

Remplacer toute roue qui est tordue, fissurée, très rouillée ou corrodée. Si les écrous de roue sont desserrés, la roue, les boulons de roue et les écrous de roue doivent être remplacés. Si la jante laisse l'air s'échapper, la remplacer. Certaines jantes en aluminium peuvent être réparées. Consulter un revendeur si une de ces conditions se produit.

Votre distributeur / réparateur agréé connaît le type de jante requise.

Chaque nouvelle roue doit avoir la même capacité charge, le même diamètre, la même largeur, le même décalage et doit être montée de la même manière que celle qu'elle remplace.

Remplacer les jantes, vis de roue, écrous de roue ou capteurs TPMS par de nouvelles pièces d'origine GM.

Attention

Le remplacement par des jantes, vis de roue ou écrous de roue de mauvaise qualité peut être dangereux. Cela peut affecter le freinage et la tenue de route du véhicule. Les pneus peuvent perdre de l'air et entraîner une perte de contrôle, provoquant un accident. En rechange, utiliser toujours la bonne roue et les bons boulons et écrous de roue.

Avertissement

Une mauvaise roue peut aussi provoquer des problèmes avec la durée de vie du roulement, le refroidissement du frein, l'étalonnage du compteur de vitesse ou du compteur kilométrique, le réglage des phares, le différentiel arrière, la hauteur du pare-chocs, la garde au sol du véhicule et le dégageant entre le pneu ou la chaîne antidérapante et la carrosserie et le châssis.

Consulter *Cas d'un pneu à plat à la page 10-64* pour obtenir plus d'informations.

Roues de secours usées

Attention

Le remplacement d'une jante par une jante usagée est dangereux. Il est souvent impossible de savoir comment elle a été utilisée ou combien de kilomètres elle a parcouru. Elle pourrait lâcher subitement et provoquer un accident. Lors du remplacement des jantes, utiliser une jante neuve d'origine GM.

Chaînes antidérapantes

Utiliser des chaînes à neige ou d'autres dispositifs de traction uniquement si cela est nécessaire.

Utiliser uniquement des câbles tracteurs de 11 mm qui satisfont ou dépassent les exigences de la classe « S » SAE et qui sont de la bonne taille pour les pneus 275/40ZR20. Les installer sur les pneus

arrière uniquement, les serrer au maximum et fixer solidement les deux extrémités.



Avertissement

Ne pas installer des dispositifs de traction sur les roues avant.

Conduire à une vitesse plus lente et suivre les instructions du fabricant. Si les chaînes touchent le véhicule, s'arrêter et les resserrer. Si elles touchent toujours, ralentissez jusqu'à ce qu'elles ne touchent plus.



Avertissement

Pour éviter d'endommager le véhicule, conduire lentement, ne pas faire patiner les roues et réajuster ou déposer l'équipement s'il touche le véhicule.

En cas de crevaison

Il n'est pas habituel qu'un pneu éclate en roulant, en particulier si les pneus sont correctement gonflés et entretenus. Se reporter à *Pneus à la page 10-46*. Si de l'air s'échappe d'un pneu, il est beaucoup plus probable qu'il fuie doucement. Mais si un éclatement se produisait malgré tout, voici quelques informations sur les choses pouvant survenir et sur ce qu'il faut faire :

Si un pneu avant lâche, le pneu dégonflé crée une résistance qui tire le véhicule vers son côté. Lever le pied de la pédale d'accélérateur et tenir fermement le volant. Conserver le contrôle du véhicule en l'orientant dans la direction voulue, puis freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Un éclatement à l'arrière, en particulier dans un virage, a des effets similaires à un dérapage et peut nécessiter la même réaction que

pour un dérapage. Lâcher la pédale d'accélérateur et braquer pour conserver la trajectoire du véhicule. Le mouvement du véhicule peut être très saccadé et bruyant. Freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.



Attention

Rouler avec un pneu à plat provoquera des dégâts irréversibles sur le pneu. Regonfler un pneu ayant roulé à plat ou sérieusement sous-gonflé peut faire éclater le pneu et provoquer un accident grave. Ne jamais tenter de regonfler un pneu qui a roulé à plat ou à l'état sérieusement sous-gonflé. Faire réparer ou remplacer le pneu dès que possible par un réparateur ou un centre d'entretien de pneus agréé.

⚠ Attention

Soulever un véhicule et se glisser sous lui pour effectuer un entretien ou des réparations est dangereux sans équipement de sécurité et formation appropriés. Si un cric est livré avec le véhicule, il n'est conçu que pour changer un pneu crevé. S'il est utilisé pour toute autre intervention, il y a risque de blessures graves voire danger de mort si le véhicule glisse du cric. Si un cric est livré avec le véhicule, ne l'utiliser que pour changer un pneu crevé.

Si un pneu se dégonfle, éviter tout dégât supplémentaire au pneu et à la roue en conduisant très lentement jusque dans un endroit plat, bien à l'écart de la route, si possible. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* à la page 6-4.

⚠ Attention

Changer un pneu peut être dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et se renverser ou tomber en causant des blessures, voire la mort. Trouver un endroit horizontal pour changer le pneu. Pour empêcher le véhicule de bouger :

1. Serrer fermement le frein à main.
2. Placer la boîte de vitesses automatique sur P (stationnement) et la boîte de vitesses manuelle en première (1) ou en marche arrière (R).
3. Couper le moteur et ne pas redémarrer tant que le véhicule est soulevé.
4. Ne pas permettre aux passagers de rester dans le véhicule.

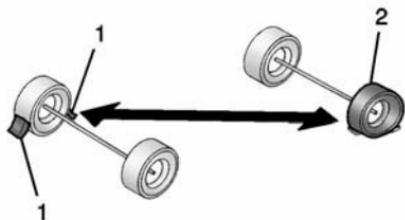
(Suite)

Attention (Suite)

5. Placer des cales de roue, si le véhicule en est doté, des deux côtés de la roue dans le coin opposé à celui de la roue à changer.

Le véhicule peut être équipé d'un cric et d'une roue de secours ou d'un kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur. Pour utiliser l'équipement de levage pour changer un pneu de rechange en toute sécurité, suivre les instructions ci-dessous. Ensuite, se reporter à *Changement de pneu* à la page 10-75. Pour l'utilisation du kit de produit d'étanchéité pour pneu et de compresseur, consulter *Kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur* à la page 10-66.

Quand le véhicule a un pneu crevé (2), utiliser l'exemple suivant comme guide pour placer les cales de roue (1), si le véhicule en est doté.



1. Cale de roue (si le véhicule en est doté)
2. Pneu crevé

Les informations ci-après expliquent comment réparer ou changer un pneu.

Kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur

Attention

Faire tourner un véhicule au ralenti dans un endroit fermé avec une mauvaise ventilation est

(Suite)

Attention (Suite)

dangereux. Les gaz d'échappement du moteur peuvent entrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est incolore et inodore. Il peut rendre inconscient et même entraîner la mort. Ne faites jamais tourner un moteur dans un endroit fermé qui n'a pas de système de ventilation d'air frais. Consulter *Gaz d'échappement à la page 9-23* pour obtenir plus d'informations.

Attention

Sur-gonfler un pneu pourrait provoquer sa rupture et entraîner un risque de blessures. Prière de lire et suivre les instructions concernant le kit produit d'étan-

(Suite)

Attention (Suite)

chéité pour pneu et compresseur et gonfler le pneu à sa pression recommandée. Ne dépassez la pression de gonflage recommandée.

Attention

Ranger le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur ou d'autres équipements dans l'habitacle du véhicule pourrait entraîner des blessures. Le matériel ou l'équipement qui n'est pas arrimé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt brusque et occasionner des blessures. Ranger le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur dans son emplacement d'origine.

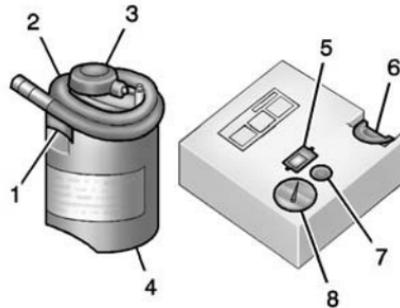
Si ce véhicule comporte un kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur, il se peut qu'il n'y ait pas de roue de secours ou d'équipement de changement de pneu et, sur certains véhicules, il se peut qu'il n'y ait pas de place pour ranger un pneu.

Le kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur peut être utilisé pour colmater temporairement une crevaison, jusqu'à une taille de 6 mm (0,25 in), dans la bande de roulement du pneu. On peut aussi l'utiliser pour regonfler un pneu sous-gonflé.

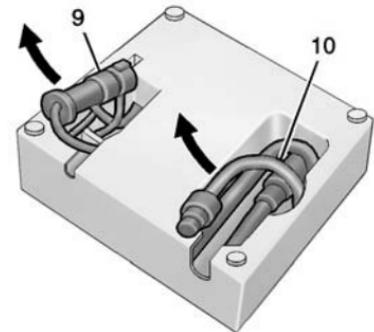
Si le pneu a été séparé de la jante, a des flancs endommagés ou présente une crevaison importante, il est trop gravement endommagé pour que le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur soit efficace.

Lire et suivre l'ensemble des instructions concernant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le kit se compose :



1. Soupape d'entrée de bidon de produit d'étanchéité
2. Flexible de produit d'étanchéité/air
3. Base de bidon de produit d'étanchéité
4. Bidon de produit d'étanchéité pour pneu
5. Interrupteur
6. Fente au sommet du compresseur
7. Bouton de dégonflage
8. Manomètre



9. Prise électrique
10. Flexible d'air uniquement

Produit d'étanchéité pour pneu

Lire et suivre les instructions de maniement prudent sur l'étiquette collée sur le bidon de produit d'étanchéité (4).

Vérifier la date de péremption du produit d'étanchéité pour pneu sur le bidon. Le bidon de produit d'étanchéité pour pneu (4) doit être remplacé avant sa date de péremption. Des bidons de produit d'étan-

chéité pour pneu de rechange sont disponibles auprès d'un revendeur local.

Il n'y a du produit d'étanchéité que pour une seule réparation de pneu. Après utilisation, le bidon de produit d'étanchéité pour pneu doit être remplacé.

Comment utiliser le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur pour réparer provisoirement et gonfler un pneu crevé ?

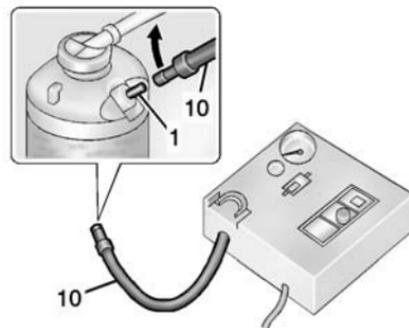
En cas d'utilisation du kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur à des températures froides, conserver d'abord le kit au chaud pendant cinq minutes. Cela aidera à gonfler le pneu plus vite.

Si un pneu se dégonfle, éviter encore plus de dégâts au pneu et à la roue en conduisant doucement jusqu'à un endroit horizontal. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse à la page 6-4*.

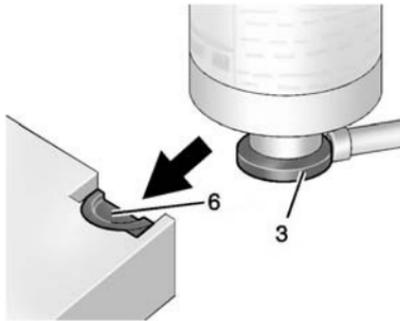
Consulter *Cas d'un pneu à plat à la page 10-64* pour connaître les autres avertissements de sécurité importants.

Ne retirer aucun objet ayant pénétré dans le pneu.

1. Retirer le bidon de produit d'étanchéité pour pneu (4) et le compresseur de leur emplacement de rangement. Se reporter à *Rangement du kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur à la page 10-75*.
2. Retirer le flexible d'air uniquement (10) et la fiche d'alimentation (9) de la base du compresseur.
3. Placer le compresseur au sol, près du pneu crevé.



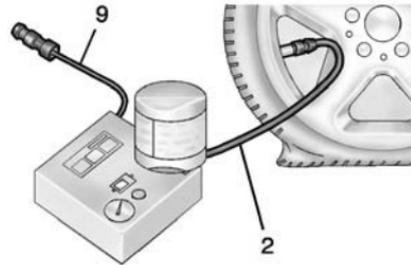
4. Fixer le flexible d'air uniquement (10) sur la soupape d'entrée du bidon de produit d'étanchéité (1) en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.



5. Faire coulisser la base du bidon de produit d'étanchéité pour pneu (3) dans la fente au sommet du compresseur (6) pour le maintenir vertical.

S'assurer que le corps de valve du pneu soit placé près du sol pour que le tuyau puisse l'atteindre.

6. Dévisser le bouchon de corps de valve du pneu crevé en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



7. Fixer le flexible de produit d'étanchéité/air (2) sur la tige de valve de pneu en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.

8. Brancher la fiche d'alimentation électrique (9) dans la prise de courant accessoires dans le véhicule. Débranchez tous les éléments des autres prises de courant pour accessoires. Se reporter à *Prises de courant* à la page 5-5.

Si le véhicule est doté d'une prise de courant pour accessoires, n'utilisez pas l'allume-cigare.

Si le véhicule est uniquement doté d'un allume-cigare, utilisez-le.

Ne pincez pas le cordon d'alimentation électrique dans la portière ou la vitre.

9. Démarrez le véhicule. Le moteur du véhicule doit tourner pour utiliser l'air comprimé.

10-70 Soins du véhicule

10. Appuyer sur le bouton marche-arrêt (5) pour activer le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le compresseur va injecter du produit d'étanchéité et de l'air dans le pneu.

Le manomètre (8) va tout d'abord afficher une pression élevée pendant que le compresseur injecte le produit d'étanchéité dans le pneu. Une fois que le produit d'étanchéité est complètement réparti dans le pneu, la pression va chuter rapidement et commencer à remonter au moment où le pneu se gonflera seulement avec de l'air.

11. Gonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée au moyen du manomètre (8). On peut trouver la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette Informations pneus et charge. Se reporter à *Pression de pneu à la page 10-49*.

Il se peut que le manomètre (8) affiche une pression plus élevée que la pression effective du pneu tant que le compresseur est en marche. Arrêtez le compresseur pour obtenir une lecture de pression précise. Le compresseur peut être mis en route/arrêté jusqu'à ce que la pression correcte soit atteinte.



Avertissement

Si la pression recommandée ne peut pas être atteinte après environ 25 minutes, le véhicule ne devrait plus être conduit. C'est

(Suite)

Avertissement (Suite)

que le pneu est trop gravement endommagé et que le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur ne peut pas gonfler le pneu. Débrancher la fiche d'alimentation électrique de la prise de courant accessoires et dévisser le tuyau de gonflage de la valve du pneu.

12. Appuyer sur l'interrupteur de marche-arrêt (5) pour arrêter le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le pneu n'est pas étanchéifié et continuera à perdre de l'air jusqu'à ce qu'on fasse rouler le véhicule et que le produit d'étanchéité se répartisse dans le pneu. Par conséquent, les étapes 13-21 doivent être effectuées immédiatement après l'étape 12.

Faire attention en manipulant le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur car il pourrait être chaud après emploi.

13. Débrancher la fiche d'alimentation électrique (9) de la prise de courant accessoires dans le véhicule.
14. Tourner le tuyau produit d'étanchéité/air (2) dans le sens antihoraire pour le déposer du corps de valve de pneu.

15. Remettre le bouchon de corps de valve du pneu.

16. Retirer le bidon de produit d'étanchéité pour pneu (4) de la fente au sommet du compresseur (6).

17. Faire tourner le flexible d'air uniquement (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déposer de la soupape d'entrée du bidon de produit d'étanchéité pour pneu (1).

18. Faire tourner le flexible de produit d'étanchéité/air (2) dans le sens des aiguilles d'une montre sur la soupape d'entrée de bidon de produit d'étanchéité (1) pour empêcher toute fuite de produit.

19. Remettre le flexible d'air uniquement (10) et la fiche d'alimentation électrique (9) dans leurs emplacements d'origine.



20. Si le pneu crevé a pu se regonfler à la pression de gonflage recommandée, décoller l'étiquette de vitesse maximale du bidon de produit d'étanchéité et la placer à un endroit très visible.

Ne pas dépasser la vitesse indiquée sur cette étiquette tant que le pneu endommagé n'est pas réparé ou remplacé.

21. Rangez l'équipement dans son espace de rangement d'origine dans le véhicule.
22. Faire immédiatement rouler le véhicule sur 8 km (5 mi) pour répartir le produit d'étanchéité dans le pneu.

23. S'arrêter en un endroit sûr et vérifier la pression du pneu. Se reporter aux étapes 1 à 10 sous « Comment utiliser le kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu sans produit d'étanchéité pour gonfler un pneu (Non crevé) ».

Si la pression du pneu a chuté de plus de 68 kPa (10 psi) au dessous de la pression de gonflage recommandée, cesser de conduire le véhicule. C'est que le pneu est trop gravement endommagé et que le produit d'étanchéité pour pneu ne peut pas étanchéifier le pneu.

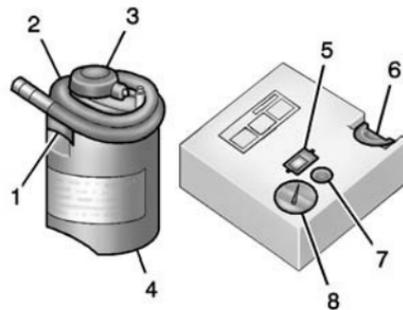
Si la pression du pneu n'a pas chuté de plus de 68 kPa (10 psi) à partir de la pression de gonflage recommandée, regonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée.

24. Essuyer le produit d'étanchéité sur la roue, le pneu ou le véhicule.

25. Mettre le bidon de produit d'étanchéité pour pneu utilisé (4) au rebut chez un distributeur local, conformément à la réglementation locale.
26. Remplacez-le par un bidon d'étanchéité neuf disponible auprès de votre concessionnaire.
27. Après avoir provisoirement réparé un pneu au moyen du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur, conduire le véhicule chez un distributeur agréé à moins de 161 km (100 milles) de route pour faire réparer ou remplacer le pneu.

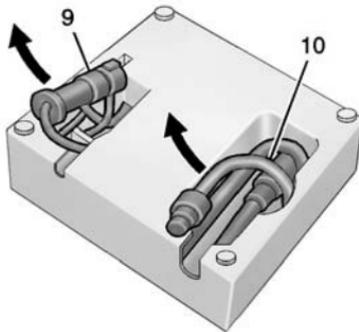
Comment utiliser le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur sans produit d'étanchéité pour gonfler un pneu (Non crevé) ?

Le kit se compose :



1. Soupape d'entrée de bidon de produit d'étanchéité
2. Flexible de produit d'étanchéité/air
3. Base de bidon de produit d'étanchéité
4. Bidon de produit d'étanchéité pour pneu

5. Interrupteur
6. Fente au sommet du compresseur
7. Bouton de dégonflage
8. Manomètre



9. Prise électrique
10. Flexible d'air uniquement

Si un pneu se dégonfle, éviter encore plus de dégâts au pneu et à la roue en conduisant doucement jusqu'à un endroit horizontal. Allumez les feux de détresse. Se reporter à *Feux de détresse* à la page 6-4.

Consulter *Cas d'un pneu à plat à la page 10-64* pour connaître les autres avertissements de sécurité importants.

1. Retirer le compresseur de son emplacement de rangement. Se reporter à *Rangement du kit de produit d'étanchéité pour pneu et compresseur* à la page 10-75.
2. Retirer le flexible d'air uniquement (10) et la fiche d'alimentation (9) de la base du compresseur.
3. Placer le compresseur au sol, près du pneu crevé.
S'assurer que le corps de valve du pneu soit placé près du sol pour que le tuyau puisse l'atteindre.
4. Dévisser le bouchon de corps de valve du pneu crevé en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

5. Fixer le flexible d'air uniquement (10) sur la tige de valve de pneu en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.
6. Brancher la fiche d'alimentation électrique (9) dans la prise de courant accessoires dans le véhicule. Débranchez tous les éléments des autres prises de courant pour accessoires. Se reporter à *Prises de courant* à la page 5-5.

Si le véhicule est doté d'une prise de courant pour accessoires, n'utilisez pas l'allume-cigare.

Si le véhicule est uniquement doté d'un allume-cigare, utilisez-le.

Ne pincez pas le cordon d'alimentation électrique dans la portière ou la vitre.
7. Démarrez le véhicule. Le moteur du véhicule doit tourner pour utiliser l'air comprimé.

8. Appuyer sur le bouton marche-arrêt (5) pour activer le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le compresseur va gonfler le pneu avec seulement de l'air.

9. Gonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée au moyen du manomètre (8). On peut trouver la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette Informations pneus et charge. Se reporter à *Pression de pneu à la page 10-49*.

Il se peut que le manomètre (8) affiche une pression plus élevée que la pression effective du pneu tant que le compresseur est en marche. Arrêtez le compresseur pour obtenir une lecture de pression précise. Le compresseur peut être mis en route/arrêté jusqu'à ce que la pression correcte soit atteinte.

Avertissement

Si la pression recommandée ne peut pas être atteinte après environ 25 minutes, le véhicule ne devrait plus être conduit. C'est que le pneu est trop gravement endommagé et que le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur ne peut pas gonfler le pneu. Débrancher la fiche d'alimentation électrique de la prise de courant accessoires et dévisser le tuyau de gonflage de la valve du pneu.

10. Appuyer sur l'interrupteur de marche-arrêt (5) pour arrêter le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Manipuler le compresseur avec prudence car il peut être chaud après usage.

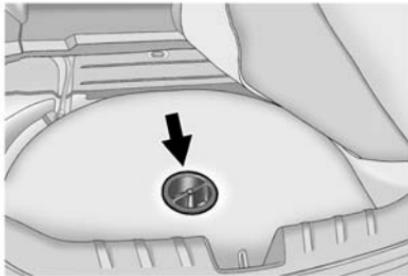
11. Débrancher la fiche d'alimentation électrique (9) de la prise de courant accessoires dans le véhicule.
12. Faire tourner le flexible d'air uniquement (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer de la tige de valve de pneu.
13. Remettre le bouchon de corps de valve du pneu.
14. Remettre le flexible d'air uniquement (10) et la fiche d'alimentation électrique (9) dans leurs emplacements d'origine.
15. Rangez l'équipement dans son espace de rangement d'origine dans le véhicule.

Le kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu comporte des adaptateurs accessoires, situés dans un compartiment au fond du logement, qui peuvent être utilisés pour gonfler des matelas pneumatiques, des ballons, etc.

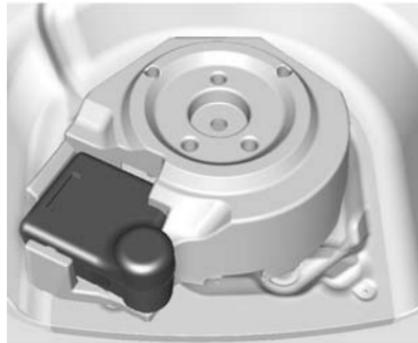
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu est dans un boîtier dans le coffre.

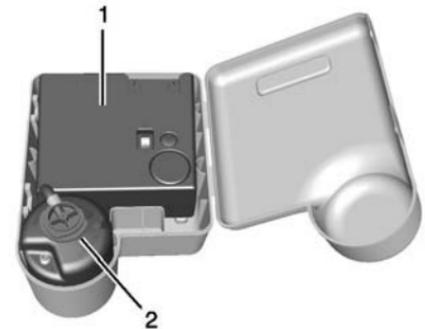
1. Ouvrir le coffre. Se reporter à *Coffre à la page 2-10.*
2. Retirer le tapis.



3. Tourner le dispositif de retenue centrale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déposer le couvercle.



4. Sortir le boîtier de kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu :
5. Ouvrir la boîte.



6. Déposer le compresseur (1) et la cartouche de mastic (2).

Pour ranger le kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur, effectuer les opérations en ordre inverse.

Changement de pneu

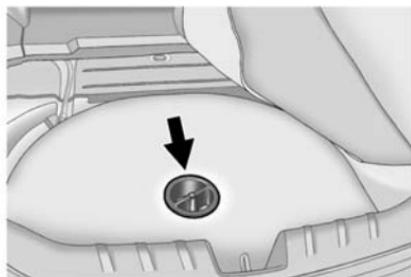
Dépose du pneu de secours et des outils

Roue de secours

1. Ouvrir le coffre. Se reporter à *Coffre à la page 2-10.*

10-76 Soins du véhicule

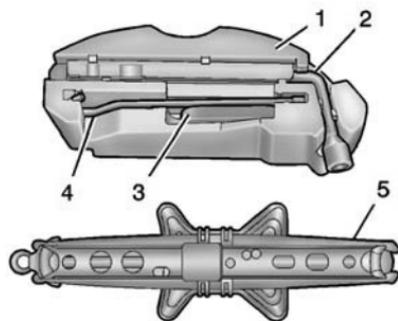
- Retirer le tapis.



- Tourner le dispositif de retenue centrale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déposer le couvercle du pneu de secours.
- Retirer la roue de secours et la placer près du pneu à plat.

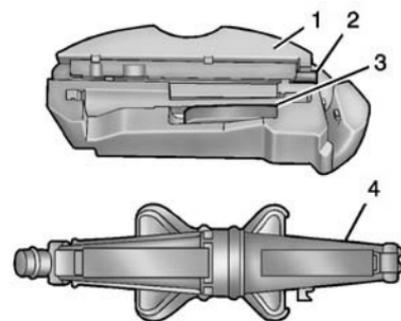
Outils

Les outils et le cric sont rangés sous le pneu de secours.



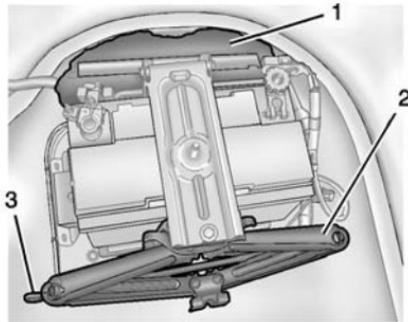
Cric Coin/Pierre avec une clé en deux parties

- Boîte d'outils
- Clé en deux parties
- Sangle
- Rallonge de poignée de cric
- Cric Coin/Pierre



Cric à tête hexagonale avec clé en trois parties

- Boîte d'outils
- Clé en trois parties
- Sangle
- Cric à tête hexagonale

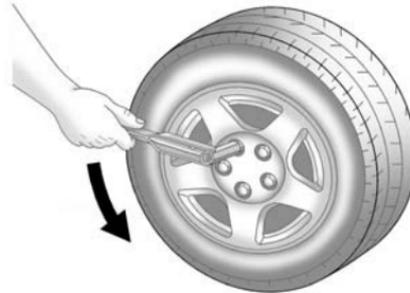


1. Boîte d'outils
2. Cric
3. Extrémité du cric

1. Tourner l'extrémité du cric (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le desserrer. Déposer le cric (2) du support de retenue.
2. Déposer la boîte d'outils (1).
3. Déposer les outils et la sangle de la boîte d'outils.
4. Placer les outils à côté du pneu à changer.

Comment déposer le pneu crevé et installer la roue de secours

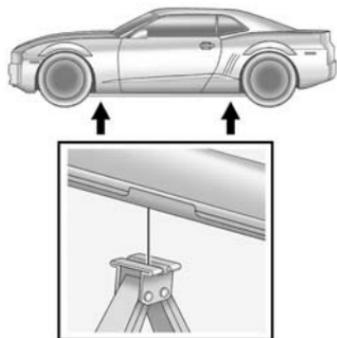
1. Faire un contrôle de sécurité avant de continuer. Consulter *Cas d'un pneu à plat* à la page 10-64 pour obtenir plus d'informations.
2. Si la roue du véhicule est dotée de cache-boulons, les retirer. Les ranger avec l'enjoliveur de roue.



3. Utiliser la clé de roue complètement rallongée pour desserrer tous les écrous de roue d'un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne pas les déposer pour l'instant.

Avertissement

S'assurer que la tête de levage du cric se trouve dans la position adéquate pour ne pas endommager votre véhicule. Les réparations ne sont pas couvertes par votre garantie.



- Placer la tête de levage du cric à l'emplacement de cric le plus proche du pneu crevé. L'emplacement est indiqué par un repère sur le bord inférieur du véhicule. Le cric ne doit être utilisé dans aucune autre position.

Faire monter le cric jusqu'à ce qu'il s'engage dans le point de levage.

⚠ Attention

Il est dangereux de se glisser sous un véhicule quand il est sur cric. Si le véhicule glisse du cric, il y a risque de blessure grave voire danger de mort. Ne jamais se glisser sous un véhicule quand il n'est soutenu que par un cric.

⚠ Attention

Soulever un véhicule et se glisser sous lui pour effectuer un entretien ou des réparations est dangereux sans équipement de sécurité et formation appropriés. Si un cric est livré avec le véhicule, il n'est conçu que pour changer un pneu crevé. S'il est utilisé pour toute autre intervention, il y a risque de blessures graves voire danger de mort si le véhicule glisse du cric. Si un cric

(Suite)

Attention (Suite)

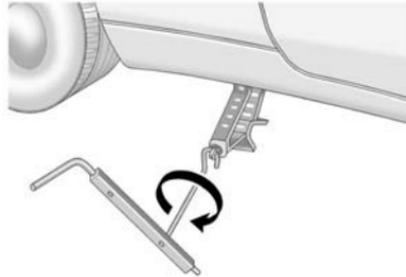
est livré avec le véhicule, ne l'utiliser que pour changer un pneu crevé.

⚠ Attention

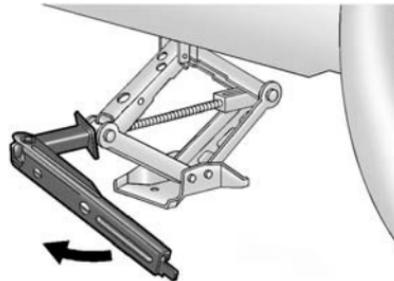
Soulever le véhicule avec le cric incorrectement placé peut endommager le véhicule et même le faire tomber. Pour contribuer à éviter des blessures aux personnes et des dégâts au véhicule, s'assurer d'avoir installé la tête de levage du cric dans l'endroit correct avant de soulever le véhicule.

5. Si un cric Coin/Pierce est utilisé, attacher la poignée de rallonge au cric en faisant glisser le crochet par l'extrémité du cric et insérer l'autre extrémité de la poignée dans la clé.

Si un cric à tête hexagonale est utilisé, placer l'extrémité du tube hexagonal dans la clé par-dessus la tête hexagonale du cric.



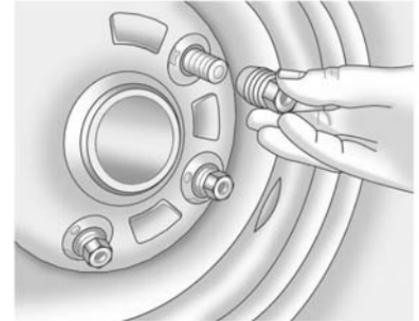
Cric Coin/Pierce avec une clé



Cric à tête hexagonale et clé

6. Soulever le véhicule en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le véhicule soit assez dégagé du sol pour permettre le passage de la roue de secours compacte sous le véhicule.

Garder le crochet parallèle au sol. La clé devrait être retirée et repositionnée pour continuer à la tourner.

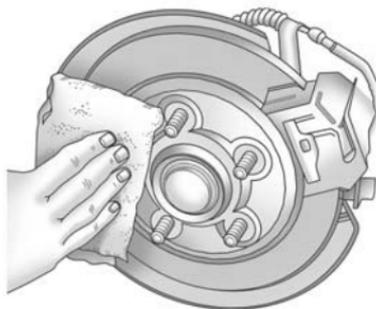


10-80 Soins du véhicule

7. Déposer tous les écrous de roue et les placer dans un endroit sec et propre pour éviter que de la poussière ne pénètre dans les filets.

Attention

De la rouille ou de la poussière sur une roue, ou sur les pièces sur laquelle elle est fixée peut desserrer, après un certain temps, les écrous de roue. La roue pourrait se détacher et créer un accident. Lors du changement d'une roue, éliminer toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un tissu ou une serviette en papier peut être utilisé, mais penser à utiliser par la suite un grattoir ou une brosse métallique pour retirer toute la rouille ou la poussière.



8. Nettoyer toute trace de rouille ou de saleté sur les boulons de roue, les surfaces de montage et la roue de secours.
9. Placer la roue de secours compacte sur la surface de montage de la roue.

Attention

Ne jamais mettre d'huile ni de graisse sur les boulons ou les écrous parce que les écrous

(Suite)

Attention (Suite)

pourraient se desserrer. Le véhicule pourrait perdre sa roue et avoir un accident.

10. Reposer les écrous de roue avec l'extrémité arrondie des écrous vers la roue. Visser chaque écrou autant que cela est possible en utilisant la clé de roue jusqu'à ce que la roue soit maintenue fermement contre le moyeu.
- Utiliser votre main libre pour empêcher la roue de tourner pendant son serrage.
11. Descendre le véhicule en tournant la clé dans le sens anti-horaire. Abaisser complètement le cric.



12. Serrer les écrous de roue fermement en croix, selon le schéma.

⚠ Attention

Des écrous de roue qui sont serrés de manière inadaptée et incorrecte peuvent entraîner le desserrage ou la perte de la roue. Après un changement de roue, il faut serrer les écrous de roue correctement au couple spécifié au moyen d'une clé dynamomé-

(Suite)

Attention (Suite)

trique. Avec des écrous de roue antivol achetés en accessoire, suivre la spécification de couple fournie par le fabricant de deuxième monte. Se reporter à *Capacités à la page 12-3* pour connaître les couples de serrage des écrous de roues d'origine.

⚠ Avertissement

Des écrous de roue mal serrés peuvent conduire à une pulsation du frein et des dégâts au disque. Pour éviter de coûteuses réparations de frein, serrer de façon égale les écrous de roue, dans l'ordre correct et à la spécification correcte de couple. Se reporter à *Capacités à la page 12-3* pour connaître les couples de serrage des écrous de roues.

Comment ranger un pneu crevé ou une roue de secours et les outils

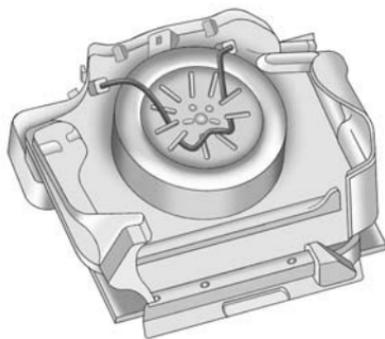
⚠ Attention

Ranger un cric, un pneu ou d'autres équipements dans l'habitacle du véhicule pourrait entraîner des blessures. Le matériel ou l'équipement qui n'est pas arrimé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt brusque et occasionner des blessures. Ranger tous ces objets au bon endroit.

Pour ranger une roue de secours ou une roue crevée ainsi que les outils :

1. Remettre le cric et les outils à leurs emplacements d'origine dans le coffre.
2. Remettre le couvercle de roue de secours en place dans le coffre.

3. Reposer l'écrou de retenue et le visser dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit suffisamment serré.
4. Remettre le tapis de coffre en place.
5. Placer le pneu crevé avec la face vers le haut sur le plancher du coffre.



6. Acheminer la sangle fournie comme cela est illustré afin d'immobiliser le pneu crevé.

Le pneu de roue de secours compacte est destiné à un usage temporaire uniquement. Remplacer dès que possible la roue de secours compacte par une roue de taille normale.

Pneu de secours compact

Attention

Conduire avec plus d'une roue de secours compacte à la fois pourrait se traduire par une perte de freinage et de tenue de route. Cela pourrait conduire à un accident et entraîner un risque de blessures. N'utiliser qu'une roue de secours compacte à la fois.

Si ce véhicule est doté d'une roue de secours compacte, elle était complètement gonflée quand elle était neuve ; elle peut toutefois perdre de l'air après un certain temps. Vérifier régulièrement la

pression de gonflage. La pression de gonflage devrait être de 420 kPa (60 psi).

S'arrêter aussi rapidement que possible et vérifier si la roue de secours est correctement gonflée après son installation sur le véhicule. Le pneu de roue de secours compacte est destiné à un usage temporaire uniquement. La performance du véhicule sera différente avec la roue de secours montée et il est recommandé que la vitesse du véhicule soit limitée à 80 km/h (50 mi/h). Pour conserver la bande de roulement de la roue de secours, faire réparer ou remplacer le pneu standard dès que cela est possible et remettre la roue de secours dans son rangement.

Lors de l'utilisation d'une roue de secours compacte, les systèmes ABS et d'antipatinage peuvent s'enclencher jusqu'à ce que la roue de secours soit reconnue par le véhicule, tout spécialement sur des

routes glissantes. Ajuster la conduite afin de réduire tout patinage de roue possible.

 **Avertissement**

Quand la roue de secours compacte est montée, ne pas passer pas le véhicule dans une station de lavage automatique avec des rails de guidage. La roue de secours compacte peut se coincer sur les rails, ce qui peut endommager le pneu, la jante et d'autres parties du véhicule.

 **Avertissement**

Les chaînes antidérapantes ne vont pas sur la roue de secours compacte. Les utiliser peut endommager le véhicule et les chaînes. Ne pas utiliser de chaînes antidérapantes sur la roue de secours compacte.

 **Attention**

Ne pas utiliser la roue de secours sur d'autres véhicules.

Ne pas utiliser le pneu ou la roue de secours compacte avec d'autres pneus ou roues. Ils n'iront pas.

Conserver ensemble le pneu de secours et sa jante.

Démarrage par câbles auxiliaires

Pour obtenir plus d'informations concernant la batterie du véhicule, se reporter à *Batterie* à la page 10-30.

Si la batterie de votre véhicule s'est déchargée, il faudra peut-être utiliser un autre véhicule et des câbles de démarrage pour démarrer votre véhicule. S'assurer de suivre les étapes ci-après pour le faire en toute sécurité.

 **Attention**

Les batteries peuvent causer des blessures. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut brûler.
- Elles renferment du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.

(Suite)

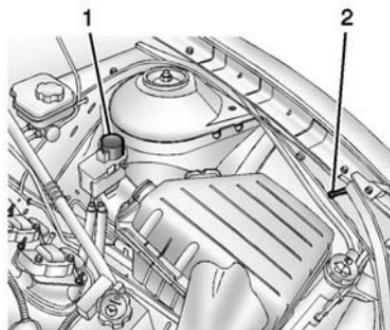
Attention (Suite)

- Elles renferment assez d'électricité pour brûler.

Si ces étapes ne sont pas respectées, l'un ou l'ensemble de ces éléments peut causer des blessures.

Avertissement

Ignorer ces étapes pourrait entraîner des dégâts coûteux au véhicule qui ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Essayer de démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant ne marchera pas et cela pourrait endommager le véhicule.



1. Borne positive (+) auxiliaire
2. Borne négative (-) auxiliaire

Les bornes de démarrage auxiliaires (1) et (2) pour démarrage par câbles auxiliaires sont situées dans le compartiment du moteur sur le côté conducteur du véhicule.

Ces bornes peuvent être utilisées au lieu d'effectuer une connexion directe sur la batterie.

La connexion positive de démarrage par câbles auxiliaires est recouverte d'un capuchon rouge. Le retirer pour exposer la borne.

1. Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts avec un système de prise de masse de polarité négative.

Avertissement

Si l'autre véhicule ne possède pas un circuit de 12 volts avec une masse négative, les deux véhicules peuvent être endommagés. Utiliser uniquement un véhicule muni d'un circuit de 12 volts avec une masse négative pour le démarrage par câbles auxiliaires.

2. Positionner les deux véhicules de manière à ce qu'ils ne se touchent pas.
3. Serrer fermement le frein à main. La position de stationnement (P) doit être sélectionnée. Se reporter à *Passer en position PARK* à la page 9-18.

⚠ Avertissement

Les accessoires qui sont laissés branchés ou en marche pendant la procédure de démarrage par câbles auxiliaires peuvent être endommagés. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Lorsque cela est possible, arrêter ou débrancher tous les accessoires sur les deux véhicules avant d'effectuer un démarrage par câbles auxiliaires.

4. Tourner la clé de contact en position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt) et éteindre tous les éclairages et les accessoires sur les deux véhicules, mais à part les feux de détresse, si cela est nécessaire.

⚠ Attention

Un ventilateur électrique peut démarrer même quand le moteur ne tourne pas et causer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

⚠ Attention

Utiliser une allumette près d'une batterie peut faire exploser le gaz de la batterie. Des gens ont été blessés en faisant cela et certains ont perdu la vue. Utiliser une lampe torche en cas de besoin de lumière.

Le liquide de batterie contient de l'acide qui peut causer des brûlures. Éviter tout contact. En cas de contact avec les yeux ou

(Suite)

Attention (Suite)

la peau, rincer abondamment l'endroit avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

⚠ Attention

Les ventilateurs ou d'autres pièces du moteur en mouvement peuvent causer de graves blessures. Éloigner les mains des pièces en mouvement une fois que le moteur tourne.

5. Brancher une des extrémités du câble rouge positif (+) sur la borne positive (+) de démarrage par câbles auxiliaires.
6. Brancher l'autre extrémité du câble positif rouge (+) sur la borne positive (+) de la batterie en bon état.

7. Brancher l'autre extrémité du câble négatif noir (-) sur la borne négative (-) de la batterie en bon état.
8. Brancher l'autre extrémité du câble négatif noir (-) sur la borne négative (-).
9. Démarrer le moteur du véhicule avec la batterie en bon état et faire tourner le moteur au ralenti pendant au moins quatre minutes.
10. Essayer de démarrer le véhicule qui a la batterie déchargée. S'il ne démarre pas après quelques tentatives, c'est qu'il a probablement besoin d'un entretien.



Avertissement

Si les câbles de démarrage sont branchés ou débranchés dans le désordre, il peut se produire un court-circuit électrique qui peut

(Suite)

Avertissement (Suite)

endommager le véhicule. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Brancher et débrancher les câbles de démarrage toujours dans le bon ordre, en veillant à ce qu'ils ne se touchent pas l'un l'autre et qu'ils ne touchent pas de métal.

Débranchement des câbles de démarrage

Inverser exactement la séquence lors du retrait des câbles auxiliaires.

Remorquage

Comment remorquer le véhicule ?



Avertissement

Un remorquage incorrect d'un véhicule en panne peut causer des dommages. Les dommages ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Faire transporter le véhicule sur une dépanneuse à plateau. Une dépanneuse avec un chariot de levage des roues peut endommager le véhicule.

Consulter votre réparateur agréé ou un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être remorqué.

Utiliser l'anneau de remorquage pour remorquer un véhicule en panne ou le charger sur une dépanneuse à plateau. L'anneau de

remorquage ne devrait pas être utilisé pour récupérer un véhicule qui a quitté la route.

Avertissement

L'utilisation incorrecte de l'œillet de remorquage peut endommager le véhicule. Être prudent et rouler doucement pour éviter tout dégât au véhicule.

Ouvrir avec précaution le couvercle dans le bouclier, en utilisant la petite encoche qui masque la prise d'anneau de remorquage.

Placer l'œil de remorquage dans le raccord en le faisant tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête. Une fois l'œil de remorquage retiré, reposer le couvercle en plaçant l'encoche dans la position de départ.

Remorquage par véhicule de camping

Avertissement

Le remorquage pneumatique ou le remorquage avec chariot du véhicule risque de causer des dégâts en raison de la garde au sol réduite. Remorquer toujours le véhicule sur un camion à plateau ou un remorqueur.

Le véhicule n'a pas été conçu et n'est pas destiné à être remorqué avec l'une des roues sur le sol. Se reporter à *Remorquage du véhicule à la page 10-86* s'il faut remorquer le véhicule.

Soins d'aspect

Soins extérieurs

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine. Utiliser un produit de fonte de glace uniquement en cas d'absolue nécessité et graisser les serrures après l'utilisation. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés à la page 11-5*.

Lavage du véhicule

Pour préserver la finition du véhicule, le laver souvent et à l'abri du rayonnement direct du soleil.

Avertissement

Ne pas utiliser de produits détergents abrasifs, acides ou à base de pétrole car ils peuvent endommager la peinture et les pièces métalliques ou plastiques du véhicule. En cas de dommage, il

(Suite)

Avertissement (Suite)

ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Il est possible de trouver des produits de nettoyage agréés chez un revendeur. Suivre toutes les recommandations du fabricant concernant l'usage correct du produit, les précautions de sécurité nécessaires et la mise au rebut adéquate de tout produit de nettoyage pour voiture.



Avertissement

Éviter d'utiliser des nettoyeurs à haute pression à moins de 30 cm (12 in) de la surface du véhicule. L'utilisation d'appareils de lavage sous pression dépassant 8 274 kPa (1 200 psi) peut entraîner des dégâts à la peinture et aux décalcomanies, voire les décoller.

Ce symbole  se trouve sur la centrale électrique du compartiment moteur, il ne devrait pas être lavé au jet. Ceci peut causer des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

En cas d'utilisation d'une station de lavage automatique, respecter les instructions de la station de lavage. L'essuie-glace avant et l'essuie-glace de lunette (si le véhicule en est équipé) doivent être arrêtés. Déposer tous les accessoires qui peuvent être endommagés ou gêner l'équipement de la station de lavage.

Rincer correctement le véhicule, avant et après le lavage, afin d'éliminer complètement tous les produits de nettoyage. Si on les laisse sécher sur la surface, ils pourraient tacher.

Sécher le vernis avec une peau de chamois douce et propre ou une serviette 100% coton, pour éviter les rayures et taches d'eau sur la surface.

Soins de finition

L'application de cire/agent de scellément transparent disponibles commercialement n'est pas recommandée. Si les surfaces peintes sont endommagées, contacter votre concessionnaire pour effectuer une évaluation des dommages et les réparations appropriées. Des matières venues de l'extérieur telles que chlorure de calcium et autres sels, agents de déneigement, huile et goudron routiers, sève des arbres, fiente des oiseaux, produits chimiques émis par les cheminées industrielles, etc. peuvent endommager le vernis du véhicule si elles restent sur les surfaces peintes. Laver le véhicule dès que possible. Si nécessaire, utiliser des produits d'entretien non abrasifs, étiquetés sans danger pour les surfaces peintes, pour éliminer la matière étrangère.

Un lustrage manuel ou un polissage doux sera effectué de manière occasionnelle afin d'enlever les résidus de la finition de peinture.

Contactez un distributeur / réparateur agréé pour des produits de nettoyage approuvés.

Ne pas appliquer de cires ou de produits de polissage sur le plastique, le vinyle, le caoutchouc, les autocollants, le simili-bois ou la peinture mate sous peine de les endommager.

Avertissement

Une application à la machine ou un polissage agressif sur un vernis couche de fond/enduit lustré peuvent l'endommager. N'utiliser sur le véhicule que des cires et des produits d'entretien non abrasifs qui sont prévus pour un vernis couche de fond/enduit lustré.

Pour conserver l'aspect neuf du vernis, garder le véhicule au garage ou sous une bâche chaque fois que c'est possible.

Protection des moulures métalliques brillantes extérieures

Avertissement

Ne pas nettoyer ou protéger les moulures métalliques brillantes peut avoir pour résultat un fini blanc voilé ou l'apparition de piqûres. Ce dégât ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Les moulures métalliques brillantes sur le véhicule sont en aluminium. Pour éviter tout dommage, observer toujours ces instructions de nettoyage :

- Vérifier que la moulure est froide au toucher avant d'appliquer une solution de nettoyage.
- Utiliser une solution de nettoyage approuvée pour l'aluminium. Certains produits de nettoyage sont extrêmement

acides ou contiennent des substances alcalines et peuvent endommager les moulures.

- Toujours diluer un produit de nettoyage concentré en suivant les instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage pour chrome.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage qui ne sont pas destinés à l'entretien des véhicules automobiles.
- Utiliser une cire non abrasive sur le véhicule après l'avoir lavé afin de protéger et de prolonger le fini de moulure.

Soins apportés au toit décapotable

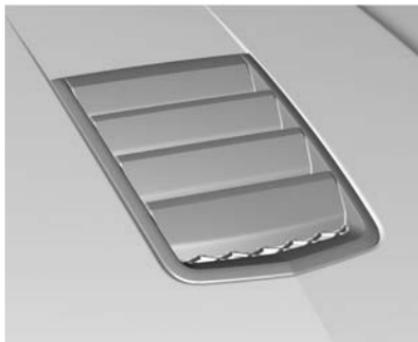
Laver fréquemment à la main les toits décapotables à l'aide de savon doux pour voitures. Ne jamais utiliser de brosse dure, de vapeur, de décolorants ni de nettoyeurs agressifs. Si nécessaire, il est possible d'utiliser une brosse douce pour déposer la saleté. Lorsque le

nettoyage est terminé, bien rincer le chiffon. Éviter les laveries automatiques car des brosses supérieures ou des pulvérisations sous très haute pression peuvent causer des dommages et des fuites.

N'abaisser le toit que lorsqu'il est complètement sec et éviter de laisser le toit baisser pendant de longues périodes pour éviter une altération climatique intérieure excessive.

Éviter de laisser de grosses quantités de neige sur le toit pendant trop longtemps, car cela pourrait l'endommager.

Extracteur d'air du capot



Il est déconseillé de cirer l'extracteur d'air sur le modèle SS et en cas de moteur V6, étant donné le changement de brillance de surface. En outre, la prudence est de rigueur en cirant autour de l'extracteur d'air. Si une petite quantité de cire est appliquée à l'extracteur, ceci peut créer un aspect irrégulier à la surface du panneau. Si de la cire, des débris ou d'autres matériaux créent des taches sur l'extracteur

d'air, se reporter à votre concessionnaire pour connaître le produit de nettoyage recommandé.

L'extracteur d'air présente des écrans de ventilation dans les ouvertures. Les feuilles et autres débris doivent être écartés des écrans de ventilation.

Avertissement

Une poussée sur les écrans de ventilation peut les endommager. Ne pas pousser sur les écrans pendant le nettoyage.

Il existe un déflecteur d'eau sous l'extracteur d'air. Ne pas le déposer.

Nettoyage des feux/lentilles extérieurs, emblèmes, autocollants et bandes

Pour nettoyer les phares, les lentilles, les écussons, les autocollants et les bandes décoratives, n'utiliser que de l'eau tiède ou froide, un chiffon doux et un savon

de nettoyage pour voitures. Respecter les instructions de «Lavage du véhicule» indiquées précédemment dans cette section.

Les couvercles de feux sont fabriqués en plastique et sont revêtus d'un revêtement de protection contre les UV. Ne pas les essuyer ou les nettoyer lorsqu'ils sont secs.

Ne pas utiliser les produits suivants sur les couvercles de feux :

- Produits corrosifs ou abrasifs.
- Liquide lave-glace ou autres produits de nettoyage en concentrations plus élevées que celles recommandées par le fabricant.
- Solvants, alcools, carburants, et autres nettoyants agressifs.
- Grattoirs à glace ou autre objet dur.
- Bouchons ou couvercles d'apparence de marché d'après-vente avec les feux allumés en raison de la génération d'une chaleur excessive.

Avertissement

Ne pas nettoyer les feux correctement peut endommager le couvercle de feu, ce qui n'est pas couvert par la garantie du véhicule.

Avertissement

Utiliser de la cire sur les bandes de finition noire peu brillantes peut augmenter le niveau de brillance et créer une finition irrégulière. Nettoyer les bandes peu brillantes uniquement avec de l'eau et du savon.

Admissions d'air

Éliminer tous les débris des admissions d'air entre le capot et le pare-brise lors du lavage du véhicule.

Pare-brise et balais d'essuie-glace

Nettoyer l'extérieur du pare-brise avec un produit pour vitres.

Nettoyer les balais en caoutchouc à l'aide du chiffon non pelucheux ou une serviette en papier imbibé de liquide de lave-glace ou un détergent doux. Lors du nettoyage des balais, laver le pare-brise à fond. Les insectes, la saleté de la route, la sève et une accumulation de lavages et de traitements à la cire du véhicule peuvent entraîner des raies d'essuie-glace.

Remplacer les balais d'essuie-glace s'ils sont usés ou endommagés. Des dommages peuvent être provoqués par des conditions poussiéreuses extrêmes, du sable, du sel, de la chaleur, le soleil, de la neige et de la glace.

Caoutchoucs d'étanchéité

Appliquer de la graisse au silicone diélectrique sur les caoutchoucs d'étanchéité afin de prolonger leur

durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincet. Graisser les caoutchoucs d'étanchéité au moins une fois par an. Sous des climats secs et chauds, une application plus fréquente peut s'avérer nécessaire. Les marques noires de caoutchouc sur les surfaces peintes peuvent être enlevées en frottant avec un chiffon propre. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* à la page 11-5.

Pneus

Pour nettoyer les pneus, utiliser une brosse dure avec du nettoyant pour pneus.

Avertissement

L'utilisation de produits d'apprêt pour pneus à base de pétrole sur le véhicule peut endommager le vernis et/ou les pneus. Lors de l'application d'un apprêt pour

(Suite)

Avertissement (Suite)

pneus, enlever toujours par essuyage ce qui a débordé de toutes les surfaces peintes du véhicule.

Roues et baguettes - Aluminium ou chrome

Utiliser un chiffon propre et doux avec du savon doux et de l'eau pour nettoyer les roues. Après un rinçage abondant à l'eau propre, essuyer avec un linge doux et propre. On peut appliquer de la cire.

Avertissement

Les roues chromées et les finitions extérieures chromées peuvent être endommagées si on ne lave pas le véhicule après avoir roulé sur des routes qui ont été aspergées avec du chlorure de magnésium, de calcium ou de

(Suite)

Avertissement (Suite)

sodium. Ces chlorures sont utilisés sur les routes quand celles-ci sont par exemple verglacées ou poussiéreuses. Toujours nettoyer le chrome avec de l'eau savonneuse après exposition.

Avertissement

Pour éviter d'endommager la surface des jantes alu ou plaquées chrome, ne pas utiliser de savons agressifs, de produits chimiques, d'agents de lustrage abrasifs, de détergents, de brosses ou de détergents contenant de l'acide. Utiliser uniquement des détergents approuvés. De même, ne jamais faire passer un véhicule avec des jantes en aluminium ou plaquées au chrome dans un tunnel de lavage

(Suite)

Avertissement (Suite)

qui utilise des brosses de lavage de roues au carbure de silicium. Des dommages peuvent en résulter et les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule.

Composants de la direction, de la suspension et du châssis

Examiner visuellement la direction, la suspension et les organes du châssis en recherchant toute pièce endommagée, desserrée ou manquante ou toute trace d'usure, et ce au moins une fois par an.

Examiner les tuyaux et flexibles de direction assistée afin de vérifier leur bon branchement, leur fixation ainsi que l'absence de fuites, de fissures, de points de frottement, etc.

Effectuer un contrôle visuel de l'étanchéité des joints homocinétiques, des soufflets et des joints d'arbre de roue.

Lubrification des pièces de carrosserie

Lubrifier tous les cylindres de serrure, les charnières de porte, les charnières de hayon et les charnières de trappe à carburant, sauf si ces composants sont en plastique. Appliquer de la graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent.

Entretien du soubassement de carrosserie

Au moins deux fois par an, au printemps et à l'automne, rincer à l'eau claire le soubassement pour éliminer les matériaux corrosifs. Prenez soin de nettoyer soigneusement tous les endroits où la boue et d'autres débris peuvent s'accumuler.

Dégâts à la tôle

Si le véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de tôle, s'assurer que l'atelier de carrosserie applique bien un matériau anti-corrosion sur les pièces réparées ou remplacées pour rétablir la protection contre la corrosion.

Les pièces de rechange d'origine constructeur assureront la protection contre la corrosion tout en conservant sa garantie au véhicule.

Dégâts à la finition

Réparer rapidement les petits éclats et légères griffes avec du matériel de retouche disponible auprès de votre distributeur / réparateur agréé afin d'éviter la corrosion. Des dégâts de finition de plus grande étendue peuvent être réparés dans l'atelier de carrosserie et de peinture de votre réparateur agréé.

Taches chimiques sur la peinture

Les polluants aériens peuvent se déposer et attaquer les surfaces peintes du véhicule provoquant des décolorations marbrées annulaires et de petites taches sombres irrégulières incrustées dans la surface peinte. Consulter « Soins de finition » dans cette rubrique.

Soins intérieurs

Pour éviter l'abrasion par des particules de saletés, nettoyer régulièrement l'intérieur du véhicule. Enlever immédiatement toute tâche. Noter que les journaux ou les vêtements foncés qui peuvent déteindre sur les tissus d'ameublement peuvent également déteindre de manière permanente sur le garnissage intérieur du véhicule.

Utiliser une brosse à poils souples pour enlever les saletés des boutons et interstices du combiné d'instruments. En utilisant une solution douce savonneuse, éliminer

immédiatement les lotions pour les mains, les crèmes solaires et les répulsifs pour insectes de toutes les surfaces intérieures, sous peine de dégâts permanents.

Votre distributeur / réparateur agréé peut disposer des produits de nettoyage pour l'intérieur. Utiliser des produits de nettoyage spécialement conçus pour éviter d'endommager de manière permanente les surfaces nettoyées. Appliquer les produits de nettoyage directement sur le chiffon de nettoyage. Ne pas vaporiser les produits de nettoyage directement sur les commandes ou les commutateurs. Les produits de nettoyage doivent être enlevés rapidement. Ne jamais laisser les produits de nettoyage de manière prolongée sur les surfaces à nettoyer.

Les produits de nettoyage peuvent contenir des solvants qui peuvent se concentrer dans l'habitacle. Avant d'utiliser des nettoyants, lire toutes les instructions de sécurité sur l'étiquette et les respecter. Lors

du nettoyage de l'habitacle, maintenir une ventilation adéquate en ouvrant les portes et les fenêtres.

Pour éviter tout dégât, ne pas nettoyer l'habitacle avec les techniques et produits suivants :

- Ne jamais utiliser un rasoir ou tout autre objet tranchant pour enlever une tâche sur une surface intérieure.
- Ne jamais utiliser une brosse à poils durs.
- Ne jamais gratter une surface de manière agressive ou en appuyant trop fortement.
- Ne pas utiliser de détergents pour vêtements ou vaisselle avec dégraissant. Pour les produits de nettoyage liquides, utiliser environ 20 gouttes dans 3,8 l (1 gal) d'eau. Une solution savonneuse concentrée laissera un dépôt qui formera des stries et attirera la saleté. Ne pas

utiliser de solutions qui contiennent de savon agressif ou alcalin.

- Ne pas trop saturer le garnissage lors de son nettoyage.
- Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage contenant des solvants.

Vitres intérieures

Pour leur nettoyage, utiliser un tissu éponge humecté d'eau. Essuyer les gouttes laissées avec un chiffon propre et sec. Les produits lave-vitres du commerce peuvent être utilisés si nécessaire, après avoir nettoyé la vitre intérieure à l'eau claire.



Avertissement

Pour éviter les rayures, ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs sur du vitrage automobile. Des produits de nettoyage

(Suite)

Avertissement (Suite)

abrasifs ou un nettoyage agressif peuvent endommager le dégivrage de lunette arrière.

Un nettoyage du pare-brise à l'eau au cours des trois à six premiers mois de possession réduit la tendance à la formation de buée.

Treillis de haut-parleur

Aspirer doucement autour du treillis afin de ne pas endommager le haut-parleur. Enlever les taches juste avec de l'eau et du savon doux.

Moulures enduites

Les moulures enduites devraient être nettoyées.

- Lorsqu'elles sont légèrement souillées, les essuyer avec une éponge ou un chiffon doux non pelucheux humide.

- Lorsqu'elles sont très souillées, utiliser de l'eau chaude savonneuse.

Tissu/Tapis/Suède

Commencer par aspirer la surface en utilisant un accessoire à brosse douce. Si un accessoire à brosse rotative est utilisé pour aspirer, ne l'employer que sur la moquette du plancher. Avant de nettoyer, enlever doucement autant de salissure que possible au moyen d'une des techniques suivantes :

- Éponger doucement les liquides avec du papier absorbant. Continuer à éponger jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible d'enlever la tache.
- Pour les saletés solides, enlever autant que possible avant de passer l'aspirateur.

Pour nettoyer :

1. Saturer d'eau un chiffon propre non pelucheux et ne déteignant pas. Du tissu à microfibres est

recommandé pour éviter de transférer des peluches sur le tissu ou la moquette.

2. Enlever l'humidité excessive en tordant doucement le chiffon de nettoyage jusqu'à ce que l'eau ne s'en écoule plus.
3. Commencer par le bord extérieur de la salissure et frotter doucement vers le centre. Plier fréquemment le chiffon de nettoyage sur une partie propre afin d'éviter que la tache ne s'incruste dans le tissu.
4. Continuer à frictionner doucement la zone souillée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de transfert de couleurs entre la tache et le chiffon de nettoyage.
5. Si la tache n'est pas totalement éliminée, utiliser une solution savonneuse douce, puis uniquement de l'eau claire.

Si la tache n'est pas totalement éliminée, il peut être nécessaire d'utiliser un nettoyeur pour garnis-

sage ou un détachant du commerce. Avant d'utiliser un nettoyeur pour garnissage ou un détachant commercial, l'essayer sur une petite zone cachée pour vérifier la solidité de la couleur. Si des auréoles se forment, nettoyer l'ensemble du tissu ou de la moquette.

Après le nettoyage, un papier absorbant peut être utilisé pour éponger l'humidité excédentaire.

Nettoyage des surfaces très brillantes et les afficheurs de radio et du centre d'informations conducteur

Pour les véhicules avec des surfaces très brillantes ou sur les afficheurs de véhicule, utiliser un chiffon en microfibre pour essuyer les surfaces. Avant d'essuyer la surface avec un chiffon en microfibre, utiliser une brosse à poils doux pour éliminer les saletés qui pourraient rayer la surface. Utiliser alors le chiffon en microfibre pour nettoyer en frottant légèrement. Ne

jamais utiliser de produit de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver périodiquement à la main les chiffons en microfibre avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javel ou de conditionneur. Rincer abondamment et sécher à l'air.

Avertissement

Ne pas fixer d'appareil avec une ventouse sur l'afficheur. Ceci peut causer des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie.

Tableau de bord, cuir, vinyle, autres surfaces en plastique, surfaces de peinture peu brillantes ou surfaces en bois à poire ouvert naturel

Utiliser un tissu doux en microfibras humecté d'eau pour enlever la poussière et détacher la saleté. Pour un nettoyage plus complet,

utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'une solution légèrement savonneuse.

 **Avertissement**

Le détrempage ou la saturation du cuir, en particulier le cuir microperforé, ainsi que d'autres surfaces intérieures peut provoquer des dégâts permanents. Essuyer l'humidité excédentaire de ces surfaces après leur nettoyage et les laisser sécher de manière naturelle. Ne jamais utiliser de chaleur, de vapeur ou de détachants. Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant du silicone ou des produits à base de cire. Les nettoyeurs contenant ces solvants peuvent changer de manière irréversible l'apparence et le toucher du cuir ou des tissus et ne sont donc pas recommandés.

Ne pas utiliser de nettoyeurs qui augmentent la brillance, en particulier sur le tableau de bord. Les reflets peuvent dégrader la vision à travers le pare-brise dans certaines circonstances.

 **Avertissement**

L'utilisation de désodorisants peut provoquer des dégâts permanents aux plastiques et aux surfaces peintes. Si du désodorisant entre en contact avec une surface en plastique ou peinte du véhicule, éponger immédiatement et nettoyer la zone avec un chiffon doux humecté d'une solution légèrement savonneuse. Des dommages causés par des désodorisants ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Filet de rangement du couvercle de compartiment utilitaire

Laver à l'eau tiède avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant. Rincer à l'eau froide et sécher alors complètement.

Entretien des ceintures de sécurité

Garder les ceintures propres et sèches.

 **Attention**

Ne pas passer les ceintures de sécurité à l'eau de Javel et ne pas les teindre. Cela peut les affaiblir gravement. Dans un accident, elles risqueraient de ne plus assurer une protection adéquate. Nettoyer les ceintures de sécurité uniquement avec du savon doux et de l'eau tiède.

Tapis de plancher

⚠ Attention

Un tapis de plancher de mauvaise dimension ou mal posé peut entraver les pédales. Toute entrave aux pédales peut provoquer une accélération involontaire et/ou augmenter la distance de freinage, ce qui peut causer un accident et des blessures. S'assurer que le tapis n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

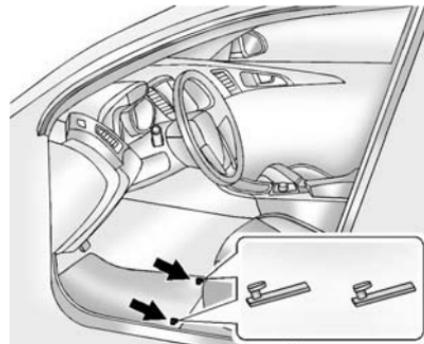
Suivre les directives suivantes concernant l'utilisation appropriée des tapis de plancher.

- Les tapis d'origine ont été conçus pour votre véhicule. Si les tapis doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis certifiés par GM. Des tapis non GM peuvent ne pas s'adapter correctement et entraver la pédale. Toujours

vérifier que les tapis n'entravent pas le fonctionnement des pédales.

- Ne pas utiliser un tapis de sol si le véhicule ne possède pas de fixation de tapis de sol sur le plancher du côté conducteur.
- Orienter la face adéquate du tapis de plancher vers le haut. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis du côté conducteur.
- Utiliser un seul tapis du côté conducteur.
- Ne pas superposer les tapis.

Les deux tapis de sol sont maintenus en place par deux fixations à crochet.



Dépose et remplacement des tapis

1. Tirer sur l'arrière du tapis pour dégager le tapis des crochets.
2. Reposer le tapis en alignant ses ouvertures de fixation sur les fixations et l'accrocher à sa place.
3. S'assurer que le tapis est correctement fixé et vérifier qu'il n'entrave pas le fonctionnement des pédales.

Entretien et maintenance

Remarques générales

Remarques générales 11-1

Entretien de routine

Entretien de routine 11-1

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés 11-5

Pièces de rechange d'entretien 11-6

Remarques générales

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que les performances d'origine de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués comme cela est indiqué sur les pages qui suivent.

Lorsque le compteur kilométrique a atteint le kilométrage indiqué sur les pages suivantes, ou que l'intervalle correspondant a été atteint, le véhicule doit être conduit de préférence auprès d'un concessionnaire et/ou un réparateur agréé qui fournira les pièces et l'entretien corrects.

Une fois l'entretien effectué, vérifier que le concessionnaire et/ou le réparateur agréé a rempli le carnet d'entretien avec sa signature et son cachet, car ceci servira d'enregistrement d'entretien en cas de besoin pour des réparations sous garantie. Cela constituera aussi un argument positif lors de la vente éventuelle du véhicule.

Entretien de routine

Vidange d'huile moteur

Lorsque le message VIDANGE HUILE MOTEUR NÉCESSAIRE s'affiche, faire remplacer l'huile moteur et le filtre dans les 1 000 km/ 600 mi. Si la conduite s'opère dans des conditions optimales, le système de durée de vie de l'huile moteur peut ne pas signaler le besoin d'un entretien du véhicule pendant une année au maximum. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an et le système d'indication de durée de vie de l'huile doit être remis à zéro. Le technicien formé de votre concessionnaire peut effectuer ce travail. Si le système de durée de vie de l'huile moteur est accidentellement remis à zéro, faire procéder à l'entretien dans les 5 000 km/3 000 mi suivant le dernier entretien. Remettre à zéro le système de durée de vie de l'huile à chaque vidange.

11-2 Entretien et maintenance

Inspection tous les 15 000 km ou tous les ans

- Remplacer le filtre et l'huile moteur. Remettre à zéro le système d'indication de durée de vie d'huile.
- Contrôle du niveau de liquide de refroidissement du moteur.
- Examen du système de refroidissement du moteur. Examen visuel des flexibles, tuyaux, raccords et colliers et, le cas échéant, leur remplacement.
- Contrôle du niveau de liquide de lave-glace avant.
- Contrôle du niveau de liquide de lave-glace avant.
- Examen de balai d'essuie-glace avant (recherche d'usure, de craquelures ou de saletés) et, en cas de saletés, nettoyage du pare-brise et des balais d'essuie-glace. Remplacement de balai d'essuie-glace usé ou endommagé.
- Contrôle des pressions de gonflage des pneus.
- Examen de l'usure des pneus.
- Vérification visuelle de fuites de liquide Une fuite dans un quelconque des systèmes doit être réparée et le niveau fluide, vérifié.
- Examen du filtre à air du moteur.
- Inspection du système de freinage
- Examen de la direction et de la suspension. Examen visuel à la recherche de pièces endommagées, desserrées ou manquantes et de signes d'usure.
- Graissage des charnières et verrous de carrosserie, barilletts de serrures de portes, matériel de siège rabattable et les charnières et verrous de compartiment arrière, capot, et porte de console. Une lubrification plus fréquente peut être nécessaire si le véhicule est exposé à un environnement corrosif. L'application de graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre leur assure une plus longue durée de vie ainsi qu'une meilleure étanchéité et évite qu'ils ne grincent ou collent.
- Contrôle des composants des systèmes de retenue.
- Examen de l'absence de dégâts et de fuites au système d'alimentation en carburant.
- Examen de l'absence de composants desserrés ou endommagés au niveau du système d'échappement.
- Contrôle de l'absence de dégât, de dureté de manœuvre ou de coincement de la pédale d'accélérateur.
- Entretien des vérins à gaz de capot / couvercle de coffre / hayon / vitre de hayon : Examiner visuellement si le vérin à gaz (si présent) affiche des

signes d'usure, de fissures ou d'autres dégâts. Contrôler si le vérin à gaz est en mesure de maintenir le capot ouvert. Si une intervention est requise, contacter un réparateur agréé.

- Essai sur route. Vérifier que tous les systèmes fonctionnent correctement et que leur performance est bonne.
- Pour maintenir une climatisation efficace, faire vérifier le système au moins une fois par an par un réparateur agréé.
- Vérification de la fonction de commande de verrouillage de boîte de vitesses automatique.
- Vérification du mécanisme de frein de stationnement et P (stationnement) automatique.
- Rinçage du soubassement.
- Kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu (si le véhicule en est équipé), vérifier la date limite d'utilisation du produit d'étanchéité.

Maintenance supplémentaire tous les 30 000 km ou tous les 2 ans

Outre les éléments listés sous «Inspection tous les 15 000 km ou tous les ans», les éléments suivants devraient être effectués tous les 30 000 km ou tous les 2 ans (selon l'échéance survenant en premier) :

- Filtre à pollens - remplacer
- Remplacement du filtre à air du moteur.

Maintenance supplémentaire tous les 72 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- Remplacement du filtre et du fluide de boîte de vitesses automatique (entretien pour conditions d'utilisation difficiles) pour les véhicules principalement conduits en trafic urbain intense, par temps chaud, en région vallonnée ou montagneuse, en tractant régulière-

ment une remorque ou utilisé en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison.

- Changer l'huile de boîte de vitesses manuelle.
- Vidange de liquide pour essieu arrière (entretien normal) pour les véhicules équipés d'un différentiel à patinage limité.
- Vidange de liquide pour essieu arrière (entretien pour conditions d'utilisation difficiles) pour les véhicules principalement conduits en région vallonnée ou montagneuse, en tractant régulièrement une remorque ou utilisé pour une conduite de compétition ou à grande vitesse ou en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison. Contacter un réparateur agréé.
- Remplacer le liquide de frein (ou tous les trois ans, selon la première échéance).

11-4 Entretien et maintenance

Maintenance supplémentaire tous les 150 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- Bougies - Remplacer

Maintenance supplémentaire tous les 250 000 km ou tous les 5 ans, selon l'échéance survenant en premier

- Vidanger et remplir le circuit de refroidissement du moteur (ou tous les cinq ans selon l'échéance survenant en premier).

Conditions nécessitant une maintenance plus fréquente (entretien sévère)

- Températures extrêmes
- Circulation en ville dense
- Dans des régions montagneuses.
- Conditions de conduite tout terrain, poussiéreuses ou boueuses
- Utilisation commerciale ou emploi d'une remorque
- Trajets fréquents de moins de 6 km

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Les liquides et lubrifiants identifiés ci-dessous par leur nom, leur numéro de pièce ou par leurs spécifications sont disponibles chez votre distributeur.

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Huile moteur	Le moteur exige de l'huile homologuée dexos 2 ^{MC} . Les huiles conformes à cette homologation peuvent être identifiées par la marque de certification dexos2. Ne demandez et n'utilisez qu'une huile moteur présentant une viscosité correcte et la marque de certification dexos2. Se reporter à <i>Huile moteur à la page 10-9</i> .
Liquide de refroidissement	Mélange à 50/50 d'eau potable propre, et utiliser uniquement le liquide de refroidissement DEX-COOL ^{MD} . Se reporter à <i>Liquide de refroidissement à la page 10-17</i> .
Système de freinage/embrayage hydraulique	Liquide de frein hydraulique DOT 3 (n° de réf. GM 19299818).
Lave-glace avant	Liquide de lave-glace pour automobile correspondant aux exigences de protection contre le gel régionales.
Guides de câble de frein de stationnement	Graisse pour châssis (n° de réf. GM 12377985) ou lubrifiant répondant aux exigences de la norme NLGI # 2, catégorie LB ou GC-LB.
Boîte de vitesses automatique	Liquide de boîte de vitesses automatique DEXRON ^{MD} -VI.
Boîte de vitesses manuelle	Fluide pour boîte de vitesses manuelle (n° de réf. GM 88861800).

11-6 Entretien et maintenance

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Essieu arrière	Fluide pour différentiel arrière 75W-90 (n° de réf. GM 88900401).
Essieu arrière (SS)	Fluide pour différentiel arrière 75W-90 Patinage limité (n° de réf. GM 88900401 et additif de glissement limité 88900330).
Loquet de capot, loquet secondaire, pivots, ancrage de ressort, cliquet de déclenchement	Lubrifiant en aérosol Lubriplate (n° de réf. GM 89021668) ou lubrifiant répondant aux exigences de la norme NLGI # 2, catégorie LB ou GC-LB.
Barillets de serrure de clé, capot, porte et charnières de siège rabattable	Graisse multi-usages, Superlube (n° de réf. GM 12346241).
Conditionnement des bourrelets	Lubrifiant pour joint d'étanchéité (n° de réf. GM 3634770) ou lubrifiant au silicone diélectrique (n° de réf. GM 12345579).
Tous : Joint d'étanchéité	Graisse synthétique au Téflon, Superlube (n° de réf. GM 12371287).

Pièces de rechange d'entretien

Les pièces de rechange indiquées ci-après par leur nom, numéro de référence ou spécification peuvent être obtenues auprès de votre concessionnaire.

Pièce	Numéro de référence GM	Numéro de pièce ACDelco
Filtre à air du moteur	92196275	A3137C

Pièce	Numéro de référence GM	Numéro de pièce ACDelco
Filtre à huile du moteur		
Moteur V6 3.6L	25177917	PF2129
Moteur V8 6.2L	89017524	PF48
Filtre à air de l'habitacle	92234714	CF178
Bougies		
Moteur V6 3.6L	12622561	41-109
Moteur 6,2 L V8 (L99 ou LS3)	12621258	41-110
Balais d'essuie-glace		
Côté conducteur	92231676	–
Côté passager	92231677	–

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)	12-1
Identification du moteur	12-1
Étiquette d'identification des pièces de rechange	12-2

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques	12-3
Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur	12-6

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)



Le numéro d'identification du véhicule peut être estampillé sur la plaque d'identification et sur le plancher, sous le revêtement de plancher. Il est visible sous un cache.

Le numéro d'identification du véhicule peut être estampé sur le tableau de bord (il est visible à travers le pare-brise) ou sur le panneau de carrosserie droit, dans le compartiment moteur.

Plaque d'identification

La plaque d'identification se trouve sur l'encadrement de la porte avant droite ou avant gauche.

Identification du moteur

Le huitième caractère du NIV correspond au code du moteur. Ce code permet d'identifier le moteur du véhicule, ses spécifications et les pièces de remplacement. Pour connaître le code moteur du véhicule, consulter «Caractéristiques du moteur» sous *Capacités à la page 12-3*.

12-2 Caractéristiques techniques

Étiquette d'identification des pièces de rechange

Cette étiquette, dans le coffre, a les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule (NIV).
- La désignation du modèle.
- Informations sur la peinture.
- Les options de production et les équipements spéciaux.

Ne pas retirer cette étiquette.

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques

Application	Capacités	
	Unité métrique	Unité anglaise
Fluide frigorigène de climatisation R134a	Pour la quantité de réfrigérant de climatisation à charger, voir l'étiquette du réfrigérant située sous le capot. Pour de plus amples informations, prière de consulter votre distributeur / réparateur agréé.	
Système de refroidissement		
Moteur 3,6 L V6 (LFX), boîte automatique	10,2 L	10,8 pintes
Moteur 6.2L V8 (L99) Boîte de vitesses automatique	10,8 L	11,4 qt
Moteur 6.2L V8 (LS3) Boîte de vitesses manuelle	11,2 L	11,8 qt
Huile moteur avec filtre		
Moteur V6 3.6L (LFX)	5,7 L	6,0 pintes
Moteur V8 6.2 L (L99)	7,6 L	8,0 qt
Moteur V8 6.2 L (LS3)	7,6 L	8,0 qt
Réservoir de carburant	71,0 L	18,8 gal
Liquide d'essuie arrière	0,9 L	1,0 qt

12-4 Caractéristiques techniques

Application	Capacités	
	Unité métrique	Unité anglaise
Couple de serrage des écrous de roue	150 N•m	110 lb ft
*Ajout de 98 ml (3,3 onces) de modificateur de friction à la quantité spécifiée du lubrifiant d'essieu.		
Toutes les capacités sont approximatives. Lors de l'appoint, remplir jusqu'au niveau indiqué, selon les recommandations de ce manuel. Vérifier à nouveau le niveau de liquide après le remplissage.		

Caractéristiques du moteur

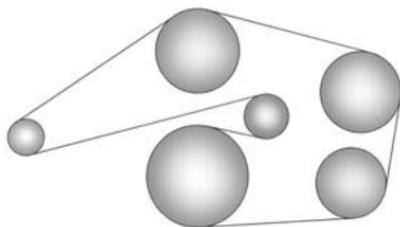
Moteur	Code NIV	Puissance	Couple de serrage	Écartement des électrodes de bougie
Moteur V6 3.6L (LFX)	3	241 kW à 6 800 min ⁻¹	377 N•m à 4 800 min ⁻¹	0,95–1,10 mm (0,037– 0,043 po)
V8 6.2 L (L99)	J	298 kW à 5 900 min ⁻¹	556 N•m à 4 300 min ⁻¹	0,95–1,10 mm (0,037– 0,043 po)
V8 6.2 L (LS3)	W	318 kW à 5 900 min ⁻¹	569 N•m à 4 600 min ⁻¹	0,95–1,10 mm (0,037– 0,043 po)

Consommation de carburant et informations sur les émissions

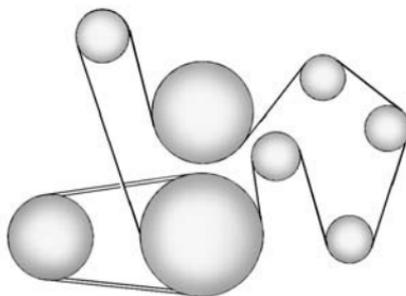
	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Moteur V6 3,6 L (LFX) coupé			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	370	188	255
Consommation de carburant (L/100 km)	15,9	8,1	10,9
Moteur V6 3,6 L (LFX) convertible			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	361	192	254
Consommation de carburant (L/100 km)	15,5	8,3	10,9
Moteur V8 6.2 L (L99)			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	438	226	304
Consommation de carburant (L/100 km)	18,9	9,7	13,1
Moteur V8 6.2 L (LS3)			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	484	238	329
Consommation de carburant (L/100 km)	20,9	10,2	14,1

12-6 Caractéristiques techniques

Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur



Moteur V6 3.6 L



Moteurs V8 6.2 L (L99 ou LS3)

Informations client

Informations client

Identification par radio-fré- quence (RFID)	13-1
Déclaration de conformité (Systèmes de trans- mission)	13-1
Déclaration de conformité (Cric de roue)	13-2

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrement des données du véhicule et vie privée ...	13-3
---	------

Informations client

Identification par radio- fréquence (RFID)

La technologie RFID est utilisée dans certains véhicules pour des fonctions telles que la surveillance de la pression des pneus et la sécurité du système d'allumage, ainsi que dans des dispositifs pratiques tels que les émetteurs de télédéverrouillage RKE pour le verrouillage/déverrouillage de portes et le démarrage à distance, ou encore pour les ouvre-porte de garage. La technologie RFID des véhicules GM n'utilise et n'enregistre aucune donnée personnelle. Elle n'est pas reliée à d'autres systèmes GM contenant des informations personnelles.

Déclaration de conformité (Systèmes de trans- mission)

Ce véhicule est doté de systèmes qui émettent et/ou reçoivent des ondes radio sujettes à la directive 1999/5/CE. Ces systèmes sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Des copies des déclarations de conformité d'origine peuvent être obtenues depuis notre site web.

Déclaration de conformité (Cric de roue)

Cric de roue



GM North America

GM North America
300 Renaissance Center
Detroit, MI 48243

Declaration of Conformity

pursuant to Directive 2006/42/EC

We hereby declare that the product:

Product description : Car jack

Type/Part No. : 23175599

is in conformity with Directive 2006/42/EC.

Technical standards applied:

GMW14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test

The person authorized to compile the technical file is:

Gena L Vitale
Engineering Group Manager/
GSSLT Chassis Tools

Traduction de la déclaration de conformité d'origine

Déclaration de conformité

en application de la directive 2006/42/CE

Nous déclarons par la présente que le produit :

Description du produit : Cric de véhicule

Type/Numéro de réf. : 23175599

Est conforme aux exigences de la directive 2006/42/CE.

Normes techniques appliquées :

GM14337: = Cric d'équipement standard – Tests de matériel

GMW15005: = Cric d'équipement standard et roue de secours, test du véhicule

La personne autorisée à constituer le dossier technique est :

Gena L Vitale

Directeur du groupe technique/

Outillage de châssis GSSLT

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Modules de mémorisation de données dans le véhicule

Un grand nombre de composants électroniques du véhicule contiennent des modules de mémorisation de données mémorisant de manière temporaire ou permanente des caractéristiques techniques concernant la condition du véhicule, les événements et les erreurs. En général, ces informations techniques documentent la condition des pièces, modules, systèmes ou l'environnement :

- Conditions de fonctionnement des composants de système (par ex. niveaux de remplissage).

- Les messages d'état du véhicule et ses composants uniques (par ex. le nombre de tours/vitesse de rotation de roue, décélération, accélération latérale).
- Dysfonctionnement et défauts dans composants de système importants.
- Réaction du véhicule lors de situations particulières de conduite (par ex. déploiement d'un airbag, activation du système de régulation de stabilité).
- Problèmes environnementaux (par ex. température).

Ces données sont exclusivement techniques et facilitent l'identification et la correction des erreurs ainsi que l'optimisation des fonctions du véhicule.

Les profils de mouvement indiquant les itinéraires parcourus ne peuvent pas être créés avec ces données.

13-4 Informations client

Si les services sont utilisés (par ex. travaux de réparation, procédure de service, cas de garantie, assurance qualité) les employés du réseau d'entretien (y compris les fabricants) peuvent lire ces informations techniques à partir des modules de mémorisation de données d'erreurs et d'évènements en utilisant des dispositifs de diagnostic spéciaux. Si nécessaire, des informations supplémentaires peuvent vous être fournies auprès de ces concessionnaires. Une fois qu'une erreur a été corrigée, les données sont effacées du module de mémorisation de données ou sont constamment écrasées.

Lors de l'utilisation du véhicule, des situations peuvent se produire pendant lesquelles les données techniques se rapportant à d'autres informations (rapport d'accident, dommages sur le véhicule, énoncés de témoins, etc.) peuvent être associées à une personne spécifique - éventuellement avec l'assistance d'un expert.

Des fonctions supplémentaires contractuellement convenues avec le client (par ex. location du véhicule en cas d'urgence) permettent la transmission des données particulières du véhicule.

A

Accès sans clé	
Système à distance (RKE)	2-3
Accessoires et modifications	10-2
Achat de pneus neufs	10-60
Acheminement de la	
courroie d'entraînement,	
moteur	12-6
Acheminement, courroie	
d'entraînement du moteur	12-6
Active Fuel Management ^{MD}	
(gestion active de	
carburant)	9-22
Adhérence	5-20
Témoin de commande	
désactivée/StabiliTrak	
désactivé	5-20
Témoin de désactivation	5-19
Témoin du système	
antipatinage (TCS)/Stabi-	
liTrak ^{MD}	5-20
Affichage tête haute	5-27
Aide au stationnement	9-42

Airbags	
Ajout d'équipement à votre	
véhicule	3-29
Réparation des véhicules	
munis d'airbags	3-28
Témoin de disponibilité	5-13
Témoin de l'état passager	5-13
Vérification du système	3-16
Alarme	
Sécurité du véhicule	2-12
Alimentation	
Alimentation prolongée	
des accessoires (RAP)	9-18
Alimentation accessoires	
conservée	9-18
Alimentation des acces-	
soires	9-18
Ampoules	
Antibrouillard arrière	6-6
Antibrouillard avant	6-5
Clignotants avant et feux	
de stationnement	10-35
Commandes extérieures	6-1
Feux de circulation de	
jour (DRL)	6-2
Messages	5-36

Ampoules (suite)	
Plafonnier	6-6
Plaque d'immatriculation	10-36
Témoin de dysfonction-	
nement	5-15
Ampoules de rechange	10-36
Antiblocage de	
sécurité (ABS)	9-32
Antiblocage des roues (ABS)	
Témoin d'avertissement	5-19
Antidémarrage	
Témoin	5-22
Appel de phares	6-2
Appuis-tête	3-2
Assombrissement progressif	6-7
Attention	iii
Avertissement et Danger	iii
Feux de détresse	6-4
Témoin du système de	
freinage	5-18

Automatique	
Liquide de boîte de vitesses	10-13
Rétroviseurs à obscurcissement	2-15
Serrures de porte	2-9
Système d'éclairage	6-3
Transmission	9-24
Avertissement, Danger et Attention	iii

B

Batterie	10-30
Démarrage par câbles auxiliaires	10-83
Gestion de la charge	6-7
Messages de tension et de charge	5-31
Protection de puissance	6-8
Bébés et jeunes enfants, sièges	3-33
Boîte à gants	4-1

Boîte automatique	
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de changement de vitesse	10-32
Mode manuel	9-28
Boîte manuelle	9-30
Liquide	10-13

C

Caméra	
Vision arrière (RVC)	9-44
Caméra de vision arrière (RVC)	9-44
Capacités et caractéristiques	12-3
Capot	10-4
Caractéristiques et volumes ..	12-3
Carburant	9-47
Additifs	9-48
Conduite économique	1-15
Gestion, Active	9-22
Jauge	5-8

Carburant (suite)	
Messages du système	5-35
Remplissage d'un bidon de carburant	9-49
Remplissage du réservoir	9-48
Ceinture à trois points	3-10
Ceintures de sécurité	3-7
Ceinture à trois points	3-10
Entretien	3-15
Port adéquat des ceintures de sécurité	3-9
Rappels	5-12
Remplacement après un accident	3-15
Utilisation pendant la grossesse	3-14
Centre d'information du conducteur (DIC)	5-24
Chaînes, pneu	10-63
Changement de rapport	
En position P (stationnement)	9-18
Sortie de la position de stationnement	9-20
Chauffage et climatisation	8-1

Circuit électrique
 Boîtier à fusibles, compartiment arrière 10-45
 Boîtier à fusibles, compartiment moteur 10-38
 Boîtier à fusibles, tableau de bord 10-42
 Fusibles et disjoncteurs 10-37
 Surcharge 10-37
 Clés 2-1
 Clignotants de changement de direction et de file 6-5
 Clignotants, changement de direction et de file 6-5
 Coffre 2-10
 Combiné d'instruments 5-7
 Commandes d'éclairage extérieur 6-1
 Comment utiliser ce manuel iii
 Compte-tours 5-8
 Compteur de vitesse 5-8
 Compteur journalier 5-8
 Compteur kilométrique 5-8
 Trajet 5-8
 Conduite
 Économique 1-15

Conduite :
 Caractéristiques et conseils de traction de remorque 9-51
 Événements sur circuit et compétition 9-5
 Hiver 9-8
 Limites de charge du véhicule 9-11
 Perte de contrôle 9-4
 Préventive 9-2
 Reprise tout terrain 9-4
 Route mouillée 9-7
 Routes onduleuses et de montagne 9-8
 Si le véhicule est enlisé 9-10
 Conduite à grande vitesse ... 10-50
 Conduite préventive 9-2
 Conformité
 Déclaration de 13-1, 13-2
 Contrôle
 Antipatinage et Electronic Stability 9-35
 Blocage de transmission d'allumage 10-32

Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage, transmission automatique 10-32
 Contrôle du blocage de transmission d'allumage 10-32
 Contrôle du commutateur-starter 10-31
 Contrôle du niveau
 Phare 6-4
 Contrôle du niveau des phares 6-4
 Contrôle du véhicule 9-2
 Couverture
 Moteur 10-8

D

Danger, attention et avertissement iii
 Déclaration de conformité 13-1, 13-2
 Démarrage à distance du véhicule 2-5
 Démarrage du moteur 9-16
 Démarrage du véhicule, à distance 2-5

Démarrage en côte	9-34
Démarrage par câbles auxiliaires	10-83
Direction	9-3
Commandes au volant	5-3
Du volant	5-2
Liquide, assisté	10-25
Disjoncteurs	10-37
Dossiers inclinables	3-3

E

Éclairage	
Assombrissement progressif ...	6-7
Commande d'éclairage	6-6
DEL	10-35
Pour entrer dans le véhicule ...	6-7
Sortie	6-7
Éclairage à DEL	10-35
Éclairage à la descente	6-7
Éclairage pour entrer dans le véhicule	6-7
Embrayage hydraulique	10-13
Embrayage, hydraulique	10-13
Enregistrement des données du véhicule et vie privée	13-3

Entretien de l'airbag	3-28
Entretien de routine	11-1
Entretien de routine	11-1
Fluides et lubrifiants recommandés	11-5
Épurateur d'air/filtre à air, moteur	10-14
Équipement de traction de remorque	9-56
Équipement électrique complémentaire	9-57
Équipement électrique, complément	9-57
Essieu arrière Glissement limité	9-39
Essieu arrière à glissement limité	9-39
Évènements sur circuit et conduite de compétition	9-5

F

Feux	
Appel de phares	6-2
Permutation Feux de route/ Feux de croisement	6-2

Feux antibrouillard	
Arrière	6-6
Avant	6-5
Feux antibrouillard arrière	6-6
Feux de circulation de jour (DRL)	6-2
Feux de détresse	6-4
Feux, de détresse	6-4
Filet de sécurité	4-4
Filet, sécurité	4-4
Filtre à air du compartiment passagers	8-4
Filtre à air, compartiment passagers	8-4
Filtre, Épurateur d'air du moteur ...	10-14
Fixation des sièges pour enfant	3-45, 3-47
Fluides et lubrifiants recom- mandés	11-5
Freinage	9-2
Freins	10-27
ABS	9-32
Assistance	9-34
Liquide	10-28

Freins (suite)
 Messages du système 5-32
 Parking 9-33
 Témoin du système 5-18

Fusibles
 Boîtier à fusibles,
 compartiment arrière 10-45
 Boîtier à fusibles,
 compartiment moteur 10-38
 Boîtier à fusibles, tableau
 de bord 10-42
 Fusibles et disjoncteurs 10-37

G

Grands enfants, sièges 3-31
 Grilles de ventilation 8-3
 Grossesse, Utilisation des
 ceintures de sécurité 3-14

H

Heure 5-4
 Hiver
 Conduite : 9-8
 Horloge 5-4

Huile
 Manomètre d'huile moteur 5-9
 Messages 5-34
 Moteur 10-9
 Système de vie d'huile
 moteur 10-12
 Témoin de pression 5-21
 Huile à moteur
 Indicateur de température 5-10

I

Identification du moteur 12-1
 Identification par radio-fré-
 quence (RFID) 13-1
 Informations générales
 Tractage d'une remorque 9-50
 Infotainment 7-1
 Introduction iii

J

Jauges et cadrans
 Carburant 5-8
 Compte-tours 5-8
 Compteur de vitesse 5-8
 Compteur journalier 5-8
 Compteur kilométrique 5-8

Jauges et cadrans (suite)
 Pression d'huile moteur 5-9
 Témoins et indicateurs 5-6
 Température d'huile
 moteur 5-10
 Température de la boîte de
 vitesses 5-11
 Température du liquide de
 refroidissement du
 moteur 5-10
 Voltmètre 5-11

K

Kit de compresseur,
 produit d'étanchéité
 pour pneu 10-66
 Kit produit d'étan-
 chéité, pneu 10-66
 Klaxon 5-3

L

Lampe indicatrice de feu
 arrière 5-23
 Lave-phares 5-4

Liquide	
Boîte automatique	10-13
Direction assistée	10-25
Freins	10-28
Lave-glace	10-26
Liquide de refroidissement	
Jauge de température	
moteur	5-10
Moteur	10-17
Liquide lave-glace	10-26

M

Messages	
Circuit d'alimentation	
carburant	5-35
Clé et verrouillage	5-35
Entretien du véhicule	5-38
Huile à moteur	5-34
Lampe	5-36
Pneu	5-38
Porte entrouverte	5-33
Puissance moteur	5-35
Rappel dans le véhicule	5-39
Sécurité	5-38
Système d'airbag	5-37

Messages (suite)	
Système de contrôle de	
conduite	5-37
Système de détection	
d'objets	5-37
Système de freinage	5-32
Système de refroidisse-	
ment du moteur	5-34
Tension et charge de la	
batterie	5-31
Toit décapotable	5-32
Transmission	5-39
Véhicule	5-31
Vitesse du véhicule	5-40
Vitre	5-40
Messages du système de	
détection d'objets	5-37
Messages relatifs à la clé et	
au verrouillage	5-35
Mode Compétitif	9-37
Mode de conduite	
Compétition	9-37
Mode manuel	9-28
Monoxyde de carbone	
Coffre	2-10
Conduite hivernale	9-8
Gaz d'échappement	9-23

Moteur	
Acheminement de la	
courroie d'entraînement	12-6
Couvercle	10-8
Démarrer	9-16
Échappement	9-23
Épurateur d'air/filtre à air ...	10-14
Indicateur de température	
de liquide de refroidis-	
sement	5-10
Liquide de refroidis-	
sement	10-17
Manomètre d'huile	5-9
Messages d'huile	5-34
Messages de puissance	5-35
Messages du système de	
refroidissement	5-34
Moteur tournant en station-	
nement	9-24
Surchauffe	10-23
Système de refroidis-	
sement	10-16
Système de vie d'huile	10-12

Moteur (suite)
 Témoin de pression 5-21
 Témoin de rappel de vérification et d'entretien du moteur 5-15
 Vue d'ensemble du compartiment 10-5

N

Nettoyage
 Soins extérieurs 10-87
 Soins intérieurs 10-94

O

Où installer le siège d'enfant ... 3-37

P

Pare-brise
 Essuie-glace/lave-glace 5-3
 Remplacement 10-34
 Pare-soleil 2-19
 Parking 9-21

Parking (suite)
 Au-dessus de matières pouvant brûler 9-22
 Frein 9-33
 Permutation, pneus 10-57
 Personnalisation
 Véhicule 5-40
 Perte de contrôle 9-4
 Phare antibrouillard avant
 Témoin 5-23
 Phares
 Appel de phares 6-2
 Automatique 6-3
 Feux de circulation de jour (DRL) 6-2
 Lave-glace 5-4
 Permutation Feux de route/
 Feux de croisement 6-2
 Témoin de feux de route 5-22
 Pièces de rechange
 Airbags 3-30
 Entretien 11-6
 Plafonniers 6-6
 Plage arrière
 Couverture de recouvrement 4-2

Pneu crevé 10-64
 Remplacement 10-75
 Pneu de secours compact ... 10-82
 Pneus 10-46
 Achat de pneus neufs 10-60
 Chaînes 10-63
 Différentes tailles 10-62
 En cas de crevaison 10-64
 Géométrie et équilibrage
 des pneus 10-62
 Hiver 10-47
 Inspection 10-56
 Kit produit d'étanchéité et compresseur 10-66
 Kit produit d'étanchéité et compresseur,
 rangement 10-75
 Messages 5-38
 Permutation 10-57
 Pneu de secours
 compact 10-82
 Pression 10-50
 Quand faut-il monter des pneus neufs ? 10-59
 Remplacement 10-75
 Remplacement de roue 10-62

Pneus (suite)	
Système de surveillance de gonflage	10-51, 10-52
Témoin de pression	5-21
Toutes saisons	10-47
Pneus d'été	10-48
Pneus d'hiver	10-47
Pneus toutes saisons	10-47
Pont arrière	10-31
Pont, arrière	10-31
Port adéquat des ceintures de sécurité	3-9
Porte	
Messages entrouverte	5-33
Serrures	2-7
Verrouillage électrique	2-8
Verrouillage temporisé	2-9
Positions de contact	9-14
Power (marche)	
Liquide de direction assistée	10-25
Prises électriques	5-5
Protection, Batterie	6-8
Réglage de siège	3-3

Power (marche) (suite)	
Rétroviseurs	2-15
Serrures de porte	2-8
Vitres	2-16
Prises électriques	
Power (marche)	5-5
Projecteurs	
Eclairage à décharge haute intensité (HID)	10-34
Réglage	10-34
Remplacement d'ampoule	10-34

Q

Quand faut-il monter des pneus neufs ?	10-59
--	-------

R

Rangement	
Arrière	4-1
Rangement à l'arrière	4-1
Rangement dans la console centrale	4-2
Rangement du kit produit d'étanchéité pour pneu et compresseur	10-75

Recouvrement de l'espace de rangement	4-2
Régulateur de vitesse	9-39
Messages	5-33
Témoin	5-23
Remarques générales	
Entretien et maintenance	11-1
Soins du véhicule	10-2
Remorquage	
Véhicule	10-86
Véhicule de plaisance	10-87
Remorquage par véhicule de camping	10-87
Remorque	
Tractage d'une remorque	9-54
Remplacement d'ampoule	10-36
Clignotants avant et feux de stationnement	10-35
Eclairage à décharge haute intensité (HID)	10-34
Lampes d'éclairage de la plaque d'immatriculation	10-36
Projecteurs	10-34
Réglage de phare	10-34
Remplacement de balais d'essuie-glace	10-33

Remplacement de balais, essuie-glace 10-33

Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident 3-15

Remplacer le système d'airbag 3-30

Rétroviseur intérieur
Assombrissement automatique 2-16

Rétroviseurs
Assombrissement automatique 2-15

Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur 2-16

Chauffage 2-15

Convexe 2-15

Power (marche) 2-15

Rétroviseurs chauffants 2-15

Rétroviseurs convexes 2-15

Révision

Accessoires et modifications 10-2

Effectuer sa propre intervention 10-3

Maintenance, Informations générales 11-1

Messages du véhicule 5-38

Voyant ENGINE SOON (rappel d'entretien du moteur) 5-15

Rodage d'un véhicule neuf 9-13

Rodage du véhicule neuf 9-13

Roue de secours
Compacte 10-82

Roues
Différentes tailles 10-62

Géométrie de roue et équilibrage 10-62

Remplacement 10-62

Route
Conduite, mouillée 9-7

Routes onduleuses et de montagne 9-8

S

Sécurité
Alarme du véhicule 2-12

Messages 5-38

Véhicule 2-12

Serrures
Dispositif antiverrouillage 2-9

Porte 2-7

Porte automatique 2-9

Porte électrique 2-8

Verrouillage temporisé 2-9

Service
Étiquette d'identification des pièces de rechange 12-2

Sièges
Appuis-tête 3-2

Arrière 3-6

Chauffage avant 3-5

Dossiers inclinables 3-3

Réglage à commande électrique, avant 3-3

Sièges arrière 3-6

Sièges avant
Chauffage 3-5

Sièges avant chauffants 3-5

Sièges d'enfant		Système		Système de démarrage en	
Où installer	3-37	Infotainment	7-1	côte (HSA)	9-34
Sièges pour enfant		Système antipatinage/ Electronic Stability Control ...	9-35	Système de détection de	
Bébés et jeunes enfants	3-33	Système d'accès à distance		passager	3-24
Fixation	3-45, 3-47	sans clé (RKE)	2-3	Système de refroidis-	
Grands enfants	3-31	Système d'airbag		sément	10-16
ISOFIX	3-44	De quelle façon l'airbag		Messages du moteur	5-34
Systèmes	3-35	retient-il ?	3-21	Système de surveillance,	
Soins d'aspect		Où se trouvent les		pression de gonflage	10-51
Extérieur	10-87	airbags ?	3-18	Systèmes antivol	2-14
Intérieur	10-94	Qu'est-ce qui entraîne le		Système d'immobilisation ...	2-14
Soins du véhicule		déploiement d'un		Systèmes de climatisation	8-1
Pression de pneu	10-49	airbag ?	3-21	Chauffage	8-1
Rangement du kit produit		Quand un airbag doit-il se		Climatisation	8-1
d'étanchéité pour pneu		déployer ?	3-20	Systèmes de contrôle de conduite	
et compresseur	10-75	Que se passe-t-il après le		Messages	5-37
StabiliTrak		déploiement d'un		Systèmes de réglage de suspension	
Témoin de désactivation	5-20	airbag ?	3-22	Essieu arrière à glisse-	
Stationnement		Système de détection de		ment limité	9-39
Changement de rapport en ...	9-18	passager	3-24	Systèmes de siège d'enfant	
Contrôle du frein et du		Vérification	3-29	ISOFIX	3-44
mécanisme P (Parking) ...	10-32	Système d'immobilisation	2-14		
Sortie	9-20				
Surchauffe, moteur	10-23				
Symboles	iv				

T

Tapis de plancher 10-98

Témoin

 Changement de rapport 5-19

Témoin de changement de rapport 5-19

Témoin de dysfonctionnement 5-15

Témoin de feux antibrouillard, arrière 5-23

Témoin de feux de brouillard arrière 5-23

Témoin de feux de route 5-22

Témoin de l'état de l'airbag passager 5-13

Témoin du système de charge 5-14

Témoins

 Antidémarrage 5-22

 Antipatinage désactivé/ StabiliTrak désactivé 5-20

 Avertissement du circuit de freinage 5-18

 Défaillance du système d'antiblocage de sécurité (ABS) 5-19

Témoins (suite)

 Disponibilité d'airbag 5-13

 Feux antibrouillard, arrière 5-23

 Feux de route activés 5-22

 Indicateur de feu arrière 5-23

 Phare antibrouillard avant 5-23

 Pression d'huile moteur 5-21

 Pression de gonflage 5-21

 Régulateur de vitesse 5-23

 Système antipatinage (TCS)/StabiliTrak^{MD} 5-20

 Système antipatinage désactivé 5-19

 Système de charge 5-14

 Témoins de rappel du port de 5-12

Témoins, jauges et indicateurs 5-6

Toit

 Toit ouvrant 2-19

Toit décapotable 2-21

 Messages 5-32

Toit ouvrant 2-19

Tout terrain

 Reprise 9-4

Tractage d'une remorque

 Caractéristiques de conduite 9-51

 Équipement 9-56

 Informations générales 9-50

 Remorque 9-54

Traction

 Essieu arrière à glissement limité 9-39

Transmission

 Automatique 9-24

 Indicateur de température 5-11

 Liquide, automatique 10-13

 Liquide, manuel 10-13

 Messages 5-39

V

Véhicule

 Contrôle 9-2

 Démarrage à distance 2-5

 Limites de charge 9-11

 Messages 5-31

 Messages concernant la vitesse 5-40

 Messages de rappel 5-39

Véhicule (suite)	
Numéro d'identification (NIV)	12-1
Personnalisation	5-40
Remorquage	10-86
Sécurité	2-12
Système d'alarme	2-12
Véhicule avec moteur	
tournant en stationnement....	9-24
Véhicule embourbé	9-10
Ventilation, Air	8-3
Vérification du système de	
sécurité	3-14
Vérifier	
Témoin moteur	5-15
Verrouillage temporisé	2-9
Verrous de dossier	3-4
Verrous, dossier	3-4
Vie privée	
Enregistrement de	
données du véhicule	13-3
Visière	2-19
Vitres	2-16
Messages	5-40
Power (marche)	2-16
Voltmètre	5-11

Z

Zones de rangement	
Boîte à gants	4-1
Console centrale	4-2
Filet de sécurité	4-4